



*dingo* 49cc    4 marce

**SUPER  
CROSS**  
gt

**catalogo parti di ricambio**

SHELL X100 MOTOR OIL  
CATENE REGINA

1<sup>a</sup> EDIZIONE  
(LUGLIO 1967)

**SEIMM**

SOCIETA' ESERCIZIO INDUSTRIE MOTO MECCANICHE S.p.A.

CAPITALE SOCIALE SOTTOSCRITTO: L. 495.000.000

SEDE LEGALE: MILANO - GALLERIA DE CRISTOFORIS, 3 - TEL. 700965 - 702021

STABILIMENTI E AMMINISTRAZIONE: MANDELLO DEL LARIO (COMO) - TEL. 71112 (4 linee urbane)



*dingo* 49cc      4 marce

**SUPER  
CROSS**  

---

*gt*

---

**catalogo parti di ricambio**

## **CONDIZIONI DI VENDITA DELLE PARTI DI RICAMBIO**

- Vendite** : Ogni fornitura di parti di ricambio è subordinata alla disponibilità della merce all'atto del ricevimento della ordinazione.
- Prezzi** : I prezzi indicati sul listino di vendita delle parti di ricambio s'intendono netti per merce resa franco fabbrica; tutte le tasse ed altri oneri inerenti alla compravendita, sono a carico del compratore.  
Nel caso di variazione dei listini valgono i prezzi in vigore al momento della consegna, anche per la merce già ordinata.
- Consegne e spedizioni** La SEIMM Moto Guzzi non assume alcuna responsabilità in caso di ritardo nelle consegne.  
I termini di consegna vengono indicati a puro titolo informativo e senza impegno.  
La merce viaggia a rischio e pericolo del committente, anche se spedita in porto franco.
- Concessionari** : Gli ordini assunti dai Concessionari non vincolano la SEIMM Moto Guzzi, che si riserva ogni e qualsiasi decisione riguardante l'evasione degli ordini stessi.
- Reclami** : I reclami per merce mancante o avariata o non corrispondente alla richiesta debbono essere fatti entro 8 giorni dalla data di ricevimento merce.  
I reclami pervenuti dopo tale termine non saranno tenuti in considerazione.  
Per ogni e qualunque contestazione, il Foro competente sarà quello di Milano.
- Responsabilità**: La SEIMM Moto Guzzi non risponde dei danni che potessero subire persone e/o cose in dipendenza dell'uso dei suoi prodotti, anche se i danni fossero provocati da difetti di costruzione dei materiali forniti.

## **ORDINAZIONI**

Nelle ordinazioni delle parti di ricambio si deve indicare chiaramente :

- Il nome e l'indirizzo del concessionario (chiaramente leggibile);
- Il N. progressivo dell'ordine e data;
- Il mezzo di trasporto;
- Il simbolo;
- Il quantitativo dei pezzi;
- La sua denominazione e caratteristica;
- Eventuale n. di telaio del motociclo al quale il prezzo è destinato.

CICLOMOTORE

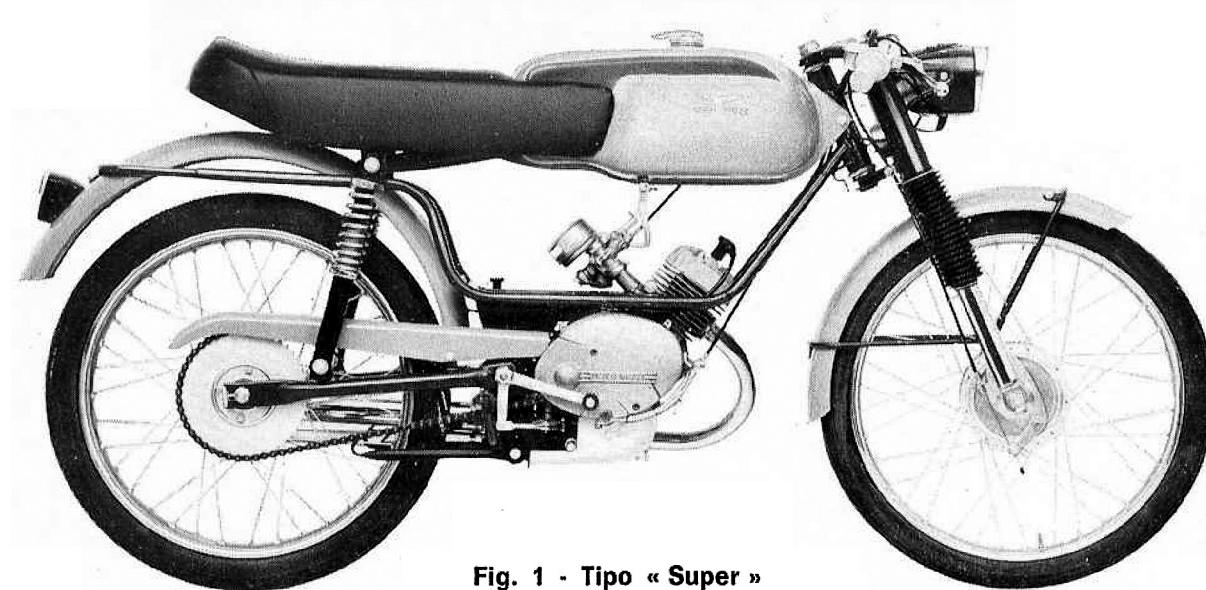


Fig. 1 - Tipo « Super »



Fig. 2 - Tipo « Cross »

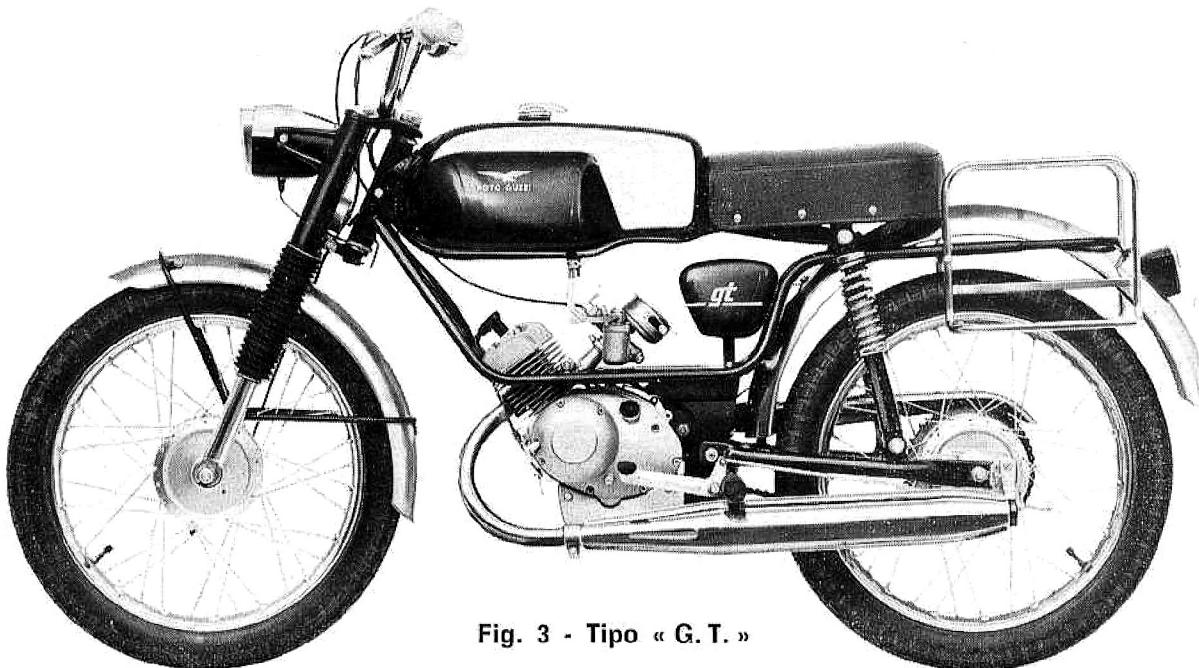


Fig. 3 - Tipo « G. T. »

---

MOTORE

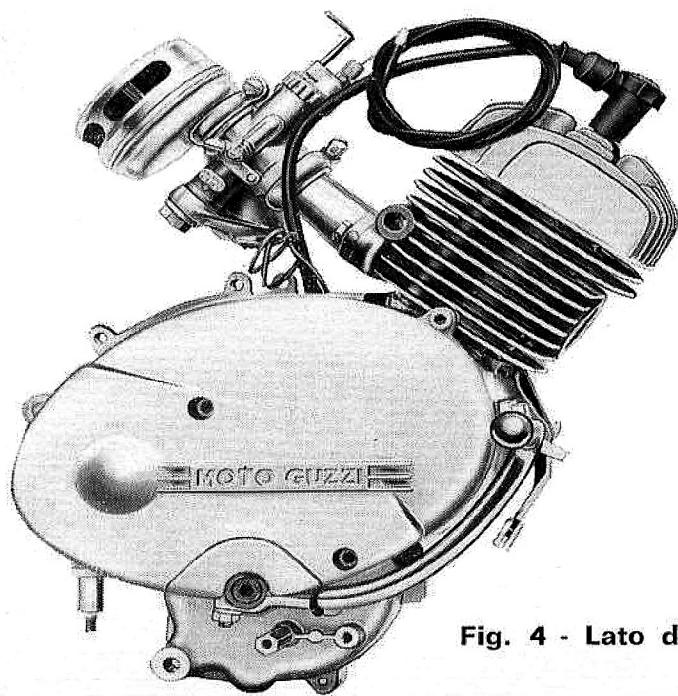


Fig. 4 - Lato destro

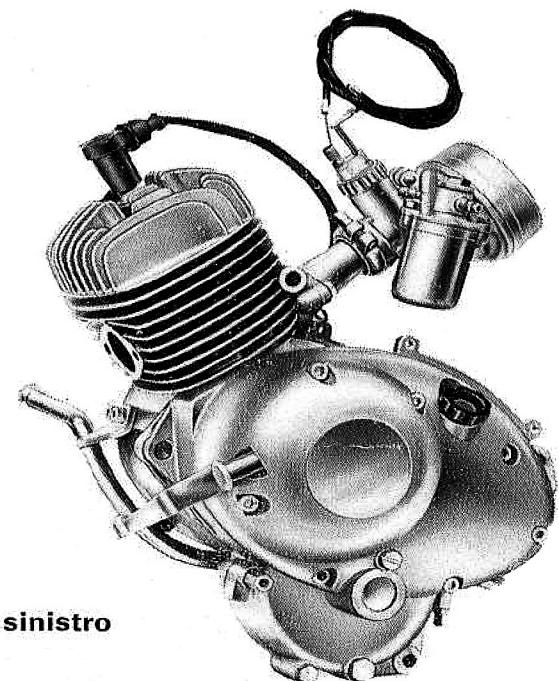


Fig. 5 - Lato sinistro

## CARATTERISTICHE GENERALI

### MOTORE

Monocilindrico a due tempi.

Alesaggio . . . . .	mm	38,5
Corsa . . . . .	mm	42
Cilindrata . . . . .	cc	48,894
Rapporto di compressione . . . . .		8

Potenza: secondo Codice della Strada.

Cilindro: in lega leggera con cromatura a spessore.

Testa: in lega leggera.

### Alimentazione

Il carburatore è alimentato (per gravità) dal serbatoio; è a doppio comando. Il gas è comandato a mezzo manopola alla destra sul manubrio; l'aria, mediante astina sul coperchio camera miscela del carburatore stesso.

Ha montato un filtro d'aria smontabile.

### Tipo e regolazione del carburatore

Tipo Dell'Orto UA 16 S.

Diffusore . . . . .	Ø mm	16
Polverizzatore . . . . .	n.	260
Getto massimo . . . . .		65
Getto minimo . . . . .		45
Spillo . . . . .	C 1/3	

### Accensione

Con magnete alternatore a volano (6 V - 18 W).

### Candela

Grado termico 225 della scala Bosch-Marelli o equivalenti.

### Lubrificazione

A miscela.

La lubrificazione nel gruppo motore si effettua automaticamente per la presenza dell'olio nella benzina « miscela al 2 % » (durante il periodo di rodaggio, primi 1000 km « miscela al 5 % »).

Per la lubrificazione degli ingranaggi trasmissione - cambio il basamento fa da serbatoio dell'olio.

### Avviamento

A pedale sul lato destro del ciclomotore.

### Raffreddamento

Ad aria libera. Testa e cilindro sono muniti di alettature.

### Frizione

A dischi multipli in bagno d'olio.

### Cambio di velocità

A quattro marce con comando a pedale.

Rapporto 1<sup>a</sup> velocità . . . . . 1 : 3,45

Rapporto 2<sup>a</sup> velocità . . . . . 1 : 2,5

Rapporto 3<sup>a</sup> velocità . . . . . 1 : 1,72

Rapporto 4<sup>a</sup> velocità . . . . . 1 : 1,22

### Trasmissione

Ad ingranaggi con dentatura elicoidale fra motore - cambio.

A catena a rulli fra pignone e corona posteriore.

### Rapporti di trasmissione

Fra motore e cambio . . . . . 1 : 2,772 (22-61)

Fra pignone e corona post. . . . . 1 : 3,538 (13-46)

### VEICOLO

#### Telaio

Tubolare a doppia culla.

### Sospensioni

Anteriore: forcella telescopica con molle agenti in compressione.  
Posteriore: forcellone oscillante con molleggio posteriore.

### Ruote

A raggi con cerchi.

### Tipo « Cross »

Anteriore e posteriore WM 0/1,5 x 17".

### Tipo « Super »

Anteriore 1,20 x 18; posteriore WM 0/1,5 x 18".

### Tipo « G. T. »

Anteriore e posteriore WM 0/1,5 x 17".

### PNEUMATICI e PRESSIONE

#### Tipo « Cross »

Anteriore e posteriore 2,5 x 17 (pneumatici tipo « Cross »).

#### Pressione

Anteriore kg/cmq 1,5 circa; posteriore kg/cmq 1,75 circa.

#### Tipo « Super »

Anteriore 2 x 18" rigato; posteriore 2 1/4 x 18 scolpito.

#### Pressione

Anteriore kg/cmq 1,75 circa; posteriore kg/cmq 2,25 circa.

#### Tipo « G. T. »

Anteriore e posteriore 2,50 - 17 scolpiti.

#### Pressione

Anteriore kg/cmq 1,5 circa; posteriore kg/cmq 1,75 circa.

#### Freni

Ad espansione. Anteriore comandato a mezzo leva sul lato destro del manubrio.

Posteriore a pedale sul lato sinistro del ciclomotore.

### INGOMBRI e PESI

#### Passo:

m 1.115  
Lunghezza massima: m 1,725 per tipo « CROSS »;

m 1,730 per tipo « SUPER »;

m 1,740 per tipo « G. T. ».

#### Larghezza massima:

m 0,725 per tipo « CROSS »;

m 0,570 per tipo « SUPER »;

m 0,630 per tipo « G. T. ».

#### Peso a vuoto:

Kg 60 circa per tipo « CROSS »;

Kg 57 circa per tipo « SUPER »;

Kg 62 circa per tipo « G. T. ».

### PRESTAZIONI

Consumo miscela (secondo norme CUNA): litri 1,9 per 100 km.

Pendenza superabile: 30 % circa per tipo « CROSS » e « G. T. »  
24 % circa per tipo « SUPER ».

Velocità: secondo Codice della Strada.

### RIFORNIMENTI

#### Miscela

Capacità serbatoio: litri 8,5 circa di cui riserva litri 1 circa  
(miscela al 2 % « SHELL 2T »).

#### Olio

Quantità cmc 300 circa nel basamento « SHELL Spirax 90 E.P. »

## **INDICE DELLE TAVOLE**

Complessi	Sottocomplessi	Gruppi	S o t t o g r u p p i	Tavole
CICLOMOTORE	MOTORE	Organi principali	Testa - Cilindro - Basamento e coperchi . . . . . . . . . .	1
			Albero motore - Biella - Pistone . . . . . . . . . .	2
		Alimentazione e scarico	Serbatoio miscela - Tubo scarico e silenziatore . . . . . . . .	3
			Carburatore completo di filtro d'aria . . . . . . . .	4
	TRASMISSIONE	Innesto e avviamento	Innesto a frizione - Comando frizione . . . . . . . .	5
		Cambio	Ingranaggi - Alberi e comando cambio - Avviamento motore . . . . . .	6
	TELAIO RUOTE FRENI	Telaio	Telaio - Sella - Braccio appoggiapiedi - Protezione superiore e inferiore - Cassetta porta ferri - Portapacchi - Parafango posteriore . . . . . .	7
		Suspensioni e Sterzo	Forcellone oscillante - Carterino copricatena - Molleggio posteriore . . . .	8
			Forcella anteriore - Testa e base sterzo - Calotte - Parafango anteriore . . . .	9
			Manubrio e leve di comando . . . . . . . .	10
		Ruote	Cerchio - Mozzo - Freno anteriore e comando . . . . . . . .	11
			Cerchio - Mozzo - Freno posteriore e comando . . . . . . . .	12
DOTAZIONE	IMPIANTO ELETTRICO	Accensione Illuminazione ed Accessori	Volano magnete - Candela . . . . . . . .	13
			Proiettore - Tromba - Fanalino posteriore - Gruppo cavi e guaine . . . .	14
DOTAZIONE	ATTREZZI	Comuni	Dotazione individuale . . . . . . . .	15

# INDICE NUMERICO

N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.														
40 00 01 00	1	20	40 21 48 00	6	29	40 55 23 00	8	21	41 11 32 00	4	18/1	41 52 66 00	9	28/1		
40 00 12 00	1	27	40 21 51 00	6	30	40 60 30 00	10	37	41 11 36 00	4	14	41 52 83 00	9	34		
40 00 16 00	1	26	40 23 05 01	6	35	40 60 03 40	10	38	41 11 36 01	4	12	41 52 84 00	9	35		
40 00 22 00	1	38	40 23 11 00	6	36	40 60 33 00	10	20	41 11 36 02	4	13	41 52 85 00	9	36		
40 00 25 00	1	40	40 23 21 00	6	39	40 60 35 00	10	21	41 11 36 03	4	14/1	41 54 02 00	8	10		
40 00 49 00	1	30	40 23 62 00	6	41/1	40 60 36 00	10	33	41 11 36 04	4	16	41 54 70 00	8	11		
40 00 86 00	1	48	40 23 63 00	6	42	40 60 37 00	10	35	41 11 50 00	1	18	41 60 02 20	10	15		
40 01 77 00	1	44	40 23 71 00	6	44	40 60 44 00	10	32	41 11 55 00	1	19	41 60 06 00	10	10		
40 01 78 00	1	51	40 23 76 00	6	45	40 60 46 00	10	31	41 12 03 00	3	24	41 60 07 00	10	11		
40 01 79 00	1	45	40 23 75 00	6	43	40 60 49 00	10	23	41 12 04 20	3	29	41 61 02 20	11	10/1		
40 06 40 00	2	10	40 23 79 00	6	47	40 60 50 00	10	25	41 12 08 00	3	22	41 61 03 00	11	30		
40 06 44 00	2	12	40 23 80 00	6	48	40 60 51 00	10	26	41 12 19 20	3	30	41 61 04 00	11	18		
40 06 60 00	5	30	40 23 83 00	6	54	40 60 52 00	10	24	41 12 87 20	3	32	41 61 06 00	11	17		
40 08 00 00	5	10	40 23 88 00	6	49	40 60 53 00	10	30	41 33 49 00	12	41	41 61 08 20	{	11		
40 08 10 00	5	29	40 23 89 00	6	50	40 60 55 00	10	34	41 33 50 00	12	42	41 61 08 20	{	12		
40 08 16 01	5	28	40 25 09 00	6	64	40 60 56 00	10	22	41 33 52 00	12	43	41 61 15 00	11	12		
40 08 22 05	5	23	40 25 62 00	6	63	40 60 57 00	10	36	41 33 68 00	12	45	41 61 15 20	12	12		
40 08 23 00	5	22	40 26 66 00	6	75	40 60 58 00	10	29	41 43 21 00	7	18	41 61 21 00	{	11		
40 08 32 00	5	21	40 33 05 00	6	32	40 60 60 00	10	27	41 43 44 00	9	37	41 61 21 00	{	12		
40 08 33 00	5	27	40 33 22 00	12	47	40 60 61 00	10	28	41 43 44 20	9	37/1	41 61 32 00	11	36		
40 08 39 00	5	20	40 33 31 00	12	48	40 61 02 00	11	10	41 43 48 00	9	38	41 61 40 00	11	29		
40 08 70 00	5	17	40 33 35 00	12	49	40 61 07 00	12	11	41 43 48 20	9	42	41 61 41 00	11	31		
40 08 76 00	5	16	40 33 38 00	12	44	40 61 08 00	11	11	41 43 65 20	9	43	41 61 42 00	11	32		
40 09 30 00	{	5	40 40 01 00	7	10	40 63 02 00	12	10	41 43 70 00	{	7	33	41 61 43 00	11	32/1	
40 09 30 20	{	5	32	40 40 80 00	7	15	40 63 02 20	12	10/1	41 43 70 20	{	7	30	41 61 46 00	{	11
40 09 39 00	5	14	40 40 84 00	7	12	40 67 60 00	12	18	41 46 05 00	7	25	41 61 46 00	{	12		
40 11 24 00	{	4	10	40 43 40 00	7	20	40 67 70 00	{	12	13	41 47 62 00	7	26	41 61 47 00	{	12
40 11 24 20	{	4	10	40 43 44 40	9	37	40 67 70 20	{	12	13	41 49 02 00	9	10	41 61 48 00	{	11
40 11 75 00	{	4	11	40 43 48 40	9	38	40 67 81 00	{	12	16/1	41 49 02 20	9	10/1	41 61 48 00	{	12
40 11 75 20	{	4	11	40 43 70 40	7	33	40 67 84 00	{	12	17	41 49 10 00	9	28	41 61 52 00	{	11
40 12 30 00	3	27	40 44 02 00	7	21	40 67 85 00	12	16	41 49 30 00	9	13	41 61 56 00	{	11		
40 21 04 01	6	10	40 44 32 00	7	22	40 71 70 00	13	26	41 49 30 20	9	13/1	41 62 05 00	{	11		
40 21 05 01	6	11	40 46 05 40	7	36	40 71 74 00	13	25	41 49 40 00	9	25	41 62 05 00	{	12		
40 21 13 00	6	12	40 46 65 40	7	38	40 71 76 00	13	24	41 49 61 00	9	30	41 62 21 00	{	11		
40 21 14 00	6	13	40 46 75 40	7	39	40 74 60 00	14	21	41 49 61 20	9	30/1	41 62 21 00	{	12		
40 21 18 01	6	14	40 46 76 40	7	40	40 90 07 00	15	12	41 49 62 00	9	31	41 62 26 00	{	11		
40 21 21 00	6	16	40 47 30 00	{	8	17	40 91 78 40	7	45	41 49 62 20	9	31/1	41 62 26 00	{	12	
40 21 24 00	6	18	40 47 30 20	{	8	17	40 91 77 00	3	10/2	41 50 06 20	10	16	41 62 48 00	{	11	
40 21 25 00	6	19	40 47 60 40	7	42	40 91 78 00	{	3	10/1	41 50 30 20	14	29	41 62 48 00	{	12	
40 21 36 00	6	22	40 47 61 40	7	25	40 91 79 00	{	3	10/1	41 51 33 00	9	11	41 62 49 00	{	11	
40 21 39 00	6	26	40 47 62 40	7	43	41 01 80 00	1	61	41 52 25 00	9	26	41 62 50 00	{	12		
40 21 42 00	6	27	40 49 02 40	9	10/1	41 06 01 00	1	14	41 52 25 20	9	26/1	41 62 50 00	{	11		
40 21 43 00	6	23	40 54 73 00	8	16/2	41 06 04 00	2	20	41 52 26 00	9	27	41 62 52 00	{	11		
40 21 45 00	6	28	40 55 02 00	8	20	41 10 02 00	3	10	41 52 26 20	9	27/1	41 62 52 00	{	12		

# INDICE NUMERICO

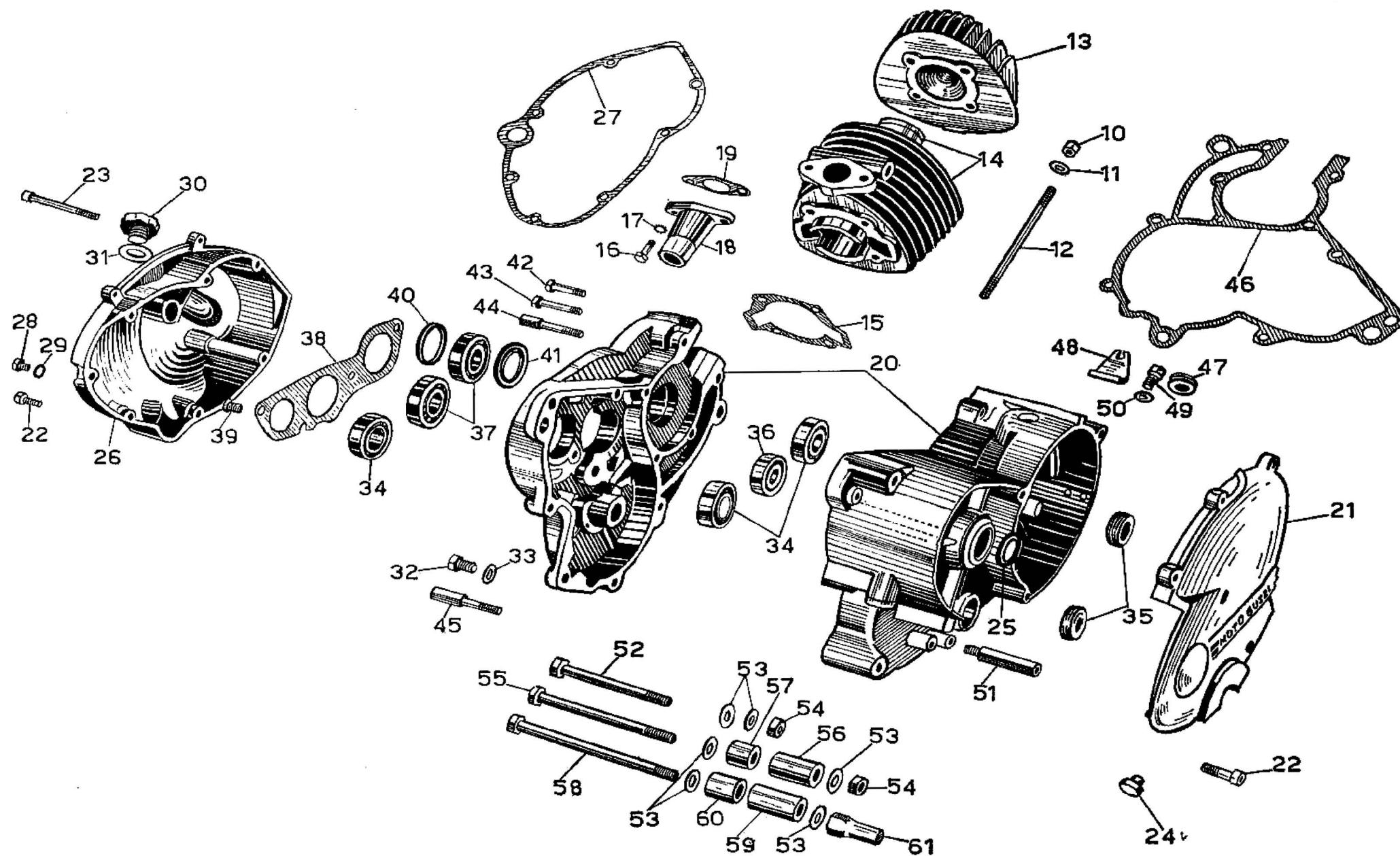
N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.												
41 62 54 00 }	11	19	41 93 83 00	4	15	43 70 95 00	13	19	90 71 61 35	1	31	92 70 11 06	8	12
41 62 54 20 }	12	34	41 93 87 00	4	17	43 71 24 00	13	10	91 11 12 14	2	17	92 70 11 24	5	11
41 63 03 00	12	46	43 00 02 25	1	21	43 71 50 00	13	18	91 11 12 30	7	11	92 70 11 39	6	21
41 63 22 00	12	33	43 00 09 00	1	46	43 71 55 00	13	17	91 18 06 05	7	47	93 30 21 10	14	31
41 63 40 00	12	39	43 02 08 00	1	15	43 71 56 00	13	14	91 18 08 14	1	57	93 45 01 30	14	20
41 63 41 00	12	35	43 02 24 01	1	13	43 74 09 00	14	25	91 18 08 20	1	60	93 45 03 09	14	19
41 63 42 00	12	40	43 06 08 00	2	21	43 74 17 26	14	26	91 18 08 28	1	56	93 45 03 12	14	27
41 63 43 00	12	38	43 06 12 00	2	19	43 74 91 75	14	30	91 18 08 33	1	59	94 02 00 60	8	14
41 63 52 00	12	23	43 06 15 01	2	16	55 10 39 00			91 18 10 05	8	24/1	94 32 10 37	6	24
41 67 14 00	12	23	43 06 43 01	2	11	55 10 40 00			91 18 10 08	8	24	94 32 10 47	6	79
41 74 02 00	14	12	43 06 49 01	2	13	55 10 46 00			91 55 10 61	14	28	94 32 10 76	5	24
41 74 03 00	14	13	43 06 50 01	2	14	55 10 47 00	3	11	91 55 10 86	1	47	94 32 11 05	6	46
41 74 03 01	14	14	43 06 72 00	2	23	55 10 48 00			91 70 12 37	2	22	95 00 12 04	13	23
41 74 04 00	14	11	43 09 37 00 }	5	36	55 10 49 00			91 70 12 37	6	17	95 02 11 05	6	52
41 74 05 00 }	14	10	43 10 34 00	3	15	55 10 50 00			91 70 13 45	6	33		1	17
41 74 05 20 }	14	22	43 10 35 00	3	16	55 25 10 00	6	65	91 77 00 83	6	68		3	23/1
41 74 37 00	14	16	43 10 54 00	3	18	55 33 66 01	12	30	92 20 12 12	1	36	95 02 11 06	6	38
41 74 49 00	14	15	43 12 35 00	3	28	55 47 85 00	7	44	92 20 12 15	1	34		7	13
41 74 47 00	14	17	43 12 35 00	3	28	55 47 86 00	7	27	92 20 12 17	1	37		10	18
41 74 98 00	14	18	43 23 17 00	6	40	55 90 19 00	15	10	92 25 10 14	2	15		14	24
41 74 99 00	14	51	43 26 15 25	6	69	55 90 50 00	15	11	92 25 10 20	5	31	95 02 11 08	7	32
41 93 20 00	4	43	43 26 33 25	1	24	55 93 22 85	4	44	92 27 10 16	6	73		9	22
41 93 23 00	4	46	43 26 45 25	6	66	55 93 24 85	4	47	92 29 57 02	6	25	95 02 11 14	6	20
41 93 28 00	4	41	43 26 57 25	6	70	55 93 25 85	4	45		9	17	95 10 01 21	5	13
41 93 29 00	4	42	43 26 71 25	6	77	55 93 31 85	4	48	92 60 22 05	5	25		6	55
41 93 30 00	4	49	43 26 72 25	6	78	55 93 37 85	4	28		6	53		1	50
41 93 32 00	4	50	43 26 74 25	6	74	55 93 62 85	4	35		3	17		3	13
41 93 39 00	4	29	43 26 75 25	6	76	55 93 63 85	4	34		5	12		6	61
41 93 40 00	4	39	43 33 63 00	12	28	55 93 85 85	4	26		6	56		7	29
41 93 46 00	4	40	43 47 85 25	7	28	55 93 86 85	4	18	92 60 22 06	7	35		8	19
41 93 47 00	4	38	43 51 49 75	9	16	90 27 10 13	12	17/1		9	41		9	40
41 93 49 00	4	37	43 51 50 75	9	18	90 27 10 14	6	71		10	19		10	17
41 93 50 00	4	19	43 51 51 75	9	19	90 27 10 15	6	31		11	13		11	14
41 93 51 00	4	22	43 51 52 75	9	20	90 35 10 13	2	18		1	54		1	11
41 93 52 00	4	21	43 52 36 75	9	32	90 35 20 88	5	18		3	26		6	67
41 93 53 00	4	20	43 52 37 75	9	29	90 40 15 24	1	35	92 60 22 08	7	17	95 10 01 37	7	A
41 93 55 00	4	31	43 62 64 75	11	15	90 40 16 24	1	25		9	21		12	15
41 93 57 00	4	30	43 70 16 00	13	11	90 40 25 35	1	41		10	14	95 10 02 17	6	43/1
41 93 59 00	4	32	43 70 22 00	13	21	90 70 60 60	5	26	92 60 22 10	8	26	95 10 02 45	6	59
41 93 66 00	4	33	43 70 79 00	13	16	90 70 60 87	5	15	92 70 00 50	12	29	95 10 02 47	9	23
41 93 71 00	4	24	43 70 86 00	13	15		6	41	92 70 01 22	8	15		7	24
41 93 75 00	4	25	43 70 88 00	13	13	90 71 40 60	1	29	92 70 10 25	6	34	95 10 03 15	8	23
41 93 77 00	4	27	43 70 89 00	13	12/1	90 71 40 82	1	33	92 70 10 62	1	10	95 10 04 30	8	16
41 93 81 00	4	23	43 70 90 00	13	12	90 71 41 00	3	19	92 70 11 05	6	15	95 10 04 33	9	15

## INDICE NUMERICO

# TAVOLE PARTI DI RICAMBIO

N.B. - Nella descrizione dove è scritto **destra** o **sinistra**, si deve intendere alla destra o alla sinistra di chi si trova in sella.

Tavola 1



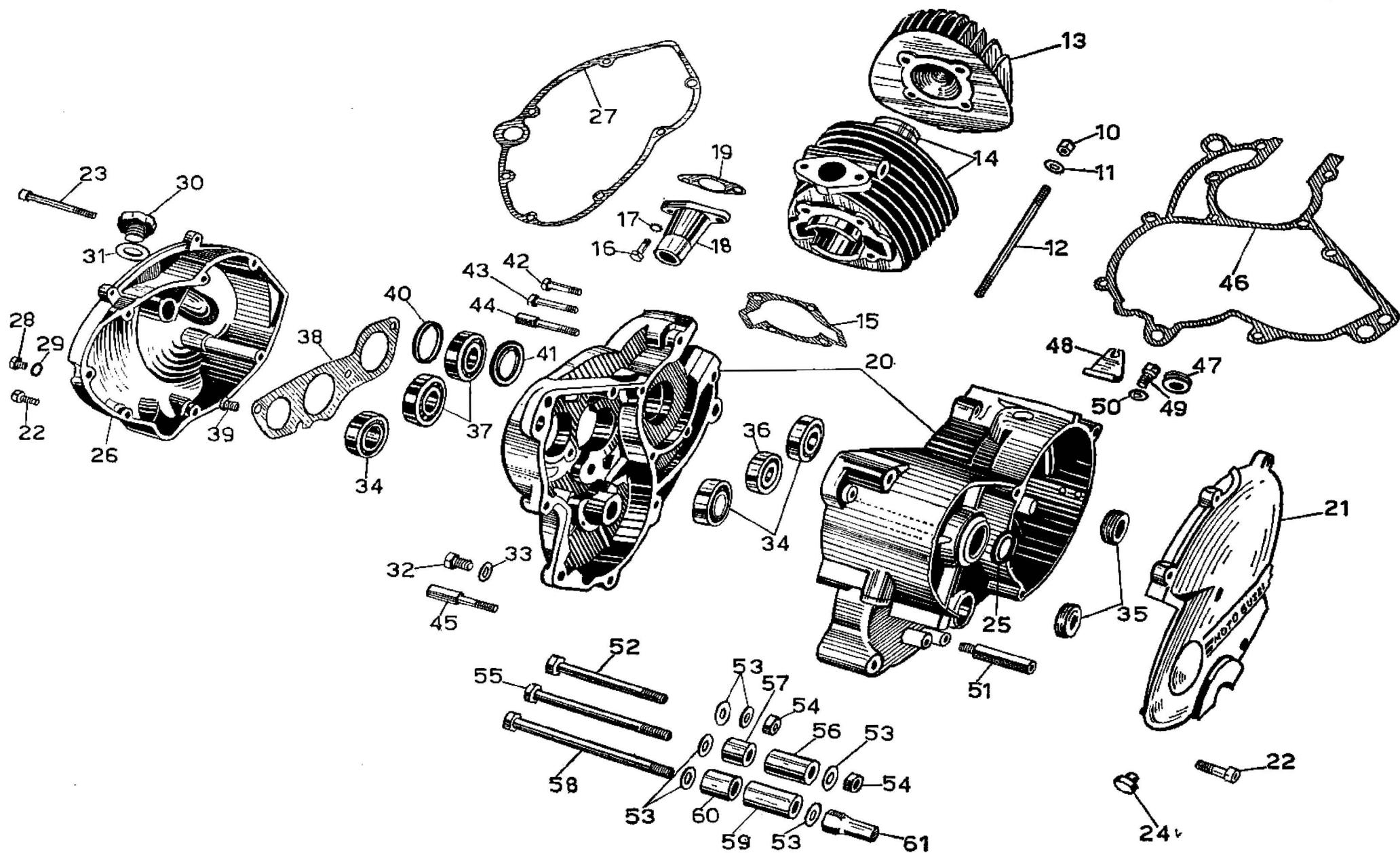
TAV. 1

COMPLESSO : Ciclomotore  
SOTTOCOMPLESSO: MotoreGRUPPO : Organi principali  
SOTTOGRUPPO: Testa - Cilindro - Basamento e Coperchi

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	92 70 10 62	Dado per tirante sui basamenti fiss. cilindro e testa	4	
11	95 10 01 37	Rosetta per tiranti sui basamenti fiss. cilindro e testa	4	
12	96 50 61 25	Tirante sui basamenti fiss. cilindro e testa	4	
13	43 02 24 01	Testa del cilindro	1	
14	41 06 01 00	Cilindro motore completo di pistone nudo	1	
15	43 02 08 00	Guarnizione fra cilindro e basamento	1	
16	98 10 60 17	Bullone fiss. pipa aspirazione	2	
17	95 02 11 06	Rosetta per bullone fiss. pipa aspirazione	2	
18	41 11 50 00	Pipa aspirazione	1	
19	41 11 55 00	Guarnizione tra cilindro e pipa aspirazione	1	
20	40 00 01 00	Assieme basamenti completi di spine di riferimento	1	
21	43 00 02 25	Coperchio basamento lato volano	1	
22	98 62 03 18	Vite corta fiss. coperchi basamenti	7	
23	98 62 03 65	Vite lunga fiss. coperchio lato trasmissione	3	
24	43 26 33 25	Tappo sul coperchio basamento lato volano	1	
25	90 40 16 24	Anello di tenuta per albero avviamento sul basamento	1	
26	40 00 16 00	Coperchio basamento lato trasmissione	1	
27	40 00 12 00	Guarnizione per coperchio basamento lato trasmissione	1	
28	98 30 60 10	Vite per livello olio sul coperchio trasmissione	1	
29	90 71 40 60	Guarnizione per vite livello olio sul coperchio trasmissione	1	
30	40 00 49 00	Tappo sul coperchio trasmissione per immissione olio	1	
31	90 71 61 35	Guarnizione per tappo immissione olio	1	
32	98 02 54 12	Vite per scarico olio sul basamento	1	
33	90 71 40 82	Guarnizione per tappo scarico olio	1	
34	92 20 12 15	Cuscinetto a sfere sul basamento lato volano per albero motore e albero secondario del cambio	3	15 x 35 x 11 (Riv. 02 A)
35	90 40 15 24	Anello di tenuta sul basamento lato volano	2	15 x 24 x 7
36	92 20 12 12	Cuscinetto a sfere sul basamento lato volano per albero primario del cambio	1	12 x 32 x 10 (Riv. 03 A)
37	92 20 12 17	Cuscinetto a sfere sul basamento trasmissione per albero motore e albero primario del cambio	2	17 x 40 x 12 (Riv. 01 A)
38	40 00 22 00	Piastra di tenuta cuscinetti sul basamento trasmissione	1	
39	98 10 60 11	Bullone fiss. piastra tenuta cuscinetti sul basamento trasmissione	4	
40	40 00 25 00	Anello di tenuta cuscinetto albero motore	1	
41	90 40 25 35	Anello di tenuta per cuscinetto albero motore sul basamento lato trasmissione	1	25 x 35 x 7
42	98 10 60 28	Bullone corto unione basamenti	4	
43	98 10 60 36	Bullone lungo unione basamenti	3	
44	40 01 77 00	Colonnella a gambo lungo per unione basamenti e fiss. protezione inf.	1	
45	40 01 79 00	Colonnella a gambo corto per unione basamenti e fiss. protezione inf.	1	
46	43 00 09 00	Guarnizione per basamenti motore	1	
47	91 55 10 86	Bussola in gomma per cavi volano magnete	1	
48	40 00 86 00	Piastra porta tirante frizione	1	
49	98 62 03 12	Vite fiss. piastra	2	
50	95 10 01 30	Rosetta per vite fiss. piastra	2	

(segue)

Tavola 1

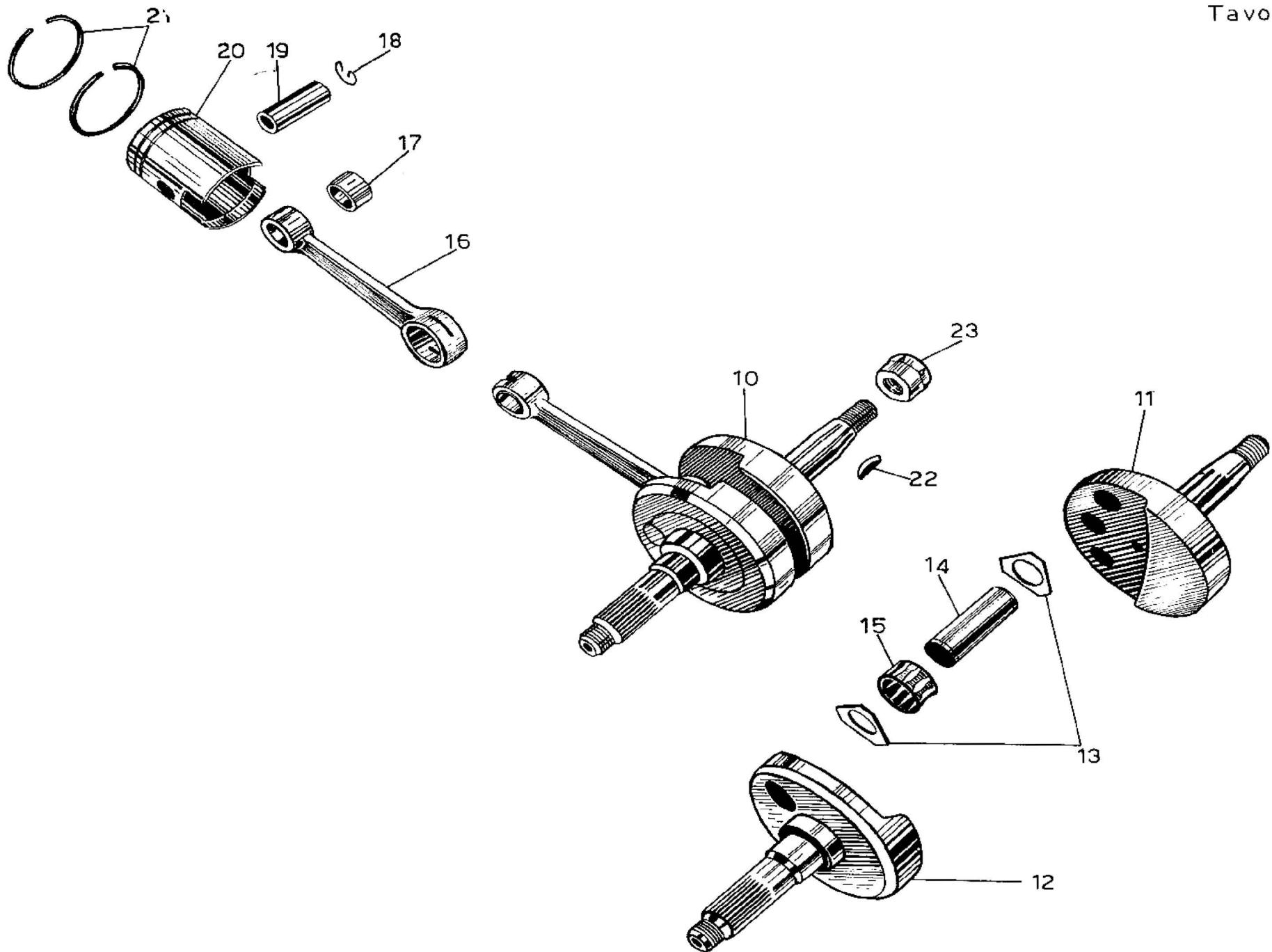


TAV. 1

COMPLESSO : **Cicломотор**  
SOTTOCOMPLESSO: **Mотор**GRUPPO : **Organi principali**  
SOTTOGRUPPO: **Testa - Cilindro - Basamento e Coperchi**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
51	40 01 78 00	Colonnella attacco protezione inferiore	.	
52	98 10 80 79	Bullone superiore fiss. motore al telaio	.	1
53	95 10 12 31	Rosetta per bulloni fiss. motore al telaio	.	6
54	92 60 22 08	Dado per bulloni fiss. motore al telaio (superiore e centrale)	.	2
55	98 10 81 01	Bullone centrale fiss. motore al telaio	.	1
56	91 18 08 28	Distanziale destro per bullone centrale fiss. motore al telaio	.	1
57	91 18 08 14	Distanziale sinistro per bullone centrale e fiss. motore al telaio	.	1
58	98 10 81 16	Bullone inferiore fiss. motore al telaio	.	1
59	91 18 08 33	Distanziale destro per bullone inferiore fiss. motore al telaio	.	1
60	91 18 08 20	Distanziale sinistro per bullone inferiore fiss. motore al telaio	.	1
61	41 01 80 00	Dado a colonna sul bullone inferiore fiss. motore al telaio perno pedivella	.	1

Tavola 2



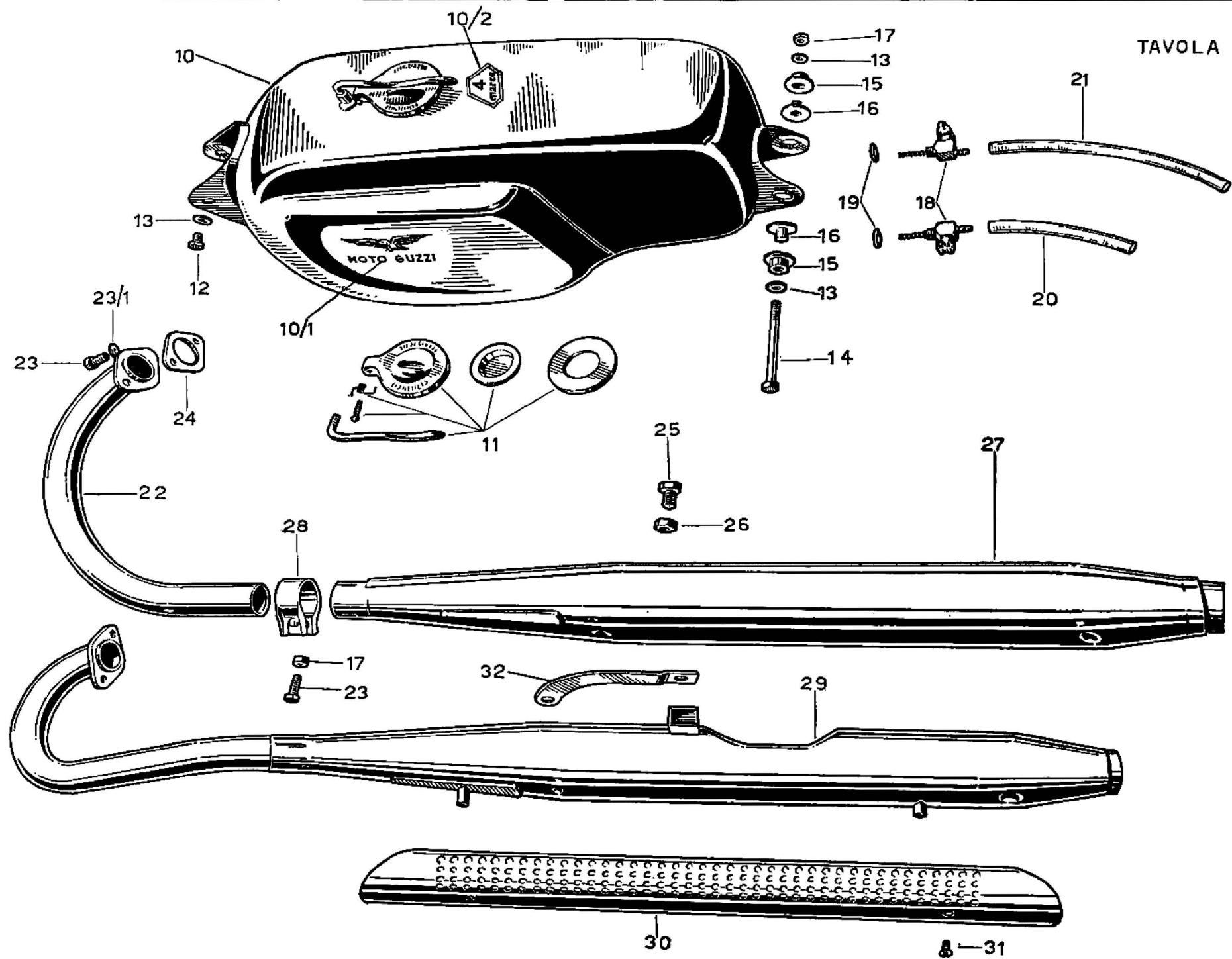
TAV. 2

**COMPLESSO :** **Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO:** **Motore**

**GRUPPO : Organi principali**  
**SOTTOGRUPPO: Albero motore - Biella - Pistone**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 06 40 00	Albero motore completo di biella . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
11	43 06 43 01	Semialbero motore lato volano . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
12	40 06 44 00	Semialbero motore lato trasmissione . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
13	43 06 49 01	Rosetta sul perno di manovella . . . . . . . . . . . . . . . . . .	2	
14	43 06 50 01	Perno di manovella .	1	
15	92 25 10 14	Cuscinetto per biella .	1	
16	43 06 15 01	Biella completa di boccola .	1	
17	91 11 12 14	Boccola per piede di biella .	1	
18	90 35 10 13	Anello a molla di fermo spinotto pistone . . . . . . . . . . . . . . .	2	
19	43 06 12 00	Spinotto per pistone .	1	
20	41 06 04 00	Pistone .	1	
21	43 06 08 00	Fascia elastica per pistone .	2	
22	91 70 12 37	Chiavella sull'albero per volano magnete . . . . . . . . . . . . . . .	1	
23	43 06 72 00	Dado fiss. volano magnete sull'albero motore . . . . . . . . . . . . .	1	

TAVOLA 3

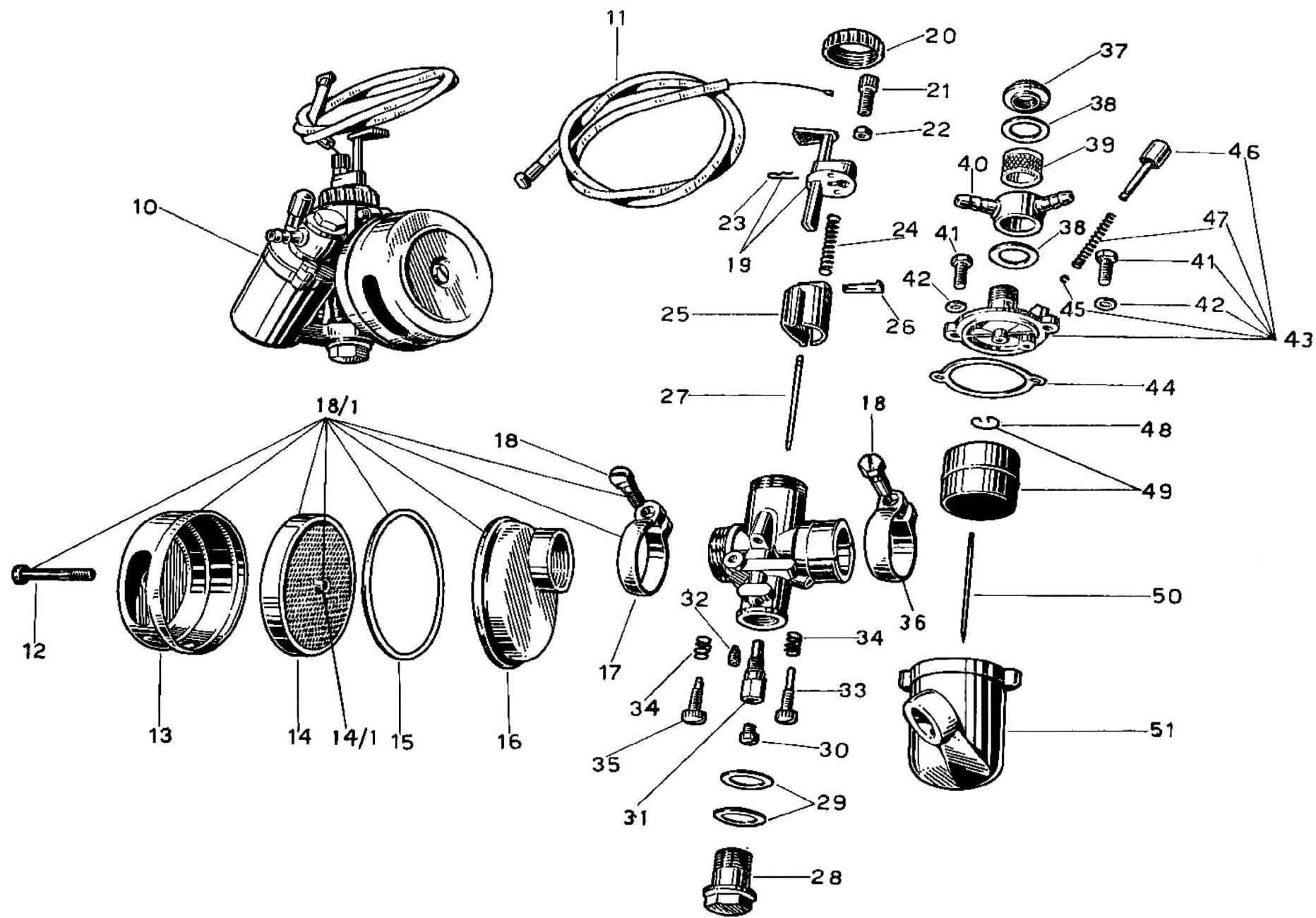


TAV. 3

COMPLESSO : Ciclomotore  
SOTTOCOMPLESSO: MotoreGRUPPO : Alimentazione e scarico  
SOTTOGRUPPO: Serbatoio Miscela - Tubo scarico  
e Silenziatore

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	41 10 02 00	<b>Serbatoio miscela</b>	1	
10/1	{ 40 91 78 00	Decalcomania sul serbatoio destra (bianca)	1	= 32 91 78 00
	{ 40 91 79 00	Decalcomania sul serbatoio sinistra (bianca)	1	= 32 91 79 00
10/2	{ 40 91 77 00	Decalcomania sul serbatoio (con scritta 4 marce)	1	
	{ 55 10 39 00	Tappo serbatoio completo tipo «TEBALDI» (comprende i seguenti particolari):	1	= 24 10 39 01
	{ 55 10 46 00	Guarnizione per tappo	1	= 24 10 46 01
	{ 55 10 48 00	Scodellino per tappo	1	= 24 10 48 01
11	{ 55 10 40 00	Coperchio per tappo	1	= 24 10 40 01
	{ 55 10 50 00	Manettino chiusura tappo	1	= 24 10 50 01
	{ 55 10 49 00	Vite per tappo	1	= 24 10 49 01
	{ 55 10 47 00	Molla per tappo	1	= 24 10 47 01
12	98 02 43 10	Bullone anteriore fiss. serbatoio	2	
13	95 10 01 30	Rosetta per bulloni fiss. serbatoio	4	
14	98 10 60 82	Bullone fiss. serbatoio parte posteriore	2	
15	43 10 34 00	Elemento elastico attacco serbatoio parte posteriore	2	
16	43 10 35 00	Bussola per elemento elastico	2	
17	92 60 22 06	Dado per bulloni fiss. serbatoio parte post. e fiss. fascetta	3	
18	43 10 54 00	Rubinetto miscela	2	
19	90 71 41 00	Guarnizione per rubinetto	— {	Il numero dei pezzi varia da 2 a 4
20	95 98 54 11	Tubazione miscela - corta	1	
21	95 98 54 18	Tubazione miscela - lunga	1	
22	41 12 08 00	Tubo scarico	1	
23	98 02 43 20	Bullone fiss. tubo scarico al cilindro e fiss. fascetta	3	
23/1	95 02 11 06	Rosetta per bullone fiss. tubo scarico	2	
24	41 12 03 00	Guarnizione per tubo scarico	1	
25	98 02 44 12	Bullone fiss. silenziatore	1	
26	92 60 22 08	Dado per bullone fiss. silenziatore	1	
27	40 12 30 00	Silenziatore	1	tipo « SUPER e GT »
28	43 12 35 00	Fascetta fiss. silenziatore al tubo scarico	1	tipo « SUPER e GT »
29	41 12 04 20	Tubo scarico completo di silenziatore	1	tipo « CROSS »
30	41 12 19 20	Mascherina di protezione sul silenziatore	1	tipo « CROSS »
31	98 34 50 07	Vite fiss. mascherina al silenziatore	1	tipo « CROSS »
32	41 12 87 20	Braccio per attacco silenziatore	1	tipo « CROSS »

TAVOLA 4

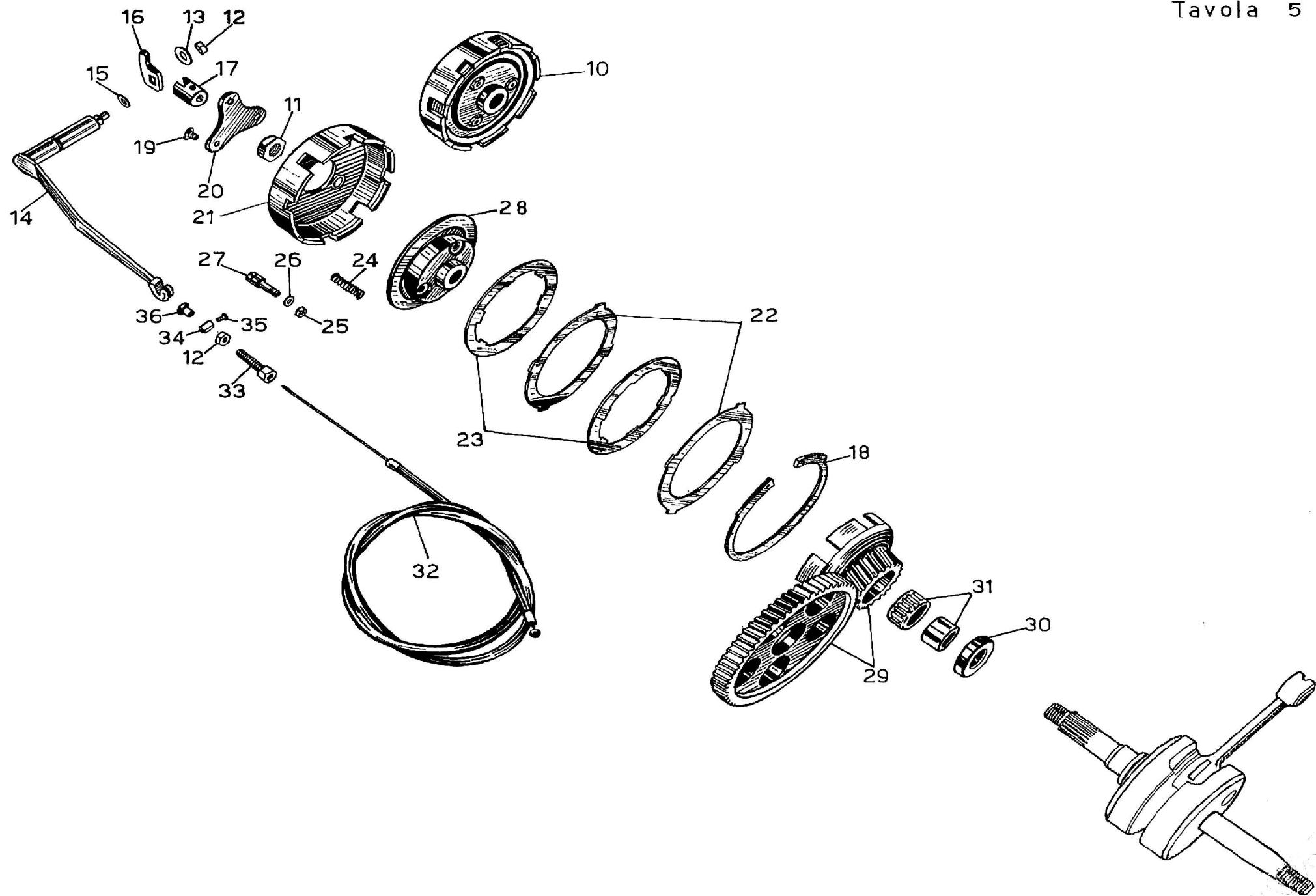


TAV. 4

COMPLESSO : **Cicломоторе**  
SOTTOCOMPLESSO: **Motore**GRUPPO : **Alimentazione**  
SOTTOGRUPPO: **Carburatore completo di Filtro d'aria**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	{ 40 11 24 00	Carburatore completo di trasmissione « tipo SUPER » Dell'Orto « UA 16 S »	1	N° d'ordinaz., Dell'Orto
	40 11 24 20	Carburatore completo di trasmissione « tipo CROSS e GT » Dell'Orto « UA 16 S »	1	
11	{ 40 11 75 00	Trasmissione completa comando gas « tipo SUPER »	1	
	40 11 75 20	Trasmissione completa comando gas « tipo CROSS e GT »	1	
12	41 11 36 01	Vite fiss. cuffia	1	
13	41 11 36 02	Cuffia	1	4028.00.85
14	41 11 36 00	Elemento filtrante	1	4483.00.86
14/1	41 11 36 03	Tubetto distanziale	1	4076.00.35
15	41 93 83 00	Guarnizione elemento filtrante	1	4026.00.36
16	41 11 36 04	Corpo filtro	1	7165.00.84
17	41 93 87 00	Anello serraggio manicotto	1	4172.00.50
18	55 93 86 85	Vite fiss. anello	2	1111.00.36
18/1	41 11 32 00	Filtro aria F. 26/5	1	10111
19	41 93 50 00	Coperchio camera miscela completo di fermaglio asta	1	1642.00.53
20	41 93 53 00	Ghiera bloccaggio coperchio camera miscela	1	1427.00.60
21	41 93 52 00	Vite tendifilo	1	1481.00.37
22	41 93 51 00	Dado bloccaggio vite tendifilo	1	1692.00.27
23	41 93 81 00	Fermaglio asta comando tegolo	1	3570.00.21
24	41 93 71 00	Molla richiamo valvola	1	1409.00.61
25	41 93 75 00	Valvola gas	1	4884.55.64
26	55 93 85 85	Fermaglio spillo	1	1407.00.21
27	41 93 77 00	Spillo conico tipo C	1	1425.1/3.08
28	55 93 37 85	Tappo fiss. vaschetta	1	2086.00.34
29	41 93 39 00	Guarnizione attacco vaschetta	2	1382.00.30
30	41 93 57 00	Getto massimo	1	1486.65.02
31	41 93 55 00	Polverizzatore	1	1485.260.28
32	41 93 59 00	Getto minimo	1	1488.45.02
33	41 93 66 00	Vite regolazione valvola	1	1532.00.37
34	55 93 63 85	Molla per viti di regolazione	2	14.11.00.61
35	55 93 62 85	Vite regolazione aria	1	2115.00.37
36	41 93 88 00	Anello serraggio manicotto	1	1721.00.50
37	41 93 49 00	Tappo fissaggio pipetta	1	1494.00.34
38	41 93 47 00	Guarnizione pipetta	2	1416.00.30
39	41 93 40 00	Filtro miscela	1	1419.00.29
40	41 93 46 00	Pipetta raccordo tubo benzina	1	3581.00.38
41	41 93 28 00	Vite fiss. coperchio vaschetta	2	1491.00.36
42	41 93 29 00	Rondella viti fiss. coperchio vaschetta	2	5010.00.23
43	41 93 21 50	Coperchio vaschetta completa di agitatore	1	1584.00.54
44	55 93 22 85	Guarnizione coperchio vaschetta	1	1414.00.30
45	55 93 25 85	Anellino ritorno agitatore	1	1493.00.21
46	41 93 23 00	Agitatore galleggiante	1	1492.00.25
47	55 93 24 85	Molla richiamo agitatore	1	1410.00.61
48	55 93 31 85	Anellino ritorno astina	1	1452.00.21
49	41 93 30 00	Galleggiante completo di anellino ritorno astina	1	2390.00.80
50	41 93 32 00	Astina chiusura miscela	1	1607.00.05
51	41 93 20 00	Corpo vaschetta per carburatore inclinato 50°	1	2087.00.96

Tavola 5

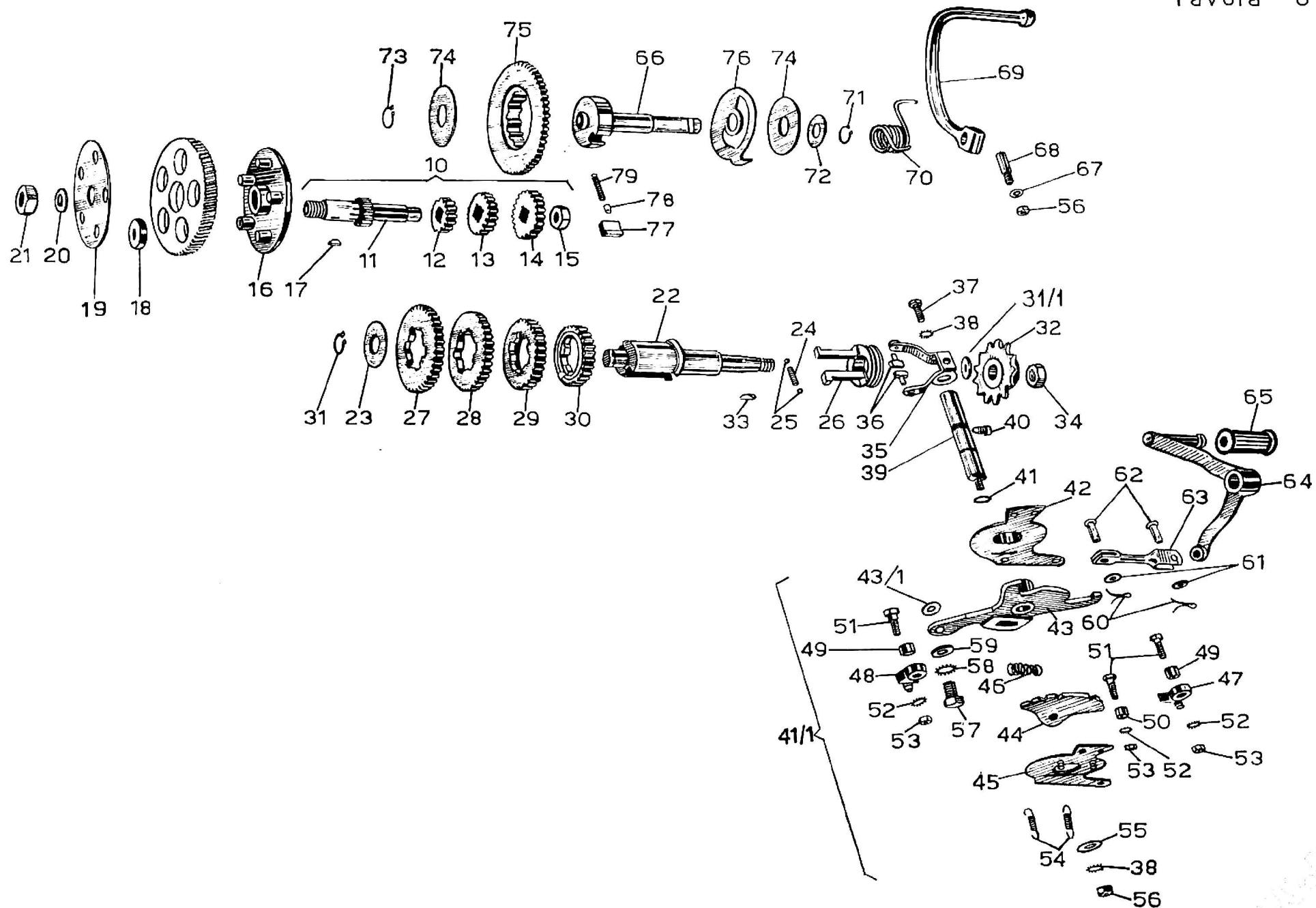


TAV. 5

COMPLESSO : **Cicломотор**  
SOTTOCOMPLESSO: **Trasmissione**GRUPPO : **Innesto e Avviamento**  
SOTTOGRUPPO: **Innesto a Frizione - Comando Frizione**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 08 00 00	Frizione completa	1	
11	92 70 11 24	Dado bloccaggio frizione sull'albero motore	1	
12	92 60 22 06	Dado fiss. leva esterna alla leva interna comando frizione e per vite tendifilo frizione	2	
13	95 10 01 21	Ranella per dado fiss. leva esterna alla leva interna	1	
14	40 09 39 00	Leva esterna comando frizione	1	
15	90 70 60 87	Gommino di tenuta sulla leva interna comando frizione	1	
16	40 08 76 00	Leva interna comando frizione	1	
17	40 08 70 00	Pistoncino completo per comando frizione	1	
18	90 35 20 88	Anello elastico sul corpo mobile	1	
19	98 38 50 03	Vite fiss. piastrina	3	
20	40 08 39 00	Piastrina sul corpo mobile	1	Seeger tipo J 85 x 3 V
21	40 08 32 00	Corpo mobile della frizione	1	
22	40 08 23 00	Disco con tacche esterne della frizione	2	
● 23	40 08 22 05	Disco con tacche interne della frizione	2	Ditta « ADLER »
24	94 32 10 76	Molla per frizione	6	
25	92 60 22 05	Dado per piolino sul corpo fisso frizione	3	
26	90 70 60 60	Anello sul piolino sul corpo fisso frizione	3	
27	40 08 33 01	Piolino sul corpo fisso frizione	3	
28	40 08 16 01	Corpo fisso della frizione	1	
29	40 08 10 00	Coppia trasmissione	1	
30	40 06 60 00	Anello fra cuscinetto e pignone	1	
31	92 25 10 20	Gabbia a rullini con anello ritorno	1	INA tipo K 20/13 20 x 24 x 13
32	{ 40 09 30 00	Trasmissione comando frizione « tipo Super »	1	
33	{ 40 09 30 20	Trasmissione comando frizione « tipo Cross e GT »	1	
34	95 79 01 22	Vite tendifilo per trasmissione comando frizione	1	
35	95 71 68 24	Capocorda lato motore per trasmissione comando frizione	1	
36	98 30 30 06	Vite fiss. capocorda lato motore per trasmissione comando frizione	1	
	43 09 37 00	Gommino di protezione cavo frizione	1	
N. B. (● 23) In alternativa al n. in tavola viene pure montato il disco con tacche interne 40 08 22 00 della Ditta IFFA (Mandello)				

Tavola 6



**TAV. 6**      **COMPLESSO** : **Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO:** **Trasmissione**

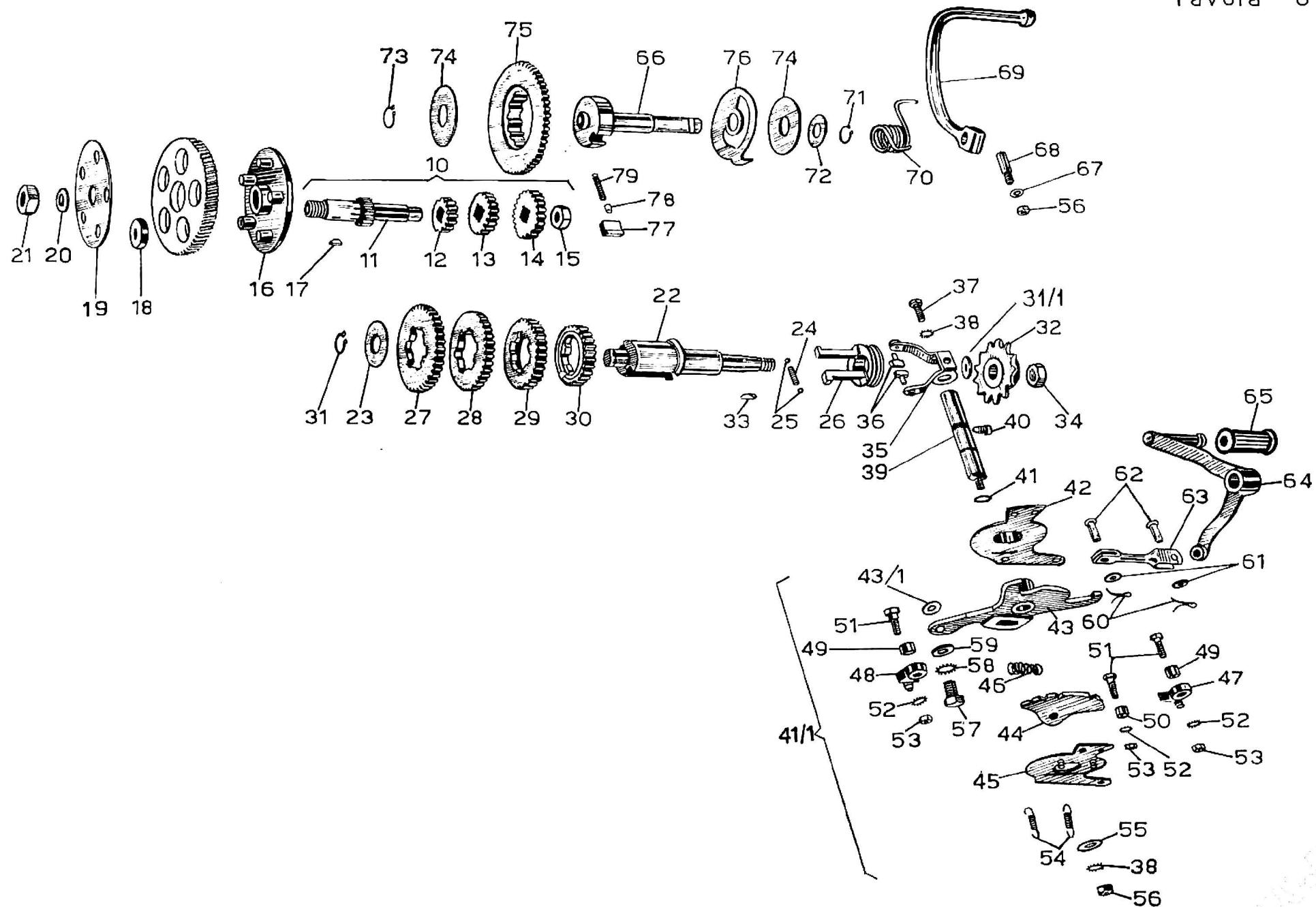
**GRUPPO : Cambio**  
**SOTTOGRUPPO: Ingranaggi - Alberi e Comando**  
**Cambio - Avviamento**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 21 04 01	Albero primario completo di ingranaggi . . . . .	1	
11	40 21 05 01	Albero primario . . . . .	1	
12	40 21 13 00	Ingranaggio per II velocità . . . . .	1	
13	40 21 14 00	Ingranaggio per III velocità . . . . .	1	
14	40 21 18 01	Ingranaggio per IV velocità . . . . .	1	
15	92 70 11 05	Dado bloccaggio ingranaggi . . . . .	1	
16	40 21 21 00	Corpo del parastrappi completo . . . . .	1	
17	91 70 12 37	Chiavetta per albero primario . . . . .	1	
18	40 21 24 00	Anello per parastrappi . . . . .	5	
19	40 21 25 00	Disco esterno per ingranaggio trasmissione . . . . .	1	
20	95 02 11 14	Rosetta dentellata per dado bloccaggio corpo parastrappi . . . . .	1	
21	92 70 11 39	Dado bloccaggio corpo parastrappi . . . . .	1	
22	40 21 36 00	Albero secondario del cambio . . . . .	1	
23	40 21 43 00	Distanziale fra cuscinetto e ingranaggio . . . . .	1	
24	94 32 10 37	Molla per sfera innesto marce . . . . .	1	
25	92 29 57 02	Sfera sull'albero secondario . . . . .	2	
26	40 21 39 00	Manicotto scorrevole sposta marce . . . . .	1	
27	40 21 42 00	Ingranaggio per I velocità . . . . .	1	
28	40 21 45 00	Ingranaggio per II velocità . . . . .	1	
29	40 21 48 00	Ingranaggio per III velocità . . . . .	1	
30	40 21 51 00	Ingranaggio per IV velocità . . . . .	1	
31	90 27 10 15	Anello seeger di tenuta . . . . .	1	
31/1	95 10 05 64	Rosetta tra albero secondario e cuscinetto . . . . .	1	
32	40 33 05 00	Pignone catena (denti 13) . . . . .	1	
33	91 70 13 45	Chiavetta per pignone catena . . . . .	1	
34	92 70 01 25	Dado bloccaggio pignone . . . . .	1	
35	40 23 05 00	Leva interna comando cambio . . . . .	1	
36	40 23 11 00	Pattino per leva interna . . . . .	2	
37	98 10 60 18	Bullone fiss. leva al perno . . . . .	1	
38	95 02 11 06	Rosetta per bullone fiss. leva e preselettori al perno . . . . .	2	
39	40 23 21 00	Perno per leva comando cambio . . . . .	1	
40	43 23 17 00	Vite tenuta perno . . . . .	1	
41	90 70 60 87	Anello di tenuta olio sul perno . . . . .	1	
41/1	40 23 62 00	Preselettori completi . . . . .	1	
42	40 23 63 00	Piastra fissa per preselettori . . . . .	1	
43	40 23 75 00	Piastra mobile superiore . . . . .	1	
43/1	95 10 02 17	Rosetta fra piastra mobile superiore e basamento . . . . .	1 ÷ 2	
44	40 23 75 00	Settore dentato per preselettori . . . . .	1	
45	40 23 76 00	Piastra mobile inferiore . . . . .	1	
46	94 32 11 05	Molla richiamo preselettori . . . . .	1	
47	40 23 79 00	Saltarello destro . . . . .	1	
48	40 23 80 00	Saltarello sinistro . . . . .	1	
49	40 23 88 00	Distanziatore per saltarello . . . . .	2	
50	40 23 89 00	Distanziatore per piastra . . . . .	1	

(segue)

(segue)

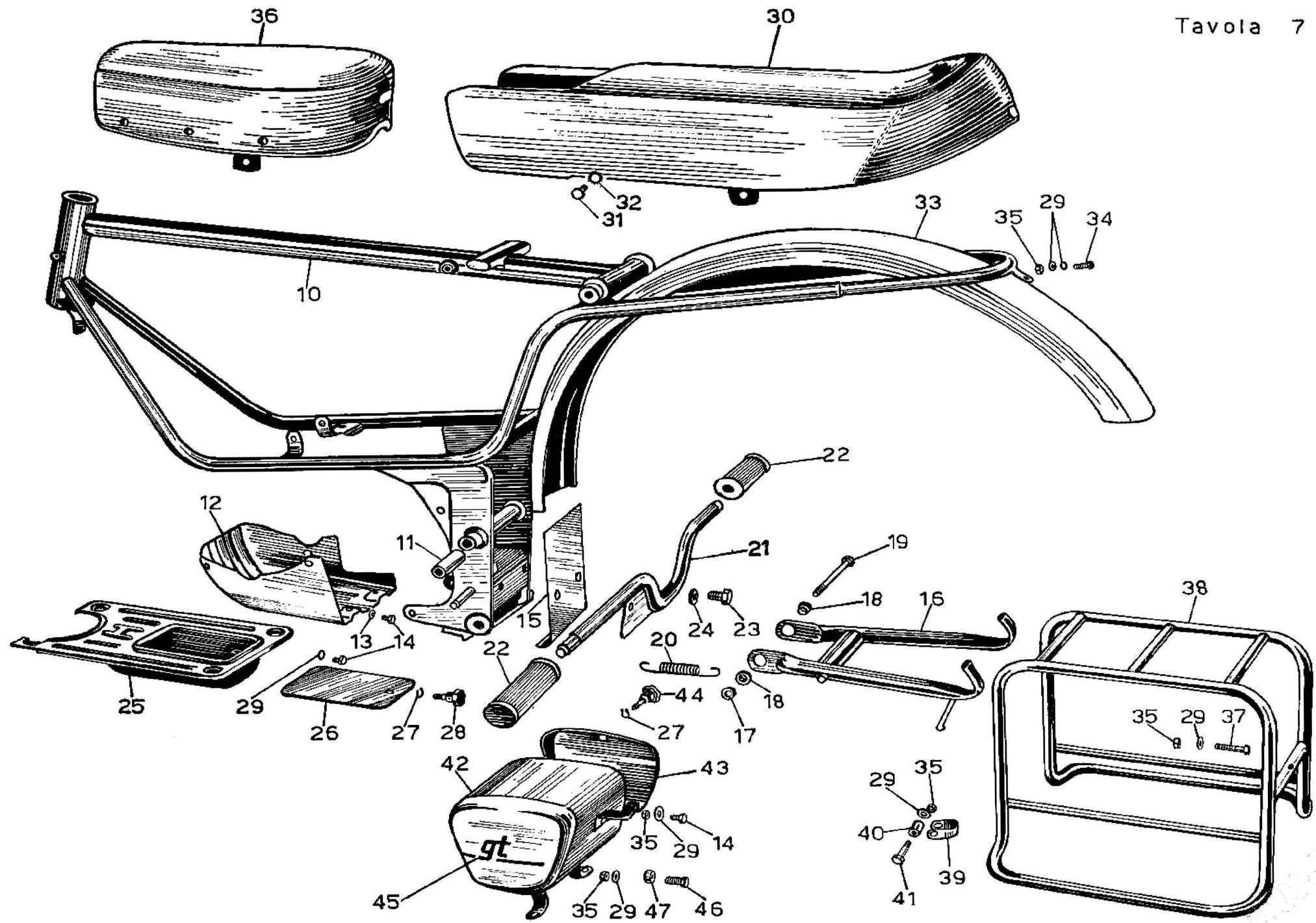
Tavola 6



TAV. 6

**COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Trasmissione**

**GRUPPO : Cambio**  
**SOTTOGRUPPO: Ingranaggi - Alberi e Comando**  
**Cambio - Avviamento**



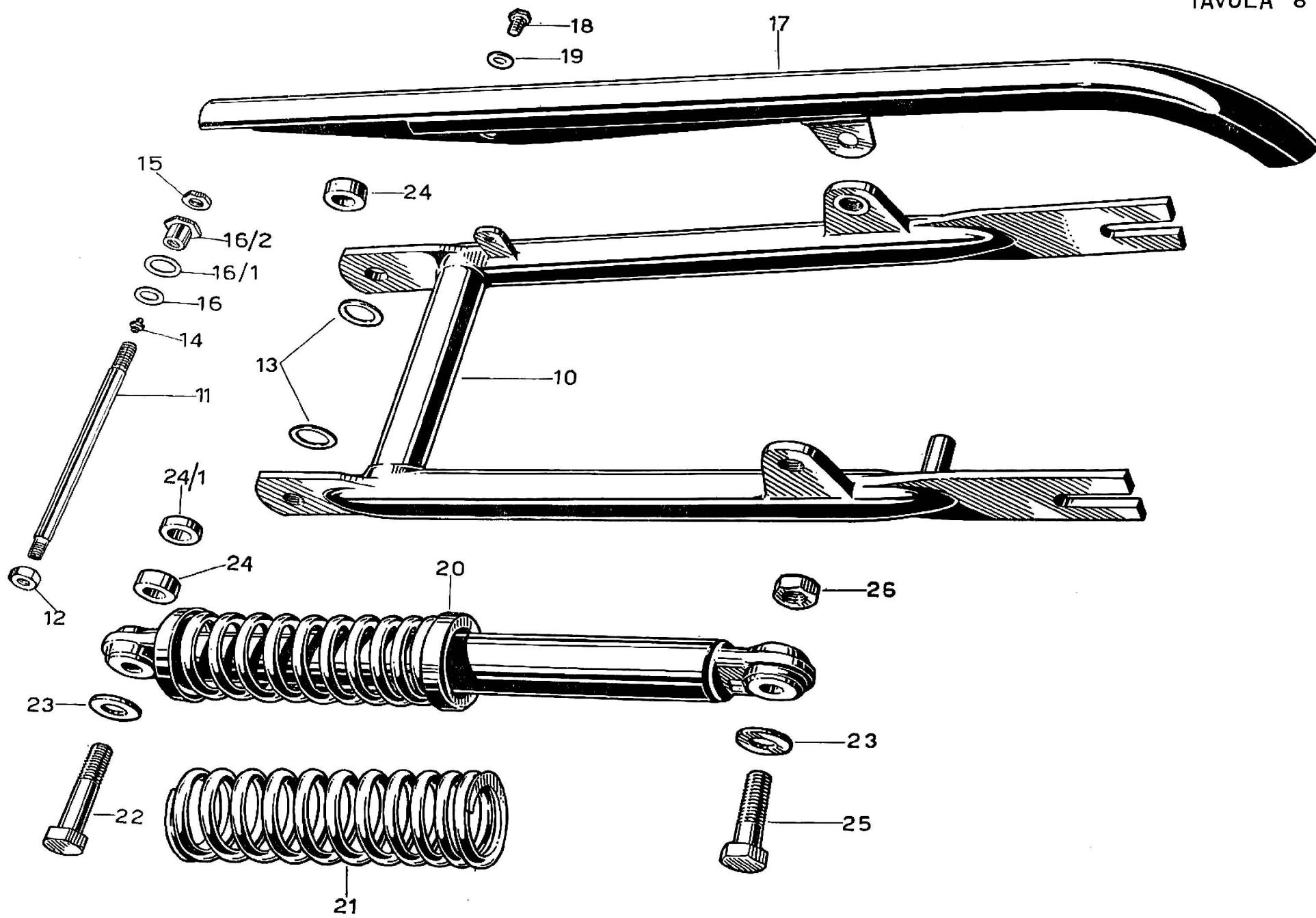
TAV. 7

**COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**

**GRUPPO : Telaio**  
**SOTTOGRUPPO: Telaio - Sella - Braccio Appoggiapiedi - Protezione superiore inferiore e posteriore - Cassetta Portaferri - Portapacchi - Parafango posteriore**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 40 01 00	Telaio completo di boccole per perno forcellone	1	
11	91 11 12 30	Boccole per perno forcellone	2	
12	40 40 84 00	Protezione inferiore del motore completo	1	
13	95 02 11 06	Rosetta fiss. protezione inferiore	3	
14	98 02 43 10	Bullone fiss. protezione inferiore e superiore	7	
15	40 40 80 00	Bullone fiss. cassetta parte superiore	2	tipo « GT »
16	40 43 03 00	Protezione posteriore	1	
17	92 60 22 08	Cavalletto	1	
18	41 43 21 00	Dado per bullone attacco cavalletto	1	
19	98 10 81 20	Distanziatore per perno cavalletto	2	
20	40 43 40 00	Bullone attacco cavalletto	1	
21	40 44 02 00	Molla richiamo cavalletto	1	
22	40 44 32 00	Braccio appoggiapiedi	1	
23	98 05 45 16	Pedalino gomma per braccio appoggiapiedi	2	
24	95 10 03 15	Bulloni fiss. appoggiapiedi	2	
25	{ 41 47 60 00	Rosetta per bulloni fiss. appoggiapiedi	2	
	40 47 61 40	Protezione superiore con imposta per cassetta	1	tipo « Super e Cross »
26	41 47 62 00	Protezione superiore	1	tipo « GT »
27	55 47 86 00	Coperchio per cassetta	1	tipo « Super e Cross »
28	43 47 85 25	Anello elastico di tenuta vite a pomolo	1	= 32 47 86 00
		Vite a pomolo per chiusura cassetta	1	tipo « Super e Cross »
29	95 10 01 30	Rosetta per bulloni fiss. protezione superiore e per fiss. parafango posteriore	10	
		Rosetta per bulloni fiss. cassetta e fiss. portapacchi	3	tipo « GT »
30	41 46 05 00	Sella lunga	1	
31	98 02 44 20	Bullone anteriore fiss. sella	2	
32	95 02 11 08	Rosetta elastica per bulloni anteriori fiss. sella	2	
33	{ 41 43 70 00	Parafango posteriore	1	tipo « Super »
	41 43 70 20			tipo « Cross »
	40 43 70 40			tipo « GT »
34	98 02 43 12	Bullone fiss. parafango posteriore	3	tipo « Super e Cross »
		Bullone fiss. parafango posteriore	2	tipo « GT »
35	92 60 22 06	Dado per bullone fiss. parafango posteriore	3	tipo « Super e Cross »
		Dado per bulloni fiss. parafango posteriore e fiss. cassetta portaferri e fiss. portapacchi	6	tipo « GT »
36	40 46 05 40	Sella corta	1	
37	98 05 03 25	Bullone fiss. parafango e portapacchi	1	
38	40 46 65 40	Portapacchi	1	
39	40 46 75 40	Cavallotto attacco portapacchi parte anteriore	2	
40	40 46 76 40	Tubetto per attacco portapacchi parte anteriore	2	
41	98 05 03 40	Bullone fiss. portapacchi parte anteriore	2	
42	40 47 60 40	Cassetta portaferri	1	
43	40 47 62 40	Coperchio per cassetta	1	
44	55 47 85 00	Vite a pomolo per coperchio cassetta	1	
45	40 91 78 40	Decalcomania per cassetta porta utensili	2	
46	98 10 60 15	Bullone inferiore fiss. cassetta	2	
47	91 18 06 05	Rosetta di spessore per bulloni inferiore fiss. cassetta	2	
A	95 10 01 37	Rosetta per bulloni fiss. portapacchi	2	

TAVOLA 8



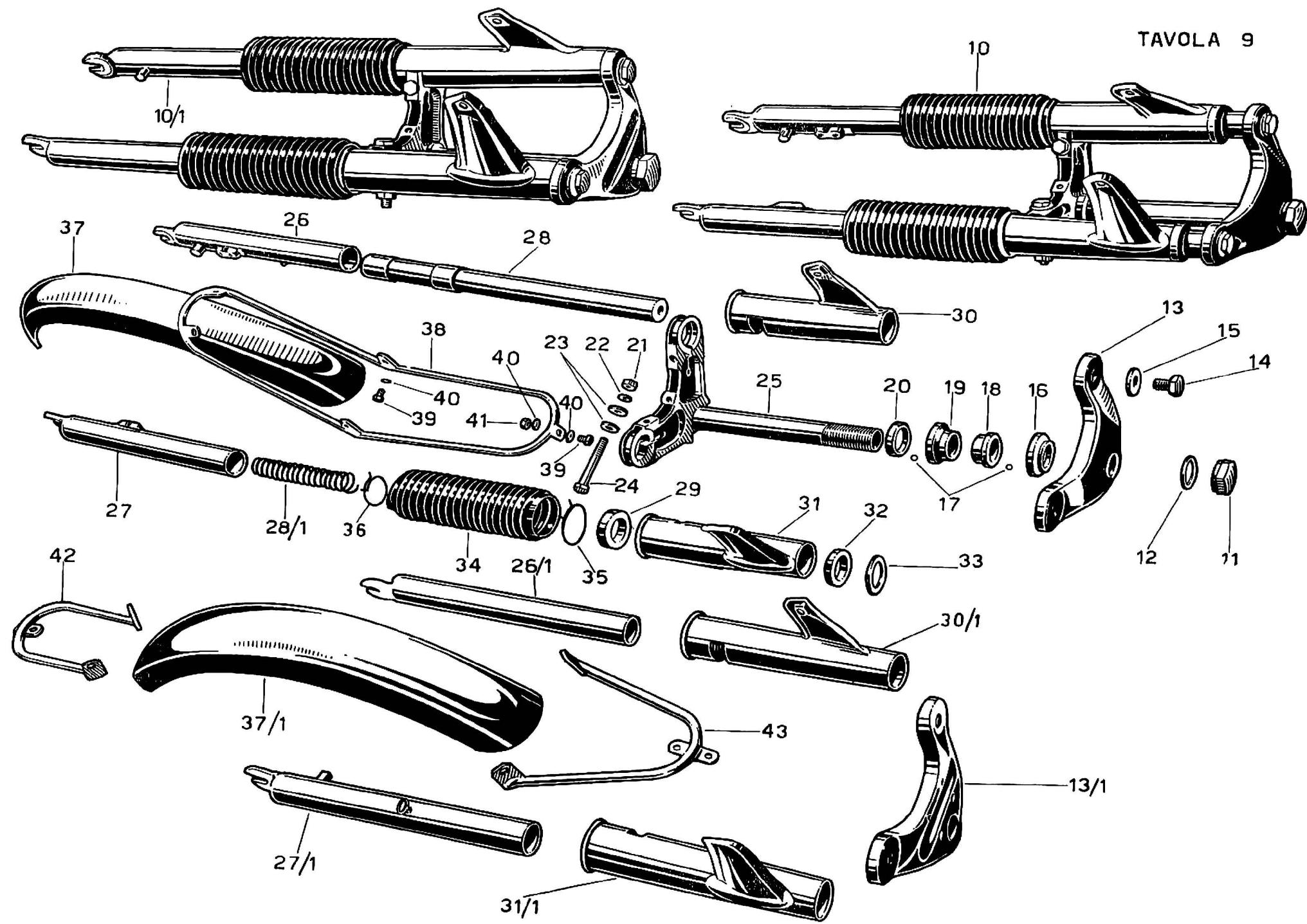
TAV. 8

**COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**

**GRUPPO : Suspension posteriore  
SOTTOGRUPPO: Forcellone oscillante - Carterino Copricatena Molleggio posteriore**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	41 54 02 00	Forcellone oscillante . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
11	41 54 70 00	Perno per forcellone oscillante . . . . . . . . . . . .	1	
12	92 70 11 06	Dado per perno forcellone lato sinistro . . . . . .	1	
13	95 10 06 20	Rosetta sul perno forcellone . . . . . . . . . . . .	2	
14	94 02 00 60	Ingrassatore sul perno forcellone . . . . . . . . . .	1	
15	92 70 01 22	Controdado per perno forcellone . . . . . . . . . .	1	
16	95 10 04 30	Rosetta per bussola filettata per perno forcellone . . . . . .	1	
16/1	95 12 92 50	Rosetta elastica antivibratrice . . . . . . . . . .	1	
16/2	40 54 73 00	Bussola filettata per perno forcellone . . . . . .	1	
17	{ 40 47 30 00	Carterino copricatena . . . . . . . . . . . .	1	tipo « Super »
	40 47 30 20	Carterino copricatena . . . . . . . . . . . .	1	tipo « Cross e GT »
18	98 10 60 06	Bullone fiss. carterino parte anteriore . . . . . .	1	
19	95 10 01 30	Rosetta per bullone fiss. carterino parte anteriore . . . . . .	1	
20	40 55 02 00	Ammortizzatore completo di molla . . . . . .	2	
21	40 55 23 00	Molla per ammortizzatore . . . . . .	2	
22	98 11 00 51	Bullone superiore fiss. ammortizzatori . . . . . .	2	
23	95 10 03 15	Rosetta per bulloni superiori ed inferiori . . . . . .	4	
24	91 18 10 08	Distanziatore tra sella ed ammortizzatori . . . . . .	2	tipo « Super e GT »
24/1	91 18 10 05	Distanziatore tra sella ed ammortizzatore lato destro . . . . . .	1	tipo « Cross »
25	98 05 05 38	Distanziatore tra sella ed ammortizzatore lato sinistro . . . . . .	1	tipo « Cross »
26	92 60 22 10	Bullone inferiore fiss. ammortizzatori . . . . . .	2	
		Dado per bullone inferiore fiss. ammortizzatori . . . . . .	2	

TAVOLA 9



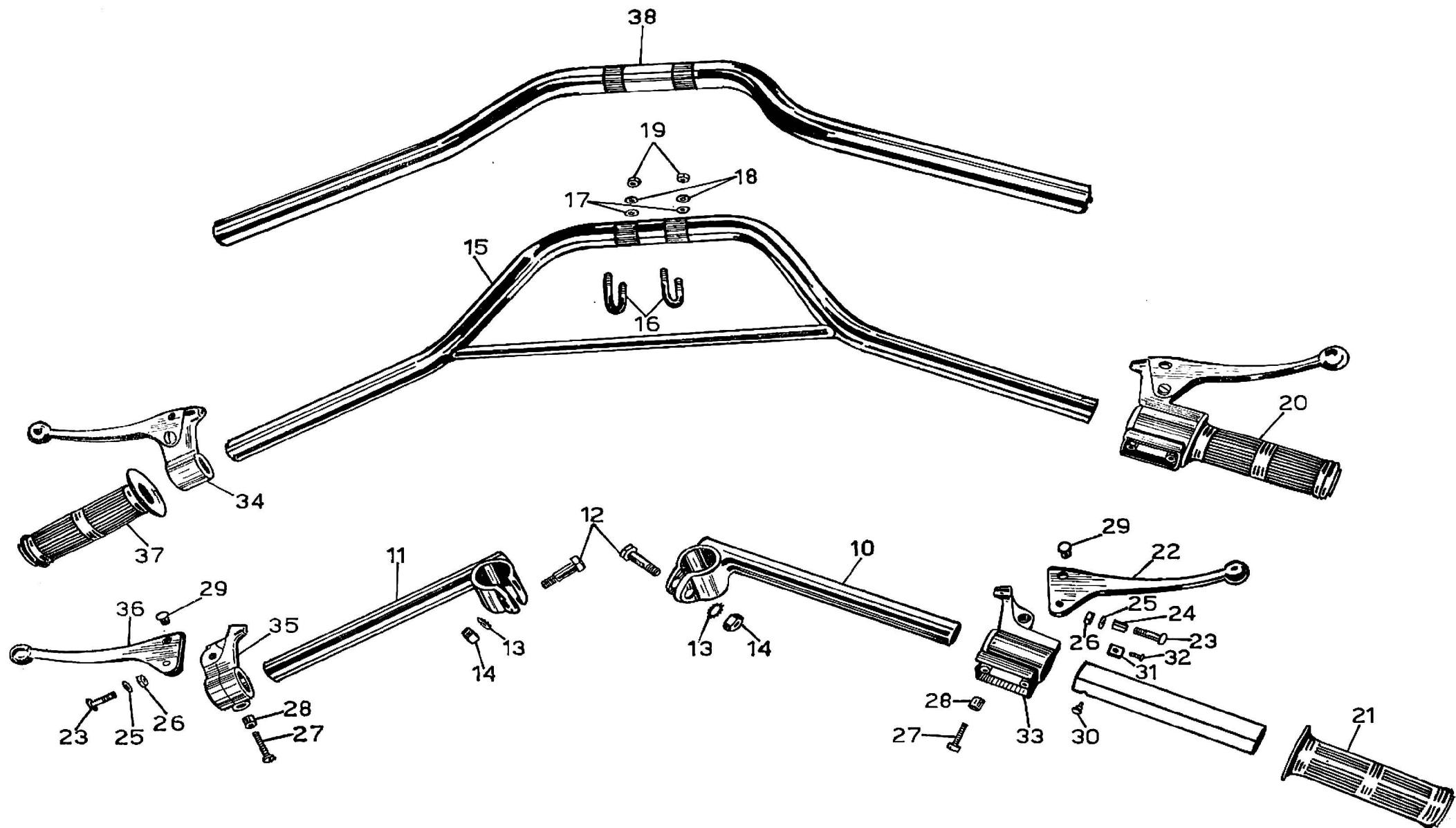
TAV. 9

**COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**

**GRUPPO : Sospensione anteriore**  
**SOTTOGRUPPO: Forcella - Testa e Base Sterzo - Calotte - Parafango anteriore**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	41 49 02 00	Forcella anteriore completa	1	tipo « Super »
10/1	{ 41 49 02 20	Forcella anteriore completa	1	tipo « Cross »
	{ 40 49 02 40	Forcella anteriore completa	1	tipo « GT »
11	41 51 33 00	Dado fiss. testa per forcella	1	
12	95 10 08 37	Rosetta per dado fiss. testa per forcella	1	
13	41 49 30 00	Testa per forcella	1	tipo « Super »
13/1	{ 41 49 30 20	Testa per forcella	1	tipo « Cross e GT »
14	98 39 12 15	Bullone fiss. testa forcella	2	
15	95 10 04 33	Rosetta per bulloni fiss. testa forcella	2	
16	43 51 49 75	Calotta superiore filettata sul canotto	1	
17	92 29 57 02	Sfera per calotte	52	
18	43 51 50 75	Calotta superiore sul telaio	1	
19	43 51 51 75	Calotta inferiore sul telaio	1	
20	43 51 52 75	Calotta inferiore per base sterzo	1	
21	92 60 22 08	Dado per bullone per base di sterzo	2	
22	95 02 11 08	Rosetta elastica per bullone fiss. base sterzo	2	
23	95 10 02 47	Rosetta per bulloni fiss. base sterzo	1	tipo « Super »
24	98 05 24 65	Bullone per base di sterzo	2	
25	41 49 40 00	Base dello sterzo	1	
26	41 52 25 00	Gambale destro per forcella	1	tipo « Super e GT »
26/1	{ 41 52 25 20	Gambale destro per forcella	1	tipo « Cross »
27	41 52 26 00	Gambale sinistro per forcella	1	tipo « Super e GT »
27/1	{ 41 52 26 20	Gambale sinistro per forcella	1	tipo « Cross »
28	41 49 10 00	Braccio per forcella	2	
28/1	{ 41 52 66 00	Molla per forcella	2	
29	43 52 37 75	Anello centrale per foderi forcella	2	
30	41 49 61 00	Fodero destro per forcella	1	tipo « Super »
30/1	{ 41 49 61 20	Fodero destro per forcella	1	tipo « Cross e GT »
31	41 49 62 00	Fodero sinistro per forcella	1	tipo « Super »
31/1	{ 41 49 62 20	Fodero sinistro per forcella	1	tipo « Cross e GT »
32	43 52 36 75	Anello gomma superiore per foderi	2	
33	95 10 08 78	Rosetta per anello gomma	2	
34	41 52 83 00	Soffietto per forcella	2	tipo « Super »
35	41 52 84 00	Molla superiore per fiss. soffietto	2	
36	41 52 85 00	Molla inferiore per serraggio soffietto	2	
37	{ 41 43 44 00	Parafango anteriore	1	tipo « Super »
	{ 40 43 44 40	Parafango anteriore	1	tipo « GT »
37/1	{ 41 43 44 20	Parafango anteriore	1	tipo « Cross »
38	{ 41 43 48 00	Supporto per parafango anteriore	1	tipo « Super »
	{ 40 43 48 40	Supporto per parafango anteriore	1	tipo « GT »
39	98 02 43 10	Vite fiss. supporto e cavallotti ai parafanghi e fiss. parafango tipo « Super » alla forcella	11	
40	95 10 01 30	Rosetta per viti	18	
41	92 60 22 06	Dado per viti fiss. supporti e cavallotti ai parafanghi	7	
42	41 43 48 20	Cavallotto ant. supporti parafango anteriore	1	tipo « Cross »
43	41 43 65 20	Cavallotto posteriore supporto parafango anteriore	1	tipo « Cross »

Tavola 10



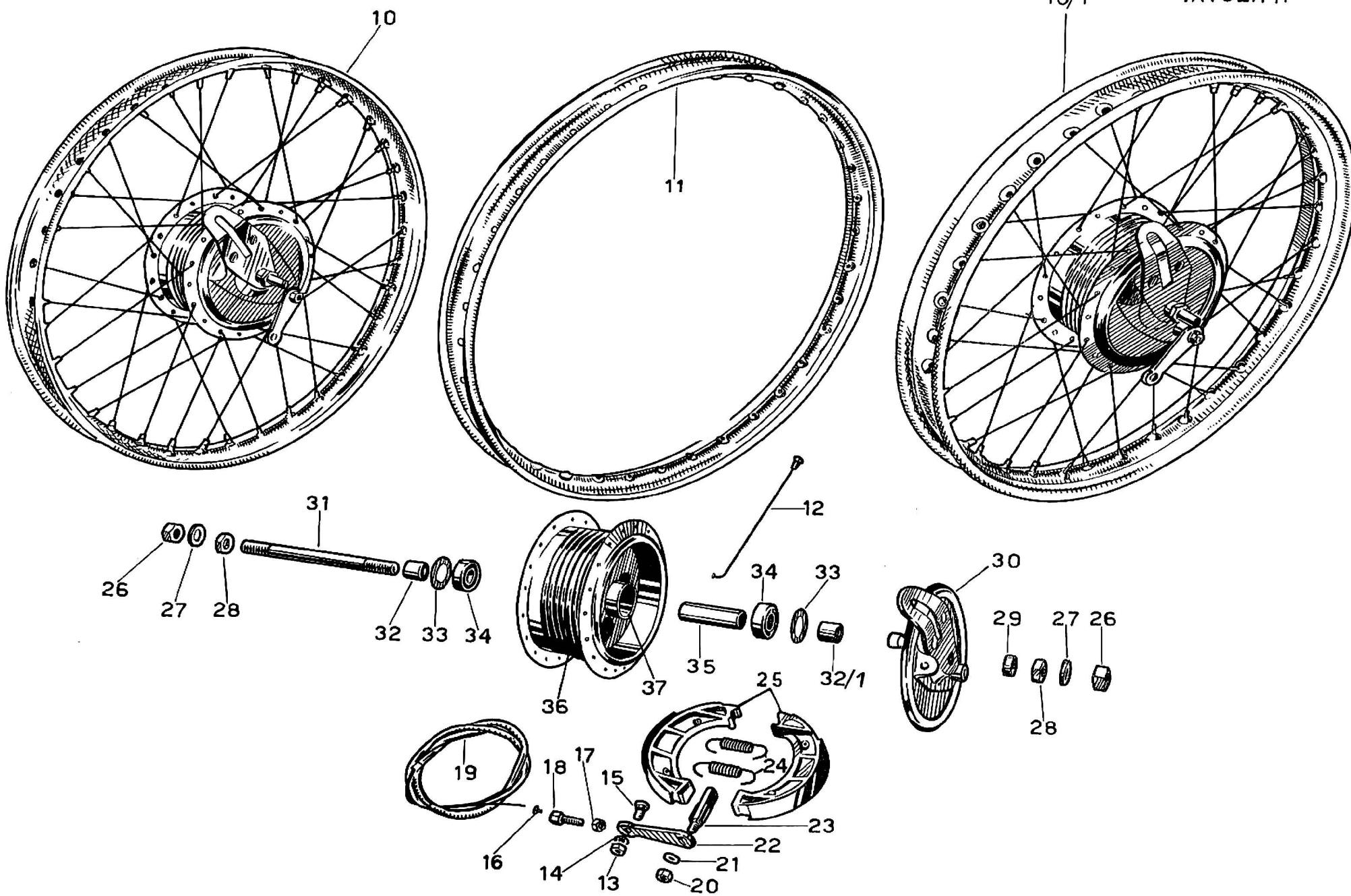
TAV. 10

**COMPLESSO** : **Cicломотор**  
**SOTTOCOMPLESSO:** **Telaio - Ruote - Freni**

**GRUPPO** : **Sterzo**  
**SOTTOGRUPPO:** **Manubrio e Leve di comando**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	41 60 06 00	Semi manubrio destro . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	tipo « Super »
11	41 60 07 00	Semi manubrio sinistro . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	tipo « Super »
12	98 05 44 30	Bullone fiss. semimanubri . . . . . . . . . . . . . . . . . .	2	tipo « Super »
13	95 12 00 85	Rossetta elastica per bulloni fiss. semimanubri . . . . . . . . . . . .	2	tipo « Super »
14	92 60 22 08	Dado per bulloni fiss. semimanubri . . . . . . . . . . . .	2	tipo « Super »
15	41 60 02 20	Manubrio . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	tipo « Cross »
16	41 50 06 20	Cavallotto fiss. manubrio alla forcella . . . . . . . . . . . .	2	tipo « Cross e GT »
17	95 10 01 30	Rosetta per cavallotto . . . . . . . . . . . . . . . . . .	4	tipo « Cross e GT »
18	95 02 11 06	Rossetta elastica per cavallotto . . . . . . . . . . . . . . . . . .	4	tipo « Cross e GT »
19	92 60 22 06	Dado fiss. cavallotto tenuta manubrio alla forcella . . . . . . . . . . . .	4	tipo « Cross e GT »
20	40 60 33 00	Comando acceleratore completo di leva comando freno anteriore . . . . . .	1	
21	40 60 35 00	Manopola in gomma per comando acceleratore . . . . . . . . . . . .	1	
22	40 60 56 00	Leva comando freno anteriore . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
23	40 60 49 00	Vite fiss. leva freno anteriore e frizione . . . . . . . . . . . .	2	
24	40 60 52 00	Bussola per leva freno anteriore . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
25	40 60 50 00	Rossetta dentellata per viti fiss. leva freno e frizione . . . . . .	2	
26	40 60 51 00	Dado per viti fiss. leva freno anteriore e frizione . . . . . . . . . . . .	2	
27	40 60 60 00	Vite fiss. corpo leva frizione e comando acceleratore al manubrio . . . . . .	2	
28	40 60 61 00	Bussola di spessore per viti fiss. corpo leva frizione e comando acceleratore . . . . . .	2	
29	40 60 58 00	Rullo per leva comando freno ant. e frizione . . . . . . . . . . . .	2	
30	40 60 53 00	Vite di fermo impugnatura al corpo comando acceleratore . . . . . . . . . . . .	1	
31	40 60 46 00	Morsetto scorrevole per comando gas . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
32	40 60 44 00	Vite fiss. trasmissione comando gas al morsetto scorrevole . . . . . . . . . . . .	1	
33	40 60 36 00	Corpo comando acceleratore . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
34	40 60 55 00	Comando frizione completo di leva . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
35	40 60 37 00	Corpo per leva comando frizione . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
36	40 60 57 00	Leva comando frizione . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
37	40 60 30 00	Manopola in gomma lato frizione . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
38	40 60 03 40	Manubrio . . . . . . . . . . . . . . . . . .	1	tipo « GT »

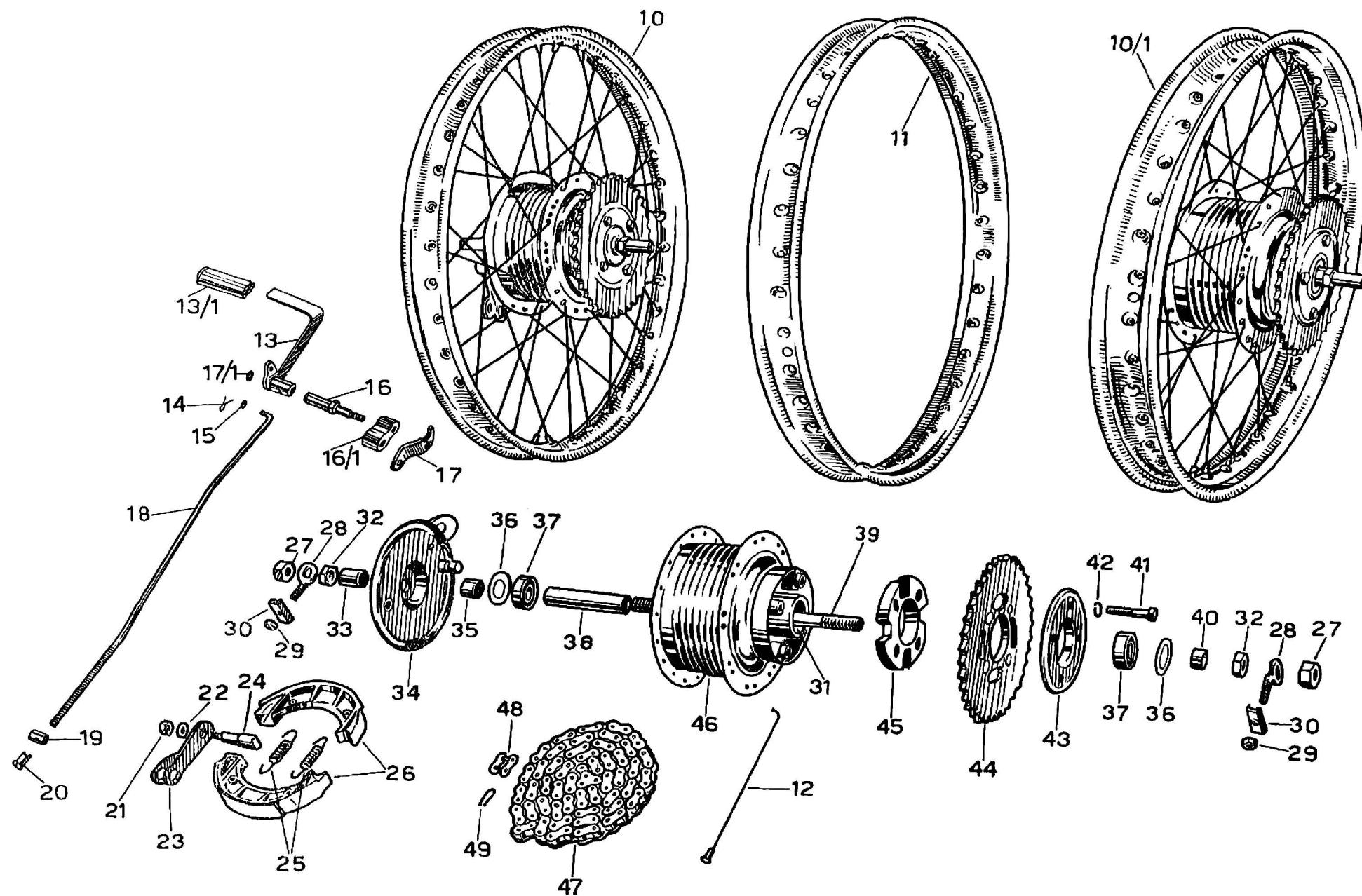
TAVOLA 11



TAV. 11      COMPLESSO : Ciclomotore  
 SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni      GRUPPO : Ruota anteriore  
 SOTTOGRUPPO: Cerchio - Mozzo - Freno anteriore e Comando

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 61 02 00	Ruota anteriore completa « tipo Super » . . . . . . . . . .	1	
10/1	41 61 02 20	Ruota anteriore completa « tipo Cross e GT » . . . . . . . . . .	1	
	{ 40 61 08 00	Cerchio per ruota anteriore « tipo Super » . . . . . . . . . .	1	
11	{ 41 61 08 20	Cerchio per ruota anteriore « tipo Cross e GT » . . . . . . . . . .	1	
12	{ 41 61 15 00	Raggio per ruota anteriore compl. di nipplo « tipo Super » . . . . . . . . . .	36	
	{ 41 61 15 20	Raggio per ruota anteriore compl. di nipplo « tipo Cross e GT » . . . . . . . . . .	36	
13	92 60 22 06	Dado per pernino di attacco cavo alla leva comando freno . . . . . . . . . .	1	
14	95 10 01 30	Rosetta per pernino di attacco cavo alla leva comando freno . . . . . . . . . .	1	
15	43 62 64 75	Pernino di attacco cavo alla leva comando freno . . . . . . . . . .	1	
16	43 09 37 00	Gommino di protezione cavo freno anteriore . . . . . . . . . .	1	
17	41 61 06 00	Dado per vite tendifilo per trasmissione comando freno anteriore . . . . . . . . . .	1	06 A
18	41 61 04 00	Vite tendifilo per trasmissione comando freno anteriore . . . . . . . . . .	1	37
19	{ 41 62 54 00	Trasmissione comando freno anteriore completa « tipo Super » . . . . . . . . . .	1	
	{ 41 62 54 20	Trasmissione comando freno anteriore completa « tipo Cross e GT » . . . . . . . . . .	1	
20	41 62 49 00	Dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . . . . . . .	1	08 A
21	41 62 48 00	Rosetta per dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . . . . . . .	1	008 A
22	41 62 50 00	Leva sulla camma comando freno anteriore . . . . . . . . . .	1	36
23	41 62 26 00	Camma comando freno anteriore . . . . . . . . . .	1	35
24	41 62 21 00	Molla per ceppi freno . . . . . . . . . .	2	41
25	41 62 05 00	Ceppo freno completo di suola e piastrina . . . . . . . . . .	2	34
26	41 61 48 00	Dado fiss. ruota alla forcella . . . . . . . . . .	2	012 A
27	41 61 56 00	Rosetta per perno mozzo . . . . . . . . . .	2	0012 A
28	41 61 21 00	Controdado per perno . . . . . . . . . .	2	012 B
29	41 61 40 00	Distanziale lato disco porta ceppi esterno . . . . . . . . . .	1	42
30	41 61 03 00	Disco porta ceppi . . . . . . . . . .	1	3
31	41 61 41 00	Perno ruota anteriore . . . . . . . . . .	1	30
32	41 61 42 00	Distanziale lato tamburo . . . . . . . . . .	1	43
32/1	41 61 43 00	Distanziale lato disco porta ceppi interno . . . . . . . . . .	1	3056/43
33	41 61 47 00	Anello parapolvere . . . . . . . . . .	2	004
34	41 62 52 00	Cuscinetto per mozzo ruota anteriore . . . . . . . . . .	2	17
35	41 61 52 00	Distanziale tra i cuscinetti . . . . . . . . . .	2	7
36	41 61 32 00	Corpo mozzo . . . . . . . . . .	1	10 - 11 - 12 - 14
37	41 61 46 00	Calotta per cuscinetti mozzo anteriore . . . . . . . . . .	2	31

TAVOLA 12



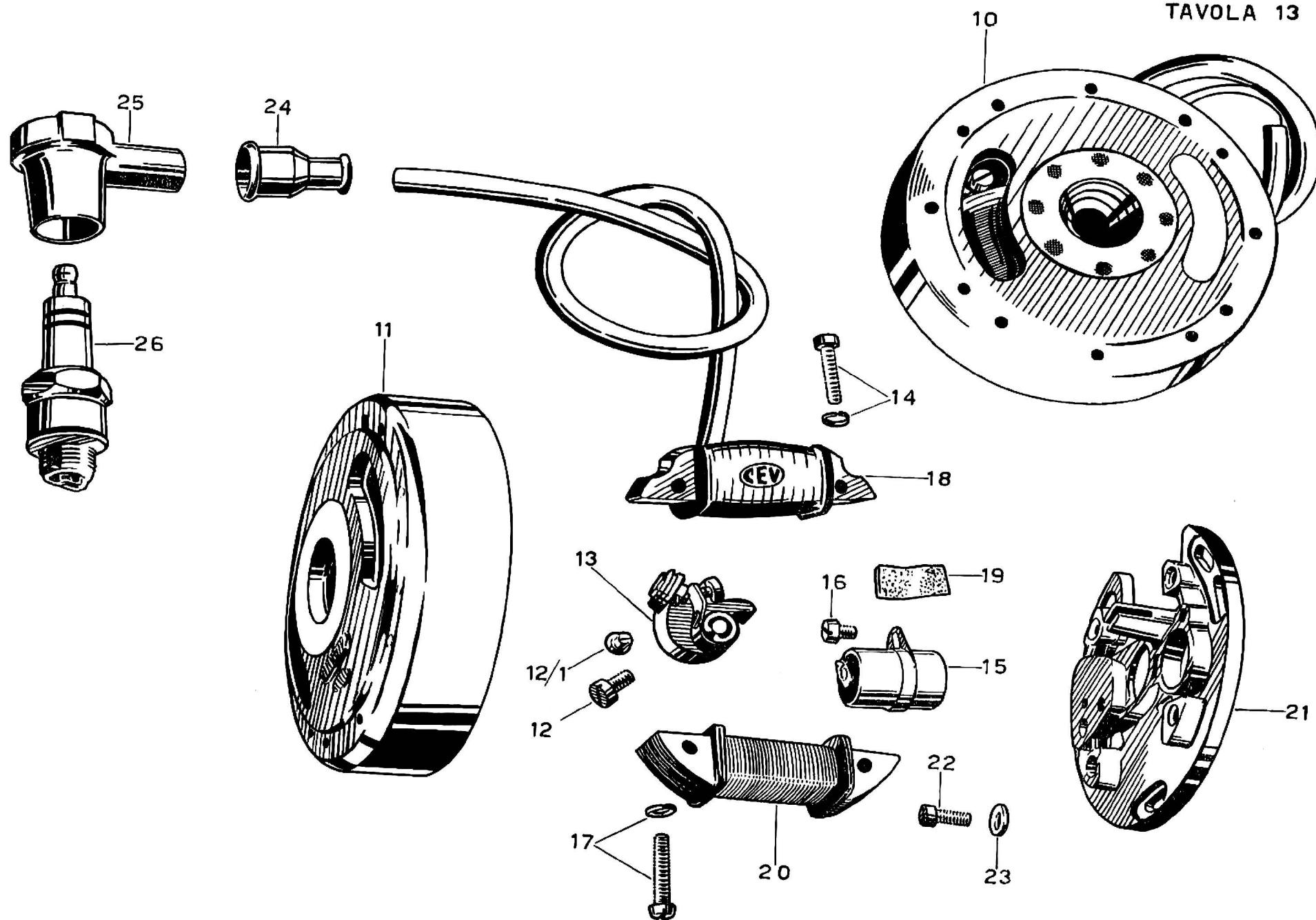
TAV. 12

**COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**

**GRUPPO : Ruota posteriore**  
**SOTTOGRUPPO: Cerchio - Mozzo - Freno Posteriore e Comando**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 63 02 00	Ruota posteriore completa - Tipo « Super » . . . . .	1	
10/1	40 63 02 20	Ruota posteriore completa - Tipo « Cross e GT » . . . . .	1	
11	{ 40 61 07 00	Cerchio per ruota posteriore - Tipo « Super » . . . . .	1	
	41 61 08 20	Cerchio per ruota posteriore - Tipo « Cross » e « GT » . . . . .	1	
12	41 61 15 00	Raggio per ruota posteriore completo di nippello - Tipo « Super » . . . . .	36	
	41 61 15 20	Raggio per ruota posteriore completo di nippello - Tipo « Cross e GT » . . . . .	36	
13	40 67 70 00	Leva a pedale comando freno posteriore - Tipo « Super e GT » . . . . .	1	
	40 67 70 20	Leva a pedale comando freno posteriore - Tipo « Cross » . . . . .	1	
13/1	40 67 69 00	Pedalino gomma per leva a pedale comando freno posteriore . . . . .	1	
14	95 50 02 22	Copiglia fiss. tirante al pedale . . . . .	1	
15	95 10 01 37	Rosetta per tirante . . . . .	1	
16	40 67 85 00	Colonnella per pedale freno . . . . .	1	
16/1	40 67 81 00	Spessore per colonnella pedale freno . . . . .	1	
17	40 67 84 00	Piastra per attacco silenziatore . . . . .	1	
17/1	90 27 10 13	Anello seeger per colonnella pedale freno . . . . .	1	
18	40 67 60 00	Tirante comando freno posteriore . . . . .	1	
19	95 71 63 65	Rullo per leva comando camma . . . . .	1	
20	95 73 01 60	Dado di registro tirante freno posteriore . . . . .	1	
21	41 62 49 00	Dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . .	1	08 A
22	41 62 48 00	Rosetta per dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . .	1	008 A
23	41 67 14 00	Leva sulla camma comando freno posteriore . . . . .	1	36
24	41 62 26 00	Camma comando freno posteriore . . . . .	1	35
25	41 62 21 00	Molla per ceppi freno posteriore . . . . .	2	41
26	41 62 05 00	Ceppo freno completo di suola e piastrina . . . . .	2	34
27	41 61 48 00	Dado fiss. ruota posteriore al forcellone . . . . .	2	012 A
28	43 33 63 00	Tendicatena . . . . .	2	
29	92 70 00 50	Dado per tendicatena . . . . .	2	
30	55 33 66 01	Traversino per tendicatena . . . . .	2	
31	41 61 46 00	Calotta porta cuscinetti . . . . .	2	31
32	41 61 21 00	Controdado . . . . .	2	011 B
33	41 63 40 00	Distanziale lato disco porta ceppi - esterno . . . . .	1	42
34	41 63 03 00	Disco porta ceppi . . . . .	1	3
35	41 63 42 00	Distanziale lato disco porta ceppi - interno . . . . .	1	43
36	41 61 47 00	Anello parapolvere . . . . .	2	004
37	41 62 52 00	Cuscinetto per mozzo ruota posteriore . . . . .	2	17
38	41 63 52 00	Distanziale tra i cuscinetti . . . . .	1	7
39	41 63 41 00	Perno per ruota posteriore . . . . .	1	30
40	41 63 43 00	Distanziale - lato ingranaggio catena . . . . .	1	3029/43
41	41 33 49 00	Bullone fiss. ingranaggio catena . . . . .	4	B 6 F
42	41 33 50 00	Rosetta per bulloni fiss. ingranaggio catena . . . . .	4	006 A
43	41 33 52 00	Disco parastrappi a 4 fori . . . . .	1	66
44	40 33 38 00	Ingranaggio catena a 4 pernelli . . . . .	1	28
45	41 33 68 00	Gomma parastrappi . . . . .	1	352
46	41 63 22 00	Corpo mozzo posteriore . . . . .	1	10 - 12 - 14 - 27
47	40 33 22 00	Catena . . . . .	1	
48	40 33 31 00	Maglia di congiunzione . . . . .	1	= 36 33 31 00
49	40 33 35 00	Molletta per maglia di congiunzione . . . . .	1	= 36 33 35 00

TAVOLA 13



TAV. 13

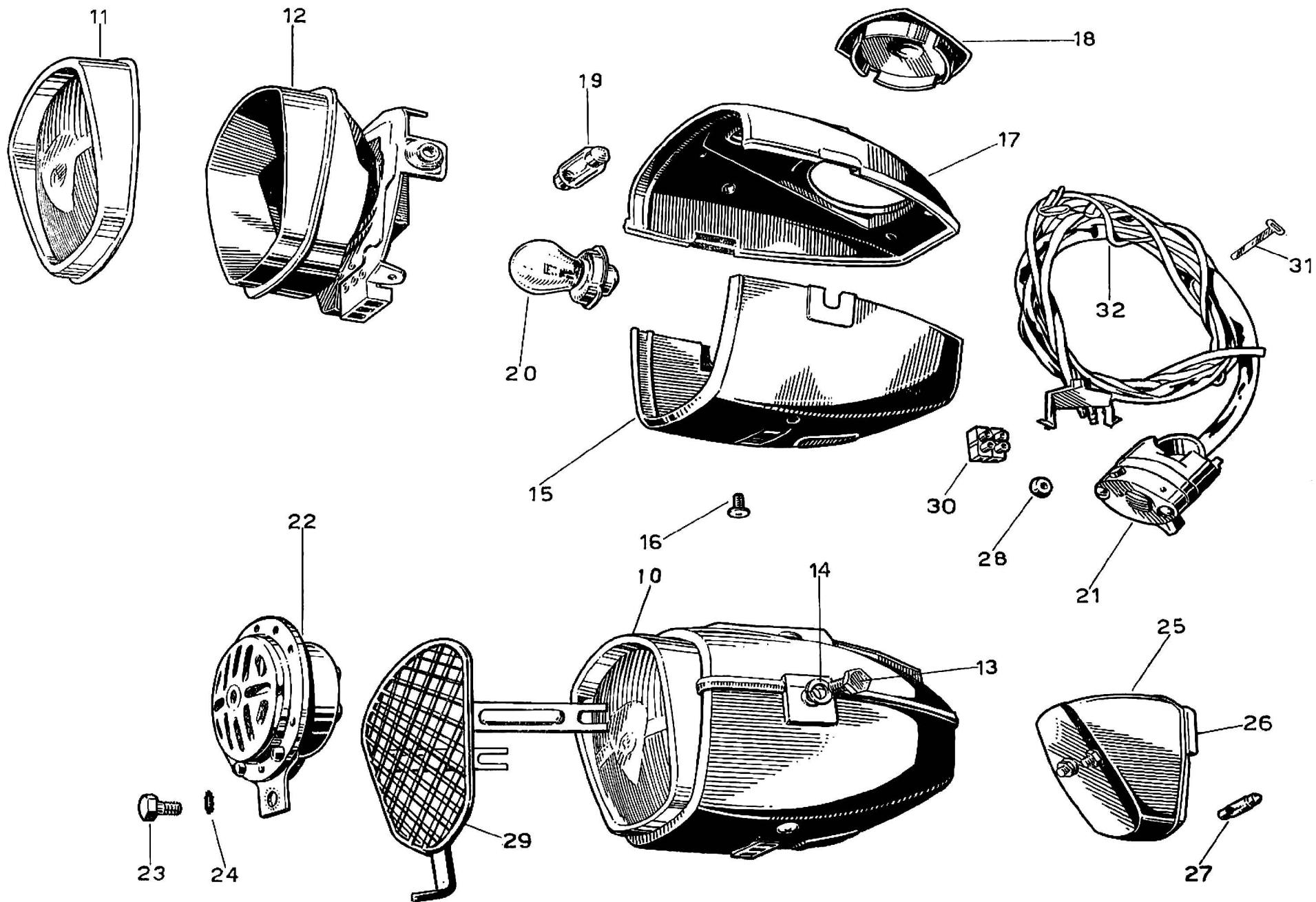
**COMPLESSO** : **Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO:** **Impianto elettrico**

**GRUPPO** : **Accensione**  
**SOTTOGRUPPO:** **Volano Magnete - Candela**

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	43 71 24 00	Volano magnete completo di cavi (6 V - 18 W)	1	N° d'ordinaz. « CEV »
11	43 70 16 00	Gruppo induttore	1	6098
12	43 70 90 00	Vite fiss. ruttore	1	02200
12/1	43 70 89 00	Eccentrico ruttore	1	3250
13	43 70 88 00	Ruttore completo di perno	1	7521
14	43 71 56 00	Vite e rondelle fiss. indotto A.T.	2	01355
15	43 70 86 00	Condensatore	1	0945/1
16	43 70 79 00	Vite fiss. condensatore	1	7365
17	43 71 55 00	Vite e rondelle fiss. indotto B.T.	2	7767
18	43 71 50 00	Indotto A.T.	1	0946/1
19	43 70 95 00	Filtro ingrassatore	1	02202
20	43 71 51 00	Indotto B.T.	1	9612
21	43 70 22 00	Bassetta porta indotti	1	0874
22	98 20 04 10	Vite fiss. bassetta al basamento	3	7432
23	95 00 12 04	Rosetta per vite fiss. bassetta	3	
24	40 71 76 00	Cappuccio in gomma di protezione cavo	1	= 36 71 76 50
25	40 71 74 00	Attacco per cavo candela	1	= 22 71 74 00
26	40 71 70 00	Candela (grado termico 225 della scala Bosch-Marelli) o equivalenti	1	= 24 71 70 00

Il gruppo indotti porta il  
 N°:  
 Moto Guzzi 43 71 30 00  
 CEV 02 201

TAVOLA 14

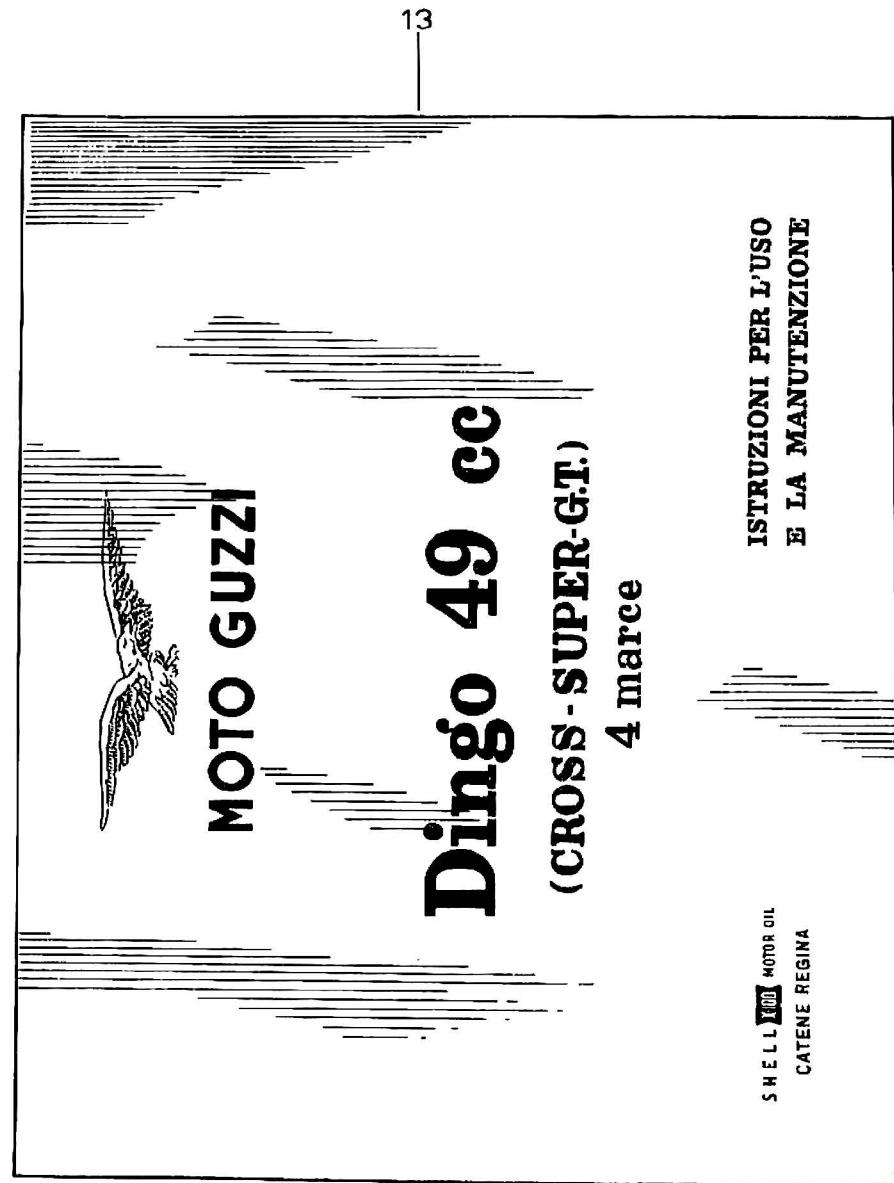
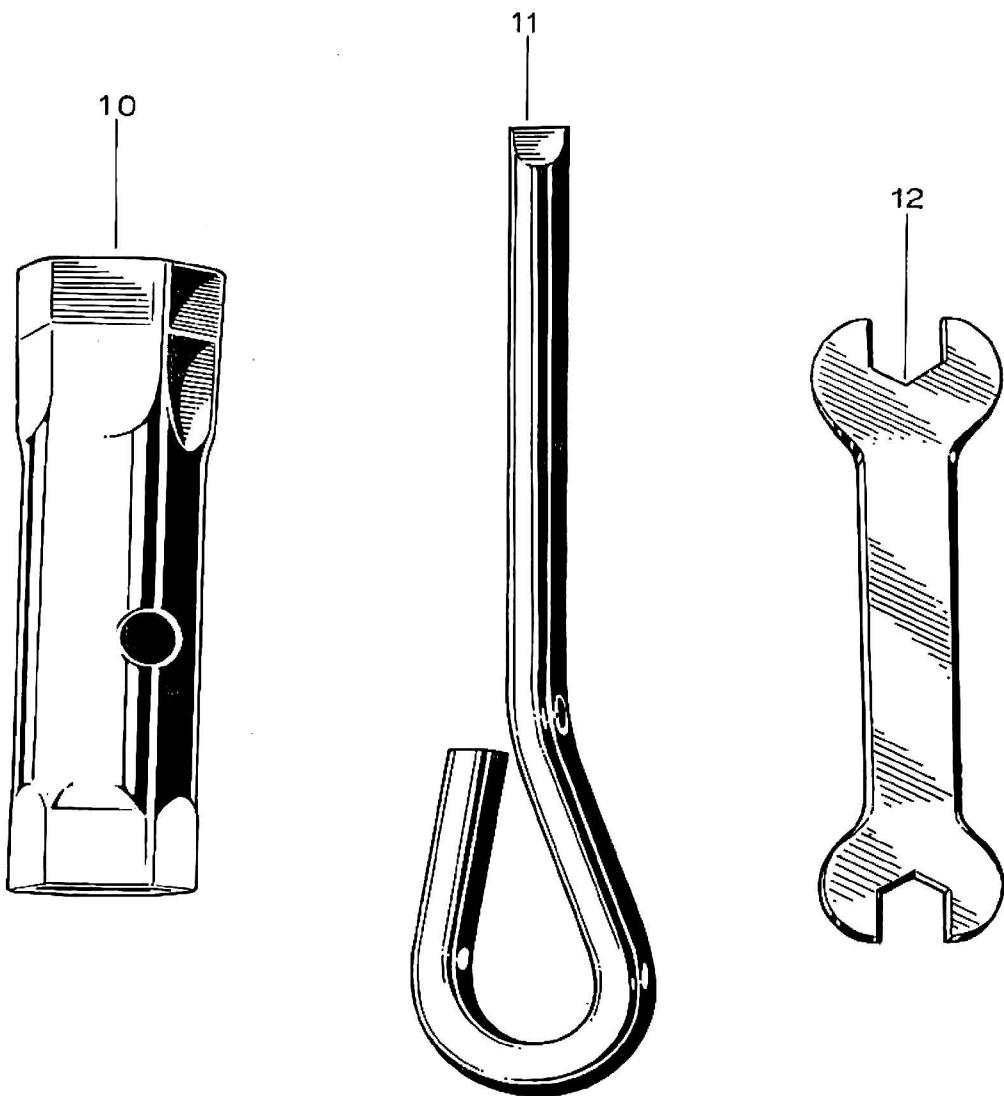


TAV. 14

COMPLESSO : Ciclomotore  
SOTTOCOMPLESSO: Impianto elettricoGRUPPO : Illuminazione  
SOTTOGRUPPO: Proiettore - Tromba - Fanalino  
Gruppo Cavi e Guaine

N. Fig.	N. Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	{ 41 74 05 00	Proiettore con dispositivo - Tipo « Super »	1	CEV 1128.8052
	{ 41 74 05 20	Proiettore con dispositivo - Tipo « Cross e GT »	1	
11	41 74 04 00	Protezione prismata	1	CEV 20308
12	41 74 02 00	Riflettore parabolico	1	CEV 03009
13	41 74 03 00	Bullone fiss. proiettore ai bracci forcella	2	CEV 3171
14	41 74 03 01	Rosetta per bullone fiss. proiettore ai bracci forcella	2	CEV 3830
15	41 74 97 00	Semi calotta inferiore	1	CEV 20323
16	41 74 96 00	Vite fiss. corpi	4	CEV 20321
17	41 74 98 00	Semi calotta superiore	1	CEV 20319
18	41 74 99 00	Copriforo	1	CEV 20231
19	93 45 03 09	Lampada a siluro 6 V - 15 W per faro	1	CEV 10625.5
20	93 45 01 30	Lampada a bulbo 6 V - 15 W per faro	1	CEV 11065
21	40 74 60 00	Dispositivo per faro e tromba con cavi	1	CEV 8144.2
22	41 74 37 00	Tromba elettrica completa di attacco	1	CEV mod. 520
23	98 02 43 10	Bullone per attacco tromba	1	
24	95 02 11 06	Rosetta per bullone attacco tromba	1	
25	43 74 09 00	Fanalino posteriore	1	CEV 9279
26	43 74 17 26	Protezione con catarifrangente	1	CEV 01939.01940
27	93 45 03 12	Lampada a siluro per fanalino posteriore siluro 6 V - 3 W	1	
28	91 55 10 61	Anello in gomma per passaggio cavo fanalino posteriore	2	
29	41 50 30 20	Mascherina per protezione faro	1	
30	43 74 91 75	Morsetto a due vie	1	
31	93 30 21 10	Fascetta fiss. cavi al telaio	3	
32		Gruppo cavi e guaine per impianto elettrico comprende:		
		Forniti con il volano		
		Cavo (rosso) sezione mmq. 0,78 dal generatore al morsetto	m. 0,250	1
		Cavo (nero) sezione mmq. 0,5	m. 0,250	1
		Cavo (nero) sezione mmq. 1 dal generatore alla candela	m. 0,300	1
		Forniti con il faro		
		Cavetto in vipla (bleu) sezione mmq. 0,5 - abbagliante	m. 0,720	1
		Cavetto in vipla (bleu) sezione mmq. 0,5 - anabbagliante	m. 0,720	1
		Cavetto in vipla (bianco) sezione mmq. 0,5 - avis. acust.	m. 0,625	1
		Cavetto in vipla (rosso) sezione mmq. 0,78 - avis. acust.	m. 0,625	1
		Cavetto in vipla (giallo) sezione mmq. 0,5 - fanalino posteriore	m. 1,965	1
		Cavetto in vipla (nero) sezione mmq. 0,78 - massa	m. 1,005	1
		Cavetto in vipla (rosso) sezione mmq. 0,78 - generatore	m. 1,005	1
		Guaina Ø 3	m. 0,970	1
		Guaina Ø 4	m. 0,290	1
		Guaina Ø 5	m. 0,180	1
		Guaina Ø 6	m. 0,560	1
		Guaina Ø 8	m. 0,370	1
		Manicotto nero		1
		Cappuccio		1
		Capocorda ad innesto		5

TAVOLA 15



**TAV. 15**      **COMPLESSO** : **Dotazione**  
**SOTTOCOMPLESSO:** **Attrezzi**

**GRUPPO : Comuni**  
**SOTTOGRUPPO: Dotazione individuale**

TIPOGRAFIA BERETTA - LECCO  
VIA PREVIATI, 58 - TEL. 25.075  
500 copie — LUGLIO 1967



**SEIMM**

SOCIETÀ ESERCIZIO INDUSTRIE MOTO MECCANICHE S.p.A.

Capitale sociale sottoscritto: L. 495.000.000

Sede legale: Milano

Galleria de Cristoforis, 3 - Telefono 700965

Direzione e Stabilimenti: 22054 Mandello del Lario (Co)

Telefono: 71112 (4 linee urbane)

Telegrammi: SEIMM MANDELLOLARIO



**MOTO GUZZI**

# **Dingo 49 cc**

**monomarcia**

**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO**

## CICLOMOTORE

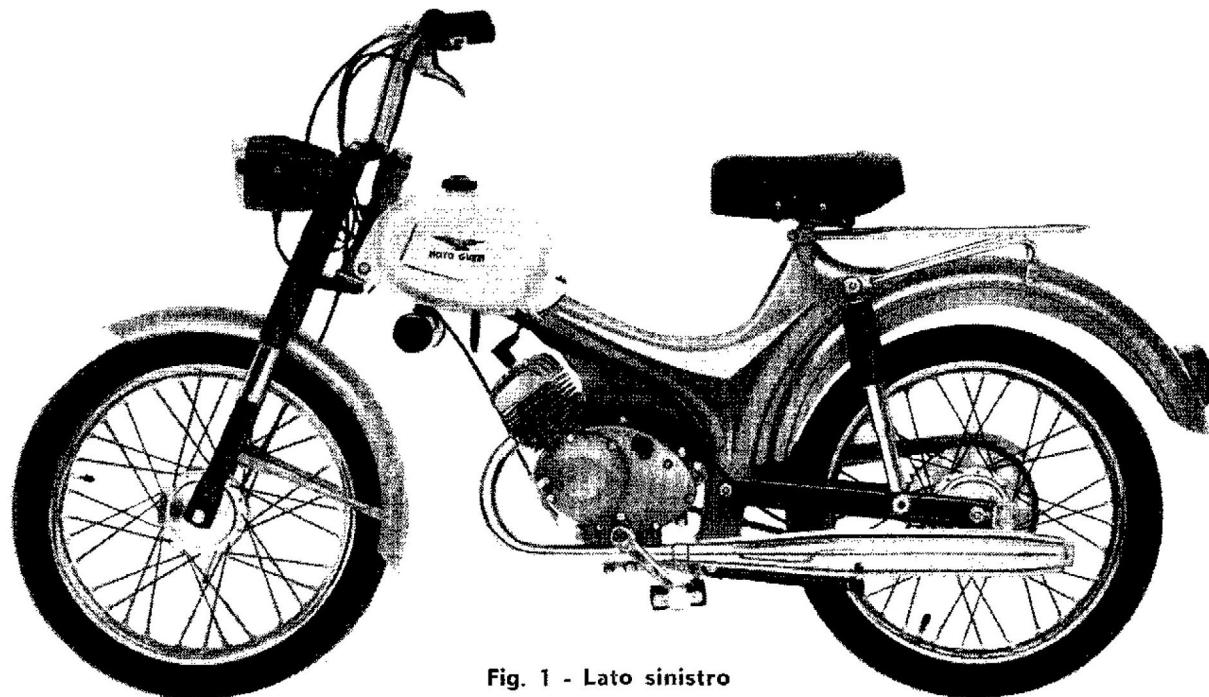


Fig. 1 - Lato sinistro

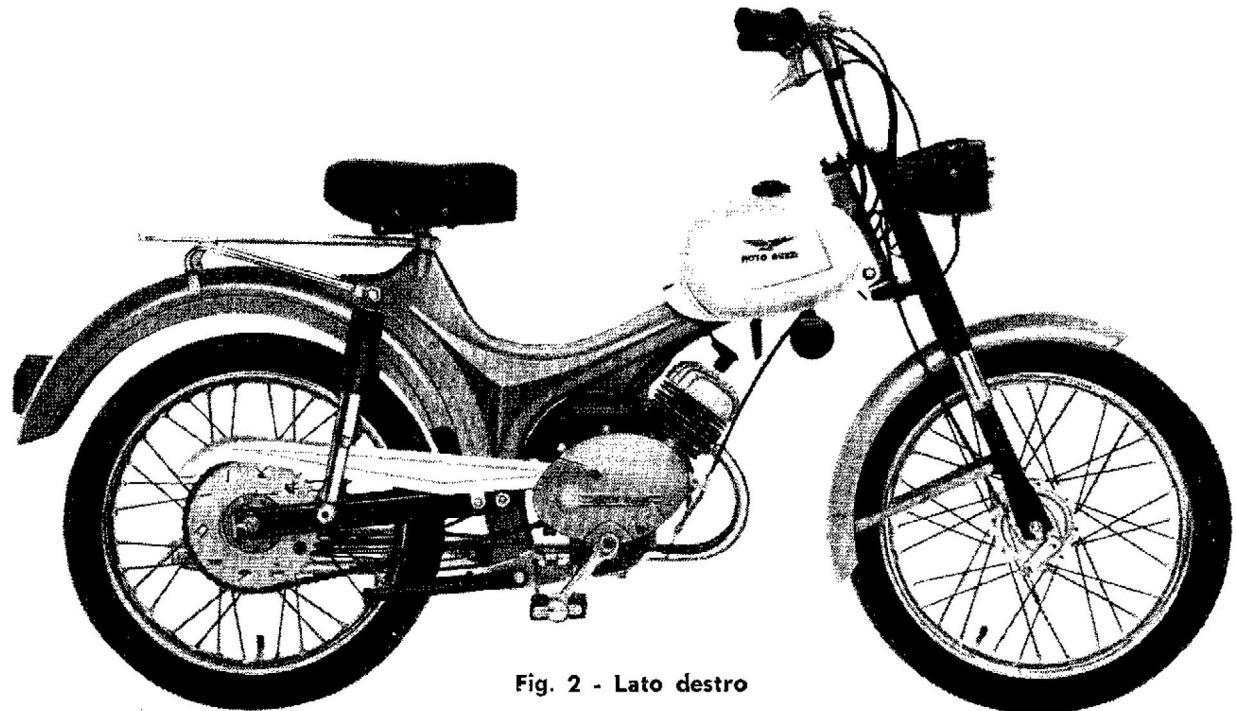


Fig. 2 - Lato destro

MOTORE

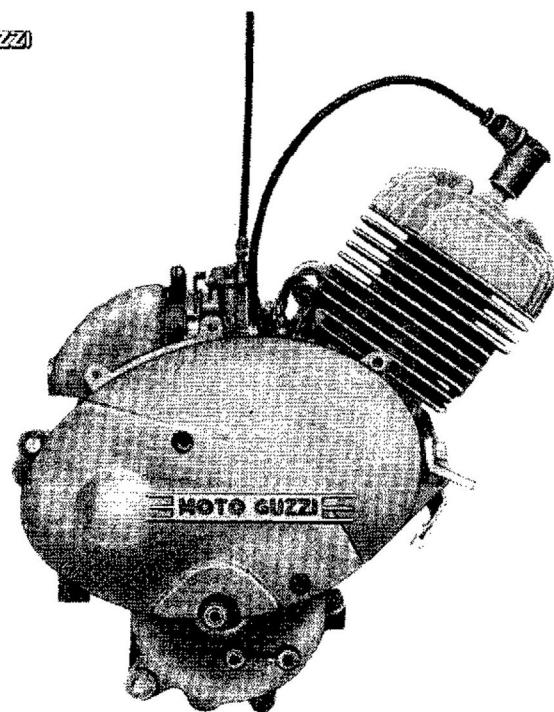


Fig. 3 - Lato destro

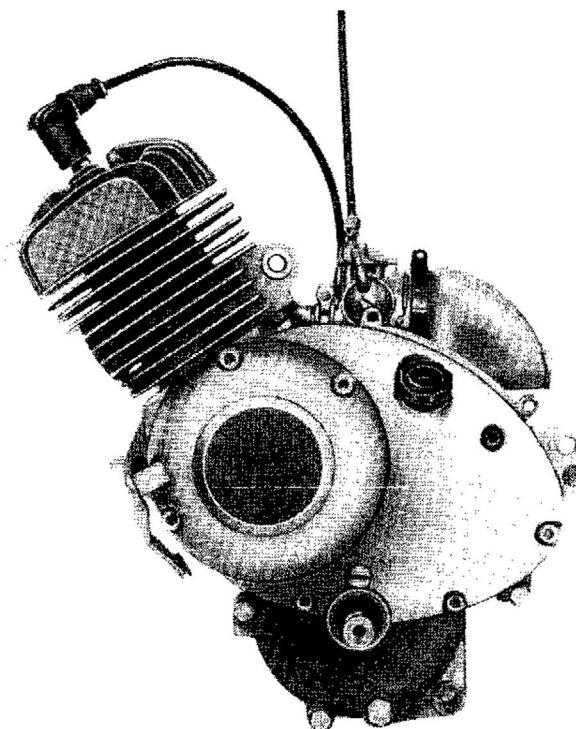


Fig. 4 - Lato sinistro

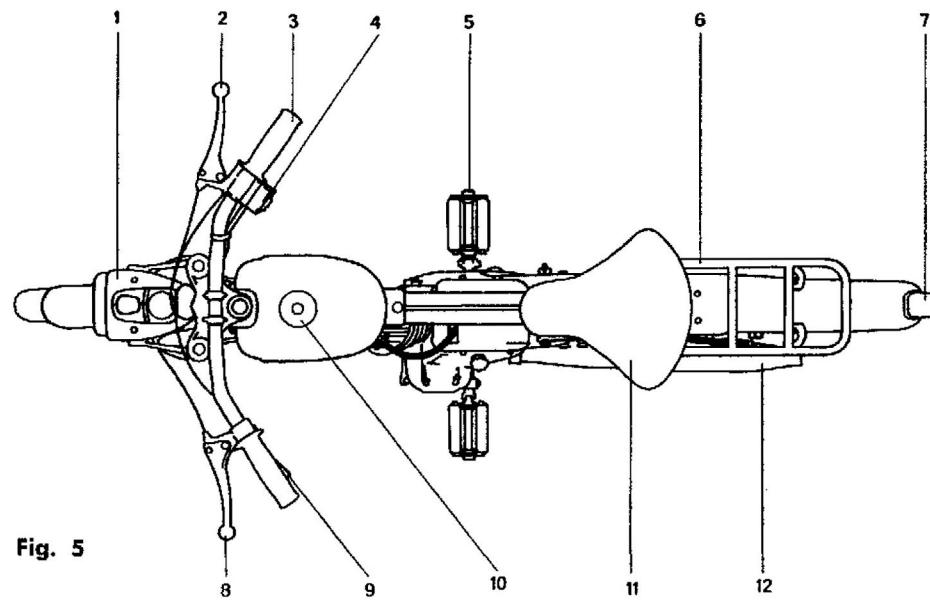


Fig. 5

**COMANDI ED ACCESSORI**

(vedere fig. 5)

- 1 - Faro anteriore.
- 2 - Leva comando freno anteriore.
- 3 - Manopola comando gas.
- 4 - Pulsante per tromba elettrica, commutatore luci, pulsante di massa per fermare il motore.
- 5 - Pedivelle.
- 6 - Mollaggio telescopico.
- 7 - Fanalino posteriore.
- 8 - Leva comando freno posteriore.
- 9 - Leva comando frizione.
- 10 - Tappo serbatoio miscela.
- 11 - Sella.
- 12 - Silenziatore.

# CARATTERISTICHE TECNICHE

## MOTORE

Monocilindrico a due tempi.  
 Alesaggio: mm 38,5.  
 Corsa: mm 42.  
 Cilindrata: cc 48,894.  
 Potenza: Secondo Codice della Strada.  
 Rapporto di compressione: 8,5.  
 Cilindro: in lega leggera con cromatura a spessore:  
 Testa: in lega leggera.  
 Peso del motore (a secco): Kg. 10,700 (escluso il silenziatore e tubo di scarico).

### Alimentazione

Il carburatore è alimentato (per gravità) dal serbatoio; è a doppio comando, il gas è comandato a mezzo manopola alla destra sul manubrio; l'aria, mediante levetta posta sul lato destro del carburatore. E' munito di filtro aria e silenziatore alla presa d'aria.

### Tipo e regolazione del carburatore

Tipo Dell'Orto SHA 14.12

Diffusore . . . . .	Ø mm 12
Getto massimo . . . . .	54
Collare . . . . .	Ø mm 18

Filtro e silenziatore d'aspirazione: Dell'Orto F 27.

### Accensione

Con magnete alternatore a volano (6 V - 18 W).

Anticipo fisso: 23°

Distanza tra i contatti: mm 0,40.

Candela: grado termico 225 della scala Bosch-Marelli o equivalenti.

Distanza tra gli elettrodi: mm 0,5.

### Lubrificazione

Motore: miscela benzina olio 2% (periodo di rodaggio primi 1000 Km 5%).

Trasmissione primaria e del cambio: a sbattimento (il basamento fa da serbatoio dell'olio).

### Avviamento

Mediane pedivella

### Raffreddamento

A ventilazione naturale.

### Frizione

Centrifuga automatica in bagno d'olio.

### Cambio di velocità

Monomarcia (z = 20/23).

Rapporto: 1 : 15.

### Trasmissioni

Primaria: ad ingranaggi (z = 19/62).

Rapporto: 1 : 3,267.

Secondaria: a catena (z = 12/46).

Rapporto: 1 : 3,833.

Rapporto totale di trasmissione (motore-ruota): 1 : 14,381.

## VEICOLO

### Telaio

In lamiera stampata.

### Sospensioni

Anteriore: forcella telescopica con molle agenti in compressione.  
 Posteriore: forcellone oscillante e molle custodite in astucci telescopici.

### Ruote

A raggi con cerchi WM 0/1,5 x 16".

### Gomme

Anteriore e posteriore 2 1/4 x 16".

Pressione:

Anteriore Kg/cmq 1,5

Posteriore Kg/cmq 1,75

### Freni

#### Ad espansione.

Anteriore: Ø 90 - larghezza mm 18 comandato a mezzo leva sul lato destro del manubrio.

Posteriore: Ø 90 - larghezza mm 18 comandato a mezzo leva sul lato sin. del manubrio.

## INGOMBRI E PESI

Passo . . . . .	m 1,090
Lunghezza massima . . . . .	m 1,660
Larghezza massima . . . . .	m 0,670
Altezza massima . . . . .	m 0,950
Peso (a vuoto) . . . . .	kg 46

## PRESTAZIONI

Consumo miscela (secondo norme CUNA) litri 1,7 per 100 km.

Velocità: secondo Codice della Strada km/h 40.

## RIFORNIMENTI

### Miscela

Capacità serbatoio: litri 3,3 circa di cui riserva litri 0,170 circa (di miscela al 2% « SHELL 2 T »).

### Olio

Quantità litri 0,300 circa nel basamento « SHELL Spirax 90 E.P. ».

## INDICE DELLE TAVOLE

Complessi	Sottocomplessi	Gruppi	Sottogruppi	Tavole
CICLOMOTORE	MOTORE	Organi principali	Testa - Cilindro - Basamento e coperchi . . . . . . . . . . . . . . . .	1
			Albero motore - Biella - Pistone . . . . . . . . . . . . . . . .	2
		Alimentazione e scarico	Serbatoio miscela - Tubo scarico e silenziatore . . . . . . . . . . . .	3
			Carburatore completo di filtro d'aria . . . . . . . . . . . . . .	4
	TRASMISSIONE	Frizione Cambio Avviamento	Frizione automatica - Alberi - Avviamento motore . . . . . . . .	5
	TELAI RUOTE FRENI	Telaio Sospensioni e Sterzo	Telaio - Sella - Cassetta porta utensili - Portapacchi - Forcellone oscillante - Carterino copricatena - Molleggio posteriore . . . . . . . . . . . .	6
			Forcella anteriore - Sterzo - Parafango anteriore . . . . . . . .	7
			Manubrio e leve di comando . . . . . . . . . . . . . .	8
		Ruote	Ruota anteriore - Cerchio - Mozzo - Freno anteriore e comando . . . . . .	9
			Ruota posteriore - Cerchio - Mozzo - Freno posteriore e comando . . . . . .	10
		IMPIANTO ELETTRICO	Accensione	Volano magnete - Candela . . . . . . . . . . . . . .
	Illuminazione ed Accessori		Proiettore - Tromba - Fanalino post. - Gruppo cavi e guaine . . . . . .	12
DOTAZIONE	ATTREZZI	Comuni	Dotazione individuale . . . . . . . . . . . . . .	13

## INDICE NUMERICO

N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.
12706800	12	27	43020800	1	15	43264540	5	47	43605640	8	30	43934000	4	37	45612180	9	16
40002200	1	41	43060100	1	14	43266640	5	49	43625460	5	24	43934400	4	29	45612980	10	18
40002500	1	42	43060400	2	20	43266900	5	48	43626475	9	30	43934500	4	28	45613200	9	37
40004900	1	33	43060800	2	21	43267100	5	50	43630241	10	10	43934600	4	43	45614180	9	13
40008600	1	21	43061200	2	19	43267200	5	51	43630340	10	21	43934800	4	33	45614380	10	16/1
40022450	1	13	43061501	2	16	43330540	5	39	43632140	10	48	43935000	4	20	45614600	9	36
40064000	2	10	43064301	2	11	43332240	10	15	43633260	10	13	43935740	4	34	45614700	10	26
40064400	2	12	43064901	2	13	43336300	10	15	43633840	10	30	43936300	4	36	45614800	9	34
40087000	5	18	43065001	2	14	43400140	6	10	43634160	10	22	43936600	4	35	45615000	10	24
40087600	5	21	43067200	2	25	43430360	6	17	43634960	10	27	43937100	4	25	45615200	9	14
40093900	5	23	43070940	5	16	43432100	6	14	43635060	10	28	43937500	4	26	45615400	10	23
40212100	5	31	43071240	5	15	43434360	7	26	43701600	11	11	43938000	4	38	45615600	9	15
40212400	5	32	43080040	5	10	43470600	6	37	43707900	11	16	43938100	4	39	45615880	9	28
40212500	5	33	43081040	5	17	43460561	6	31	43708600	11	15	43938200	4	40	45615980	10	43
40333100	10	46	43081640	5	14	43461261	6	12	43708800	11	13	43938300	4	27	45616080	9	29
40333500	10	47	43082040	5	13	43466560	6	32	43709000	11	12	43938600	4	44	45616200	9	31
40434000	6	16	43082640	5	12	43471440	10	35	43712400	11	19	450105480	3	20	45616400	10	23
40603300	8	15	43083240	5	11	43473040	6	36	43715600	11	14	45021410	5	42	45616500	10	42
40603400	8	26	43093700	9	27	43476060	6	25	43715760	11	17	450605100	8	17	45616600	9	22
40603600	8	20	43100260	10	44	43475320	6	26	43715800	11	13	450605300	8	22	45616800	9	20
40604400	8	25	43100260	3	10	43490260	7	10	43715900	11	21/1	450605400	8	23	45617000	10	36
40604600	8	24	43103400	3	16	43490460	7	11	43716100	11	20	450605780	8	32	45617200	9	29
40605600	8	16	43103500	3	15	43491060	7	15	43716200	11	12	450605800	8	19	45617400	10	37
40717000	11	26	43104001	3	17	43493060	7	16	43716300	11	19	450605900	8	18	45617600	11	25
40900700	13	12	43104600	3	18	43514975	7	21	43716400	11	10	450606000	8	17	45617800	10	33
41500620	8	11	43104800	4	10	43515075	7	23	43716500	11	18	450606100	8	27	45618000	10	32
41513300	7	19	43112440	4	16	43515275	7	25	43716600	11	20	450606200	8	19	45618200	9	23
41740200	12	14	43112900	4	16	43515175	7	24	43716700	11	20	450606300	8	19	45618400	10	37
41740300	12	11	43112910	4	13	43522560	7	12	43716800	11	17	450606400	8	18	45618600	9	22
41740301	12	12	43113100	4	11	43522660	7	13	43716900	11	14	450606500	8	17	45618800	10	36
41740400	12	13	43115075	1	18	43526660	7	14	43747160	12	28	450606600	8	22	45619000	9	20
41740500	12	10	43115500	1	19	43540240	6	24	43749175	12	26	450606700	8	23	45624800	10	34
41749600	12	16	43117560	4	12	43547000	6	23	43917760	3	10/1	450606800	8	32	45624900	9	19
41749700	12	15	43120300	3	25	43550260	6	41	43932200	4	21	450606900	8	31	45625080	9	21
41749800	12	17	43120800	3	23	43550360	6	43	43932300	4	18	450607000	8	21	45625200	10	19
41749900	12	18	43123000	3	30	43550760	6	45	43932400	4	19	450610281	9	10	45634000	11	25
43000140	1	20	43123500	3	27	43551660	6	42	43932500	4	16/1	45610380	9	17	45717400	11	24
43000200	1	24	43210440	5	30	43552360	6	44	43932800	4	17	45610881	9	11	45717600	11	24
43000980	1	47	43213540	5	37	43600360	8	10	43933000	4	32	45611580	10	11	45740901	12	24
43001200	1	29	43261340	5	41	43603240	8	28	43933100	4	31	45611580	9	12	45743701	12	22
43001640	1	26	43261540	5	43	43603740	8	29	43933400	4	30	45902400	13	11			

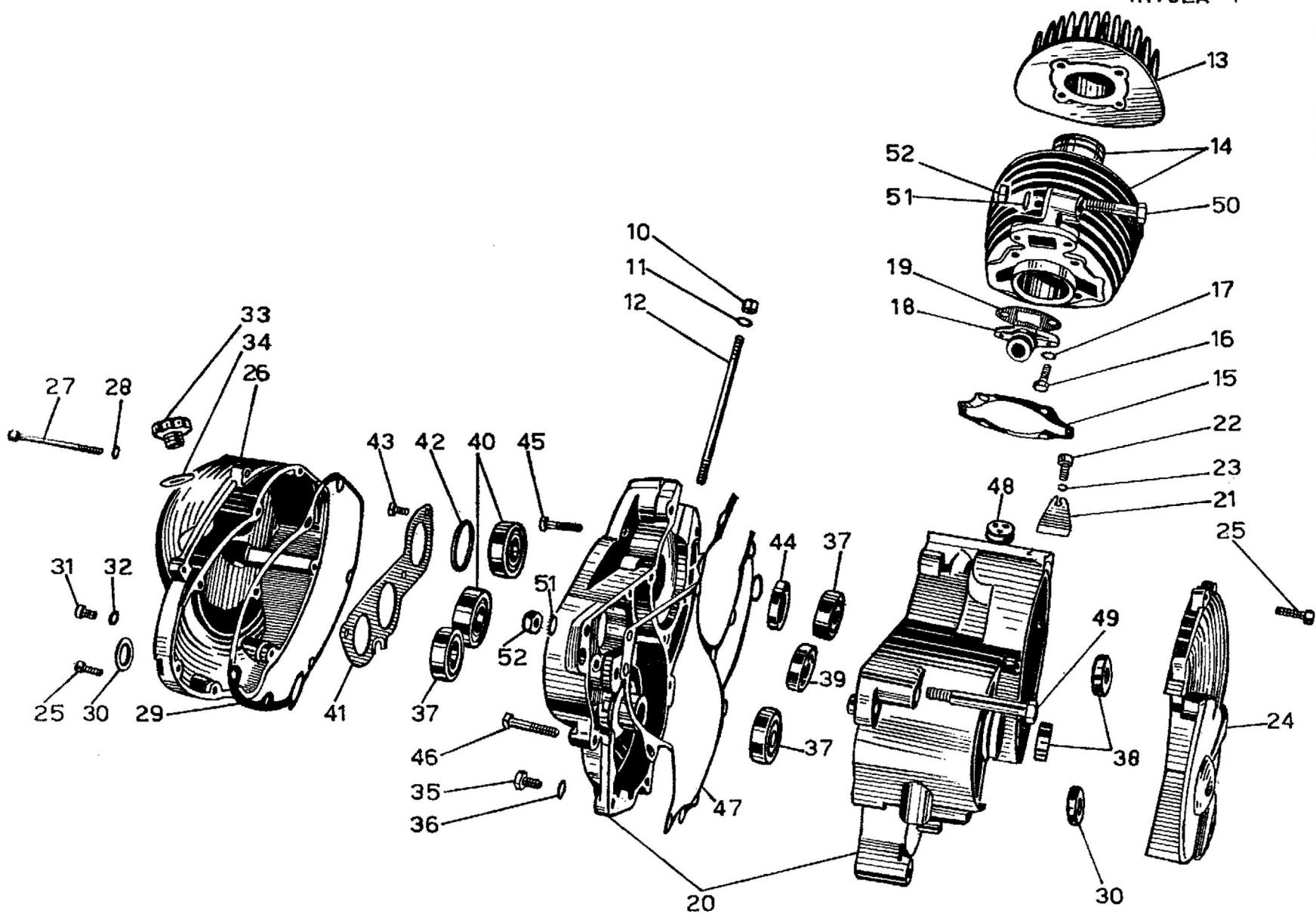
## INDICE NUMERICO

N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	
55336601	10	16	92701106	5	40	95985414	3	22										
55901900	13	10		6	18	95985420	3	21										
90351013	2	18	92701139	5	36	96506125	1	12										
90401524	1	38	92850751	3	10/2	98020440	6	34										
90401624	1	30	92850752			98024310	6	35										
90402535	1	44	93302225	12	21	98024312	6	29										
90706087	5	22	93450130	12	19	98024320	3	11										
90714060	1	32	93450309	12	20	98024412	3	28										
90714082	1	36	93450313	12	25	98050340	6	30										
90714100	3	19	94020060	6	20	98052465	6	15										
90716067	3	13	94321042	5	52	98055412	1	35										
90716135	1	34	94321094	5	27	98106011	1	43										
91111214	2	17	95001204	11	23	98106015	1	16										
91111230	6	11		1	17	98106028	1	45										
91551087	1	48		3	24	98106036	1	46										
91701237	2	24	95021106	6	28	98108015	7	17										
	5	34		7	28	98108042	1	50										
91701345	5	38		8	13	98108057	1	49										
91770095	5	45	95021108	1	51	98110190	6	40										
92201212	1	39	95021112	2	23	98200410	11	22										
92201215	1	37	95021114	5	35	98303006	5	28										
92201217	1	40	95100116	1	28	98304005	12	23										
92251014	2	15	95100119	1	23	98306010	1	31										
92295702	7	22	95100121	5	20	98620312	4	14										
	3	26		3	14	98620318	1	22										
	5	19		4	15	98620370	1	25										
	5	26		6	35/1	Libretto												
92602206	6	27	95100130	7	29	istruzioni	13	13										
	7	27		8	14													
	8	12		9	25													
	9	24		10	39													
	10	40	95100137	1	11													
	1	52		5	46													
92602208	3	29	95100141	3	12													
	6	13	95100245	6	33													
92602210	6	38	95100315	6	39													
92700050	10	17	95100620	6	19													
92700122	6	21	95100837	7	20													
92700125	2	22	95101231	7	18													
	6	22	95716824	5	29													
92701062	1	10	95790122	5	25													

## TAVOLE PARTI DI RICAMBIO

**N.B.** - Nella descrizione dove è scritto **destra** o **sinistra**, si deve intendere alla destra o alla sinistra di chi si trova in sella.

TAVOLA 1





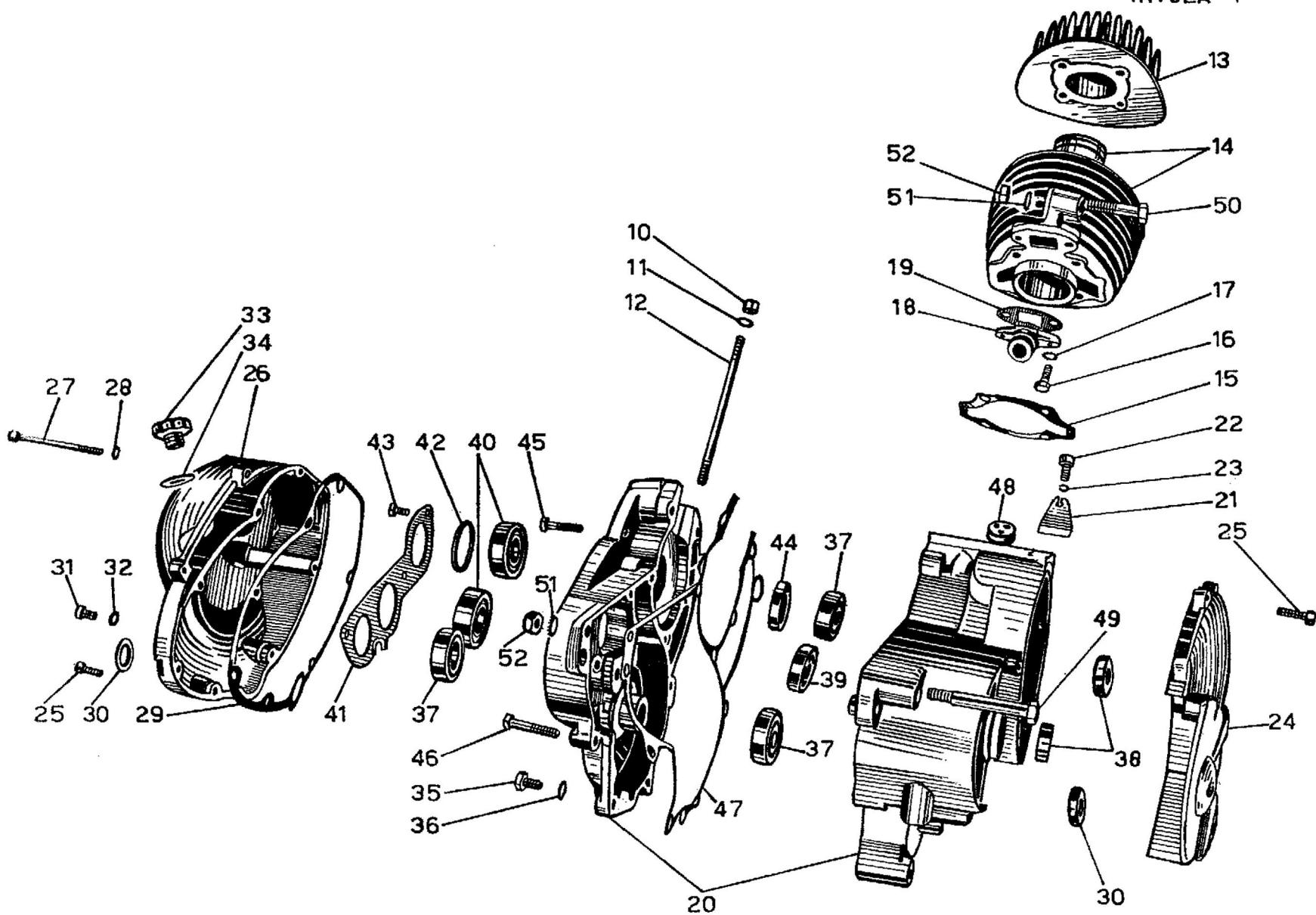
TAV. 1 COMPLESSO : **Cicломотор**  
 SOTTOCOMPLESSO: **Motore:**

GRUPPO : **Organi principali**  
 SOTTOGRUPPO: **Testa - Cilindro - Basamento e coperchi**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	92701062	Dado per tiranti sui basamenti fiss. cilindro e testa . . . . .	4	
11	95100137	Rosetta per tiranti sui basamenti fiss. cilindro e testa . . . . .	4	
12	96506125	Tirante sui basamenti fiss. cilindro e testa . . . . .	4	
13	40022450	Testa del cilindro . . . . .	1	
14	43060100	Cilindro motore completo di pistone nudo . . . . .	1	
15	43020800	Guarnizione fra cilindro e basamento . . . . .	1	
16	98106015	Bullone fissaggio pipa aspirazione . . . . .	2	
17	95021106	Rosetta per bulloni fiss. pipa aspirazione . . . . .	2	
18	43115075	Pipa aspirazione . . . . .	1	
19	43115500	Guarnizione fra cilindro e pipa aspirazione . . . . .	1	
20	43000140	Assieme basamenti completi di spine di riferimento . . . . .	1	
21	40008600	Piastra per leva frizione . . . . .	1	
22	98620312	Vite fissaggio piastra per leva frizione . . . . .	2	
23	95100119	Rosetta per vite fiss. piastra per leva frizione . . . . .	2	
24	43000200	Coperchio basamento lato volano . . . . .	1	
25	98620318	Vite a brugola fiss. coperchi basamenti . . . . .	7	
26	43001640	Coperchio basamento lato trasmissione . . . . .	1	
27	98620370	Vite lunga fiss. coperchio trasmissione . . . . .	3	
28	95100116	Rosetta per vite lunga fiss. coperchio trasmissione . . . . .	3	
29	43001200	Guarnizione per coperchio basamento lato trasmissione . . . . .	1	
30	90401624	Anello di tenuta sul basamento lato volano e trasmissione . . . . .	2	
31	98306010	Vite per livello olio coperchio trasmissione . . . . .	1	
32	90714060	Guarnizione per vite livello olio sul coperchio trasmissione . . . . .	1	
33	40004900	Tappo sul coperchio trasmissione per immissione olio . . . . .	1	
34	90716135	Guarnizione per tappo immissione olio . . . . .	1	
35	98055412	Vite per scarico olio sul basamento . . . . .	1	
36	90714082	Guarnizione per tappo scarico olio . . . . .	1	
37	92201215	Cuscinetto a sfere sul basamento lato volano per albero motore e per albero del cambio . . . . .	3	15x35x11 (Riv 02 A)
38	90401524	Anello di tenuta sul basamento lato volano per albero motore e albero del cambio . . . . .	2	15x24x7
39	92201212	Cuscinetto a sfere sul basamento lato volano per albero del cambio . . . . .	1	12x32x10 (Riv 03 A)
40	92201227	Cuscinetto a sfere sul basamento trasmissione per albero del cambio . . . . .	2	17x40x12 (Riv 01 A)
41	40002200	Piastra di tenuta cuscinetti sul basamento trasmissione . . . . .	1	
42	40002500	Rosetta di tenuta cuscinetto per albero motore lato trasmissione . . . . .	1	

(segue)

TAVOLA 1

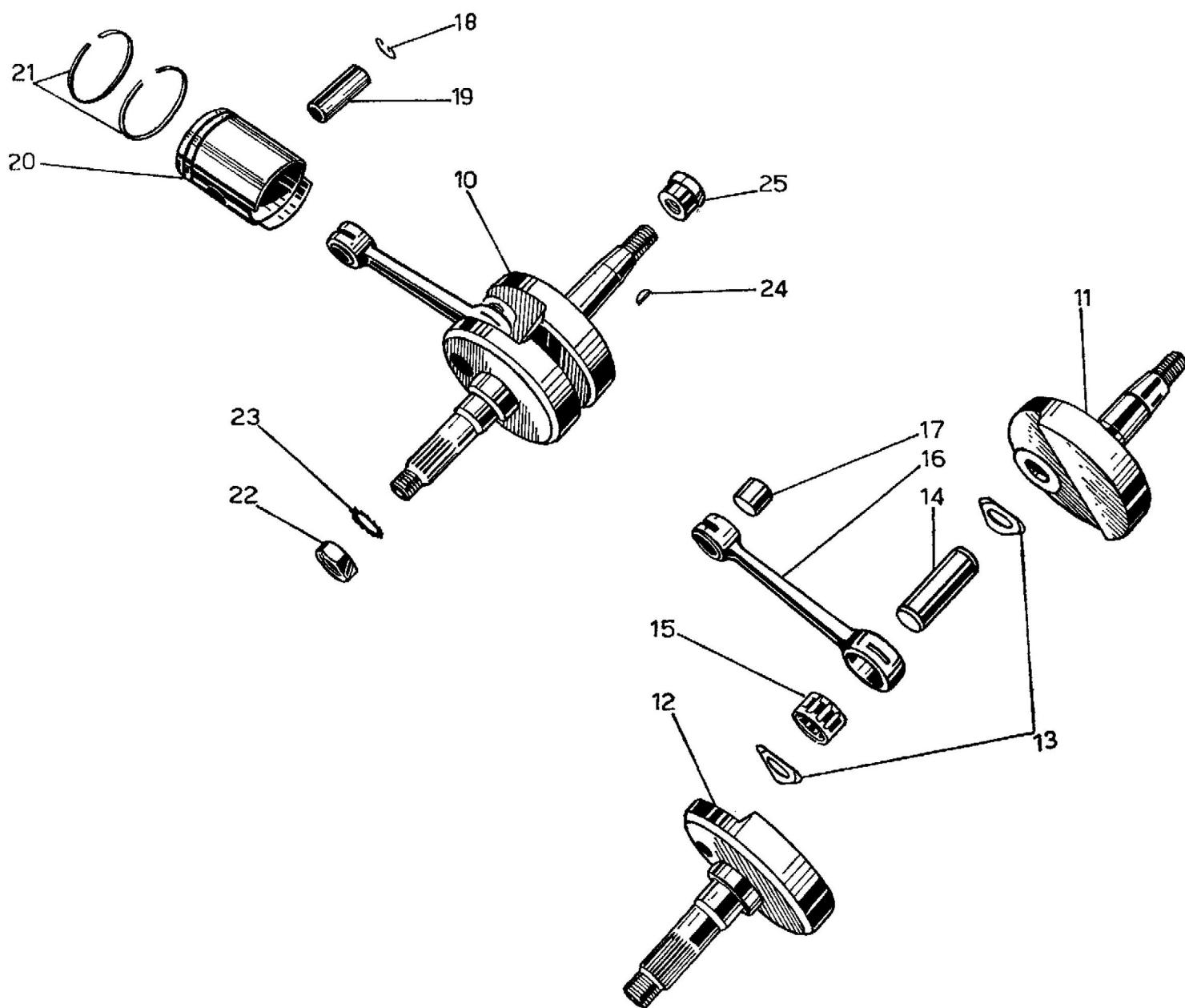


TAV. 1 COMPLESSO : **Cicломотор**  
 SOTTOCOMPLESSO: **Motore**

GRUPPO : **Organi principali**  
 SOTTOGRUPPO: **Testa - Cilindro - Basamento e coperchi**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
43	98106011	Bullone fiss. piastra tenuta cuscinetti sul basamento trasm.	4	
44	90402535	Anello di tenuta per cuscinetto albero motore sul basamento lato trasmissione	1	25x35x7
45	98106028	Bullone corto unione basamenti	5	
46	98106036	Bullone lungo unione basamenti	4	
47	43000980	Guarnizione fra i basamenti motore	1	
48	91551087	Bussola in gomma per cavi volano magnete	1	
49	98108057	Bullone fissaggio motore al telaio	2	
50	98108042	Bullone fissaggio motore al telaio parte superiore	1	
51	95021108	Rosetta elastica per bulloni fissaggio motore al telaio	3	
52	92602208	Dado per bulloni fissaggio motore al telaio	3	

## TAVOLA 2

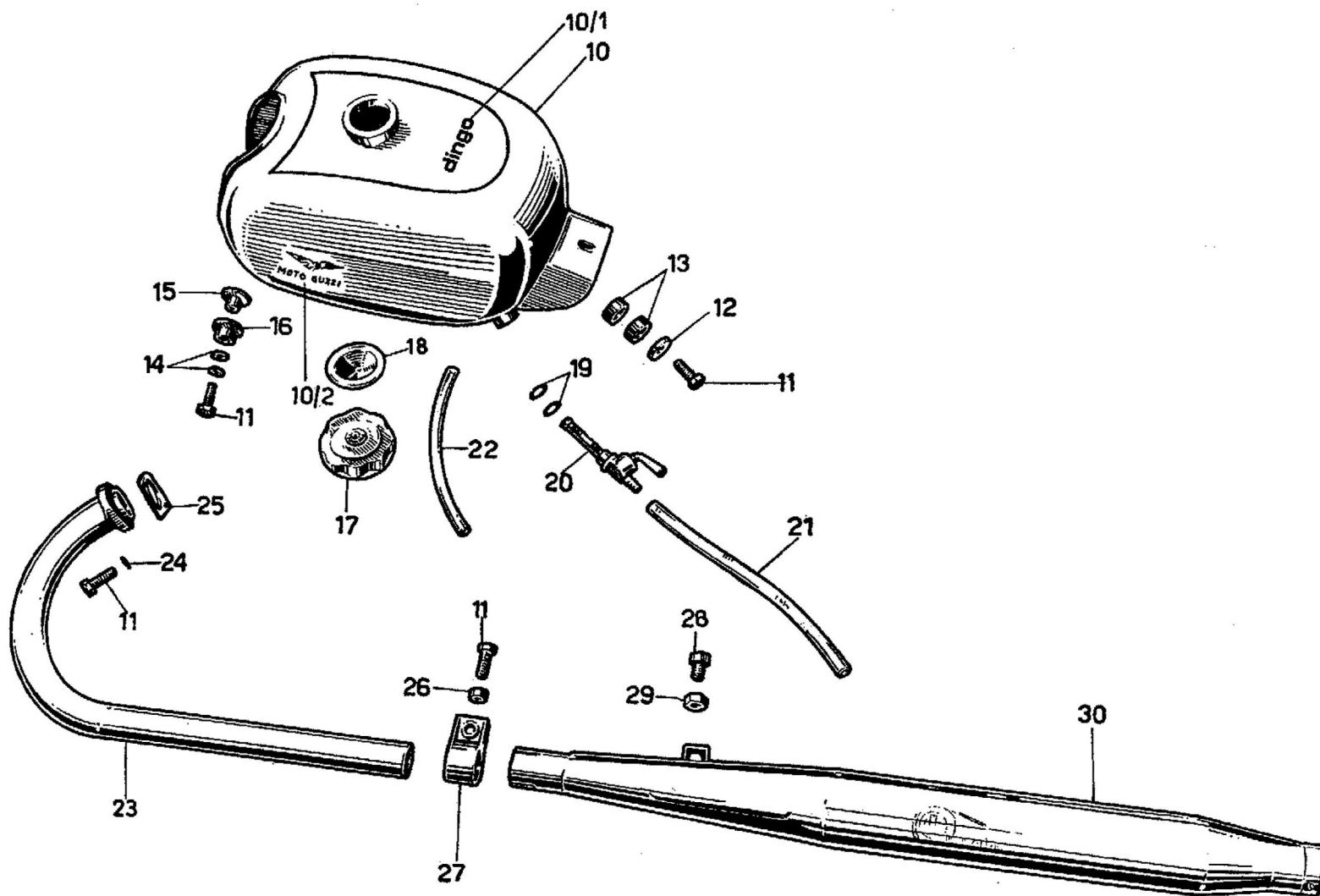


TAV. 2 COMPLESSO : Ciclomotore  
 SOTTOCOMPLESSO: Motore:

GRUPPO : Organi principali  
 SOTTOGRUPPO: Albero motore - Biella - Pistone

N. Fig.	N. d'ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	40064000	Albero motore completo di biella	1	
11	43064301	Semialbero motore lato volano	1	
12	40064400	Semialbero motore lato trasmissione	1	
13	43064901	Rosetta sul perno di manovella	2	
14	43065001	Perno di manovella	1	
15	92251014	Cuscinetto per biella	1	
16	43061501	Biella completa di boccola	1	
17	91111214	Boccola per piede di biella	1	
18	90351013	Anello a molla di fermo spinotto pistone	2	
19	43061200	Spinotto per pistone	1	
20	43060400	Pistone	1	
21	43060800	Fascia elastica per pistone	2	
22	92700125	Dado bloccaggio frizione	1	
23	95021112	Rosetta per dado bloccaggio frizione	1	
24	91701237	Chiavella sull'albero per volano magnete	1	
25	43067200	Dado fiss. volano magnete sull'albero motore	1	

TAVOLA 3

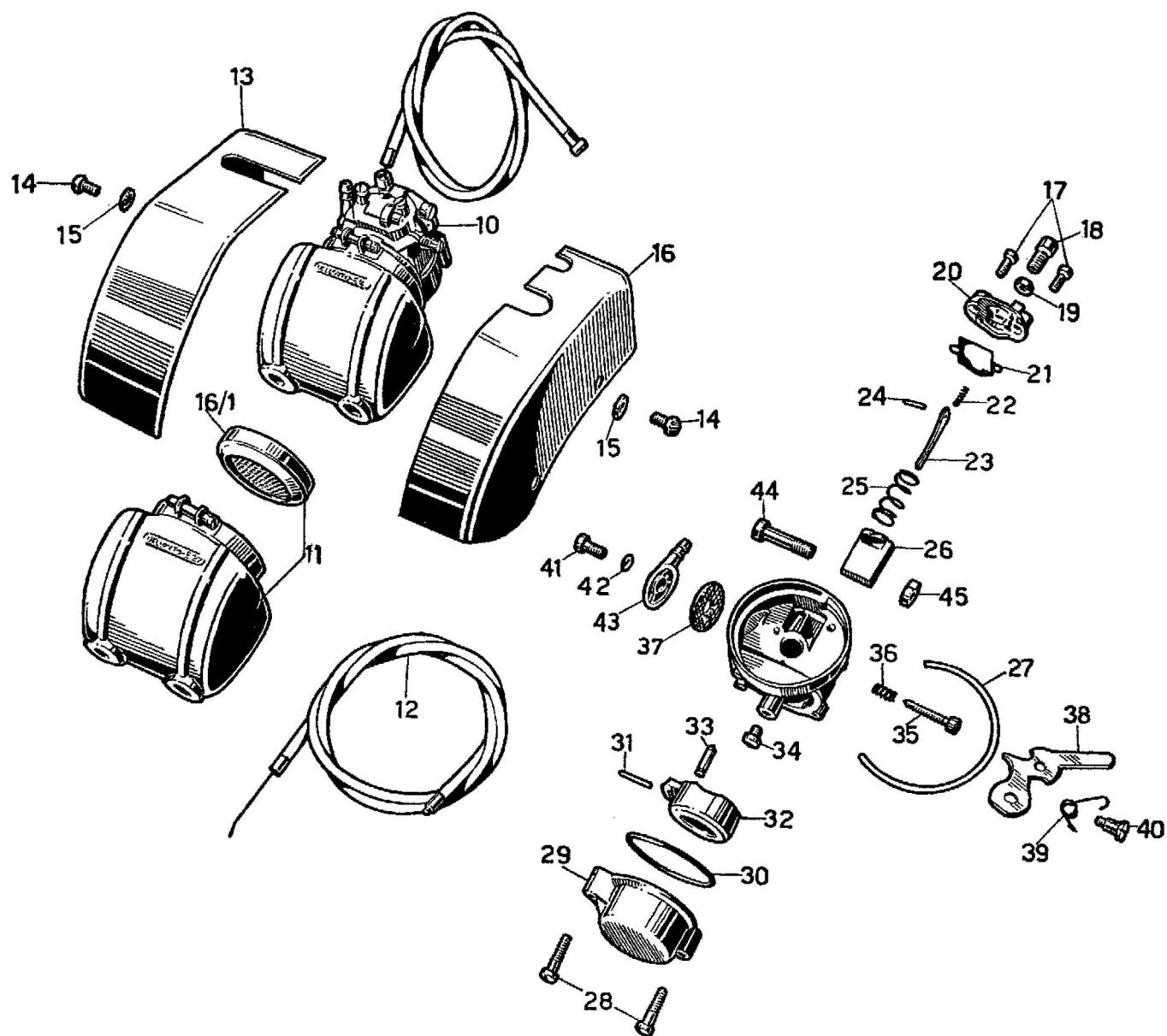


TAV. 3 COMPLESSO : Ciclomotore  
 SOTTOCOMPLESSO: Motore:

GRUPPO : Alimentazione e scarico  
 SOTTOGRUPPO: Serbatoio miscela - Tubo scarico silenziatore

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	43100260	Serbatoio miscela	1	
10/1	43917760	Decalcomania sul serbatoio (con scritta Dingo)	1	
10/2	{ 92850752 92850751	Decalcomania sul serbatoio lato destro Decalcomania sul serbatoio lato sinistro	{ 1 1	Aquila con dicitura Moto Guzzi
11	98024320	Vite fiss. serbatoio, tubo scarico e bloccaggio fascetta silenziatore	5	
12	95100141	Rosetta per vite fiss. serbatoio parte posteriore	1	
13	90716067	Elemento elastico parte posteriore	2	
14	95100130	Rosetta per viti fiss. serbatoio parte anteriore	2	
15	43103500	Bussola per elemento elastico parte anteriore	2	
16	43103400	Elemento elastico per elemento elastico parte anteriore	2	
17	43104001	Tappo per serbatoio miscela	1	
18	{ 43104800 43104600	Guarnizione superiore per tappo serbatoio miscela Guarnizione inferiore per tappo serbatoio miscela	{ 1 1	
19	90714100	Guarnizione per rubinetto miscela	2	
20	45105480	Rubinetto miscela a due vie	1	
21	95985420	Tubazione miscela	1	
22	95985414	Tubazione di collegamento	1	
23	43120800	Tubo scarico	1	
24	95021106	Rosetta per vite fiss. tubo scarico al cilindro	2	
25	43120300	Guarnizione per tubo scarico	1	
26	92602206	Dado per vite bloccaggio fascetta silenziatore	1	
27	43123500	Fascetta fiss. silenziatore al tubo scarico	1	
28	98024412	Vite fiss. silenziatore al telaio	1	
29	92602208	Dado per vite fiss. silenziatore al telaio	1	
30	43123000	Silenziatore per tubo scarico	1	

TAVOLA 4





MOTO GUZZI

TAV. 4 COMPLESSO : Ciclomotore

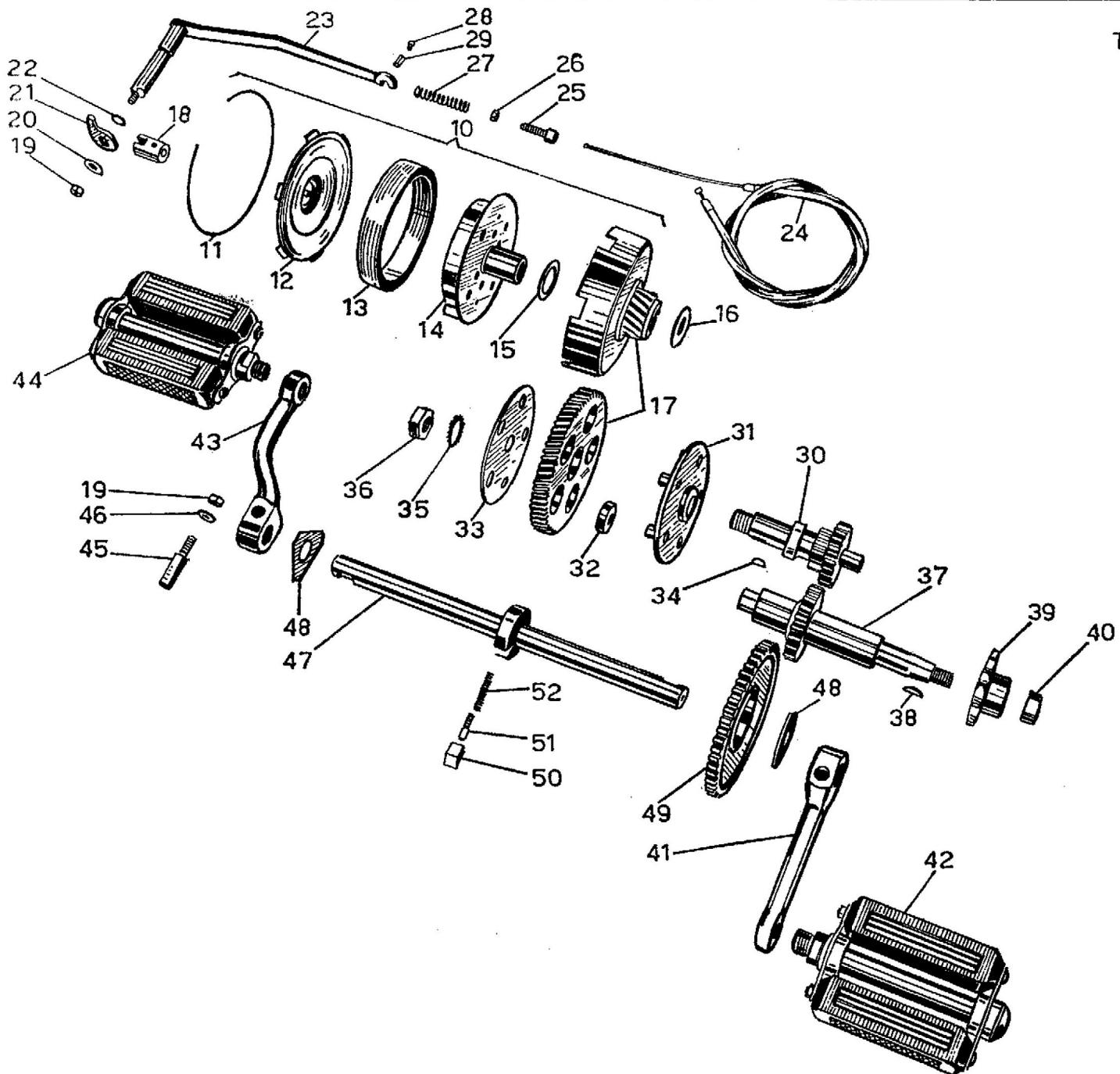
GRUPPO : Alimentazione

SOTTOCOMPLESSO: Motore:

SOTTOGRUPPO: Carburatore con filtro e silenziatore - Cuffie di protezione

N. Fig.	N. d'ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	43112440	Carburatore completo di filtro, silenziatore e trasmissione comando gas	1	N. d'ordinaz. Dell'Orto
11	43113100	Filtro aria completo di silenziatore	1	SHA 14.12
12	43117560	Trasmissione comando gas	1	F 27/10 - 10195
13	43112910	Cuffia di protezione carburatore lato sinistro	1	
14	98346010	Vite fissaggio cuffie ai coperchi	4	
15	95100130	Rosetta per vite fiss. cuffie ai coperchi	4	
16	43121900	Cuffia di protezione carburatore lato destro	1	
16/1	43932500	Elemento filtrante	1	6117.00.86
17	43932800	Vite fiss. coperchio camera miscela	2	3318.00.36
18	43932300	Vite tendifilo	1	1104.00.37
19	43932400	Controdado per vite tendifilo	1	1691.00.27
20	43935000	Coperchio camera miscela	1	6110.00.05
21	43932200	Guarnizione per coperchio camera miscela	1	6111.00.30
22	43937800	Molla richiamo leva valvola aria sul coperchio	1	6259.00.61
23	43937700	Leva riferimento valvola aria	1	6112.00.26
24	43937900	Perno per leva	1	6115.00.22
25	43937100	Molla richiamo valvola gas	1	3346.00.61
26	43937500	Valvola gas	1	6108.01.64
27	43938300	Guarnizione presa d'aria	1	6159.00.30
28	43934500	Vite fissaggio vaschetta	2	3598.00.36
29	43934400	Corpo vaschetta	1	6107.00.96
30	43933400	Guarnizione vaschetta	1	6123.00.30
31	43933100	Perno galleggiante	1	4560.00.22
32	43933000	Galleggiante	1	6122.01.80
33	43934800	Spillo chiusura miscela	1	2838.00.05
34	43935740	Getto massimo	1	1486.54.02
35	43936600	Vite regolazione valvola gas	1	6140.00.37
36	43936300	Molla vite regolazione valvola gas	1	3606.00.61
37	43934000	Filtro miscela	1	6109.00.29
38	43938000	Valvola aria	1	6114.50.64
39	43938100	Molla richiamo valvola aria sulla vaschetta	1	6105.00.61
40	43938200	Perno valvola aria	1	5417.00.22
41	43934900	Vite fiss. pipetta	1	4190.00.36
42	43934700	Guarnizione per vite fiss. pipetta	1	3385.00.30
43	43934600	Pipetta raccordo tubo miscela	1	6475.00.38
44	43938600	Vite serraggio manicotto	1	6305.00.36
45	43937600	Dado bloccaggio vite serraggio manicotto	1	6304.00.27

TAVOLA 5



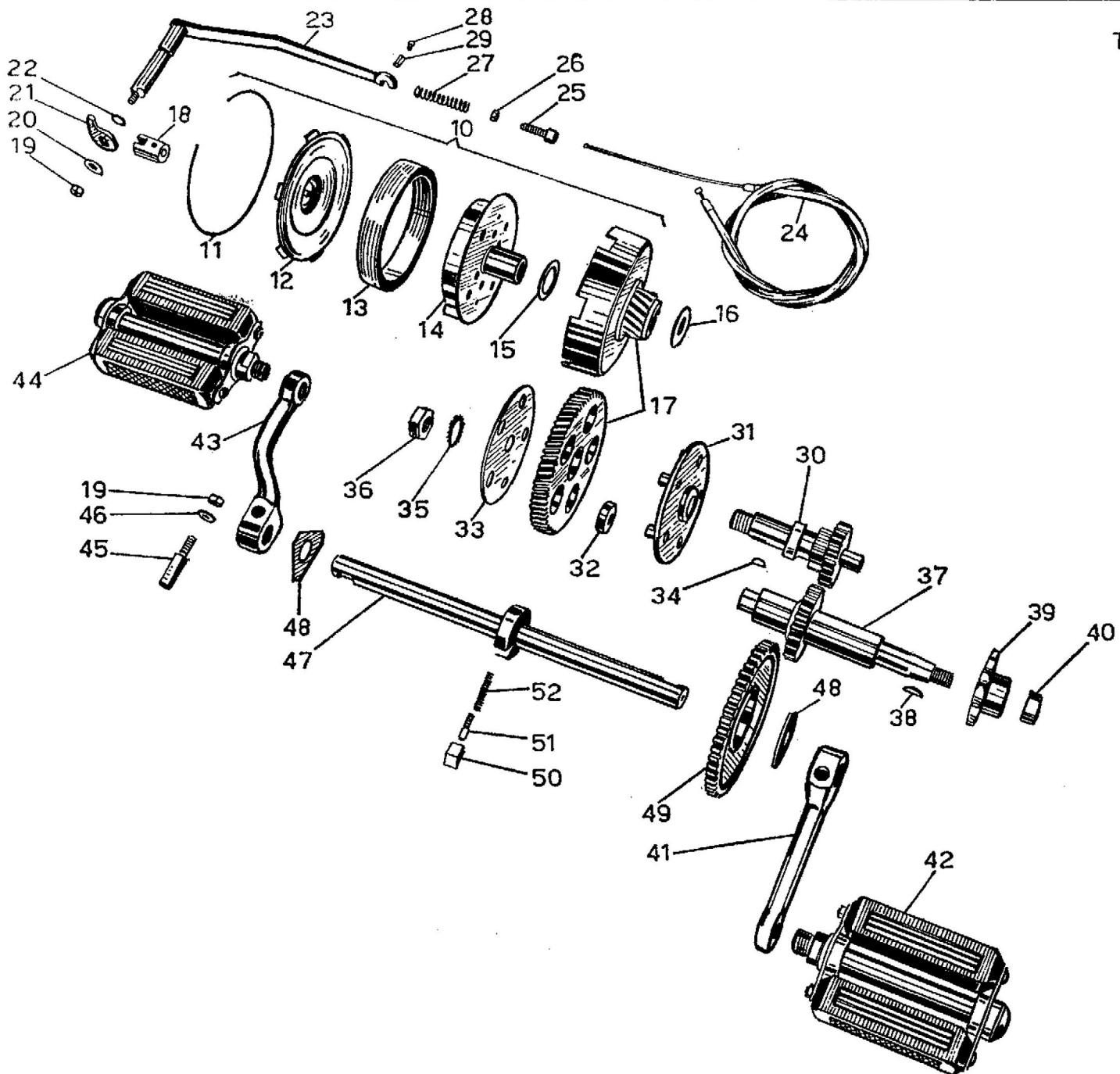
**TAV. 5 COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Trasmissione**

**GRUPPO : Gruppo frizione - Cambio - Avviamento**  
**SOTTOGRUPPO: Frizione automatica - Alberi - Avviamento motore**

N. Fig.	N. d'ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	43080040	Frizione automatica completa . . . . .	1	
11	43083240	Anello a molla tenuta piattello comando frizione . . . . .	1	
12	43082640	Piattello mobile comando frizione . . . . .	1	
13	43082040	Anello frizione . . . . .	1	
14	43081640	Corpo fisso della frizione . . . . .	1	
15	43071240	Rosetta fra pignone e frizione . . . . .	1	
16	43070940	Rosetta fra cuscinetto e pignone . . . . .	1	
17	43081040	Coppia trasmissione . . . . .	1	{ 43084540 corpo frizione mobile { 43081340 ingranaggio trasmissione
18	40087000	Pistoncino completo per comando frizione . . . . .	1	
19	92602206	Dado fissaggio leva esterna alla leva interna comando avviamento e per fissaggio pedivelle . . . . .	3	
20	95100121	Rosetta per dado fissaggio leva esterna alla leva interna . . . . .	1	
21	40087600	Leva interna comando frizione . . . . .	1	
22	90706087	Gommino di tenuta sulla leva interna comando frizione . . . . .	1	
23	40093900	Leva comando frizione esterna . . . . .	1	
24	43625460	Trasmissione comando avviamento . . . . .	1	
25	95790122	Vite tendifilo per trasmissione comando avviamento . . . . .	1	
26	92602206	Controdado per vite tendifilo comando avviamento . . . . .	1	
27	94321094	Molla richiamo leva comando avviamento . . . . .	1	
28	98303006	Vite fissaggio capocorda trasmissione comando avviamento . . . . .	1	
29	95716824	Capocorda lato motore tenuta cavo trasmissione avviamento . . . . .	1	
30	43210440	Albero primario del cambio completo di ingranaggio . . . . .	1	
31	40212100	Corpo del parastrappi completo . . . . .	1	
32	40212400	Anello elastico per parastrappi . . . . .	5	
33	40212500	Disco esterno per parastrappi . . . . .	1	
34	91701237	Chiavella per albero primario . . . . .	1	
35	95021114	Rosetta per dado bloccaggio parastrappi . . . . .	1	
36	92701139	Dado bloccaggio parastrappi . . . . .	1	
37	43213540	Albero secondario del cambio completo di ingranaggio . . . . .	1	
38	91701345	Chiavetta per pignone catena . . . . .	1	
39	43330540	Pignone catena . . . . .	1	(12 Denti)
40	92701106	Dado bloccaggio pignone catena all'albero secondario . . . . .	1	
41	43261340	Pedivella destra . . . . .	1	
42	45261400	Pedalino per pedivella destra . . . . .	1	

(segue)

TAVOLA 5





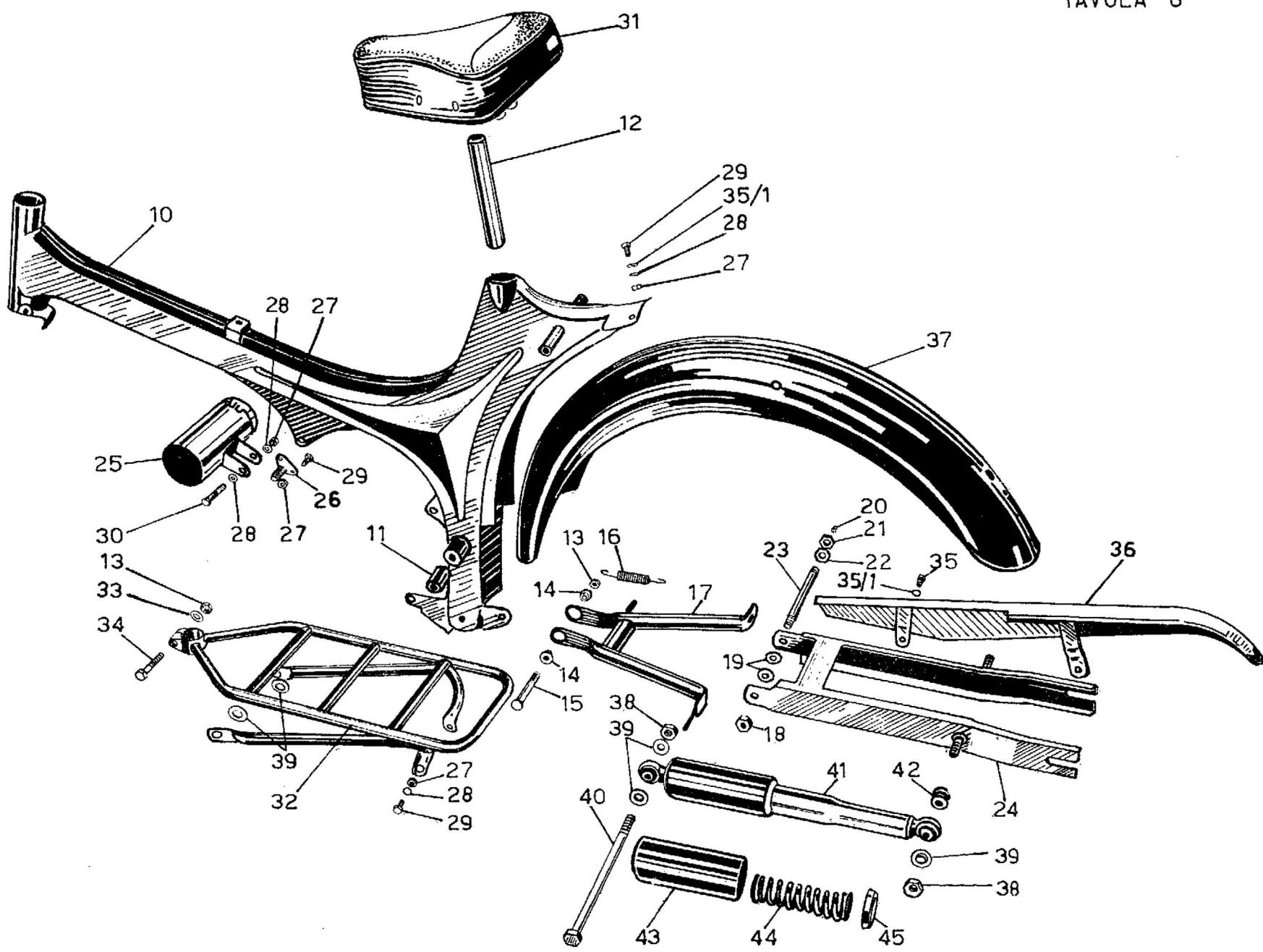
MOTO GUZZI

TAV. 5 COMPLESSO : **Ciclomotore**  
SOTTOCOMPLESSO: **Trasmissione**

**GRUPPO : Gruppo frizione - Cambio - Avviamento**  
**SOTTOGRUPPO: Frizione automatica - Alberi - Avviamento motore**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
43	43261540	Pedivella sinistra . . . . .	1	
44	45261410	Pedalino per pedivella sinistra . . . . .	1	
45	91770095	Chiavetta per pedivelle . . . . .	2	
46	95100137	Rosetta per dadi fissaggio pedivelle . . . . .	2	
47	43264540	Albero avviamento . . . . .	1	
48	43266900	Rosetta sull'albero tenuta saltarello . . . . .	2	
49	43266640	Ingranaggio avviamento . . . . .	1	
50	43267100	Saltarello per avviamento . . . . .	1	
51	43267200	Pistoncino spingi saltarello . . . . .	1	
52	94321042	Molla per saltarello avviamento . . . . .	1	

### TAVOLA 6

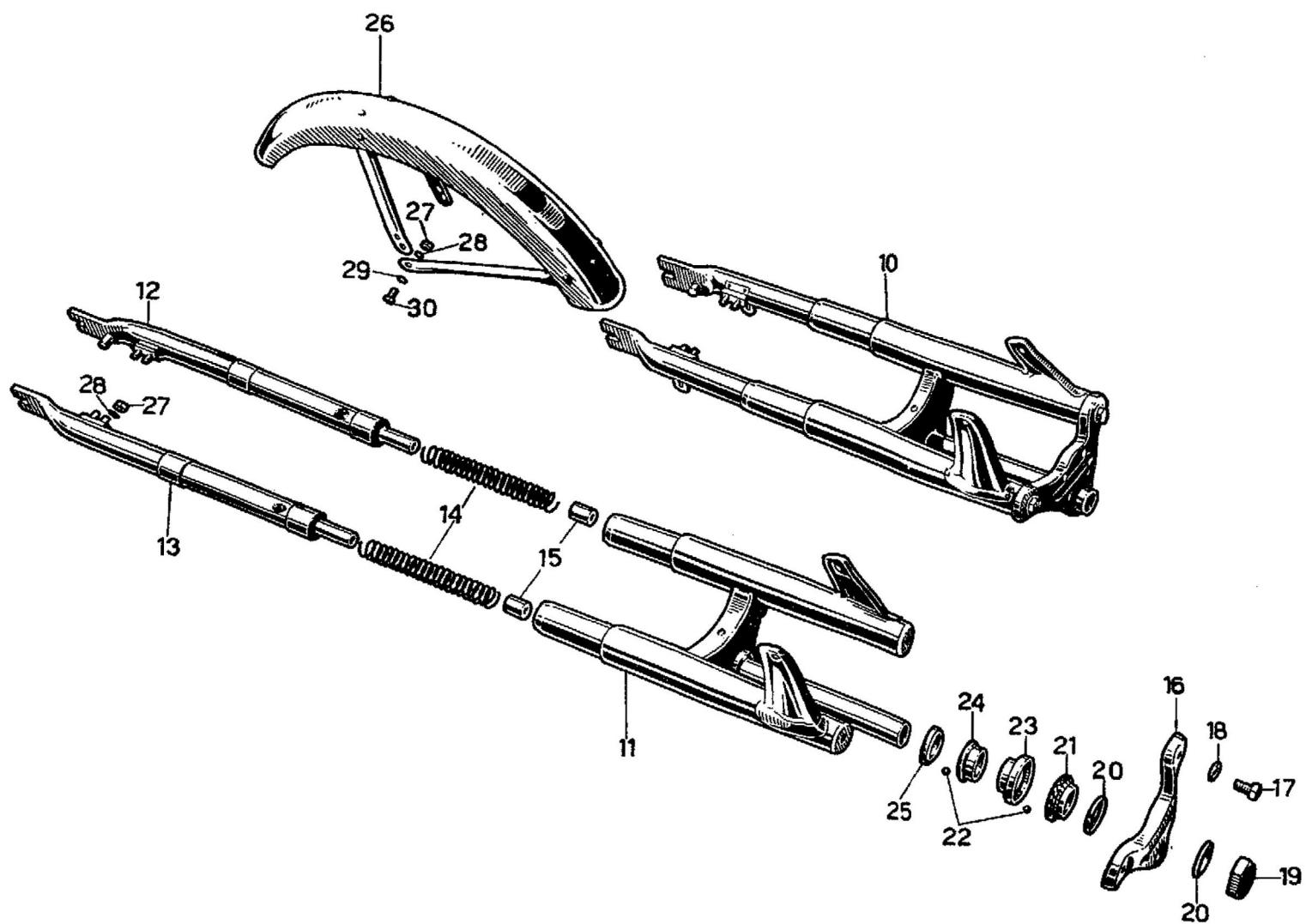




**Moto Guzzi**

N. Fig.	N. d'ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	43400140	<b>Telaio</b>	1	
11	91111230	<b>Boccola</b> nel telaio per perno forcellone oscillante	2	
12	43461261	<b>Tubo</b> per piantone sella	1	
13	92602208	<b>Dado</b> per bulloni fiss. cavalletto e portapacchi parte anteriore	2	
14	43432100	<b>Distanziale</b> per bullone fiss. cavalletto	2	
15	98052465	<b>Bullone</b> fiss. cavalletto al telaio	1	
16	40434000	<b>Molla</b> per cavalletto	1	
17	43430360	<b>Cavalletto</b> sostegno ciclomotore	1	
18	92701106	<b>Dado</b> per perno forcellone oscillante lato sinistro	1	
19	95100620	<b>Rosetta</b> sul perno del forcellone oscillante	2	
20	94020060	<b>Ingrassatore</b> per perno forcellone oscillante	1	
21	92700122	<b>Controdado</b> per perno forcellone oscillante lato destro	1	
22	92700125	<b>Dado</b> per perno forcellone oscillante lato destro	1	
23	43547000	<b>Perno</b> per forcellone oscillante	1	
24	43540240	<b>Forcellone</b> oscillante	1	
25	43476060	<b>Cassetta</b> porta utensili	1	
26	43478260	<b>Attacco</b> per cassetta	1	
27	92602206	<b>Dado</b> per bulloni fiss. attacco e cassetta, per fiss. portapacchi parte posteriore e fiss. parafango posteriore parte superiore	7	
28	95021106	<b>Rosetta</b> dentellata per vite fissaggio cassetta, per fissaggio portapacchi parte posteriore e fissaggio parafango	6	
29	98024312	<b>Vite</b> fiss. attacco cassetta e fiss. portapacchi parte posteriore e fiss. parafango posteriore	4	
30	98050340	<b>Vite</b> fissaggio cassetta all'attacco	1	
31	43460567	<b>Sella</b>	1	
32	43466560	<b>Portapacchi</b>	1	
33	95100245	<b>Rosetta</b> piana per bullone fiss. portapacchi parte anteriore	1	
34	98020440	<b>Bullone</b> fiss. portapacchi parte anteriore	1	
35	98024310	<b>Vite</b> fiss. carterino copricatena e fiss. parafango posteriore parte superiore	3	
35/1	95100130	<b>Rosetta</b> per vite fiss. carterino copricatena e parafango posteriore	3	
36	43473040	<b>Carterino</b> copricatena	1	
37	43437060	<b>Parafango</b> posteriore	1	
38	92602210	<b>Dado</b> fiss. molleggio parte superiore e inferiore	3	
39	95100315	<b>Rosetta</b> per fiss. molleggio parte superiore e inferiore e rinforzo portapacchi	7	
40	98110190	<b>Tirante</b> superiore fiss. molleggi	1	
41	43550260	<b>Molleggio</b> posteriore	2	
42	43551660	<b>Boccola</b> elastica per molleggi posteriori	4	
43	43550360	<b>Cappelotto</b> per molleggio posteriore	2	
44	43552360	<b>Molla</b> per molleggi posteriori	2	
45	43550760	<b>Anello</b> di guida per molleggi posteriori	2	

TAVOLA 7





MOTO GUZZI

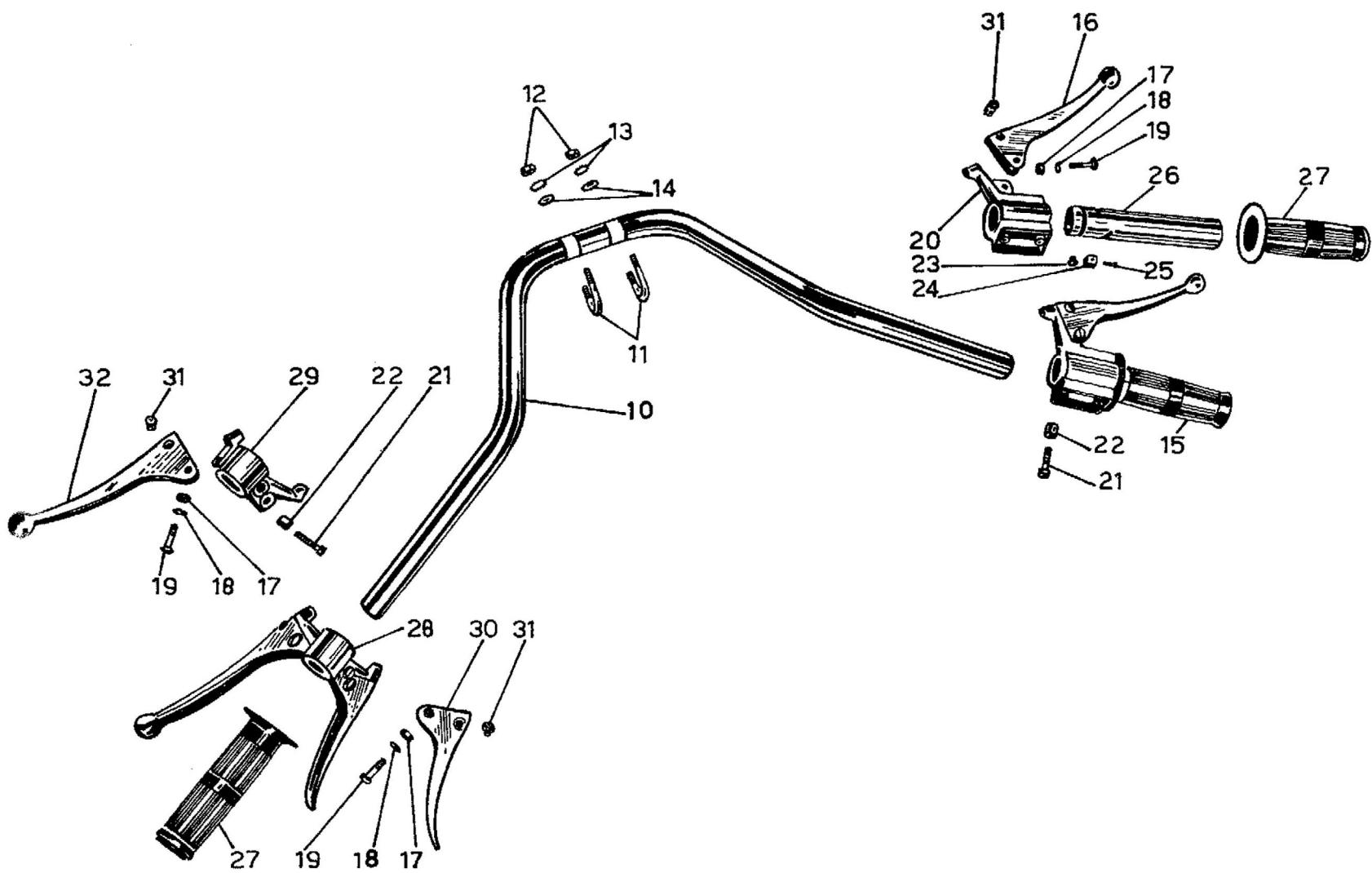
**TAV. 7 COMPLESSO : Ciclomotore**

**GRUPPO : Sospensione e sterzo**

SOTTOCOMPLESSO: **Telaio - Ruote - Freni**

SOTTOGRUPPO: **Forcella anteriore - Sterzo - Parafango anteriore**

## TAVOLA 8

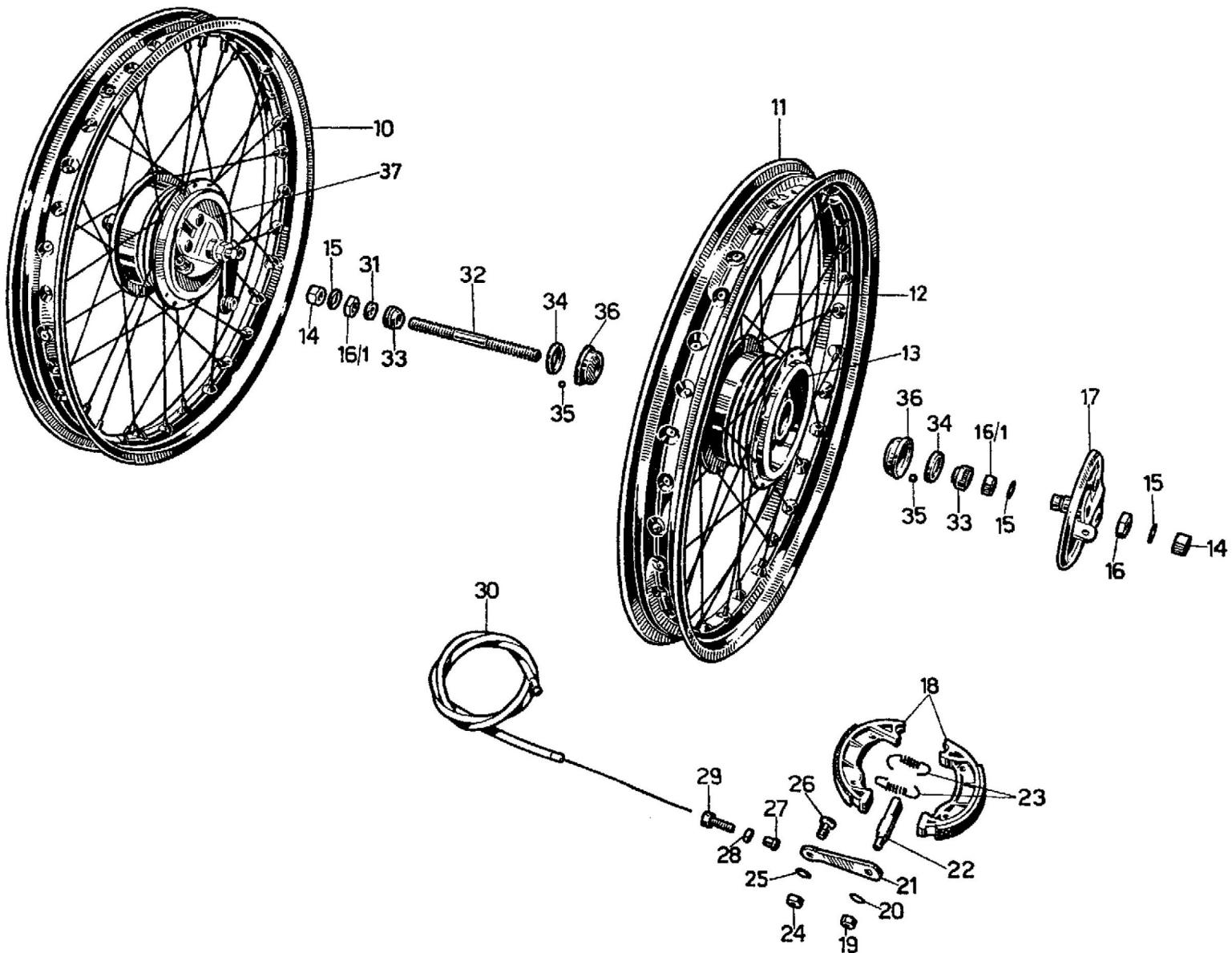




MOTO GUZZI

**TAV. 8 COMPLESSO : Ciclomotore GRUPPO : Sterzo**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni SOTTOGRUPPO: Manubrio e leve di comando**

N. Fig.	N. d'ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	43600360	<b>Manubrio</b>	1	
11	41500620	Cavallotto fiss. manubrio	2	
12	92602206	Dado fissaggio cavallotto tenuta manubrio	4	
13	95021106	Rosetta elastica fissaggio cavallotto tenuta manubrio	4	
14	95100130	Rosetta piana fissaggio cavallotto tenuta manubrio	4	
15	40603300	Comando acceleratore completo di leva freno anteriore	1	CITE 540
16	40605600	Leva comando freno anteriore	1	CITE 510-01
17	45605100	Dado per viti fissaggio leva freno ant. e post. frizione	3	CITE 330-07
18	45605000	Rosetta elastica per viti fiss. leva freno ant. e post., frizione	3	CITE 330-06
19	45604900	Vite fiss. leva freno ant. e post., frizione	3	CITE 330-01
20	40603600	Corpo comando acceleratore	1	CITE 530-02
21	45606300	Vite fiss. comando acceleratore e comando freno post. e frizione	2	CITE 501-17
22	45605300	Bussola di spessore per viti comando acceleratore e freno posteriore e frizione	2	CITE 330-10
23	45605400	Vite di fermo impugnatura al corpo comando acceleratore	1	CITE 501-06
24	40604600	Morsetto scorrevole per comando acceleratore	1	CITE 530-04
25	40604400	Vite fiss. trasmissione comando acceleratore al morsetto	1	CITE 1000-01
26	40603400	Corpo girevole per comando acceleratore	1	CITE 501-05
27	45603001	Manopola in gomma per manubrio (colore nero)	2	CITE 601-03
28	43603240	Comando freno posteriore e frizione	1	CITE 672
29	43603740	Corpo attacco leva freno posteriore e frizione	1	CITE 671-01
30	43605640	Leva comando frizione	1	CITE 671-03
31	45605800	Rullo per leva comando freno ant. e post., e frizione	3	CITE 1000-08
32	45605780	Leva comando freno posteriore	1	CITE 310-03

**TAVOLA 9**




## TAV. 9 COMPLESSO

## **Ciclomotore**

## **GRUPPO**

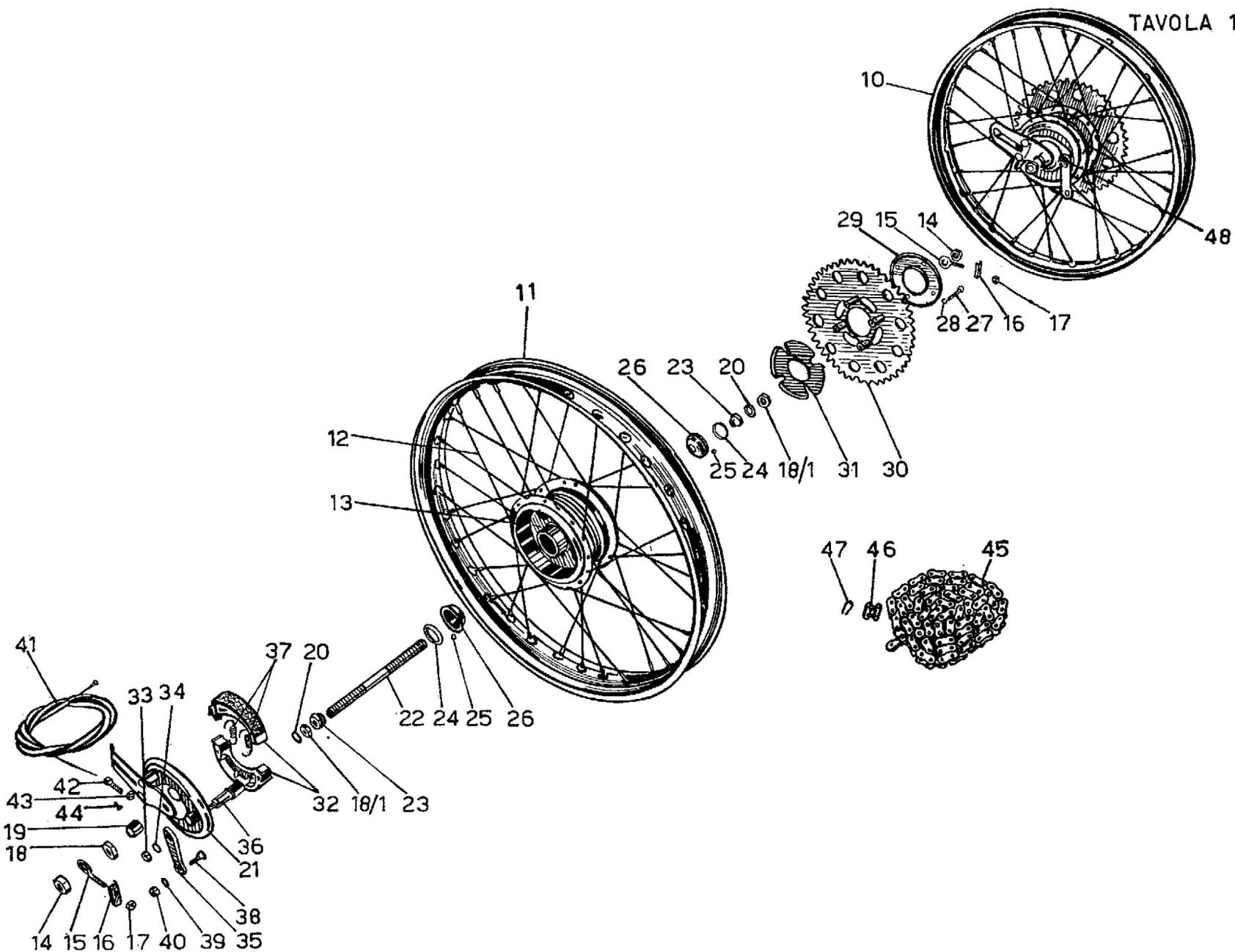
Ruote

SOTTOCOMPLESSO: **Telaio - Ruote - Freni**

SOTTOGRUPPO: **Ruota anteriore - Mozzo - Freno anter. e comando**

N. Fig.	N. d'ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	45610281	Ruota anteriore completa . . . . .	1	
11	45610881	Cerchio . . . . .	1	
12	45611580	Raggio per ruota anteriore . . . . .	32	
13	45613200	Corpo mozzo anteriore . . . . .	1	Grimeca 10
14	45614800	Dado fiss. ruota alla forcella . . . . .	2	Grimeca 011A
15	45615600	Rosetta per perno ruota . . . . .	3	Grimeca 0011A
16	45612180	Controdado per perno lato disco porta ceppi . . . . .	1	Grimeca 011C
16/1	45614380	Controdado sul perno bloccaggio coni . . . . .	2	Grimeca 011B
17	45610380	Disco porta ceppi . . . . .	1	Grimeca 3
18	45620500	Ceppo freno completo di suole . . . . .	2	Grimeca 34
19	45624900	Dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . .	1	Grimeca 08A
20	45624800	Rosetta per dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . .	1	Grimeca 008A
21	45625080	Leva sulla camma freno anteriore . . . . .	1	Grimeca 36
22	45622600	Camma comando freno anteriore . . . . .	1	Grimeca 35
23	45622100	Molla per ceppi freno anteriore . . . . .	1	Grimeca 41
24	92602206	Dado per pernino attacco cavo freno anteriore . . . . .	1	
25	95100130	Rosetta per pernino attacco cavo freno anteriore . . . . .	1	
26	43626475	Pernino attacco cavo freno anteriore . . . . .	1	
27	43093700	Gommino protezione cavo . . . . .	1	
28	45615880	Dado per vite tendifilo per trasmissione comando freno anteriore . . . . .	1	Grimeca 3
29	45615980	Vite tendifilo per trasmissione comando freno anteriore . . . . .	1	Grimeca 37
30	43625460	Trasmissione comando freno anteriore . . . . .	1	
31	45616080	Distanziale lato tamburo . . . . .	1	Grimeca 42
32	45614180	Perno ruota anteriore . . . . .	1	Grimeca 30
33	45615000	Cono per sfere mozzo anteriore . . . . .	2	Grimeca 32
34	45614700	Scodellino per calotte . . . . .	2	Grimeca 33
35	45614900	Sfera per calotte . . . . .	20	Grimeca 39
36	45614600	Calotta per sfera . . . . .	2	Grimeca 31
37	45612980	Mozzo ruota anteriore completo . . . . .	1	Disegno Grimeca 1200

TAVOLA 10

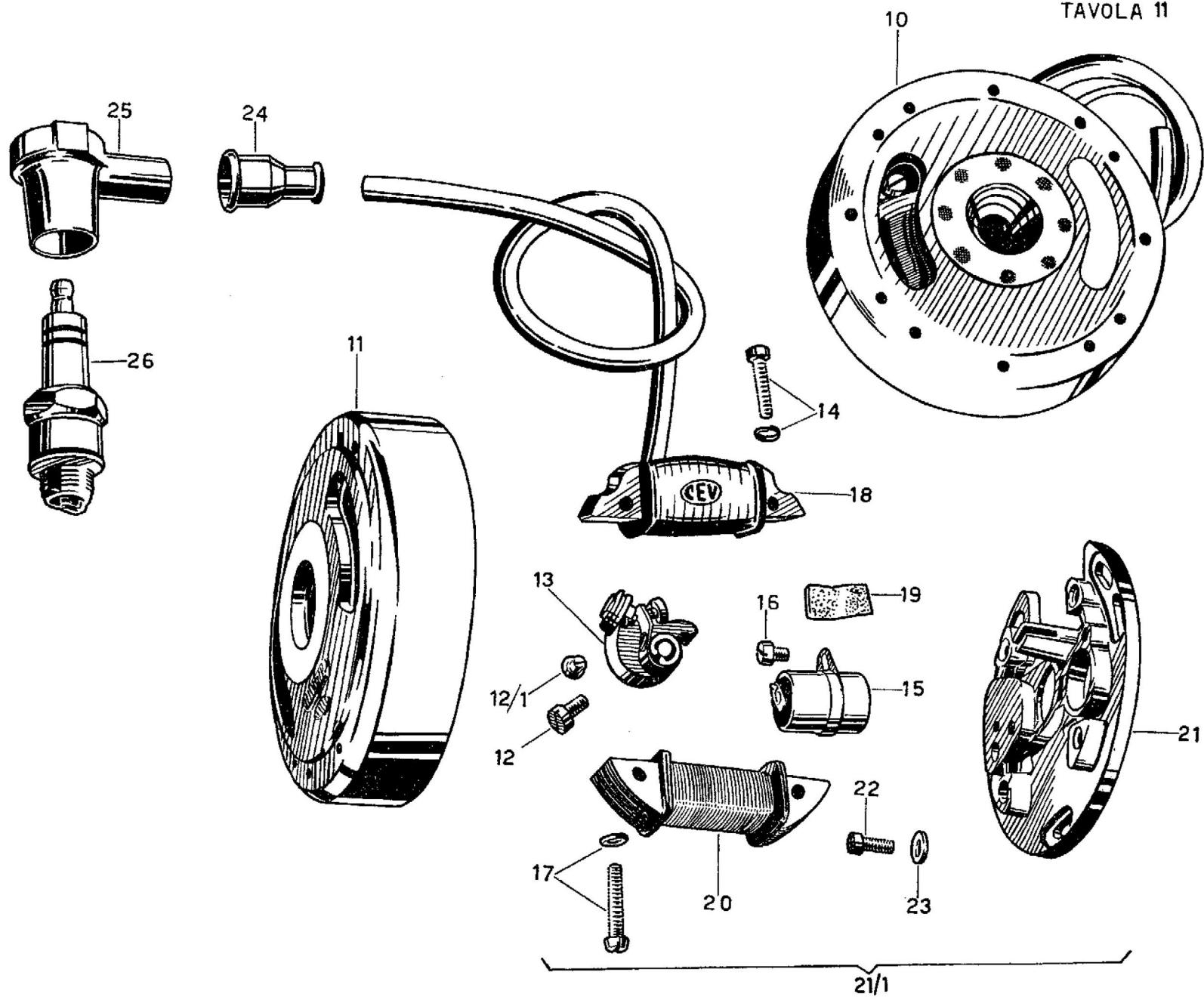




**TAV. 10 COMPLESSO : Ciclomotore**      **GRUPPO : Ruote**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**      **SOTTOGRUPPO: Ruota posteriore - Freno posteriore e comando**

N. Fig.	N. d'ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	43630241	Ruota posteriore completa . . . . .	1	
11	45610881	Cerchio ruota posteriore . . . . .	1	
12	45611580	Raggio completo di nipplo per ruota posteriore . . . . .	32	
13	43633260	Corpo mozzo ruota posteriore . . . . .	1	Grimeca 10
14	45614800	Dado fissaggio ruota posteriore . . . . .	2	Grimeca 011A
15	43336300	Tendicatena . . . . .	2	
16	55336601	Traversino per tendicatena . . . . .	2	
17	92700050	Dado per tendicatena . . . . .	2	
18	45612180	Controdado per perno ruota post. lato disco porta ceppi . . . . .	1	Grimeca 011C
18/1	45614380	Controdado sul perno per mozzo bloccaggio coni . . . . .	2	Grimeca 011B
19	45634000	Distanziatore sul perno mozzo ruota posteriore lato disco porta ceppi . . . . .	1	Grimeca 42
20	45615600	Rosetta sul perno mozzo ruota posteriore . . . . .	2	Grimeca 0011B
21	43630340	Disco porta ceppi . . . . .	1	Grimeca 3
22	43634160	Perno per ruota posteriore . . . . .	1	Grimeca 30
23	45615000	Cone per sfere mozzo posteriore . . . . .	2	Grimeca 32
24	45614700	Scodellino per calotte mozzo posteriore . . . . .	2	Grimeca 33
25	45614900	Sfera per calotte mozzo posteriore . . . . .	20	Grimeca 39
26	45614600	Calotta per sfere . . . . .	2	Grimeca 31
27	43634960	Bullone fissaggio ingranaggio catena . . . . .	4	Grimeca B 6 F
28	43635060	Rosetta per bulloni fissaggio ingranaggio catena . . . . .	4	Grimeca 006 A
29	43635260	Disco parastrappi a 4 fori . . . . .	1	Grimeca 66
30	43633840	Ingranaggio catena (46 denti) . . . . .	1	Grimeca 28
31	43636860	Gomma parastrappi . . . . .	1	Grimeca 352
32	45620500	Ceppo freno completo di suole . . . . .	2	Grimeca 34
33	45624900	Dado fissaggio camma al disco porta ceppi . . . . .	1	Grimeca 08 A
34	45624800	Rosetta per dado fissaggio camma al disco porta ceppi . . . . .	1	Grimeca 008 A
35	43471440	Leva sulla camma comando freno posteriore . . . . .	1	Grimeca 36
36	45622600	Camma comando freno posteriore . . . . .	1	Grimeca 35
37	45622100	Molla per ceppi freno posteriore . . . . .	2	Grimeca 41
38	43626475	Pernino attacco cavo freno posteriore . . . . .	1	
39	95100130	Rosetta per pernino attacco cavo freno posteriore . . . . .	1	{ Grimeca 47
40	92602206	Dado per pernino attacco cavo freno posteriore . . . . .	1	
41	43679340	Trasmissione comando freno posteriore . . . . .	1	
42	45615980	Vite tendifilo per trasmissione freno posteriore . . . . .	1	Grimeca 37
43	45615880	Dado per vite tendifilo per trasmissione freno posteriore . . . . .	1	Grimeca 3
44	43093700	Gommino protezione cavo trasmissione freno posteriore . . . . .	1	
45	43332240	Catena . . . . .	1	
46	40333100	Maglia di congiunzione . . . . .	1	
47	40333500	Mollella per maglia di congiunzione . . . . .	1	
48	43632140	Mozzo posteriore completo (con ingranaggio 46 denti) . . . . .	1	Disegno Grimeca

TAVOLA 11

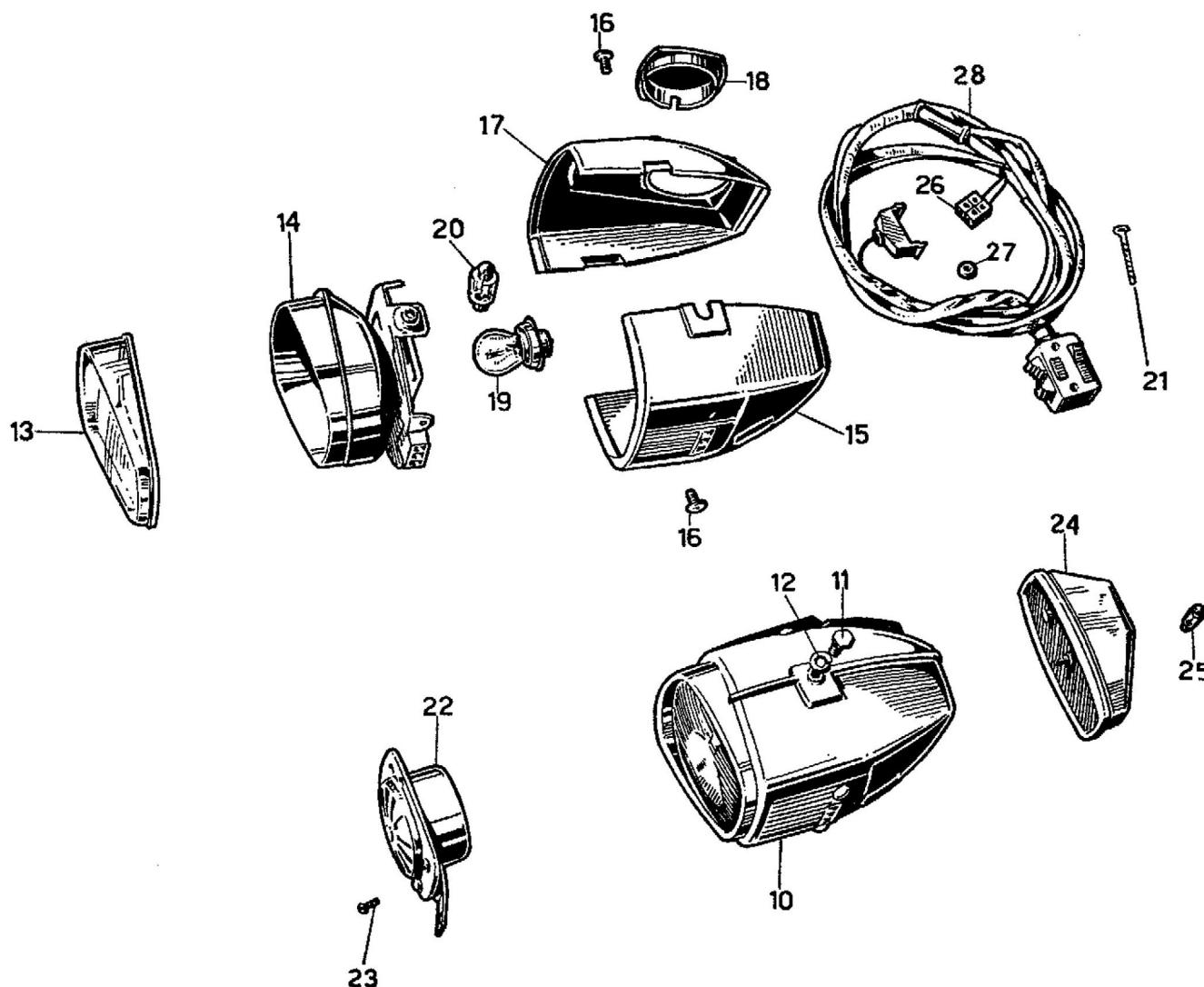




**TAV. 11 COMPLESSO : Ciclomotore**      **GRUPPO : Accensione**  
**SOTTOCOMPLESSO: Impianto elettrico**      **SOTTOGRUPPO: Volano Magnete - Candela**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	43712400	<b>Volano magnete completo di cavi (6 V - 18 W)</b>	1	N. d'ordinazione « CEV »
11	43701600	<b>Gruppo induttore</b>	1	6098
12	43709000	<b>Vite fiss. ruttore</b>	1	02200
12/1	43708900	<b>Eccentrico ruttore</b>	1	3250
13	43708800	<b>Ruttore completo di perno</b>	1	7521
14	43715600	<b>Vite e rondelle fiss. indotto A. T.</b>	2	01355
15	43708600	<b>Condensatore</b>	1	0945/1
16	43707900	<b>Vite fiss. condensatore</b>	1	7365
17	43715500	<b>Vite e rondelle fiss. indotto B. T.</b>	2	7767
18	43715000	<b>Indotto A.T.</b>	1	0946/1
19	43709500	<b>Feltro ingrassatore</b>	1	02202
20	43715100	<b>Indotto B.T.</b>	1	9612
21	43702200	<b>Basetta porta indotti</b>	1	0874
21/1	43713000	<b>Gruppo indotti completo (comprende: 12-12/1-13-14-15-16-17-18-19-20-21)</b>	1	7432
22	98200410	<b>Vite fissaggio basetta al basamento</b>	3	02201
23	95001204	<b>Rossetta per vite fissaggio basetta al basamento</b>	3	
24	45717600	<b>Capuccio in gomma di protezione cavo</b>	1	
25	45717400	<b>Attacco per cavo candela</b>	1	
26	40717000	<b>Candela (grado termico 225 della scala Bosch-Marelli) o equivalenti</b>	1	

TAVOLA 12



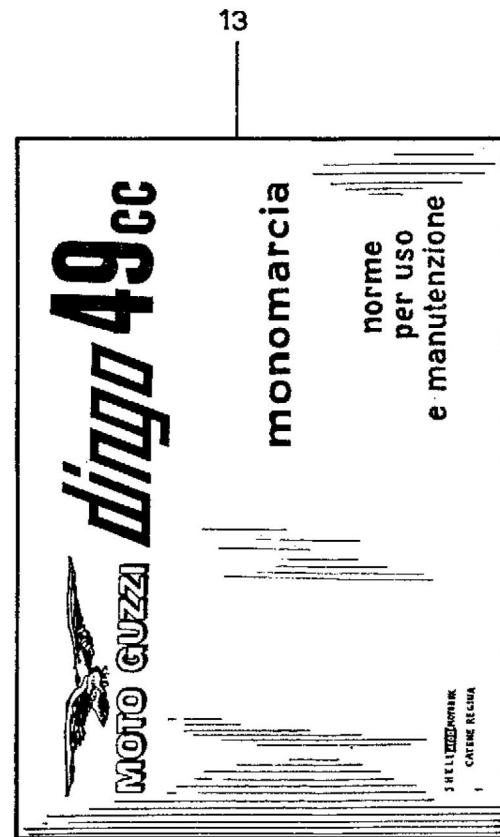
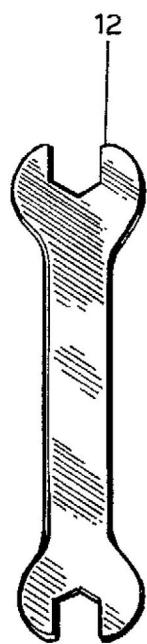
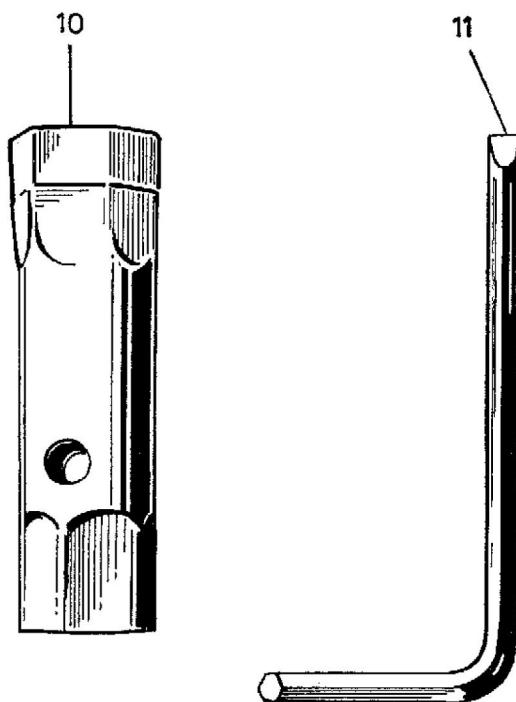
**TAV. 12 COMPLESSO : Ciclomotore : GRUPPO : Illuminazione ed accessori**

SOTTOCOMPLESSO: **Impianto elettrico**

**GRUPPO : Illuminazione ed accessori**

SOTTOGRUPPO: Faro - Tromba - Fanalino post. - Caye e guaine

TAVOLA 13





TAV. 13 COMPLESSO : **Dotazione**  
SOTTOCOMPLESSO: **Atrezzi**

GRUPPO : **Comuni**  
SOTTOGRUPPO: **Dotazione individuale**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quant.	NOTE
10	55901900	Chiave a tubo per candela da mm. 19 - 21 - 22 . . . . .	1	
11	45902400	Chiave a spina e cacciavite . . . . .	1	
12	40900700	Chiave fissa da mm. 9-10 . . . . .	1	
13		Libretto istruzioni . . . . .	1	

TIPOGRAFIA SOTTOCORNOLA  
LECCO - VIA VISCONTI, 16  
1000 COPIE - MAGGIO 1969

*dingo* 50

Granturismo  
SuperSport  
Cross



**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO**  
**1<sup>°</sup> EDIZIONE**



SHELL MOTOR OILS

◆ CATENE REGINA

# SEIMM

SOCIETA ESERCIZIO INDUSTRIE MOTOMECCANICHE S.p.A.  
Capitale L. 2.000.000.000 interamente versato  
Sede legale: Milano

Direzione e Stabilimenti: 22054 Mandello del Lario (Co)  
Telefoni: 71112 e 72512 (8 linee urbane)  
Telegrammi: SEIMM MANDELLOLARIO  
Telex: 38095 SEIMM



# MOTO GUZZI

C.C.I.A. Milano n° 722044 - Como n° 117437 ■ C. C. Postale Como n° 18/4226 ■ Posizione Commercio Estero M 986753

*dingo* 50 *GranTurismo*  
*SuperSport*  
*Cross*



**CATALOGO PARTI DI RICAMBIO**

**1<sup>a</sup> EDIZIONE - APRILE 1971**

## CONDIZIONI DI VENDITA DELLE PARTI DI RICAMBIO

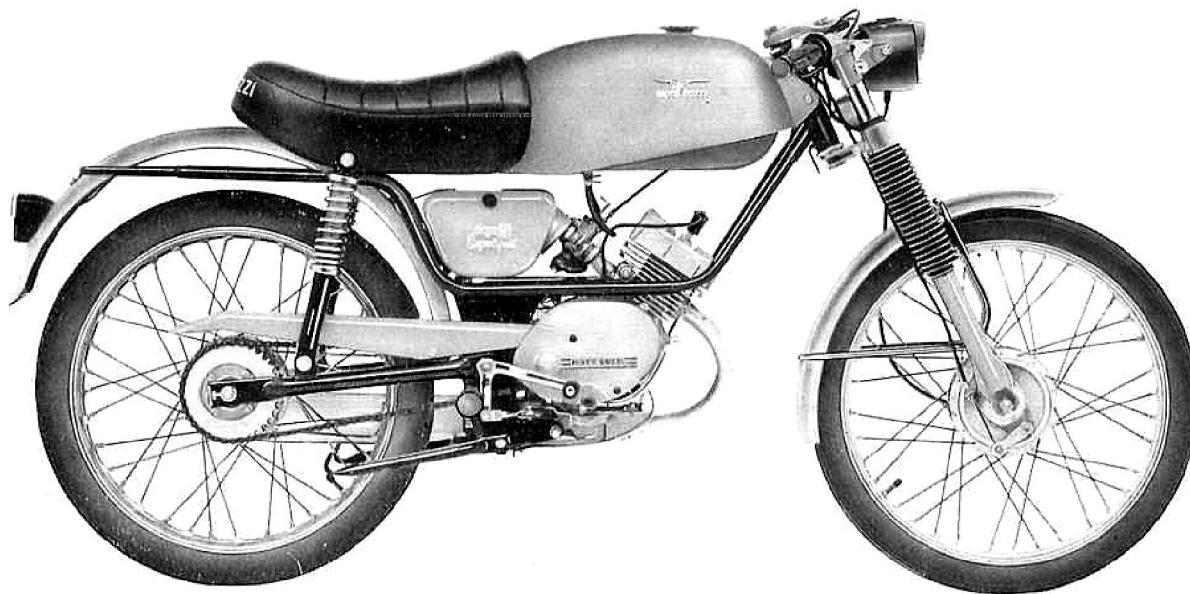
- Vendite** : Ogni fornitura di parti di ricambio è subordinata alla disponibilità della merce all'atto del ricevimento della ordinazione.
- Prezzi** : I prezzi indicati sul listino di vendita delle parti di ricambio s'intendono netti per merce resa franco fabbrica; tutte le tasse ed altri oneri inerenti alla compravendita, sono a carico del compratore.  
Nel caso di variazione dei listini valgono i prezzi in vigore al momento della consegna, anche per la merce già ordinata.
- Consegne e spedizioni** : La SEIMM Moto Guzzi non assume alcuna responsabilità in caso di ritardo nelle consegne. I termini di consegna vengono indicati a puro titolo informativo e senza impegno. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente, anche se spedita in porto franco.
- Concessionari** : Gli ordini assunti dai Concessionari non vincolano la SEIMM Moto Guzzi, che si riserva ogni e qualsiasi decisione riguardante l'evasione degli ordini stessi.
- Reclami** : I reclami per merce mancante o avariata o non corrispondente alla richiesta debbono essere fatti entro 8 giorni dalla data di ricevimento merce.  
I reclami pervenuti dopo tale termine non saranno tenuti in considerazione.  
Per ogni e qualunque contestazione, il Foro competente sarà quello di Milano.
- Responsabilità**: La SEIMM Moto Guzzi non risponde dei danni che potessero subire persone e/o cose in dipendenza dell'uso dei suoi prodotti, anche se i danni fossero provocati da difetti di costruzione dei materiali forniti.

## ORDINAZIONI

Nelle ordinazioni delle parti di ricambio si deve indicare chiaramente:

- il nome e l'indirizzo del concessionario (chiaramente leggibile);
- il N. progressivo dell'ordine e data;
- il mezzo di trasporto;
- il simbolo;
- il quantitativo dei pezzi;
- la sua denominazione e caratteristica;
- Eventuale n. di telaio del ciclomotore al quale il pezzo è destinato.

I PEZZI ORIGINALI PORTANO INCISO I MARCHI DI FABBRICA DEPOSITATI A TERMINE DI LEGGE.



## CICLOMOTORE

Fig. 1 - Tipo « Super »

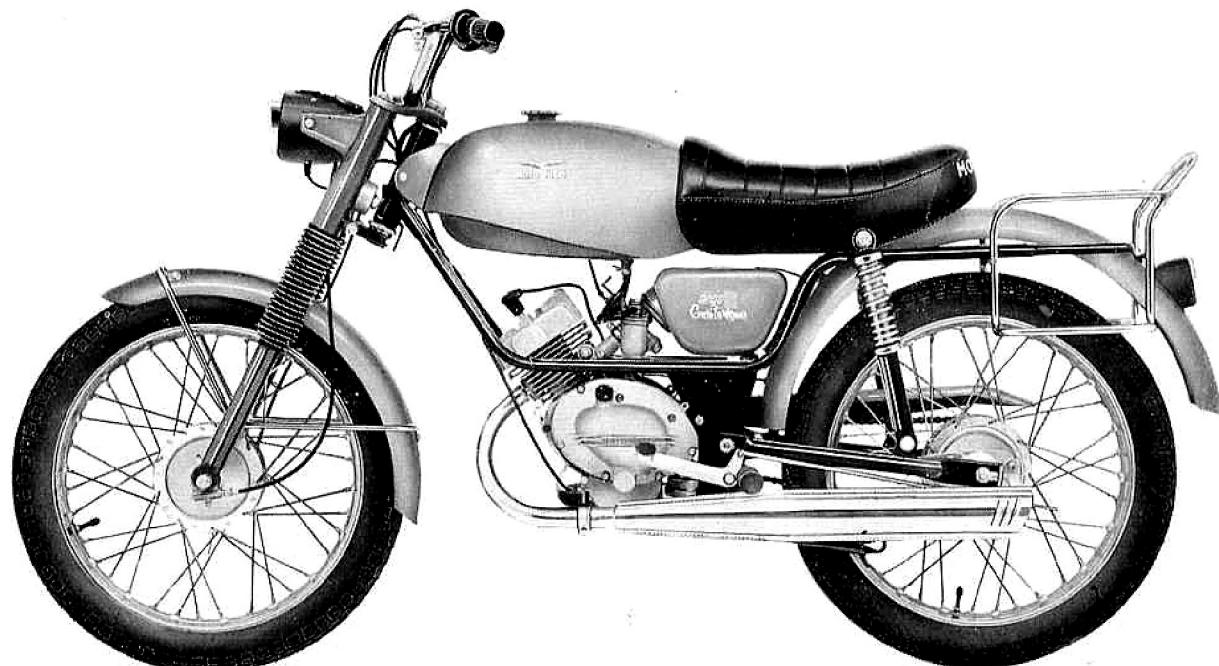


Fig. 2 - Tipo « G.T. »



Fig. 3 - Tipo « Cross »

---

## MOTORE

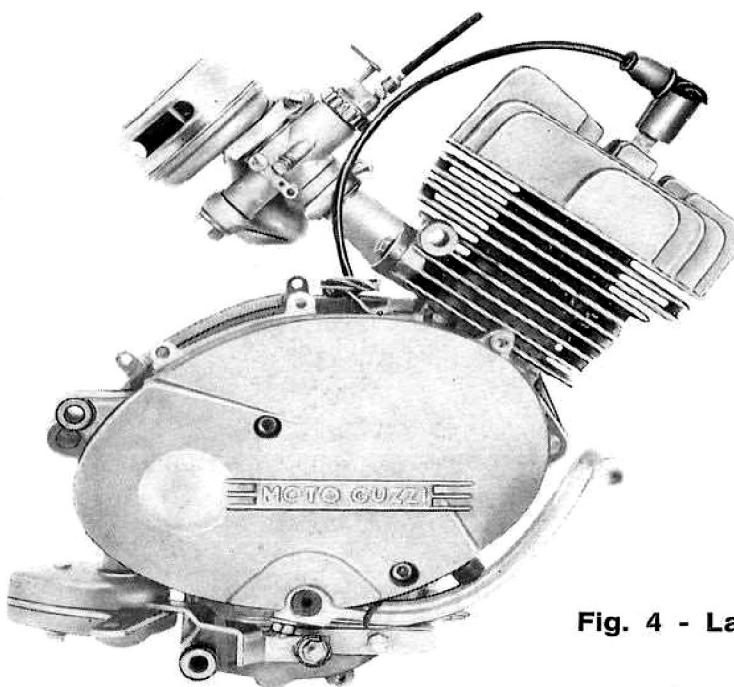


Fig. 4 - Lato destro



Fig. 5 - lato sinistro



## INDICE DELLE TAVOLE

Complessi	Sottocomplessi	Gruppi	S o t t o g r u p p i	Tavole
CICLOMOTORE	TELAI RUOTE FRENI	MOTORE	Organi principali . . . . . . . . . .	1
			Cambio . . . . . . . . . .	2
			Innesto e avviamento . . . . . . . . . .	3
		ALIMENTAZIONE E SCARICO	Implant carburante e scarico . . . . . . . . . .	4
			Telaio . . . . . . . . . .	5
		Sospensioni e sterzo	Forcellone oscillante - Carterino copricatena - Molleggio posteriore . . . . .	6
			Forcella anteriore - Testa e base sterzo - Parafango anteriore (tipo GT) . . . . .	7
			Forcella anteriore - Testa e base sterzo - Parafango anteriore (tipo Cross e Super) . . . . .	8
			Manubrio - Leve di comando - Strumentazione . . . . .	9
			Cerchio - Mozzo - Freno anteriore e comando . . . . .	10
	Ruote	Cerchio - Mozzo - Freno posteriore e comando . . . . .	11	
		Volano magnete - Candela - Proiettore - Fanalino posteriore - Gruppo cavi e guaine . . . . .	12	
	IMPIANTO ELETTRICO	Accensione Illuminazione . . . . .	13	
DOTAZIONE	ATTREZZI	Comuni . . . . .		
TAVOLE AGGIUNTIVE	ALIMENTAZIONE		Carburatore Dell'Orto UA 16 BS . . . . .	1/A
	IMPIANTO ELETTRICO	Accensione Illuminazione . . . . .	Volano magnete: tipo Ducati 31.02.46 . . . . . Proiettore . . . . .	2/A

# INDICE NUMERICO

N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.															
40000150	1	10	40250900	3	46	40491060 {	8	16	40678100	11	18	40937750	1A	28	41612100 {	10	28
40002200	1	21	40256250	3	48		8	33	40678400	11	19	40991052	1	A	41612900	11	35
40002500	1	22	40266650	3	77	40496550	8	36	40678500	11	17	41018000	5	69	41613200	10	90
40004900	1	36	40332240	11	50	40496560	8	19	40711670	2A	15	41113600	1A	13	41614000	10	37
40008550	1	38	40333100	11	51	40497860	8	12	40712270	2A	10	41113601	1A	11	41614100	10	29
40009250	1	39	40333500	11	52	40503060	12	36	40712470	12	10	41113602	1A	12	41614200	10	31
40018600	5	56	40333750	11	47	40522560	8	17	40712475	12	10	41113603	1A	14	41614300	10	32
40018700	5	57	40400101	5	10	40522660	8	18	40715070	2A	13	41113604	1A	16	41614600 {	10	33
40019200	5	55	40408000	5	26	40523650	8	35	40715170	2A	14	41115500	1	48	41615000	11	34
40022451	1	44	40408450	5	27	40524650	8	34	40716575	12	16	41120300	4	25	41615200	10	34
40060152	1	45	40428400	5	30	40526650	7	28	40717000	12	13	41128720	4	36	41614700 {	11	39
40060451	2	19	40430350	5	33	40528660	8	22	40717470	12	14	41432100	5	34	41614800 {	10	26
40100270	4	10	40434000	5	37	40529360	8	23	40718670	2A	12	41493000	8	32	41615200	11	30
40103970	4	12	40434450	8	38	40547000	6	11	40718870	2A	11	41493020	7	16	41615600	10	27
40105470	4	14	40434460	8	24	40547300	6	18	40719670	12	22	41494000 {	7	11	41620500 {	10	25
40112650	4	37	40434470	7	38	40550200	6	22	40719770	12	—		8	11	41622100	11	29
40113250	1A	19	40434850	8	39	40552300	6	23	40740360	2A	31		8	31	41622600	10	23
40115050	1	47	40434860	8	25	40600340	9	10	40740560	12	24	41496120	7	22	41624800	10	21
40117500	4	38	40436560	8	26	40600650	9	12	40740565	12	24	41496220	7	23	41624900	10	20
40117520	4	38	40437050	5	11	40600750	9	13	40740570	12	23	41500620	9	17	41625000	11	28
40120460	4	32	40437070	5	11	40603000	9	44	40740970	12	30	41513300	7	17	41625200	10	23
40120870	4	24	40437160	5	11	40603400	9	39	40743770	12	27	41522500	7	26	41625400	11	27
40121960	4	33	40440200	5	38	40603600	9	38	40746000	12	34	41522600	7	27	41625500	11	25
40123070	4	28	40443200	5	39	40603700	9	42	40747100 {	12	33	41528300	7	29	41625600	11	24
40210450	3	10	40460570	5	48	40604400	9	37	40747160 {	12	13	41528400	7	30	41625700	11	24
40214300	3	12	40466560	5	18	40604600	9	36	40747165	12	33	41528500	7	31	41625800	10	22
40214550	3	19	40466570	5	51	40605500	9	40	40747170	12	33	41529800	7	37	41625900	10	35
40214850	3	20	40467540	5	52	40605600	9	27	40749460	2A	34	41540200	6	10	41626000	11	40
40215150	3	21	40467560	5	19	40605700	9	43	40749660	2A	35	41602200	9	11	41626100	10	38
40230501	3	29	40467640	5	53	40606000	9	32	40749760	2A	36	41610220	10	10	41626200	10	19
40231100	3	30	40467660	5	20	40610200	10	10	40760450	9	23	41610220	10	10	41626400	11	37
40232100	3	25	40473070	6	19	40610700	11	11	40760550	9	21	41610300	10	30	41630300	11	49
40236350	3	34	40476070	5	17	40610800	10	11	40761560	9	22	41610400	10	18	41632200	11	49
40236750	3	35	40476141	5	36	40630250 {	11	10	40762550	9	24	41610600	10	17	41634000	11	36
40237150	3	37	40476270	5	43	40630260 {	11	10	40900700	13	12	41610820 {	10	11	41634100	11	42
40237550	3	36/1	40490251	8	30	40632150	11	90	40917751 {	5	24	41611500 {	10	12	41634200	11	38
40237950	3	38	40490252 {			40676000	11	21	40917761 {	5	24	41611500 {	11	12	41634300	11	43
40238250	3	36	40490261	8	10	40676900 {	11	14	40917771 {						41635200	11	41
40238350	3	39	40490270	7	10	40677000 {	11	13	40919950	4	13	41611520 {	10	12	41671400	11	26
40238450	3	40	40491050	7	19	40677020 {	11	13	40935551	1A	32		11	12	41740200	2A	21

www.romain.it

# INDICE NUMERICO

N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.	N. d'Ordinaz.	N. di Tav.	N. di Fig.
41740300	2A	24	43061200	2	20	43335260	11	46	55936385	1A	35	92295905	3	65	95001204	12	12
41740310	2A	23	43061501	2	12	43336301	11	31	55938585	1A	27		3	87		1	50
41740400	2A	20	43064001	2	10	43336860	11	49	55938685	1A	18		4	23		3	28
41740510	12	23	43064901	2	15	43514975	7	36	90271013	11	20		5	14		4	27
41741000	2A	22	43065001	2	11	43515075	7	35	90271014	3	82		7	41		4	35
41743700	12	27	43067200	2	23	43515175	7	34	90271016	3	80	92602206	8	29	95021106	5	29
41749600	2A	27	43081001	3	52	43515275	7	32	90271017	3	55		9	20		8	21
41749700	2A	25	43082201	3	57	43523675	7	24	90351013	2	21		10	13		9	19
41749800	2A	26	43082300	3	58	43523775	7	25		1	12		12	21		12	20
41749910	2A	28	43082600	3	59	43626475	10	15	90401524	1	14		4	31		12	29
41932000	1A	52	43082900	3	62	43740900	12	30	90402535	1	20		5	32		5	50
41932150	1A	44	43083200	3	63	43749175	12	35	90706087	3	26		5	65	95021108	7	14
41932300	1A	47	43083400	3	60	45603000	9	26	90706131	3	69	92602208	7	15		8	14
41932800	1A	42	43083800	3	53	45604900	9	28	90714060	1	35		8	15	95100121	3	43
41932900	1A	43	43083810	3	54	45605000	9	30	90714082	1	28		9	16		1	40
41933000	1A	50	43085400	3	56	45605100	9	31	90714100	4	15	92602210	6	29		3	50
41933200	1A	51	43085510	3	66	45605300	9	33	90716135	1	37	92602406	3	45		4	19
41933900	1A	30	43085580	3	64	45605400	9	35	91111214	2	13	92602800	1	41		5	13
41934000	1A	40	43090100	3	70	45605800	9	34	91111230	5	59	92630106	3	44	95100130	6	21
41934600	1A	41	43090800	3	67	45605900	9	29	91180613	5	47		5	16		7	40
41934700	1A	39	43090800	1	42	45606300	9	41	91180814	5	63	92630108	5	58		8	28
41934900	1A	38	43093001	3	88	45625480	3	88	91180820	5	68	92700050	11	32		9	18
41935000	1A	20	43093700	10	16	45740400	2A	32	91180828	5	62	92700122	6	15		10	14
41935100	1A	23	43103400	4	20	45740800	2A	30	91180833	5	67	92701062	1	26		1	25
41935200	1A	22	43103500	4	21	45749500	2A	33	91181005	6	27	92701106	3	24	95100137	3	86
41935300	1A	21	43123500	4	30	45782735	5	25	91181008	6	26		6	12		11	16
41935700	1A	31	43213480	3	15	53716500	12	16	91551061	5	60	92701139	2	17		12	19
41935900	1A	33	43213680	3	11	53717600	12	15		12	32	92750061	3	90	95100141	3	72
41936600	1A	34	43213980	3	16	55251000	3	47	91551087	1	17	92850751	3	90	95100247	7	13
41937100	1A	25	43214280	3	18	55336601	11	33	91551088	1	17	92850752	4	11		5	41
41937500	1A	26	43231700	3	27	55478500	5	44	91701237	2	18	93450130	12	25	95100315	6	25
41938100	1A	24	43261525	3	68	55478600	5	45	91701345	2	16	93450309	12	26	95100430	6	16
41938300	1A	15	43261525	3	84	55901900	13	10		3	23	93450413	12	31	95100433	7	21
41938700	1A	17	43263325	1	31	55905000	13	11	91770083	3	85	94020060	6	14	95100530	3	81
41938800	1A	37	43264525	3	73	55932285	1A	45	92201212	1	13	94321039	3	13	95100531		
43000225	1	29	43265725	3	83	55932485	1A	48	92201215	1	11	94321047	3	74	95100620	6	13
43000980	1	18	43267125	3	76	55932585	1A	46	92201217	1	19	94321122	3	61	95100837	7	18
43001200	1	33	43267225	3	75	55933185	1A	49	92251014	2	14	95000205	3	42	95101231	5	64
43001625	1	32	43267425	3	79	55933785	1A	29	92295702	7	33	95000206	12	18	95120065	11	45
43020800	1	46	43267525	3	78	55936285	1A	36	92295704	3	14	95000208	5	31	95120085	9	15

www.ripa.it

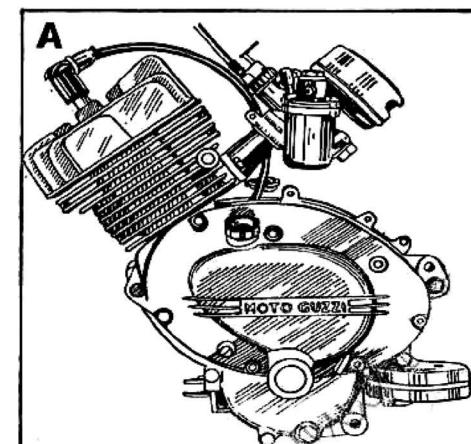
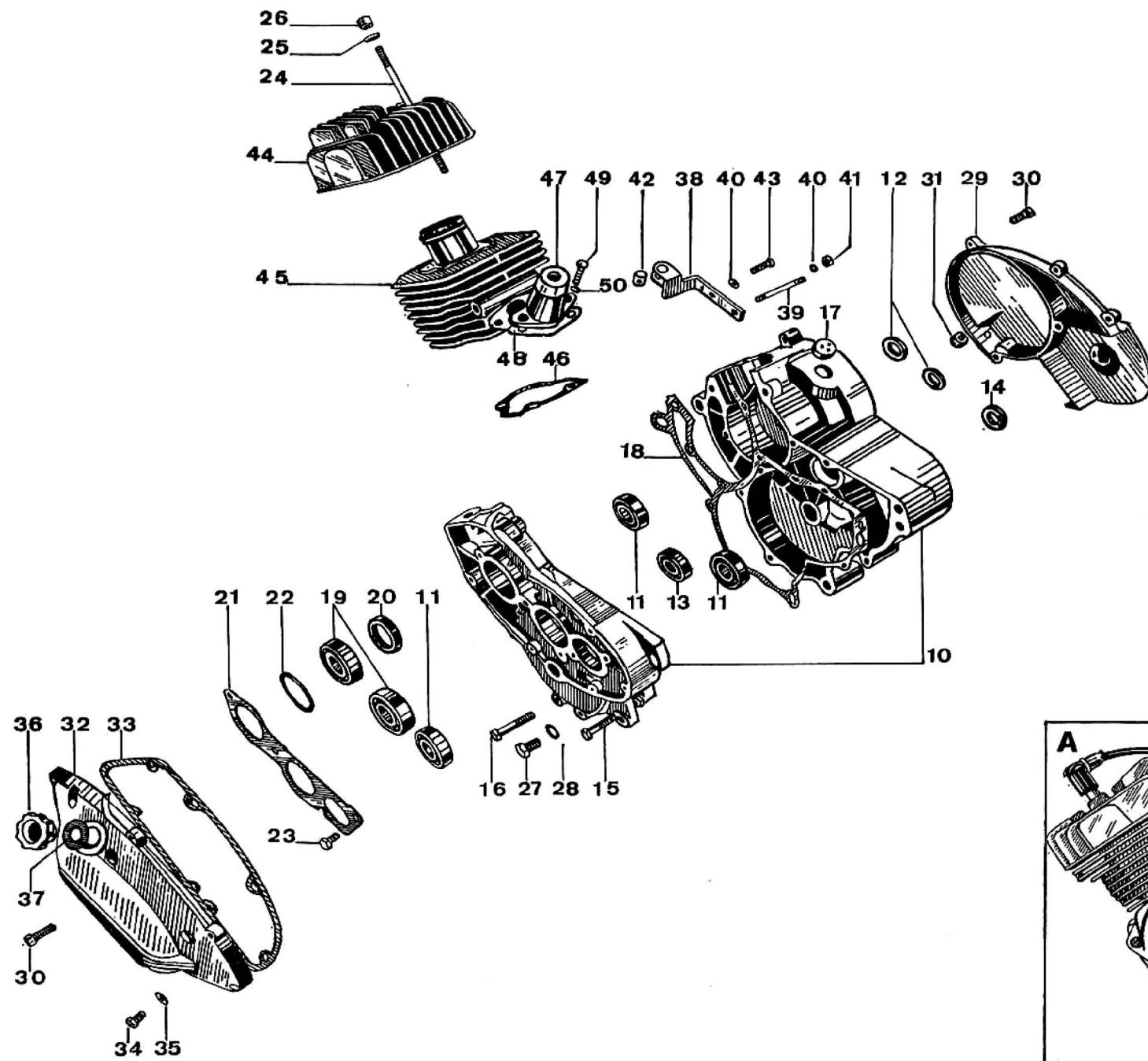


## INDICE NUMERICO

# TAVOLE PARTI DI RICAMBIO

**N.B.** - Nella descrizione dove è scritto **destra** o **sinistra** si deve intendere alla destra o alla sinistra di chi si trova in sella.

TAVOLA 1

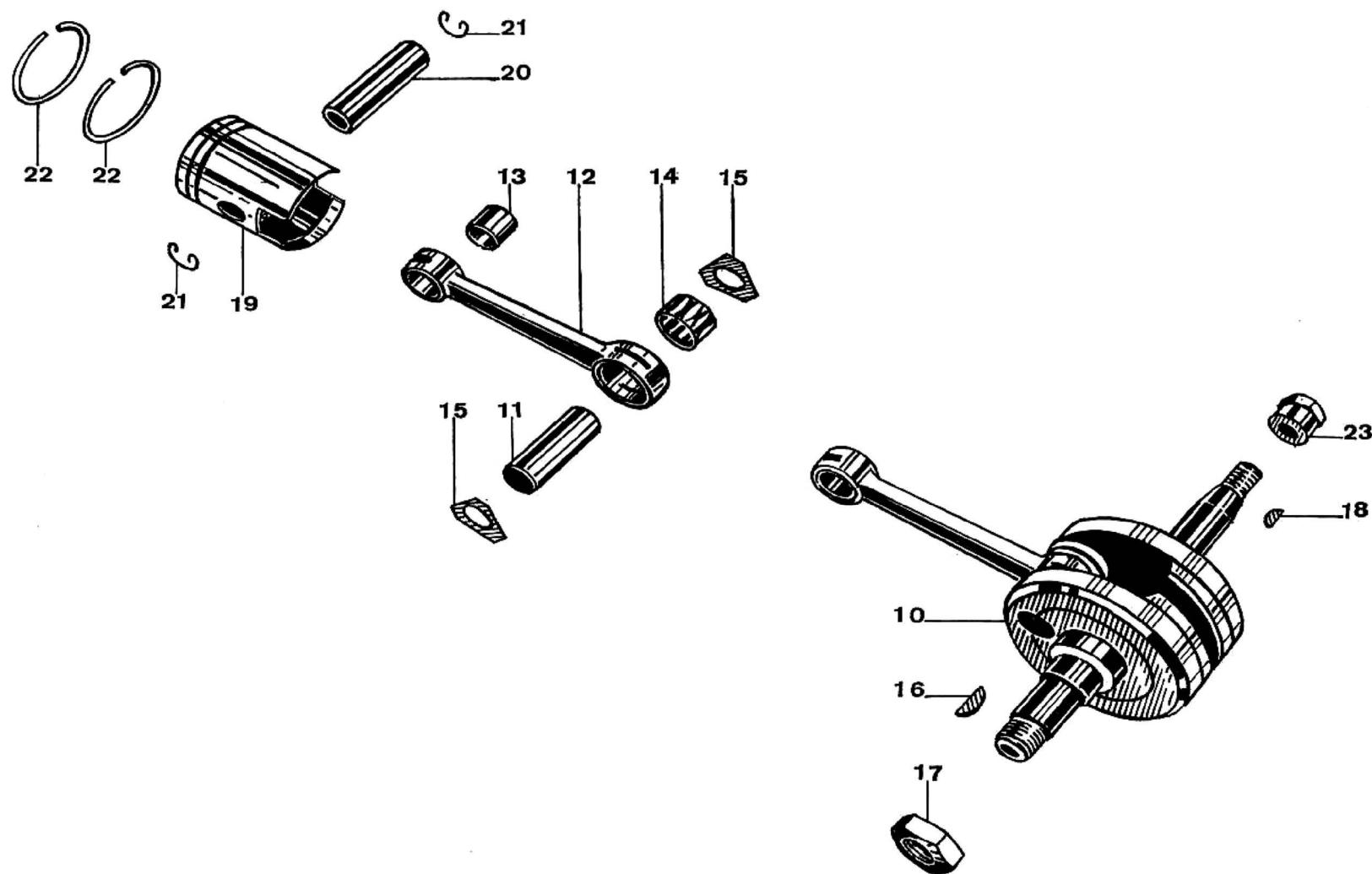


**TAV. 1 COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Motore**

**GRUPPO : Organi principali**  
**SOTTOGRUPPO: Testa - Cilindro - Basamento e coperchi**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 00 01 50	<b>Assieme basamenti</b>	1	
11	92 20 12 15	<b>Cuscinetto a sfere 15 x 35 x 11</b>	3	RIV 02A
12	90 40 15 24	<b>Anello 15 x 24 x 7</b>	2	
13	92 20 12 12	<b>Cuscinetto a sfere 12 x 32 x 10</b>	1	RIV 03A
14	90 40 16 24	<b>Anello 16 x 24 x 4</b>	1	
15	98 02 23 28	<b>Vite corta</b>	5	
16	98 05 23 35	<b>Vite lunga</b>	4	M6x35 UNI 5737-65-8G Zincato
17 {	91 55 10 88	<b>Bussola gomma per magnete DUCATI</b>	1	
	91 55 10 87	<b>Bussola gomma per magnete CEV</b>	1	
18	43 00 09 80	<b>Guarnizione basamento motore</b>	1	
19	92 20 12 17	<b>Cuscinetto a sfere 17 x 40 x 12</b>	2	RIV 01A
20	90 40 25 35	<b>Anello 25 x 35 x 7</b>	1	
21	40 00 22 00	<b>Piastra tenuta cuscinetto</b>	1	
22	40 00 25 00	<b>Ranella di tenuta cuscinetto</b>	1	
23	98 02 43 10	<b>Vite fissaggio piastra</b>	4	
24	96 50 61 25	<b>Tirante fissaggio cilindro e testa</b>	4	
25	95 10 01 37	<b>Ranella</b>	4	
26	92 70 10 62	<b>Dado per tirante</b>	4	
27	98 05 54 12	<b>Vite per scarico olio</b>	1	M8x12 UNI 5740-65-8G Zincato
28	90 71 40 82	<b>Guarnizione per vite</b>	1	
29	43 00 02 25	<b>Coperchio basamento lato volano</b>	1	
30	98 62 03 18	<b>Vite fissaggio coperchio lato volano e trasmissione</b>	10	
31	43 26 33 25	<b>Tappo sul coperchio</b>	1	
32	43 00 16 25	<b>Coperchio lato trasmissione</b>	1	
33	43 00 12 00	<b>Guarnizione per coperchio</b>	1	
34	98 30 60 10	<b>Vite per livello olio</b>	1	
35	90 71 40 60	<b>Guarnizione per vite</b>	1	
36	40 00 49 00	<b>Tappo sul coperchio</b>	1	
37	90 71 61 35	<b>Guarnizione per tappo</b>	1	
38	40 00 85 50	<b>Piastra di fermo guaina</b>	1	
39	40 00 92 50	<b>Prigioniero per piastra</b>	1	
40	95 10 01 30	<b>Ranella per prigioniero e per vite fissaggio piastra</b>	2	
41	92 60 28 00	<b>Dado per prigioniero</b>	1	
42	43 09 28 00	<b>Rullo sulla piastra</b>	1	
43	98 05 43 16	<b>Vite fissaggio piastra</b>	1	
44	40 02 24 51	<b>Testa del cilindro</b>	1	
45	40 06 01 52	<b>Cilindro completo di pistone</b>	1	
46	43 02 08 00	<b>Guarnizione fra cilindro e basamento</b>	1	
47	40 11 50 50	<b>Pipa aspirazione</b>	1	
48	41 11 55 00	<b>Guarnizione per pipa</b>	1	
49	98 05 43 20	<b>Vite fissaggio pipa</b>	2	M6x20 UNI 5739-65-8G Zincato
50	95 02 11 06	<b>Ranella per vite</b>	2	
A	40 99 10 52	<b>Motore completo</b>	1	

TAVOLA 2

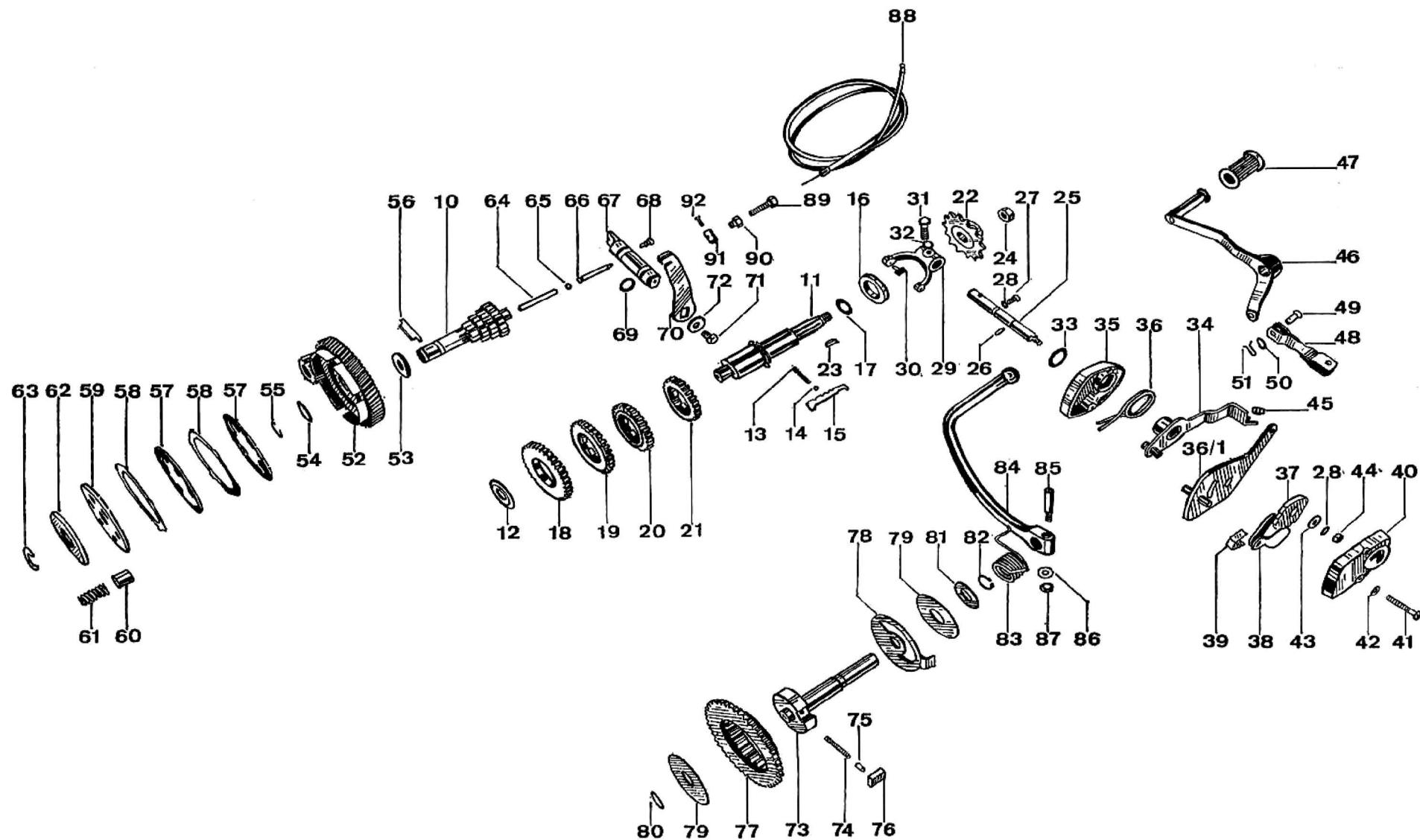


TAV. 2 COMPLESSO : Ciclomotore  
 SOTTOCOMPLESSO: Motore

GRUPPO : Organi principali  
 SOTTOGRUPPO: Albero motore - Biella - Pistone

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	43 06 40 01	Albero motore completo di biella . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
11	43 06 50 01	Perno per manovella . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
12	43 06 15 01	Biella completa . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
13	91 11 12 14	Boccola per biella . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
14	92 25 10 14	Cuscinetto per biella . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
15	43 06 49 01	Anello di rasamento . . . . . . . . . . . . . . . .	2	
16	91 70 13 45	Chiavella sull'albero lato pignone . . . . . . . . . . . .	1	
17	92 70 11 39	Dado bloccaggio pignone . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
18	91 70 12 37	Chiavetta per volano . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
19	40 06 04 51	Pistone motore . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
20	43 06 12 00	Spinotto per pistone . . . . . . . . . . . . . . . .	1	
21	90 35 10 13	Anello a molla . . . . . . . . . . . . . . . .	2	
22	43 06 08 00	Fascia elastica . . . . . . . . . . . . . . . .	2	
23	43 06 72 00	Dado fissaggio volano magnete . . . . . . . . . . . . . . . .	1	

TAVOLA 3



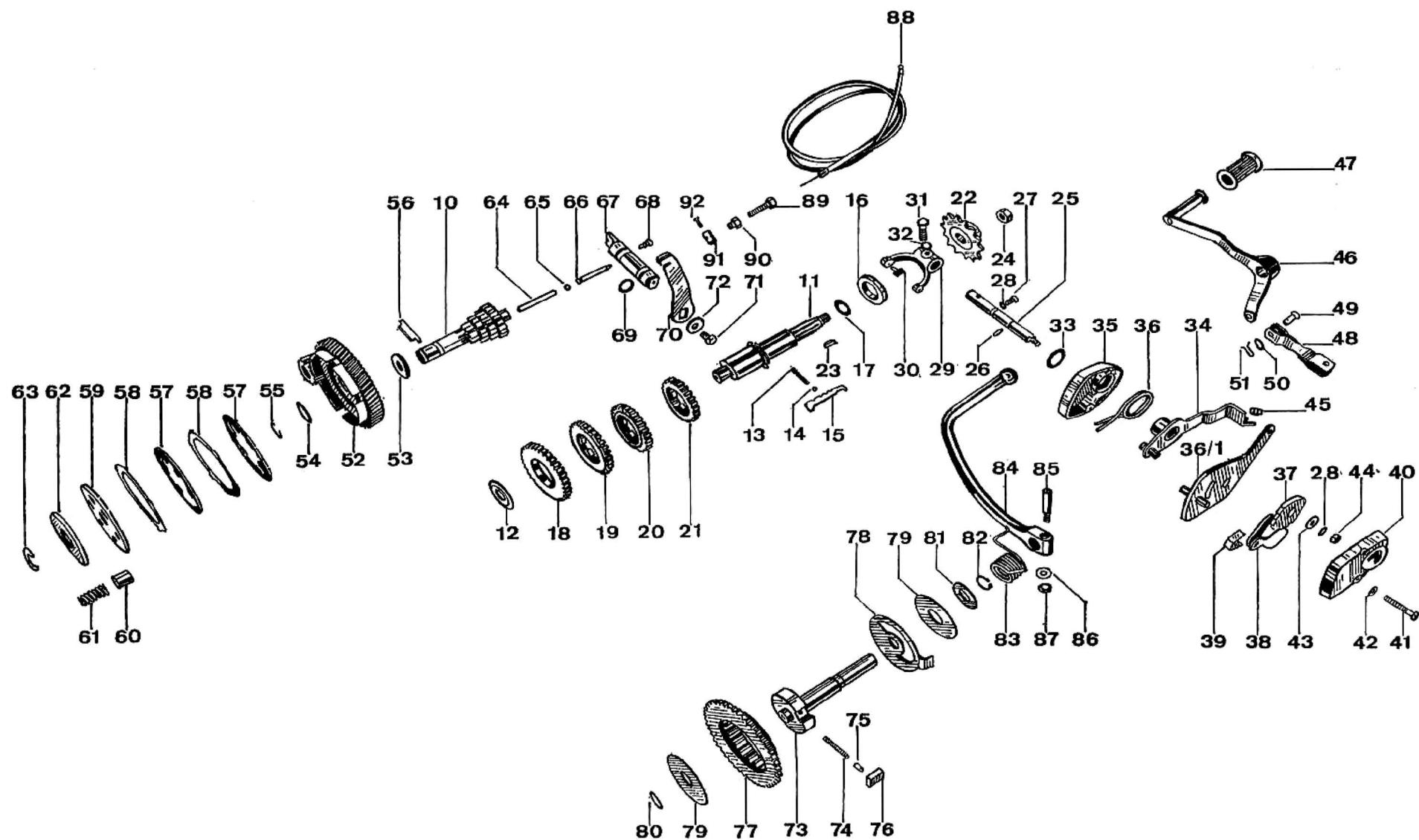
**TAV. 3 COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Trasmissione**

**GRUPPO : Cambio - Innesto e avviamento**  
**SOTTOGRUPPO: Ingranaggi - Alberi e comando cambio - Comando frizione - Avviamento**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 21 04 50	Albero primario completo di ingranaggi	.	
11	43 21 36 80	Albero secondario	.	1
12	40 21 43 00	Distanziale fra cuscinetto e ingranaggio	.	3
13	94 32 10 39	Molla per sfera	.	1
14	92 29 57 04	Sfera innesto marce	.	1
15	43 21 34 80	Chiavetta spostamento marce	.	1
16	43 21 39 80	Manicotto scorrevole	.	1
17	95 12 92 50	Ranella di aggustaggio sul secondario	.	1
18	43 21 42 80	Ingranaggio per I velocità	.	1
19	40 21 45 50	Ingranaggio per II velocità	.	1
20	40 21 48 50	Ingranaggio per III velocità	.	1
21	40 21 51 50	Ingranaggio per IV velocità	.	1
22	43 33 05 01	Pignone catena	.	1
23	91 70 13 45	Chiavella per pignone a catena	.	1
24	92 70 11 06	Dado bloccaggio pignone	.	1
25	40 23 21 00	Perno per leva comando cambio	.	1
26	90 70 60 87	Anello di tenuta	.	1
27	43 23 17 00	Vite tenuta perno	.	1
28	95 02 11 06	Ranella dentellata	.	1
29	40 23 05 01	Leva interna spostamento marce	.	1
30	40 23 11 00	Pattino	.	2
31	98 05 23 25	Vite fissaggio leva al perno	.	1
32	95 18 60 64	Rossetta di sicurezza	.	1
33	95 12 92 50	Ranella antivibrante per preselettori	.	1
34	40 23 63 50	Piastra fissa preselettori	.	1
35	40 23 67 50	Scatola superiore del preselettori	.	1
36	40 23 82 50	Molla del preselettori	.	1
36/1	40 23 75 50	Piastra mobile	.	1
37	40 23 71 50	Settore dentato per preselettori	.	1
38	40 23 79 50	Saltarello del preselettori	.	2
39	40 23 83 50	Molla per saltarelli	.	1
40	40 23 84 50	Scatola inferiore del preselettori	.	1
41	98 05 42 30	Vite unione scatole	.	2
42	95 00 02 05	Ranella per vite	.	2
43	95 10 01 21	Ranella per fissaggio preselettori	.	3

(s e g u e )

TAVOLA 3



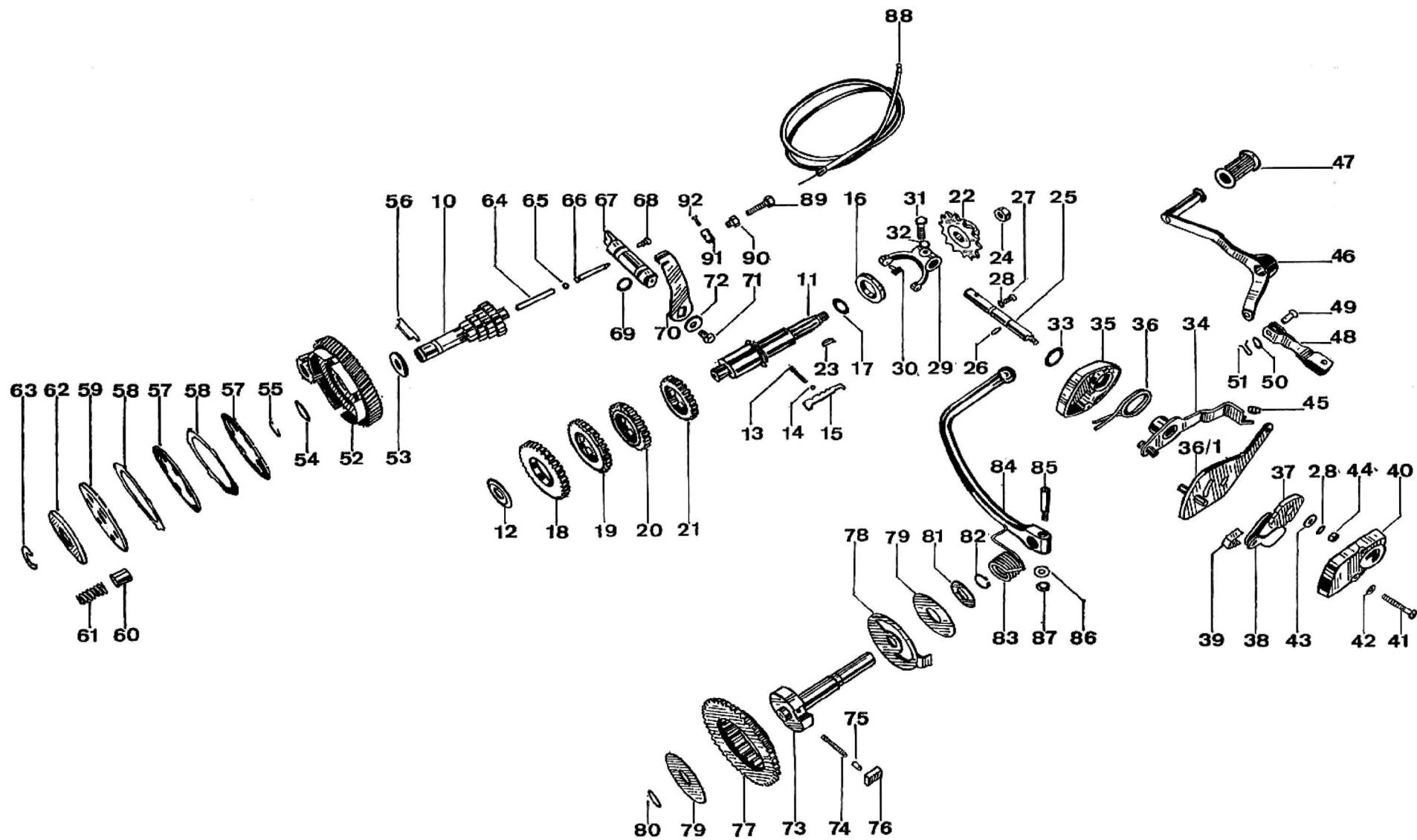
**TAV. 3 COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Trasmissione**

**GRUPPO : Cambio - Innesto e avviamento**  
**SOTTOGRUPPO: Ingranaggi - Alberi e comando cambio -**  
**Comando frizione - Avviamento**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
44	92 63 01 06	Dado fissaggio preselettore	1	
45	92 60 24 06	Dado registro piastra fissa sul prigioniero	2	
46	40 25 09 00	Pedale comando cambio	1	
47	55 25 10 00	Pedalino gomma	1	
48	40 25 62 50	Tirante comando cambio	1	
49	95 78 02 62	Perno per tirante	2	
50	95 10 01 30	Ranella per perno	3	
51	95 50 02 22	Copiglia per perno	2	
52	43 08 10 01	Coppia trasmissione { Ingranaggio trasmissione	1	Z = 63
		{ Pignone motore	1	Z = 17
53	43 08 38 00	Rosetta reggispintha	1	
54	43 08 38 10	Rosetta tenuta ingranaggio	1	
55	90 27 10 17	Anello seeger	1	17e
56	43 08 54 00	Chiavetta per piattello spingidisco	1	
57	43 08 22 01	Disco interno per frizione	2	
58	43 08 23 00	Disco con tacche esterne	2	
59	43 08 26 00	Piattello spingidisco	1	
60	43 08 34 00	Scodellino porta molla	6	
61	94 32 11 22	Molla per frizione	6	
62	43 08 29 00	Disco appoggio molle	1	
63	43 08 32 00	Collare di tenuta disco	1	
64	43 08 55 80	Astina spingidisco	1	
65	92 29 59 05	Sfera fra le astine	1	
66	43 08 55 10	Astina spingidisco parte comando	1	
67	43 09 08 00	Alberino comando frizione	1	
68	43 23 17 00	Vite tenuta alberino	1	
69	90 70 61 31	Anello di tenuta	1	OR 117
70	43 09 01 00	Leva comando frizione	1	
71	98 05 43 12	Vite fissaggio leva	1	M6x12 UNI 5739-65-8G Zincato
72	95 10 01 41	Ranella per vite	1	
73	43 26 45 25	Albero avviamento	1	
74	94 42 10 47	Molla per saltarello	1	
75	43 26 72 25	Pistoncino spingi saltarello	1	

(s e g u e )

**TAVOLA 3**

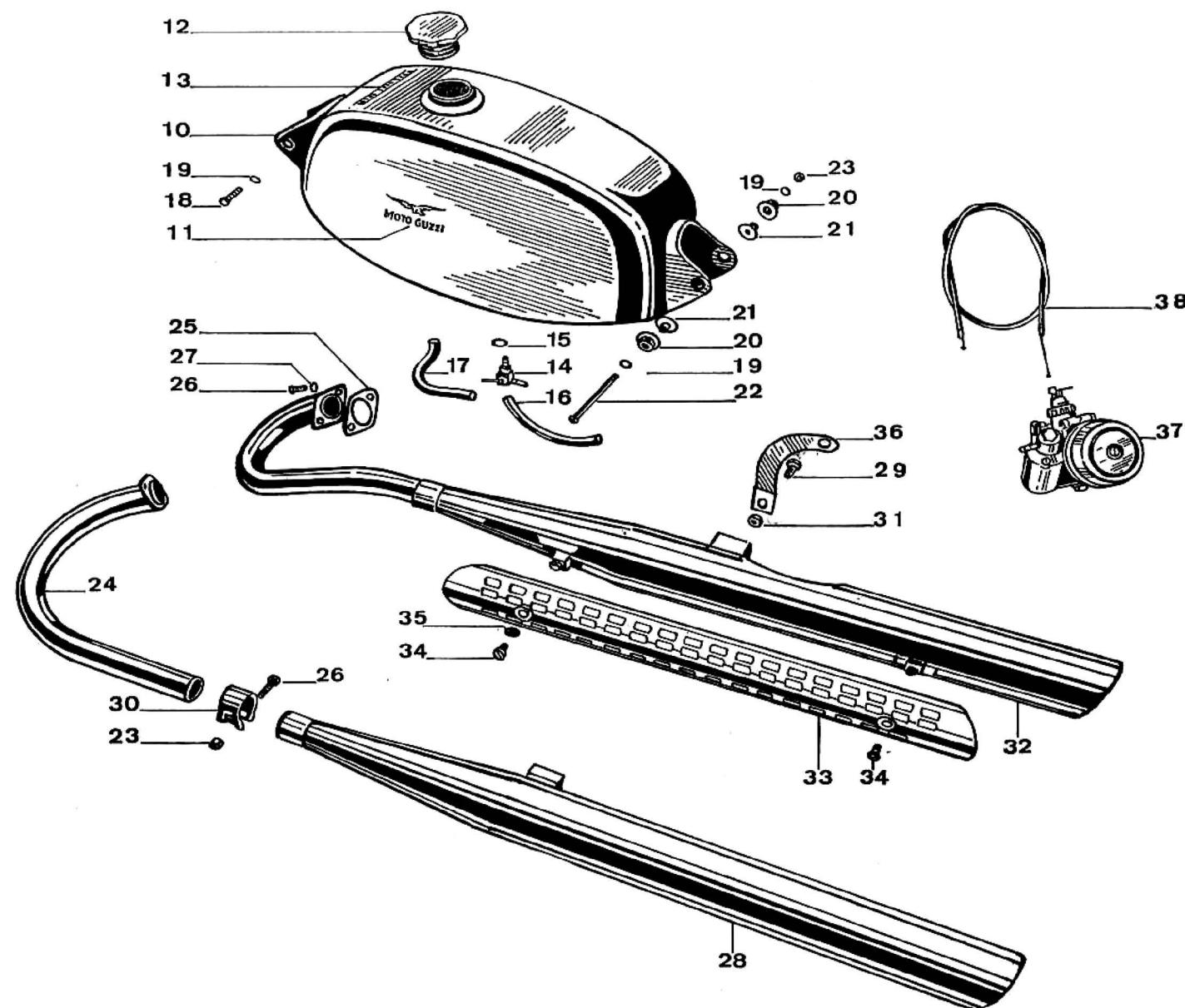




**TAV. 3 COMPLESSO : Ciclomotore  
SOTTOCOMPLESSO: Trasmissione**

**GRUPPO : Cambio - Innesto e avviamento**  
**SOTTOGRUPPO: Ingranaggi - Alberi e comando cambio -**  
**Comando frizione - Avviamento**

## TAVOLA 4



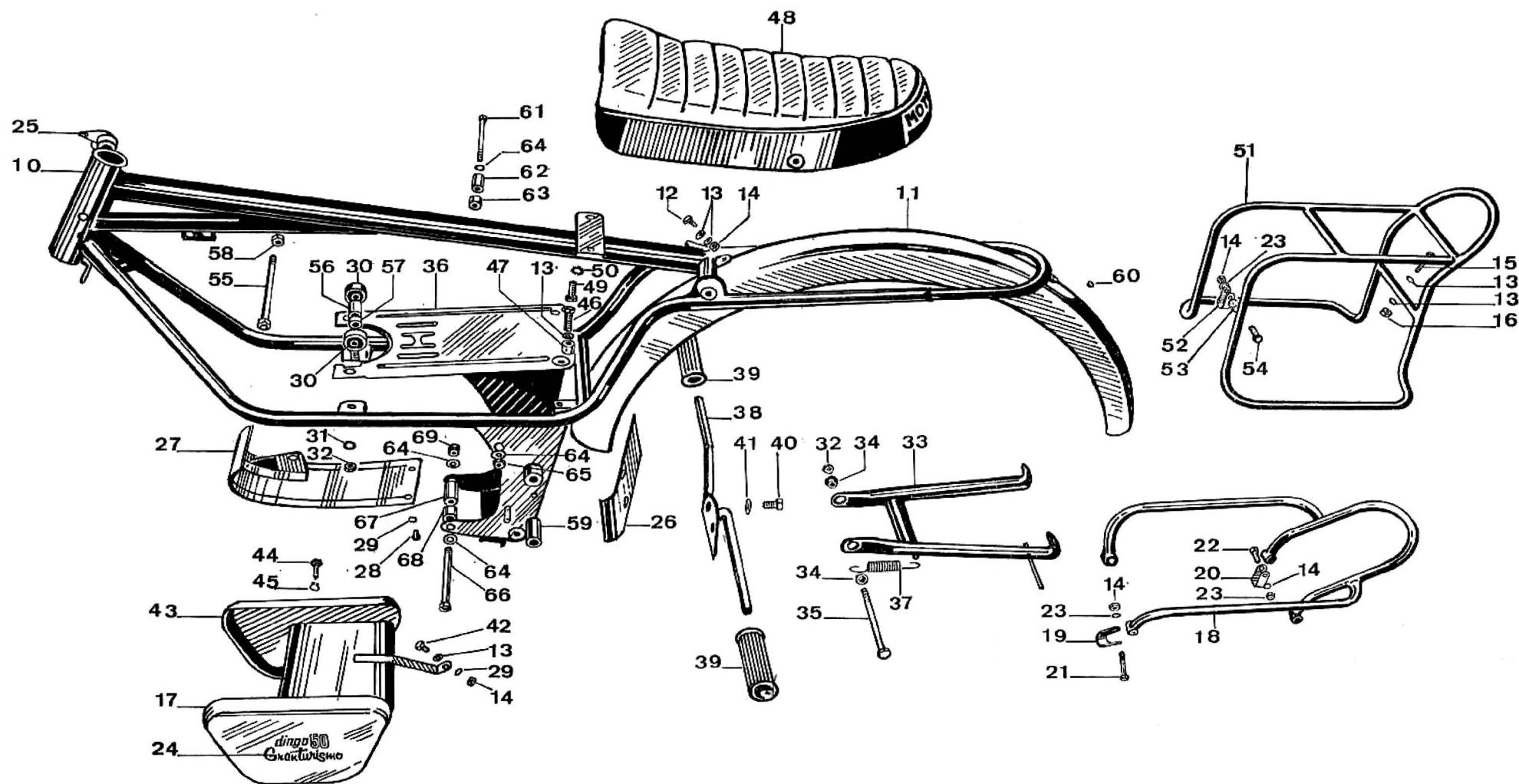
**TAV. 4 COMPLESSO : Ciclomotore**      **GRUPPO : Alimentazione e scarico**  
**SOTTOCOMPLESSO: Alimentazione scarico**      **SOTTOGRUPPO: Serbatoio miscela - Tubo scarico**  
**Silenziatore**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	Solo per tipo	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 10 02 70		<b>Serbatoio miscela</b>	. . . . .	1
11 {	92 85 07 52		Decalcomania destra per marchio	. . . . .	1
	92 85 07 51		Decalcomania sinistra per marchio	. . . . .	1
12	40 10 39 70		Tappo per serbatoio	. . . . .	1
13	40 91 99 50		Decalcomania « Usate miscela Shellina »	. . . . .	1
14	40 10 54 70		Rubinetto benzina	. . . . .	2
15	90 71 41 00		Guarnizione per rubinetto	. . . . .	2 ÷ 4
16	95 98 54 14		Tubazione corta	. . . . .	1
17	95 98 54 18		Tubazione lunga	. . . . .	1
18	98 02 43 10		Vite anteriore fissaggio serbatoio	. . . . .	2
19	95 10 01 30		Ranella per vite fissaggio serbatoio anteriore e posteriore	. . . . .	4
20	43 10 34 00		Elemento elastico posteriore	. . . . .	4
21	43 10 35 00		Bussola per elemento	. . . . .	2
22	98 10 60 82		Vite fissaggio serbatoio posteriore	. . . . .	2
23	92 60 22 06		Dado per vite fissaggio serbatoio e fascetta silenziatore	. . . . .	2
24	40 12 08 70	GT - Super Sport	Tubo scarico	. . . . .	1
25	41 12 03 00		Guarnizione per tubo scarico	. . . . .	1
26	90 05 43 20		Vite fissaggio tubo scarico al cilindro e fascetta fissaggio silenziatore	. . . . .	3
27	95 02 11 06		Ranella elastica	. . . . .	2
28	40 12 30 70	GT - Super Sport	Silenziatore completo	. . . . .	1
29	98 05 44 12		Vite fissaggio silenziatore	. . . . .	1
30	43 12 35 00	GT - Super Sport	Fascetta tenuta tubo scarico	. . . . .	1
31	92 60 22 08		Dado per bullone	. . . . .	1
32	40 12 04 60	Cross	Tubo scarico completo di silenziatore	. . . . .	1
33	40 12 19 60	Cross	Mascherina protezione silenziatore	. . . . .	1
34	98 02 43 10	Cross	Vite fissaggio mascherina	. . . . .	2
35	95 02 11 06	Cross	Ranella dentellata	. . . . .	2
36	41 12 87 20	Cross	Braccio attacco silenziatore	. . . . .	1
37	40 11 26 50		Carburatore completo senza trasmissioni di comando	. . . . .	1
38 {	40 11 75 20		Trasmissione comando gas	. . . . .	1
	40 11 75 00	Super Sport	Trasmissione comando gas	. . . . .	1

M8x12 UNI 5739-65-8G  
Zincato

Dell'Orto UA 16 BS

TAVOLA 5



## TAV. 5 COMPLESSO

: Ciclomotore

GRUPPO

: Telaio

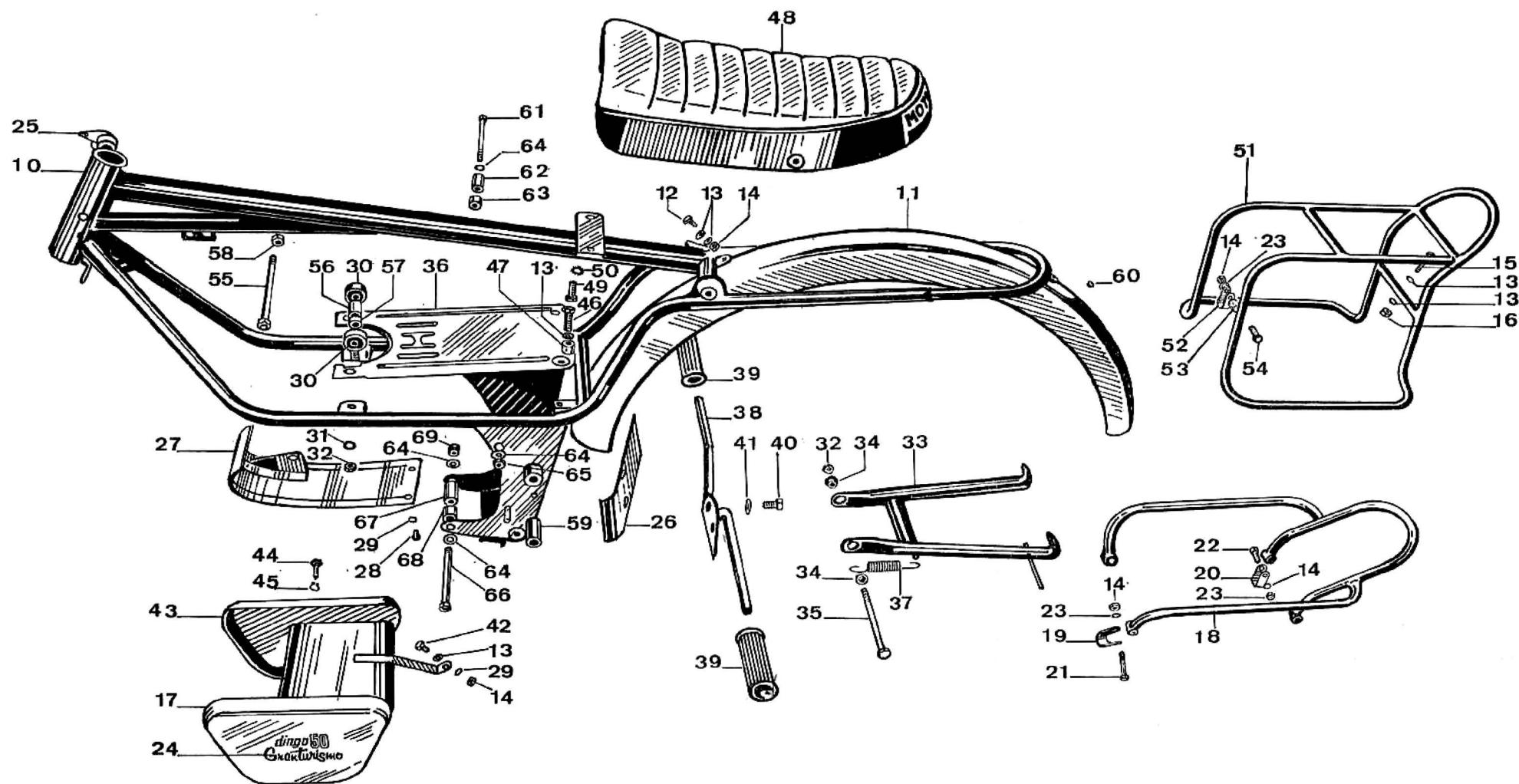
SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni

SOTTOGRUPPO: Telaio - Sella - Cavalletto - Braccio appoggiapiedi - Cassetta portaferri

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	Solo per tipo	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 40 01 01		Telaio	1	
11 {	40 43 71 60	Cross	Parafango posteriore	1	
	40 43 70 70	GT	Parafango posteriore	1	
	40 43 70 50	Super Sport	Parafango posteriore	1	
12	98 05 43 12		Vite fissaggio parafango posteriore	1	
13	95 10 01 30	GT - Cross	Ranella per viti fissaggio parafango posteriore, protezione superiore e cassetta	10	
14	92 60 22 06	GT - Cross	Dado per viti fissaggio		N. 6 - Cross N. 5 - GT e Super Sport
15	98 05 43 14	GT - Cross	Vite fissaggio parafango posteriore	1	
16	92 63 01 06	GT - Cross	Dado di sicurezza	1	
17	40 47 60 70		Cassetta portaferri	1	
18	40 46 65 60	Cross	Portapacchi	1	
19	40 46 75 60	Cross	Cavallotto anteriore fissaggio portapacchi	2	
20	40 46 76 60	Cross	Cavallotto posteriore fissaggio portapacchi	2	
21	98 05 23 30	Cross	Vite fissaggio cavallotto anteriore	2	M6x30 UNI 5737-65-8G Zincato
22	98 05 23 25	Cross	Vite fissaggio cavallotto posteriore	2	M6x25 UNI 5737-65-8G Zincato
23	98 10 01 37		Ranella per viti	4	
24 {	40 91 77 61	Cross	Decalcomania sulla cassetta portaferri	1	
	40 91 77 71	GT			
	40 91 77 51	Super Sport			
25	45 78 27 35		Corpo interno lucchetto completo di chiavi	1	
26	40 40 80 00		Protezione posteriore	1	
27	40 40 84 50		Protezione inferiore	1	
28	98 02 43 10		Vite fissaggio protezione	2	
29	95 02 11 06		Ranella elastica	2	
30	40 42 84 00		Containitore completo di snodo	2	
31	95 00 02 08		Ranella fissaggio containitore	1	
32	92 60 22 08		Dado fissaggio containitore e cavalletto	3	
33	40 43 03 50		Cavalletto sostegno motociclo	1	
34	41 43 21 00		Distanziale per perno	2	
35	98 10 81 20		Vite attacco cavalletto	1	
36	40 47 61 41		Protezione superiore	1	
37	40 43 40 00		Molla richiamo cavalletto	1	

(s e g u e )

TAVOLA 5



## TAV. 5 COMPLESSO

: Ciclomotore

GRUPPO

: Telaio

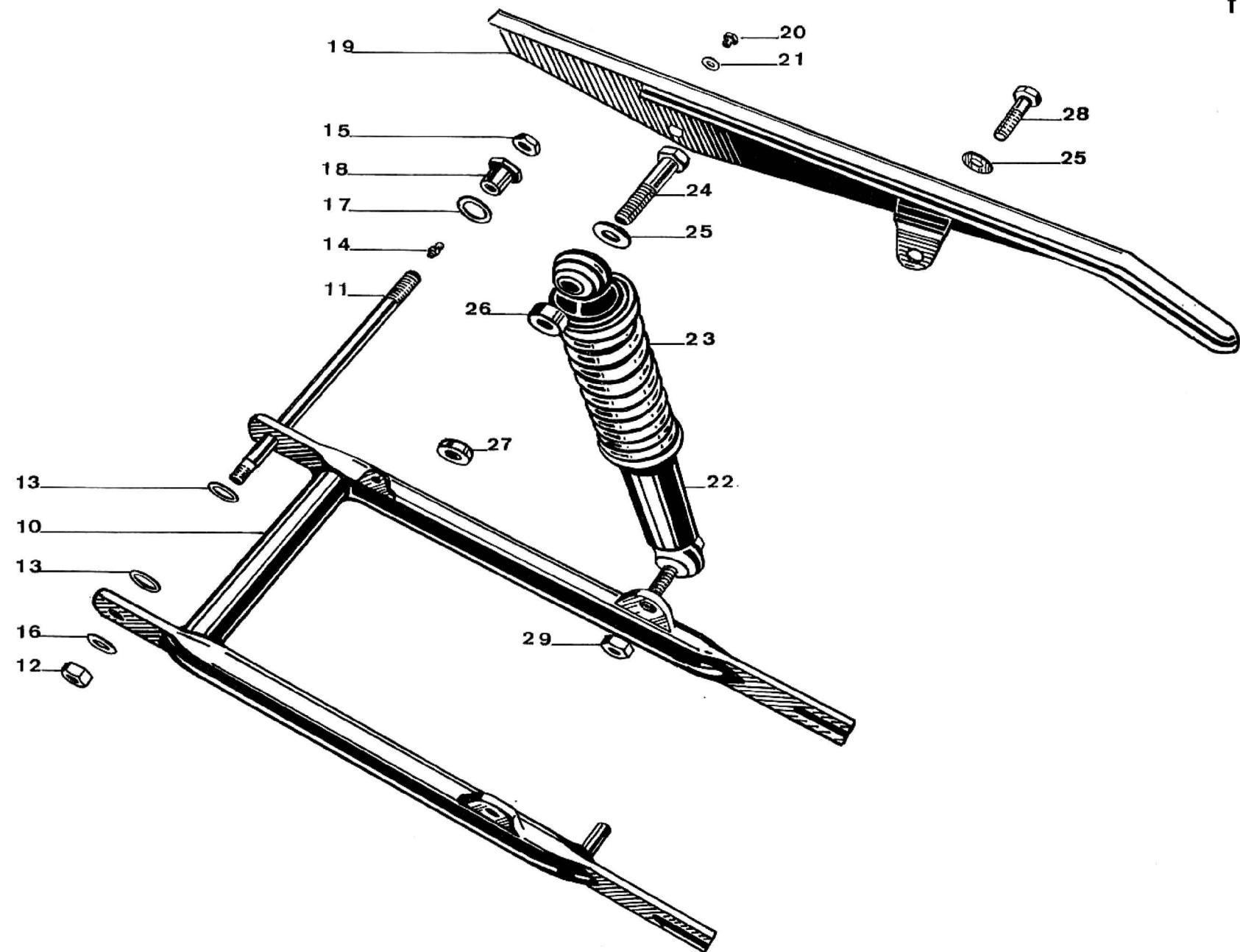
SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni

SOTTOGRUPPO:

Telaio - Sella - Cavalletto - Braccio appoggiapiedi - Cassetta portafiori

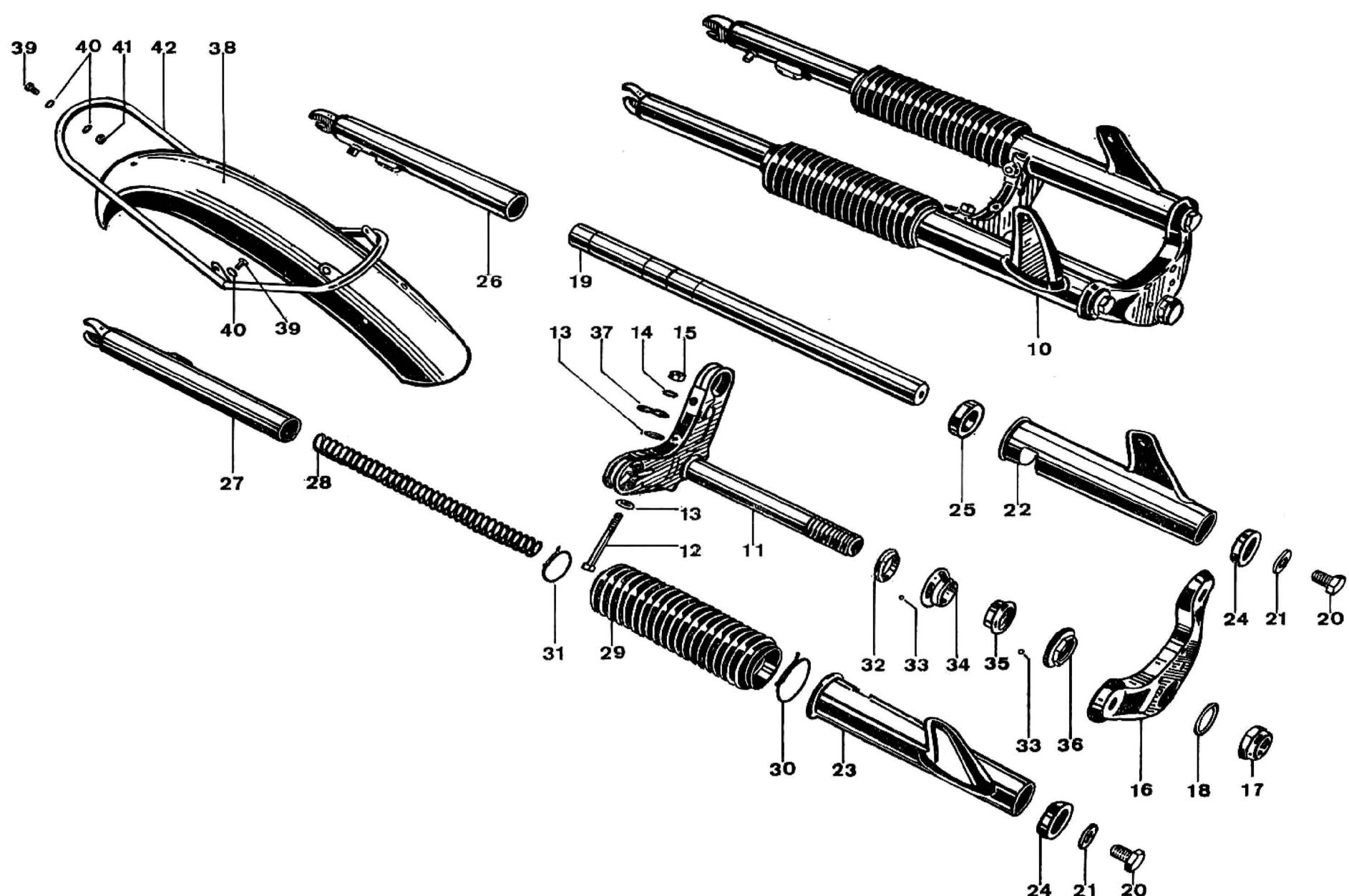
N. Fig.	N. d'Ordinaz.	Solo per tipo	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
38	40 44 02 00		Braccio appoggiapiedi . . . . .	1	
39	40 44 32 00		Pedalino gomma . . . . .	2	
40	98 05 45 16		Vite fissaggio braccio . . . . .	2	
41	95 10 03 15		Ranella per vite fissaggio braccio . . . . .	2	
42	98 02 43 10		Vite anteriore fissaggio cassetta e protezione . . . . .	2	
43	40 47 62 70		Coperchio destra per cassetta . . . . .	1	
44	55 47 85 00		Vite a pomolo . . . . .	1	
45	55 47 86 00		Ranella per vite a pomolo . . . . .	1	
46	98 05 23 25		Vite inferiore fissaggio cassetta e portapacchi . . . . .	3	
47	91 18 06 13		Distanziale fissaggio cassetta . . . . .	2	
48	40 46 05 70		Sella completa . . . . .	1	
49	98 02 44 20		Vite fissaggio sella . . . . .	2	
50	95 02 11 08		Ranella dentellata . . . . .	2	
51	40 46 65 70	GT - Super Sport	Portapacchi . . . . .	1	
52	40 46 75 40	GT - Super Sport	Cavalletto attacco anteriore . . . . .	2	
53	40 46 76 40	GT - Super Sport	Tubetto per attacco anteriore . . . . .	2	
54	98 05 23 40	GT - Super Sport	Vite fissaggio cavalletto . . . . .	2	M6x40 UNI 5737-65-8G Zincato
55	40 01 92 00		Tirante fissaggio motore superiore . . . . .	1	
56	40 01 86 00		Distanziale anteriore destro . . . . .	1	
57	40 01 87 00		Distanziale anteriore sinistro . . . . .	1	
58	92 63 01 08		Dado autobloccante . . . . .	2	
59	91 11 12 30		Bussolina . . . . .	2	
60	91 55 10 61		Anello gomma per cavo fanalino . . . . .	2	
61	98 10 81 01		Vite centrale fissaggio motore . . . . .	1	
62	91 18 08 28		Distanziale destro . . . . .	1	
63	91 18 08 14		Distanziale sinistro . . . . .	1	
64	95 10 12 31		Ranella . . . . .	4	
65	92 60 22 08		Dado per vite centrale . . . . .	1	
66	98 10 81 16		Vite inferiore fissaggio motore . . . . .	1	
67	91 18 08 33		Distanziale destro . . . . .	1	
68	91 18 08 20		Distanziale sinistro . . . . .	1	
69	41 01 80 00		Dado a colonnetta . . . . .	1	

TAVOLA 6



**TAV. 6 COMPLESSO : Ciclomotore**      **GRUPPO : Sospensione posteriore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**      **SOTTOGRUPPO: Forcellone oscillante - Carterino copricatena - Molleggio posteriore**

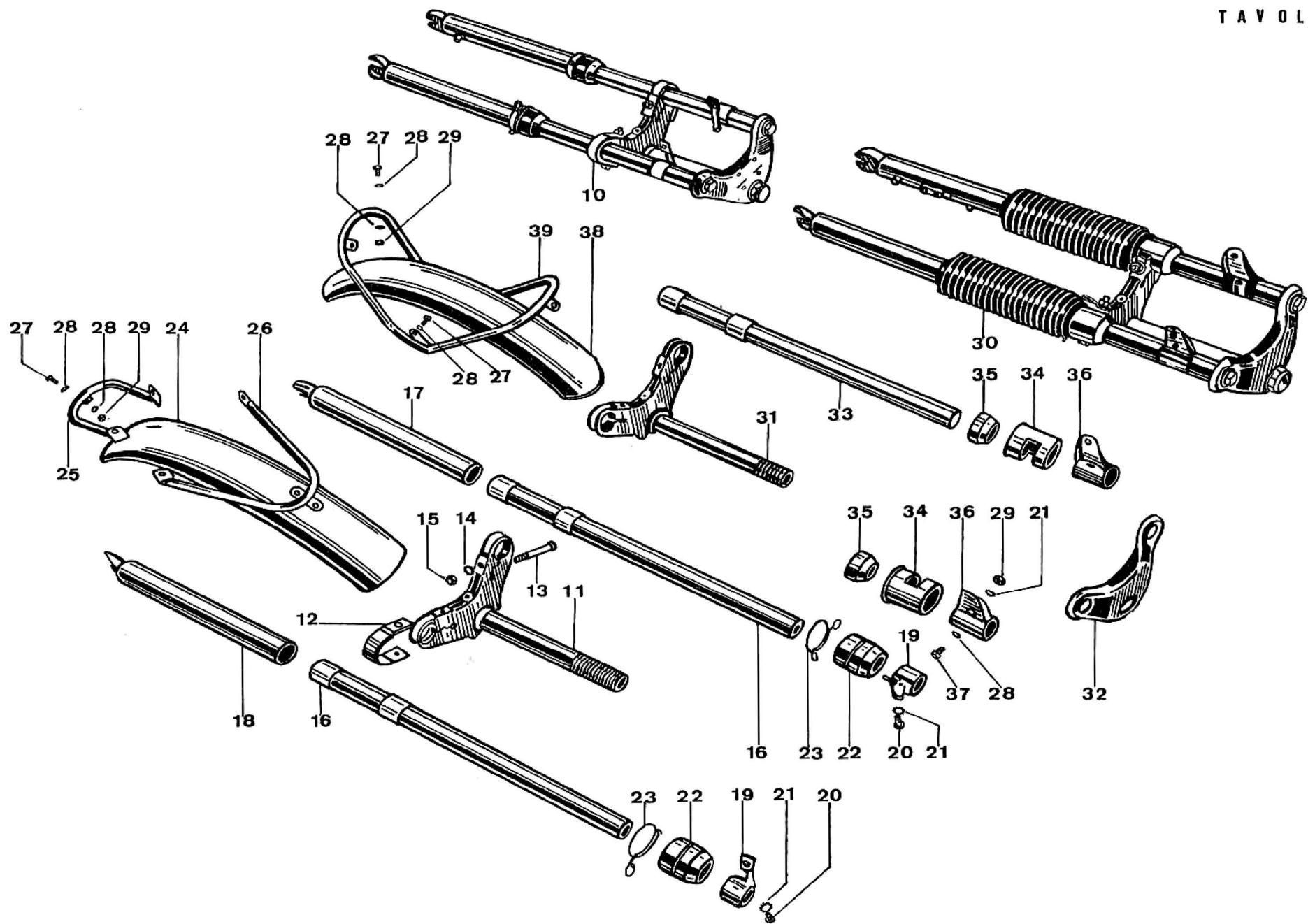
N. Fig.	N. d'Ordinaz.	Solo per tipo	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	41 54 02 00		<b>Forcellone oscillante</b>	1	
11	40 54 70 00		Perno per forcellone oscillante	1	
12	92 70 11 06		Dado per perno forcellone lato sinistro	1	
13	95 10 06 20		Rosetta sul perno forcellone	2	
14	94 02 00 60		Ingrassatore sul perno forcellone	1	
15	92 70 01 22		Controdado per perno forcellone	1	
16	95 10 04 30		Rosetta per bussola filettata	1	
17	95 12 92 50		Rosetta elastica antivibrante	1	
18	40 54 73 00		Bussola filettata per perno forcellone	1	
19	40 47 30 70		Carterino copricatena	1	
20	98 10 60 06		Bullone fissaggio carterino parte anteriore	1	
21	95 10 01 30		Rosetta per bullone fissaggio	1	
22	40 55 02 00		Ammortizzatore completo di molla	2	
23	40 55 23 00		Molla per ammortizzatore	2	
24	98 05 25 50		Bullone superiore fissaggio ammortizzatori	2	M10x50 UNI 5737-65-8G Zincato
25	95 10 03 15		Rosetta per bulloni	4	
26	91 18 10 08	{ GT - Super Sport Cross	Distanziatore tra sella e ammortizzatori	2	
27	91 18 10 05		Distanziatore tra sella e ammortizzatore destro	1	
28	98 05 05 38		Distanziatore tra sella e ammortizzatore lato sinistro	1	
29	92 60 22 10		Bullone inferiore fissaggio ammortizzatori	2	
			Dado per bullone inferiore fissaggio ammortizzatore	2	

**TAVOLA 7**




**TAV. 7 COMPLESSO : Ciclomotore « GT »**      **GRUPPO : Sospensione anteriore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**      **SOTTOGRUPPO: Forcella - Testa e base sterzo - Parafango  
anteriore - Supporti**

### TAVOLA 8

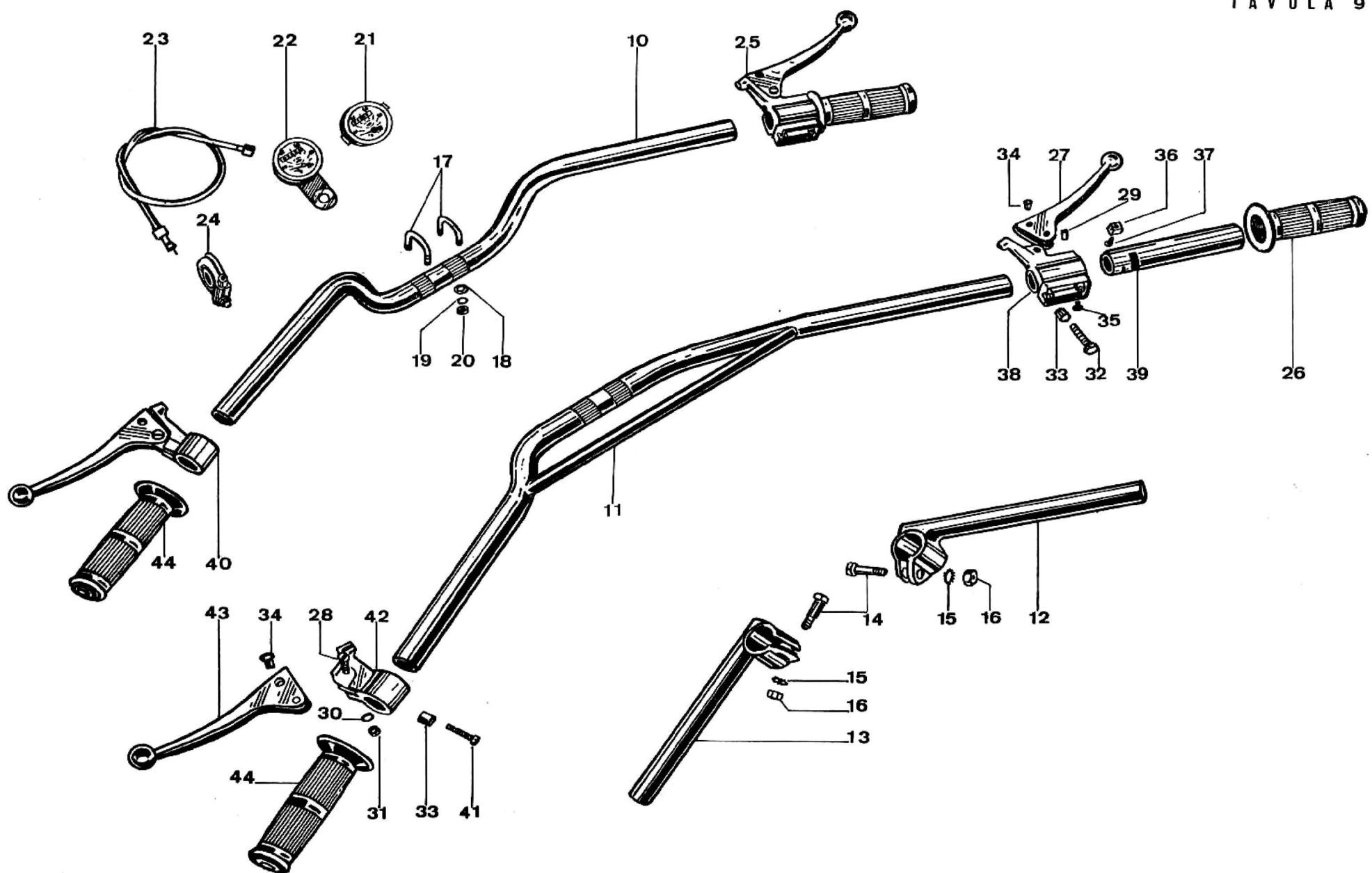


**TAV. 8 COMPLESSO : Ciclomotore « Cross e Super »**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**

**GRUPPO : Sospensione anteriore**  
**SOTTOGRUPPO: Forcella - Testa e base sterzo -**  
**Parafango anteriore e supporti**

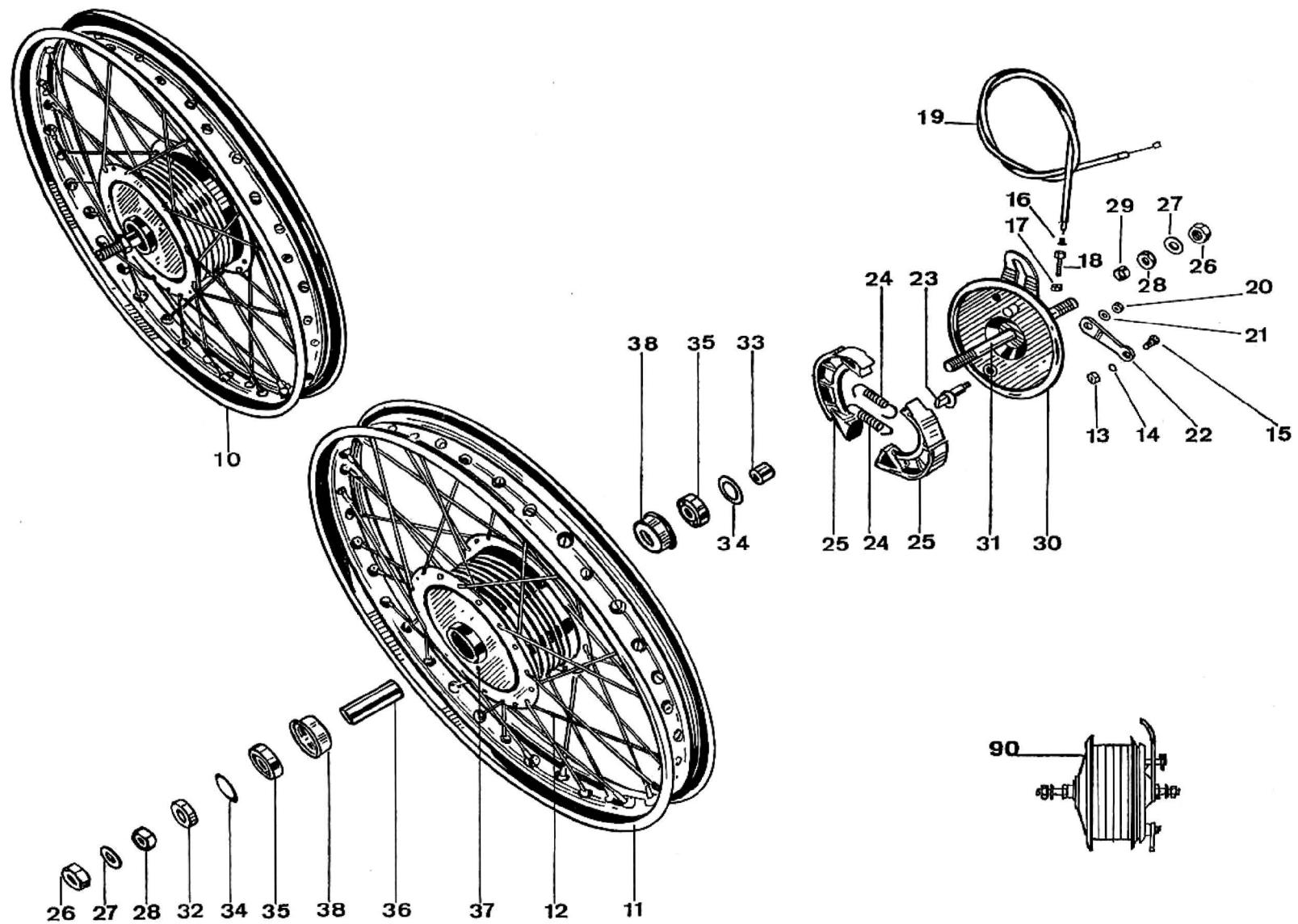
N. Fig.	N. d'Ordinaz.	Solo per tipo	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 49 02 61	Cross	Forcella anteriore . . . . .	1	
11	41 49 40 00		Base sterzo completa . . . . .	1	
12	40 49 78 60		Mascherina copribase sterzo . . . . .	2	
13	98 05 24 65		Vite fissaggio base sterzo . . . . .	2	
14	95 02 11 08		Ranella dentellata . . . . .	2	
15	92 60 22 08		Dado per vite . . . . .	2	
16	40 49 10 60		Braccio per forcella . . . . .	2	
17	40 52 25 60		Gambale destro per forcella . . . . .	1	
18	40 52 26 60		Gambale sinistro per forcella . . . . .	1	
19	40 49 65 60		Braccio porta faro completo . . . . .	2	
20	98 05 43 20		Vite fissaggio braccio . . . . .	2	
21	95 02 11 06		Ranella dentellata . . . . .	2	
22	40 52 86 60		Manicotto fermo forcella . . . . .	2	
23	40 52 93 60		Molla con occhiello . . . . .	2	
24	40 43 44 60		Parafango anteriore . . . . .	1	
25	40 43 48 60		Cavallotto anteriore supporto parafango . . . . .	1	
26	40 43 65 60		Cavallotto posteriore completo . . . . .	1	
27	98 02 43 10		Vite fissaggio cavallotti . . . . .	4	
28	95 10 01 30		Ranella dentellata . . . . .	8	
29	92 60 22 06		Dado per vite . . . . .	4	
30	{ 40 49 02 52	Super Sport	Forcella per macchine con manubrio alto . . . . .	1	
	40 49 02 51		Forcella per macchine con manubrio basso . . . . .	1	
31	41 49 40 00		Base sterzo completa . . . . .	1	
32	41 49 30 00		Testa sterzo per macchine con manubrio basso . . . . .	1	
33	40 49 10 60		Braccio di forza per forcella . . . . .	2	
34	40 52 46 50		Astuccio per anello gomma . . . . .	2	
35	40 52 36 50		Anello superiore per braccio . . . . .	2	
36	40 49 65 50		Braccio porta faro . . . . .	2	
37	98 05 43 12		Vite fissaggio braccio . . . . .	2	
38	40 43 44 50		Parafango anteriore . . . . .	1	
39	40 43 48 50		Supporto per parafango anteriore . . . . .	1	

TAVOLA 9



**TAV. 9 COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**      **GRUPPO : Sterzo**  
**SOTTOGRUPPO: Manubrio e leve di comando**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	Solo per tipo	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 60 03 40	GT - Super Sport (manubrio alto)	<b>Manubrio</b>	1	
11	41 60 02 20	Cross	<b>Manubrio</b>	1	
12	40 60 06 50	Super Sport	<b>Semimanubrio destro</b>	1	
13	40 60 07 50	Super Sport	<b>Semimanubrio sinistro</b>	1	
14	98 05 44 30	Super Sport	Vite fissaggio semimanubrio	2	
15	95 12 00 85	Super Sport	Ranella elastica	2	
16	92 60 22 08	Super Sport	Dado per vite	2	
17	41 50 06 20	GT - Cross	<b>Cavallotto fissaggio manubrio</b>	2	
18	95 10 01 30	GT - Cross	Ranella per cavallotto	4	
19	95 02 11 06	GT - Cross	Ranella dentellata	4	
20	92 60 22 06	GT - Cross	Dado fissaggio cavallotto	4	
21	40 76 15 50	GT - Super Sport	<b>Tachimetro</b>	1	CEV 7038.3/100
22	40 76 15 60	Cross	<b>Tachimetro</b>	1	
23	40 76 04 50		<b>Trasmisione completa</b>	1	CEV 7805/620
24	40 76 25 50		<b>Rinvio completo</b>	1	CEV 7267 tipo E
25	40 60 33 00		<b>Comando acceleratore completo di leva</b>	1	Cite 540
26	45 60 30 00		<b>Manopola in gomma per comando acceleratore</b>	1	Cite 530.04
27	40 60 56 00		<b>Leva comando freno anteriore</b>	1	Cite 510.01
28	45 60 49 00		Vite fissaggio leva freno anteriore e frizione	2	Cite 330.01
29	45 60 59 00		<b>Bussola per leva freno anteriore</b>	1	Cite 330.02
30	45 60 50 00		Rosetta dentellata per viti fissaggio	2	Cite 330.06
31	45 60 51 00		Dado per viti fissaggio leva freno e frizione	2	Cite 330.07
32	40 60 00 00		Vite fiss. comando acc. al manubrio	1	Cite 501.17
33	45 60 53 00		<b>Bussola di spessore</b>	2	Cite 330.10
34	45 60 58 00		Rullo per leve comando	2	Cite 1000.08
35	45 60 54 00		Vite di fermo impugnatura	1	Cite 501.06
36	40 60 46 00		<b>Morsetto scorrevole per comando gas</b>	1	Cite 530.04
37	40 60 44 00		Vite fissaggio trasmisione comando gas al morsetto	1	Cite 1000.01
38	40 60 36 00		<b>Corpo comando acceleratore</b>	1	Cite 630.02
39	40 60 34 00		<b>Corpo girevole per comando acceleratore</b>	1	Cite 501.05
40	40 60 55 00		<b>Comando frizione completa di leva</b>	1	Cite 610
41	45 60 63 00		Vite fissaggio comando frizione al manubrio	1	Cite 330.16
42	40 60 37 00		<b>Corpo per leva comando frizione</b>	1	Cite 601.02
43	40 60 57 00		Leva comando frizione	1	Cite 601.01
44	40 60 30 00		<b>Manopola in gomma lato frizione</b>	1	Cite 601.03

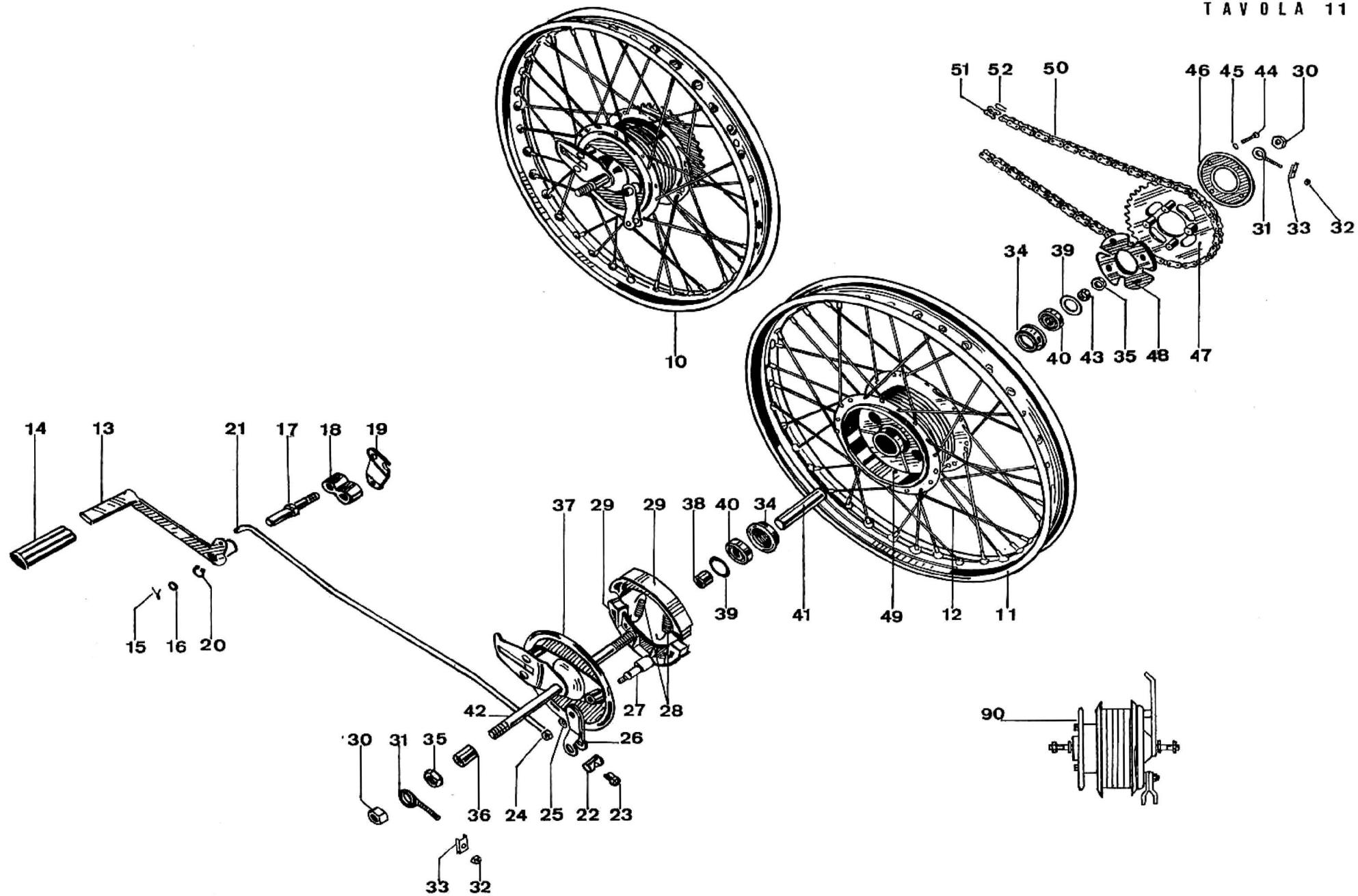
**TAVOLA 10**


**TAV. 10 COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**

**GRUPPO : Ruota anteriore**  
**SOTTOGRUPPO: Cerchio - Mozzo - Freno anteriore e Comando**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10 {	40 61 02 00	Ruota anteriore completa « tipo Super » . . . . .	1	
	41 61 02 20	Ruota anteriore completa « tipo Cross e GT » . . . . .	1	
11 {	40 61 08 00	Cerchio per ruota anteriore « tipo Super » . . . . .	1	
	41 61 08 20	Cerchio per ruota anteriore « tipo Cross e GT » . . . . .	1	
12 {	41 61 15 00	Raggio per ruota anteriore completo di nipplo « tipo Super » . . . . .	36	
	41 61 15 20	Raggio per ruota anteriore completo di nipplo « tipo Cross e GT » . . . . .	36	
13	92 60 22 06	Dado per pernino di attacco cavo alla leva comando freno . . . . .	1	
14	95 10 01 30	Rosetta per pernino di attacco cavo alla leva comando freno . . . . .	1	
15	43 62 64 75	Pernino di attacco cavo alla leva comando freno . . . . .	1	
16	43 09 37 00	Gommino di protezione cavo freno anteriore . . . . .	1	
17	41 61 06 00	Dado per vite tendifilo per trasmissione comando freno anteriore . . . . .	1	
18	41 61 04 00	Vite tendifilo per trasmissione comando freno anteriore . . . . .	1	
19 {	41 62 54 00	Trasmissione comando freno anteriore completa « tipo Super » . . . . .	1	
	41 62 54 20	Trasmissione comando freno ant. completa « tipo Cross, GT e Super manubrio alto » . . . . .	1	
20	41 62 49 00	Dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . .	1	08 A Grimeca
21	41 62 48 00	Rosetta per dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . .	1	37 A Grimeca
22	41 62 50 00	Leva sulla camma comando freno anteriore . . . . .	1	
23	41 62 26 00	Camma comando freno anteriore . . . . .	1	36 Grimeca
24	41 62 21 00	Molla per ceppi freno . . . . .	2	35 Grimeca
25	41 62 05 00	Ceppo freno completo di suola e piastrina . . . . .	2	41 Grimeca
26	41 61 48 00	Dado fiss. ruota alla forcella . . . . .	2	34 Grimeca
27	41 61 56 00	Rosetta per perno mozzo . . . . .	2	012 A Grimeca
28	41 61 21 00	Controdado per perno . . . . .	2	0012 A Grimeca
29	41 61 40 00	Distanziale lato disco porta ceppi esterno . . . . .	1	012 B Grimeca
30	41 61 03 00	Disco porta ceppi . . . . .	1	42 Grimeca
31	41 61 41 00	Perno ruota anteriore . . . . .	1	3 Grimeca
32	41 61 42 00	Distanziale lato tamburo . . . . .	1	30 Grimeca
33	41 61 43 00	Distanziale lato disco porta ceppi interno . . . . .	1	43 Grimeca
34	41 61 47 00	Anello parapolvere . . . . .	2	3056/43 Grimeca
35	41 62 52 00	Cuscinetto per mozzo ruota anteriore . . . . .	2	91 Grimeca
36	41 61 52 00	Distanziale tra i cuscinetti . . . . .	2	17 Grimeca
37	41 61 32 00	Corpo mozzo . . . . .	1	7 Grimeca
38	41 61 46 00	Calotta per cuscinetti mozzo anteriore . . . . .	2	10-11-12-13-14 Grimeca
90	41 61 29 00	Mozzo anteriore completo . . . . .	1	31 Grimeca
				Disegno Grimeca n. 3056 e 3058

TAVOLA 11

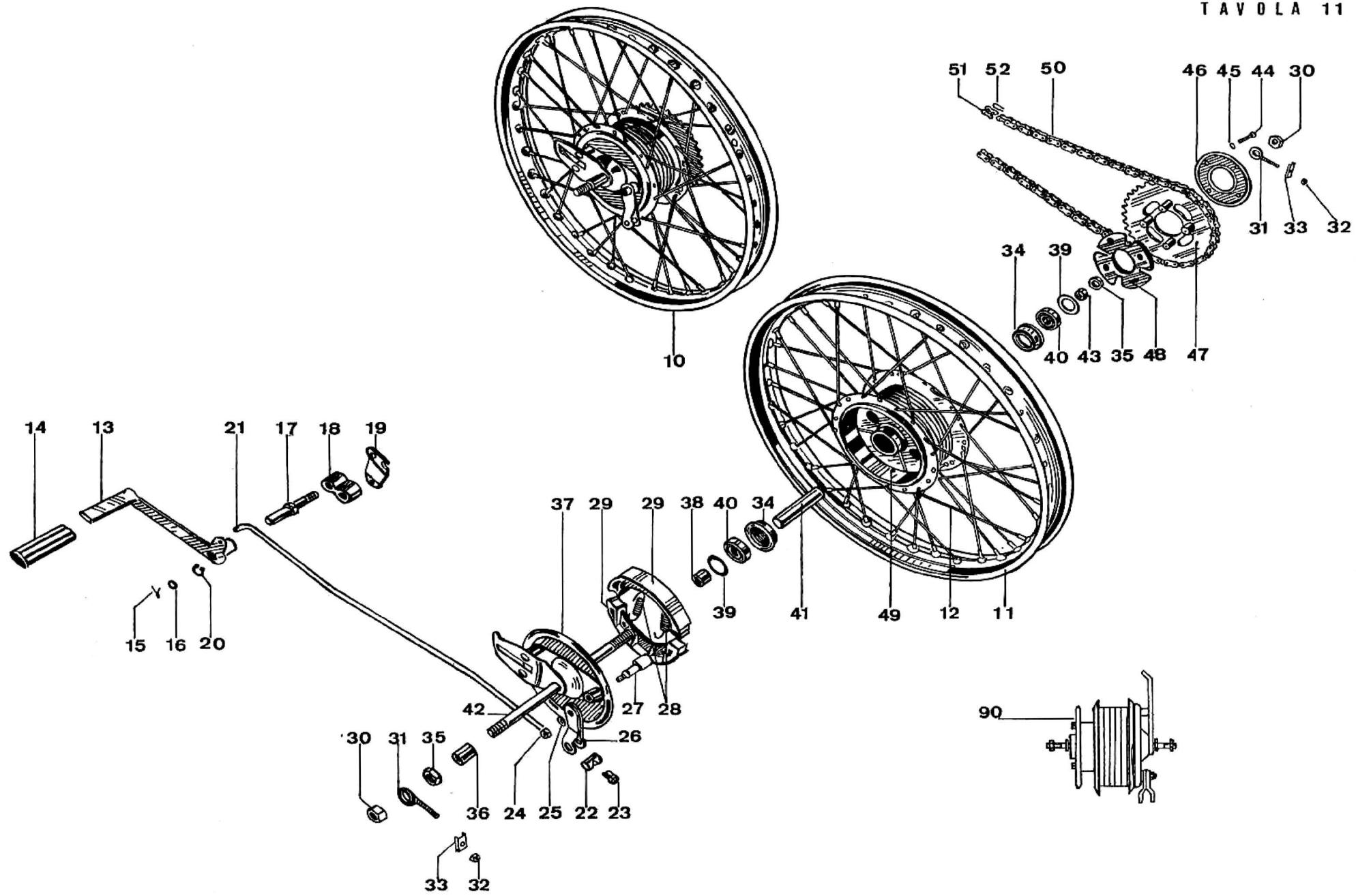


**TAV. 11 COMPLESSO : Ciclomotore**      **GRUPPO : Ruota posteriore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni**      **SOTTOGRUPPO: Cerchio - Mozzo - Freno posteriore e Comando**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10 {	40 63 02 50	Ruota posteriore completa « tipo Super » . . . . .	1	
	40 63 02 60	Ruota posteriore completa « tipo Cross e GT » . . . . .	1	
11	40 61 07 00	Cerchio per ruota posteriore « tipo Super » . . . . .	1	
	41 61 08 20	Cerchio per ruota posteriore « tipo Cross e GT » . . . . .	1	
12 {	41 61 15 00	Raggio per ruota posteriore completo di nipplo « tipo Super » . . . . .	36	
	41 61 15 20	Raggio per ruota posteriore completo di nipplo « tipo Cross e GT » . . . . .	36	
13 {	40 67 70 00	Leva a pedale comando freno posteriore « tipo Super e GT » . . . . .	1	
	40 67 70 20	Leva a pedale comando freno posteriore « tipo Cross » . . . . .	1	
14	40 67 69 00	Pedalino gomma per leva a pedale comando freno posteriore . . . . .	1	
15	95 50 02 22	Copiglia fiss. tirante al pedale . . . . .	1	
16	95 10 01 37	Rosetta per tirante . . . . .	1	
17	40 67 85 00	Colonnella per pedale freno . . . . .	1	
18	40 67 81 00	Spessore per colonnella pedale freno . . . . .	1	
19	40 67 84 00	Piastra per attacco silenziatore . . . . .	1	
20	90 27 10 13	Anello seeger per colonnella pedale freno . . . . .	1	
21	40 67 60 00	Tirante comando freno posteriore . . . . .	1	
22	95 71 63 67	Rullo per leva comando camma . . . . .	1	
23	95 73 01 60	Dado di registro tirante freno posteriore . . . . .	1	
24	41 62 49 00	Dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . .	1	08 A Grimeca
25	41 62 48 00	Rosetta per dado fiss. camma al disco porta ceppi . . . . .	1	008 A Grimeca
26	41 67 14 00	Leva sulla camma comando freno posteriore . . . . .	1	36 Grimeca
27	41 62 26 00	Camma comando freno posteriore . . . . .	1	35 Grimeca
28	41 62 21 00	Molla per ceppi freno posteriore . . . . .	2	41 Grimeca
29	41 62 05 00	Ceppo freno completo di suola e piastrina . . . . .	2	34 Grimeca
30	41 61 48 00	Dado fiss. ruota posteriore al forcellone . . . . .	2	012 A Grimeca
31	43 33 63 01	Tendicatena . . . . .	2	
32	92 70 00 50	Dado per tendicatena . . . . .	2	
33	55 33 66 01	Traversino per tendicatena . . . . .	2	
34	41 61 46 00	Calotta porta cuscinetti . . . . .	2	31 Grimeca
35	41 61 21 00	Controdado . . . . .	2	011 B Grimeca
36	41 63 40 00	Distanziale lato disco porta ceppi - esterno . . . . .	1	42 Grimeca
37	41 63 03 00	Disco porta ceppi . . . . .	1	3 Grimeca
38	41 63 42 00	Distanziale lato disco porta ceppi - interno . . . . .	1	43 Grimeca
39	41 61 47 00	Anello parapolvere . . . . .	2	004 Grimeca

(s e g u e )

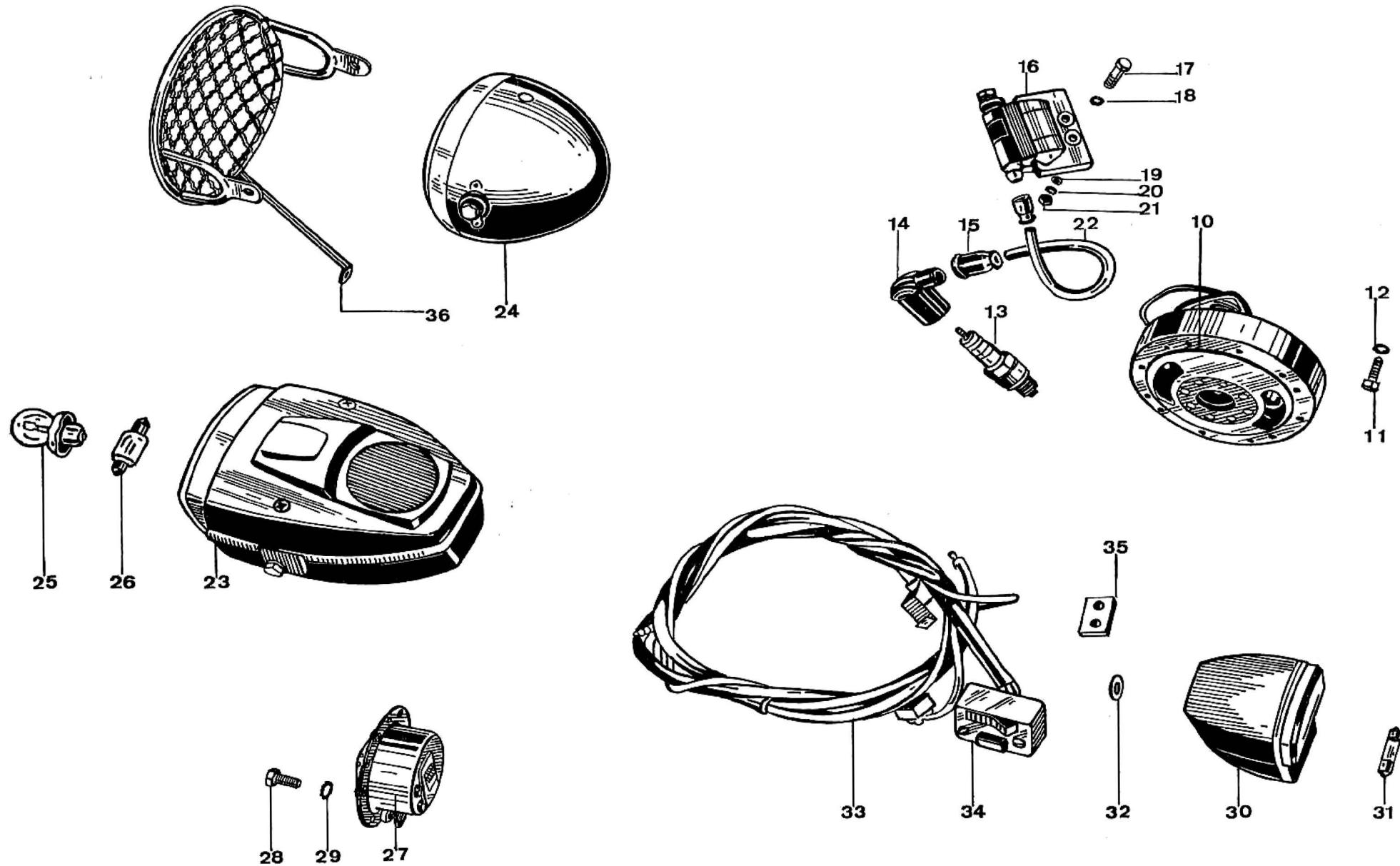
TAVOLA 11



**TAV. 11 COMPLESSO : Ciclomotore GRUPPO : Ruota posteriore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Telaio - Ruote - Freni SOTTOGRUPPO: Cerchio - Mozzo - Freno posteriore e comando**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
40	41 62 52 00	Cuscinetto per mozzo ruota posteriore	2	
41	41 63 52 00	Distanziale tra i cuscinetti	2	17 Grimeca
42	41 63 41 00	Perno per ruota posteriore	1	7 Grimeca
43	41 63 43 00	Distanziale - lato ingranaggio catena	1	30 Grimeca
44	98 05 23 35	Bullone fiss. ingranaggio catena	1	3029/43 Grimeca
45	95 12 00 65	Rosetta per bulloni fiss. ingranaggio catena	4	B 6 F Grimeca
46	43 33 52 60	Disco parastrappi a 4 fori	1	
47	40 33 37 50	Ingranaggio catena a 4 pernelli (35 denti)	1	
48	43 33 68 60	Gomma parastrappi	1	
49	41 63 22 00	Corpo mozzo posteriore	1	10-12-14-27 Grimeca
50	40 33 22 40	Catena	1	
51	40 33 31 00	Maglia di congiunzione	1	
52	40 33 35 00	Molletta per maglia di congiunzione	1	
90	40 63 21 50	Mozzo posteriore completo	1	Disegno Grimeca n. 3033 e 3035

TAVOLA 12

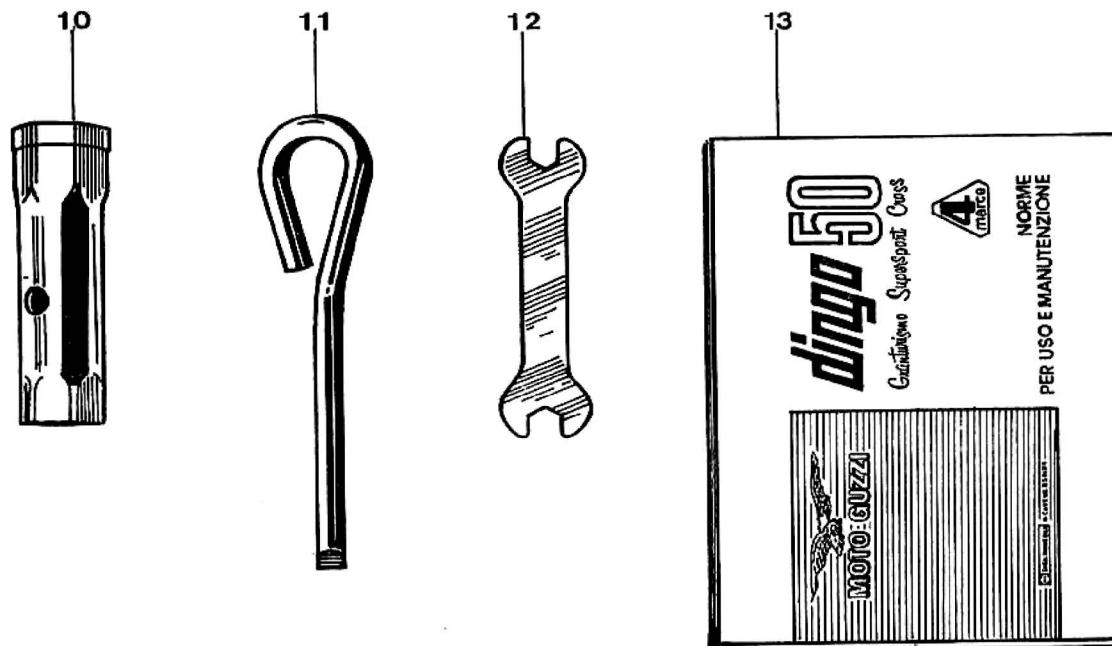


**TAV. 12 COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Impianto elettrico**

**GRUPPO : Accensione - Illuminazione**  
**SOTTOGRUPPO: Volano magnete - Candela - Proiettore -**  
**Tromba - Fanalino - Gruppo cavi**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	Solo per tipo	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10 {	40 71 24 70		<b>Volano magnete (6 V - 18 W)</b>	1	DUCATI 31.02.46
	40 71 24 75			1	CEV mod. 6882
11	98 20 04 10		<b>Vite fissaggio basetta al basamento</b>	3	
12	95 00 12 04		<b>Ranella per vite</b>	3	
13	40 71 70 00		<b>Candela</b>	1	MARELLI CW 225N
14	40 71 74 70		<b>Attacco cavo candela</b>	1	
15	53 71 76 00		<b>Cappuccio di protezione</b>	1	
16 {	40 71 65 70		<b>Bobina esterna completa</b>	1	DUCATI
	53 71 65 00				CEV mod. 6310
17 {	98 05 43 20				per bobina DUCATI
	98 05 23 25				per bobina CEV
18	95 00 02 06		<b>Vite</b>	2	
19	95 10 01 37		<b>Ranella</b>	2	
20	95 02 11 06		<b>Ranella</b>	2	
21	92 60 22 06		<b>Ranella dentellata</b>	2	
22	40 71 96 70		<b>Dado</b>	2	
23 {	40 74 05 70	GT - Super Sport	<b>Cavo dalla bobina al ruttore</b>	2	
	41 74 05 10		<b>Proiettore rettangolare</b>	1	APRILIA 95 GF
24 {	40 74 05 65	Cross	<b>Proiettore</b>	1	CEV 95 K
	40 74 05 60				CEV 1084
25	93 45 01 30		<b>Lampada a bulbo 6V-15W</b>	1	
26	93 45 03 09		<b>Lampada a siluro 6V-15W</b>	1	
27 {	40 74 37 70		<b>Tromba elettrica</b>	1	APRILIA DSC/62
	41 74 37 00				CEV mod. 11264
28 {	98 05 43 12	GT - Super Sport	<b>Vite attacco tromba</b>	1	M6x12 UNI 5739-65-8G
	98 05 43 16	Cross	<b>Vite attacco tromba e mascherina</b>	1	Zincato
29	95 02 11 06		<b>Ranella per vite</b>	1	
30 {	40 74 09 70		<b>Fanalino posteriore</b>	1	APRILIA 35326/L
	43 74 09 00				CEV mod. 9279
31	93 45 04 13		<b>Lampada a siluro 6V-5W</b>	1	
32	91 55 10 61		<b>Anello gomma passaggio cavo fanalino posteriore</b>	2	
33 {	40 74 71 70	GT - Super Sport	<b>Gruppo completo di cavi</b>	1	per impianto APRILIA
	40 74 71 00				per impianto CEV
34 {	40 74 71 65	Cross	<b>Gruppo completo di cavi</b>	1	per impianto APRILIA
	40 74 71 60				per impianto CEV
35	40 74 60 00		<b>Commutatore luci</b>	1	CEV dis. 8144.2
36	43 74 91 75		<b>Morsetto a due vie</b>	1	
	40 50 30 60		<b>Mascherina protezione faro</b>	1	
	40 71 97 70	Cross	<b>Cavo di massa</b>	1	per bobina DUCATI

TAVOLA 13





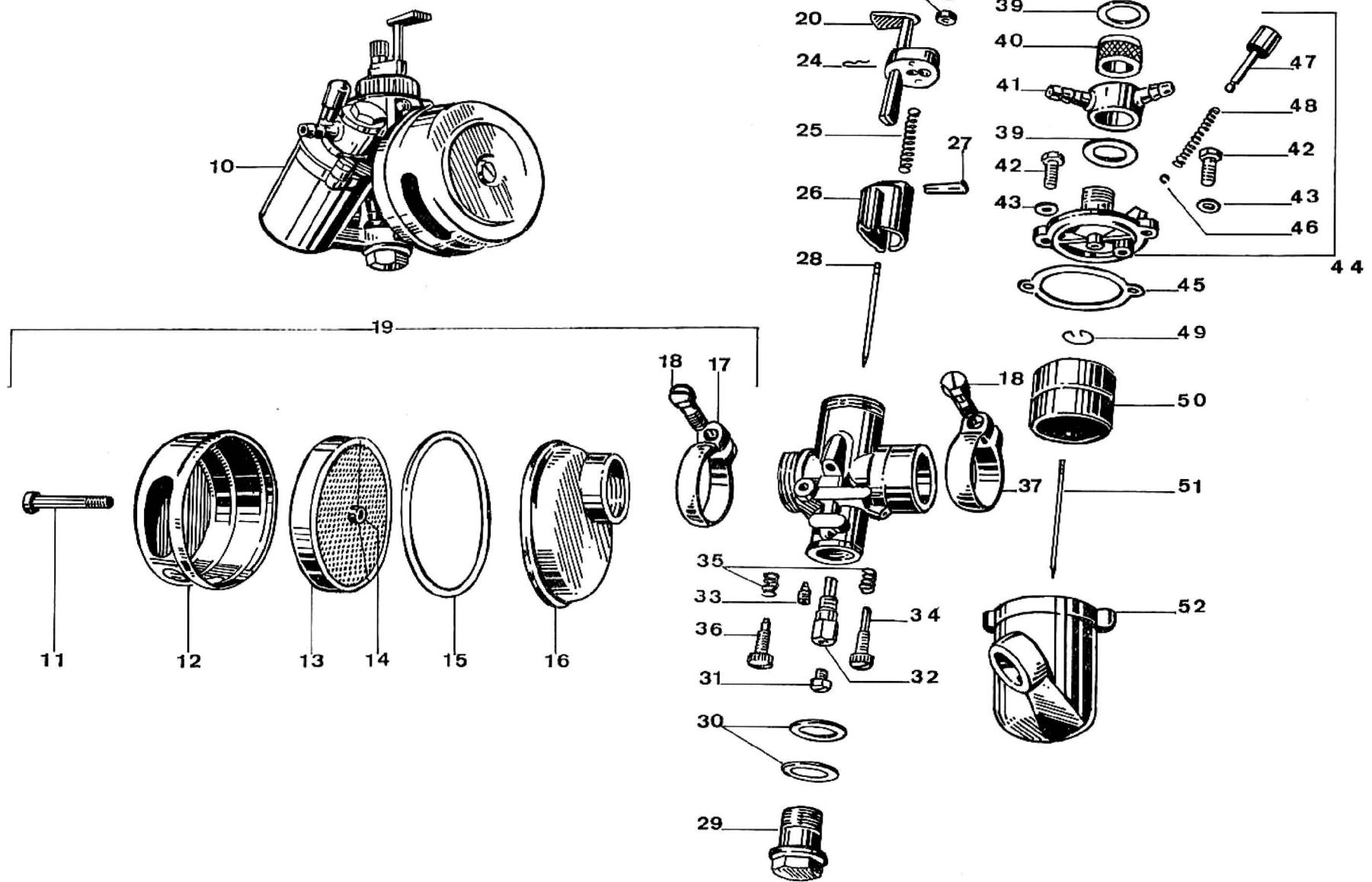
**TAV. 13 COMPLESSO : Dotazione  
SOTTOCOMPLESSO: Attrezzi**

**GRUPPO : Comuni**  
**SOTTOGRUPPO: Dotazione individuale**

# **APPENDICE**

## **COMPLESSIVI NON DI NOSTRA PRODUZIONE**

**N.B. - I particolari raggruppati nelle tavole 1/A - 2/A sono puramente indicativi in quanto servono solamente per il mercato estero.  
Il loro approvvigionamento è subordinato alla disponibilità delle case costruttrici e al prezzo del momento.**

**TAVOLA 1/A**


**TAV. 1/A**   **COMPLESSO** : **Cicломоторе**  
**SOTTOCOMPLESSО:** **Motore**
**GRUPPO** : **Alimentazione**  
**SOTTOGRUPPO:** **Carburatore - Filtro aria**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
10	40 11 26 50	<b>Carburatore</b> completo senza trasmissioni di comando	1	Dell'Orto UA 16 BS
11	41 11 36 01	Vite fissaggio cuffia	1	4276.00.36
12	41 11 36 02	<b>Cuffia</b>	1	4028.00.85
13	41 11 36 00	<b>Elemento filtrante</b>	1	4483.00.86
14	41 11 36 03	<b>Tubetto distanziale</b>	1	4076.00.35
15	41 93 83 00	<b>Guarnizione</b> elemento filtrante	1	4026.00.36
16	41 11 36 04	<b>Corpo filtro</b>	1	7165.00.84
17	41 93 87 00	Anello serraggio manicotto	1	4172.00.50
18	55 93 86 85	Vite fissaggio anello	2	1111.00.36
19	40 11 32 50	<b>Filtro aria</b> F. 26/5	1	10111
20	41 93 50 00	<b>Coperchio</b> camera miscela	1	1642.00.53
21	41 93 53 00	Ghiera bloccaggio coperchio camera miscela	1	1427.00.60
22	41 93 52 00	Vite tendifilo	1	1481.00.37
23	41 93 51 00	Dado bloccaggio vite tendifilo	1	1692.00.27
24	41 93 81 00	<b>Fermaglio</b> asta	1	3570.00.21
25	41 93 71 00	Molla richiamo valvola	1	1409.00.61
26	41 93 75 00	Valvola gas	1	4884.55.64
27	55 93 85 85	<b>Fermaglio</b> spillo	1	1407.00.21
28	40 93 77 50	Spillo conico tipo D 15	1	2265.15.08
29	55 93 37 85	Tappo fissaggio vaschetta	1	2086.00.34
30	41 93 39 00	<b>Guarnizione</b> attacco vaschetta	2	1382.00.30
31	41 93 57 00	Getto massimo	1	1486.65.02
32	40 93 55 51	Polverizzatore tipo H	1	3171.260.28
33	41 93 59 00	Getto minimo	1	1488.45.02
34	41 93 66 00	Vite regolazione valvola	1	1532.00.37
35	55 93 63 85	Molla per viti di regolazione	2	1411.00.61
36	55 93 62 85	Vite regolazione aria	1	2115.00.37
37	41 93 88 00	Anello serraggio manicotto	1	1721.00.50
38	41 93 49 00	Tappo fissaggio pipetta	1	1494.00.34
39	41 93 47 00	<b>Guarnizione</b> pipetta	2	1416.00.30
40	41 93 40 00	<b>Filtro</b> miscela	1	1419.00.29
41	41 93 46 00	Pipetta raccordo tubo benzina	1	3581.00.38
42	41 93 28 00	Vite fissaggio coperchio vaschetta	2	1491.00.36
43	41 93 29 00	Rondella vite fissaggio coperchio vaschetta	2	5010.00.23
44	41 93 21 50	<b>Coperchio</b> vaschetta completa di agitatore	1	1584.00.54
45	55 93 22 85	<b>Guarnizione</b> coperchio vaschetta	1	1414.00.30
46	55 93 25 85	Anellino ritorno agitatore	1	1493.00.21
47	41 93 23 00	Agitatore galleggiante	1	1492.00.25
48	55 93 24 85	Molla richiamo agitatore	1	1410.00.61
49	55 93 31 85	Anellino ritorno astina	1	1452.00.21
50	41 93 30 00	Galleggiante completo di anellino	1	2390.00.80
51	41 93 32 00	Astina chiusura miscela	1	1607.00.05
52	41 93 20 00	Corpo vaschetta per carburatore	1	2087.00.96

A

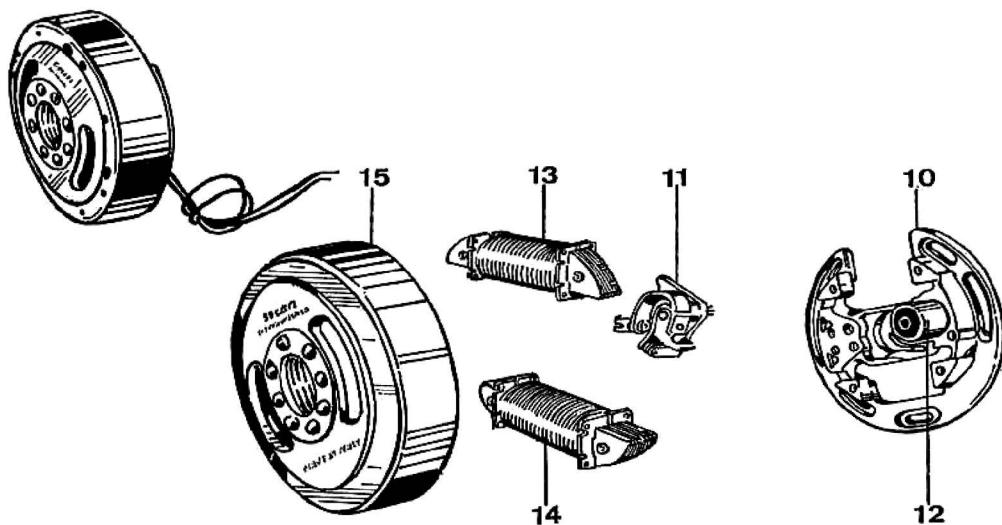
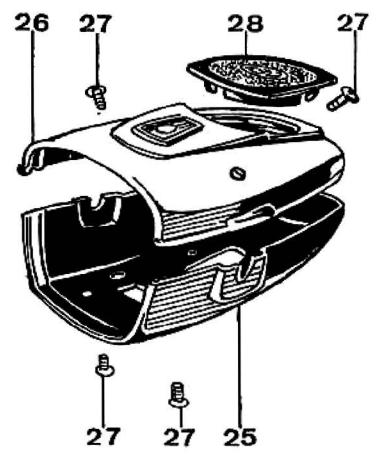
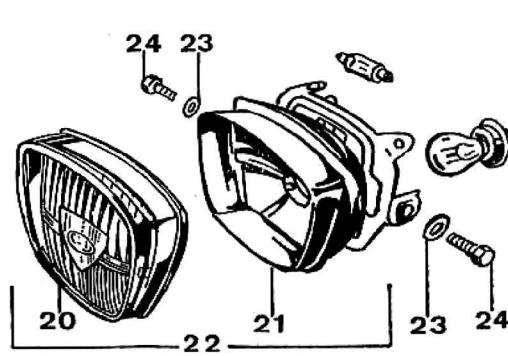
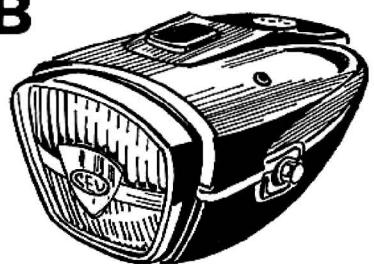
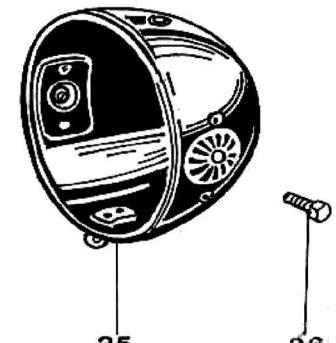
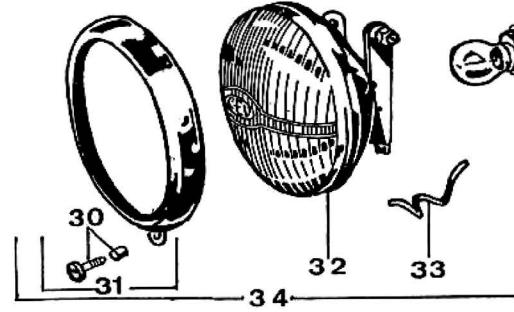
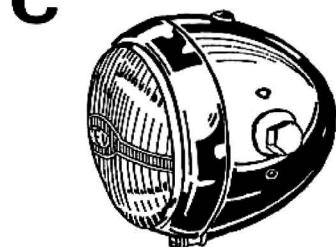


TAVOLA 2/A

B



C

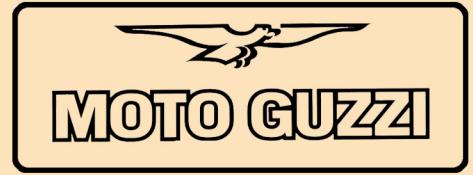


**TAV. 2/A** **COMPLESSO : Ciclomotore**  
**SOTTOCOMPLESSO: Impianto elettrico**      **GRUPPO : Accensione - Illuminazione**  
**SOTTOGRUPPO: Volano - Proiettore**

N. Fig.	N. d'Ordinaz.	D E N O M I N A Z I O N E	Quantità	Note
A	40 71 24 70	<b>Volano magnete (tipo DUCATI 31 02 46)</b>	1	N. d'ordinazione DUCATI
10	40 71 22 70	<b>Sottogruppo piastra statore con condensatore</b>	1	31 95 588
11	40 71 88 70	<b>Sottogruppo martelletto</b>	1	31 95 617
12	40 71 86 70	<b>Condensatore</b>	1	11 30 07 90
13	40 71 50 70	<b>Sottogruppo bobina alimentazione</b>	1	31 95 592
14	40 71 51 70	<b>Sottogruppo bobina illuminazione</b>	1	31 95 761
15	40 71 16 70	<b>Gruppo rotore</b>	1	31 95 762
B	41 74 05 10	<b>Proiettore (tipo CEV 95K-1128)</b>	1	N. d'ordinazione CEV
20	41 74 04 00	<b>Protezione prismata</b>	1	20308
21	41 74 02 00	<b>Riflettore parabolico</b>	1	03009
22	41 74 10 00	<b>Gruppo ottico completo senza lampade e bulloni</b>	1	071
23	41 74 03 10	<b>Rondelle elastiche</b>	2	3830
24	41 74 03 00	<b>Bullone fissaggio proiettore ai bracci forcella</b>	2	3171
25	41 74 97 00	<b>Semicalotta inferiore</b>	1	20323
26	41 74 98 00	<b>Semicalotta superiore</b>	1	20319
27	41 74 96 00	<b>Viti fissaggio semicalotte</b>	4	20321
28	41 74 99 10	<b>Copriforo</b>	1	20331
C	40 74 05 60	<b>Proiettore (tipo CEV mod. 1084) (tipo Cross)</b>	1	N. d'ordinazione CEV
30	45 74 08 00	<b>Vite chiusura ghiera completa di bussola</b>	1	15021
31	40 74 03 60	<b>Ghiera cromata completa di vite</b>	1	02813
32	45 74 04 00	<b>Gruppo riflettore</b>	1	02746
33	45 74 95 00	<b>Molla tenuta gruppo ottico</b>	6	17004
34	40 74 94 60	<b>Gruppo ottico completo senza lampade</b>	1	1094
35	40 74 96 60	<b>Calotta verniciata con spia</b>	1	01564
36	40 74 97 60	<b>Bullone fissaggio faro alla forcella</b>	2	3171

TIPOGRAFIA SOTTOCORNOLA  
di BOLIS CAMILLO  
LECCO - VIA VISCONTI, 16  
2000 COPIE - APRILE 1971





DINGO~3V

**INDICE NUMERICO**  
**NUMERICAL INDEX**

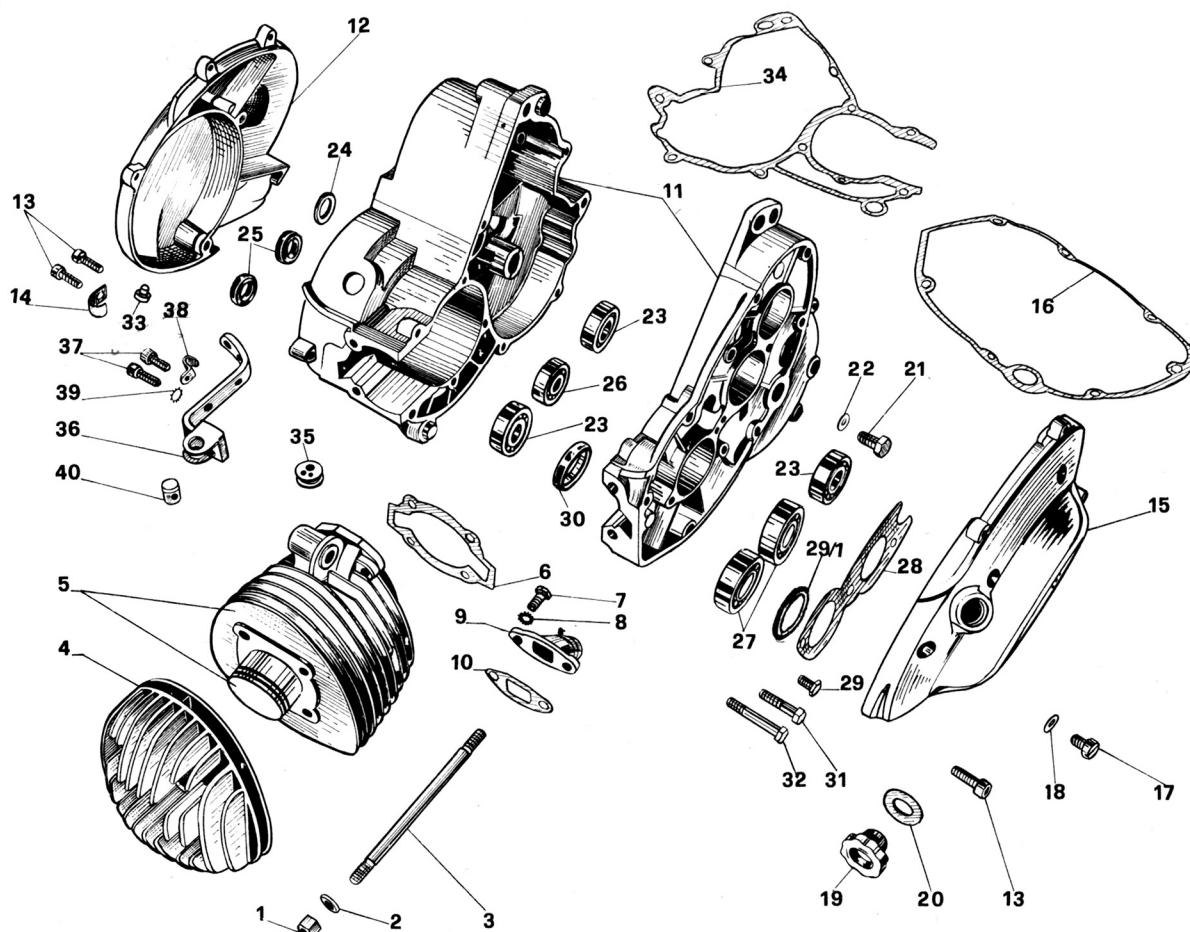
**INDEX NUMERIQUE**  
**NUMERISCHES INHALTSVERZEICHNIS**

	N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	N. TAV. N. PLAT. N. TAB. N. TAF.	N. POS.		N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	N. TAV. N. PLAT. N. TAB. N. TAF.	N. POS.		N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	N. TAV. N. PLAT. N. TAB. N. TAF.	N. POS.
	<b>12 70 68 00</b>	4	22		<b>43 26 57 25</b>	3	69		<b>45 61 48 00</b>	7	6
	<b>13 60 96 60</b>	8	9		<b>43 26 66 25</b>	3	65		<b>45 61 49 00</b>	{ 6	12
	<b>13 93 70 00</b>	2	34		<b>43 26 71 25</b>	3	60		<b>45 61 49 00</b>	{ 7	15
	<b>40 00 25 00</b>	1	29/1		<b>43 26 72 25</b>	3	62		<b>45 61 50 00</b>	{ 6	11
	<b>40 00 49 00</b>	1	19		<b>43 26 74 25</b>	3	64		<b>45 61 50 00</b>	{ 7	14
	<b>40 02 24 50</b>	1	4		<b>43 26 75 25</b>	3	66			{ 6	6
	<b>40 33 22 00</b>	7	42		<b>43 33 05 01</b>	3	57		<b>45 61 56 00</b>	{ 7	12
	<b>40 33 31 00</b>	7	43		<b>43 33 63 01</b>	7	7			{ 7	23
	<b>40 43 40 00</b>	4	28		<b>43 43 03 60</b>	4	25		<b>45 61 58 00</b>	6	22
	<b>40 44 32 00</b>	4	2		<b>43 49 10 60</b>	5	7		<b>45 61 59 80</b>	6	21
	<b>40 67 69 00</b>	7	36		<b>43 52 61 60</b>	5	5		<b>45 61 60 80</b>	6	29
	<b>40 71 70 00</b>	8	15		<b>43 52 66 60</b>	5	6		<b>45 62 05 00</b>	{ 6	27
	<b>41 43 21 00</b>	4	27		<b>43 54 70 00</b>	4	30			{ 7	26
	<b>41 50 06 20</b>	5	17		<b>43 62 54 60</b>	6	19		<b>45 62 21 00</b>	{ 6	28
	<b>41 51 33 00</b>	5	9		<b>43 62 64 75</b>	6	18			{ 7	27
	<b>43 00 01 60</b>	1	11		<b>43 63 03 40</b>	7	24		<b>45 62 26 00</b>	{ 6	26
	<b>43 00 02 25</b>	1	12		<b>43 63 41 60</b>	7	10			{ 7	25
	<b>43 00 09 80</b>	1	34		<b>43 63 49 60</b>	7	17		<b>45 62 48 00</b>	{ 6	24
	<b>43 00 12 00</b>	1	16		<b>43 63 50 60</b>	7	18			{ 7	30
	<b>43 00 16 25</b>	1	15		<b>43 63 52 60</b>	7	19		<b>45 62 49 00</b>	{ 6	23
	<b>43 00 22 00</b>	1	28		<b>43 63 63 00</b>	7	31			{ 7	29
	<b>43 00 85 00</b>	1	36		<b>43 63 68 60</b>	7	21		<b>45 63 40 00</b>	7	28
	<b>43 00 88 00</b>	1	38		<b>43 67 14 00</b>	7	32		<b>45 71 74 00</b>	8	14
	<b>43 02 08 00</b>	1	6		<b>43 67 70 60</b>	7	35		<b>45 71 76 00</b>	8	13
	<b>43 06 04 00</b>	3	4		<b>43 67 85 60</b>	7	37		<b>45 78 25 35</b>	4	3
	<b>43 06 08 00</b>	3	5		<b>43 70 86 00</b>	8	17		<b>46 62 50 00</b>	6	25
	<b>43 06 12 00</b>	3	6		<b>43 70 88 00</b>	8	20		<b>48 55 02 01</b>	5	28
	<b>43 06 40 01</b>	3	1		<b>43 70 95 00</b>	8	16		<b>48 92 99 70</b>	8	22
	<b>43 06 72 00</b>	3	11		<b>43 71 50 00</b>	8	18		<b>48 93 20 00</b>	2	22
	<b>43 08 10 01</b>	3	13		<b>43 71 51 00</b>	8	19		<b>48 93 21 07</b>	2	23
	<b>43 08 22 01</b>	3	20		<b>43 74 91 75</b>	8	8		<b>48 93 50 00</b>	2	39
	<b>43 08 23 00</b>	3	19		<b>43 92 44 00</b>	2	26		<b>49 06 01 00</b>	1	5
	<b>43 08 26 00</b>	3	18		<b>43 92 45 00</b>	2	25		<b>49 06 02 00</b>	3	10
	<b>43 08 29 00</b>	3	15		<b>43 93 22 00</b>	2	40		<b>49 06 14 00</b>	2	9
	<b>43 08 32 00</b>	3	14		<b>43 93 25 00</b>	2	24		<b>49 09 30 50</b>	3	35
	<b>43 08 34 00</b>	3	17		<b>43 93 28 00</b>	2	38		<b>49 10 02 50</b>	2	8
	<b>43 08 38 00</b>	3	23		<b>43 93 30 00</b>	2	28		<b>49 10 02 51</b>	2	8
	<b>43 08 38 10</b>	3	22		<b>43 93 31 00</b>	2	29		<b>49 10 02 52</b>	2	8
	<b>43 08 38 11</b>	3	22		<b>43 93 34 00</b>	2	27		<b>49 10 38 00</b>	2	14
	<b>43 08 54 00</b>	3	25		<b>43 93 40 00</b>	2	49		<b>49 10 39 00</b>	2	10
	<b>43 08 55 00</b>	3	26		<b>43 93 46 00</b>	2	48		<b>49 10 64 00</b>	2	13
	<b>43 08 55 10</b>	3	28		<b>43 93 47 00</b>	2	47		<b>49 11 26 00</b>	2	20
	<b>43 09 01 00</b>	3	32		<b>43 93 48 00</b>	2	31		<b>49 11 50 00</b>	1	9
	<b>43 09 08 00</b>	3	29		<b>43 93 49 00</b>	2	46		<b>49 11 75 00</b>	2	21
	<b>43 09 28 00</b>	1	40		<b>43 93 57 40</b>	2	30		<b>49 12 03 00</b>	2	2
	<b>43 09 37 00</b>	6	20		<b>43 93 63 00</b>	2	33		<b>49 12 04 00</b>	2	1
	<b>43 11 55 00</b>	1	10		<b>43 93 66 00</b>	2	32		<b>49 40 01 50</b>		
	<b>43 21 05 00</b>	3	24		<b>43 93 71 00</b>	2	41		<b>49 40 01 51</b>	{ 4	1
	<b>43 21 29 00</b>	3	37		<b>43 93 75 00</b>	2	42		<b>49 40 01 52</b>		
	<b>43 21 36 01</b>	3	36		<b>43 93 76 00</b>	2	51		<b>49 40 80 00</b>		
	<b>43 21 42 00</b>	3	38		<b>43 93 80 00</b>	2	45		<b>49 40 80 01</b>	{ 4	7
	<b>43 21 45 00</b>	3	39		<b>43 93 81 00</b>	2	44		<b>49 40 80 02</b>		
	<b>43 21 48 00</b>	3	40		<b>43 93 82 00</b>	2	43		<b>49 40 84 00</b>	4	6
	<b>43 23 09 00</b>	3	46		<b>43 93 83 00</b>	2	50		<b>49 43 43 00</b>		
	<b>43 23 11 00</b>	3	47		<b>43 93 86 00</b>	2	52		<b>49 43 43 01</b>	{ 5	26
	<b>43 23 14 00</b>	3	41		<b>45 10 54 80</b>	2	11		<b>49 43 43 02</b>		
	<b>43 23 15 00</b>	3	44		<b>45 60 30 00</b>	5	25		<b>49 43 70 00</b>		
	<b>43 23 17 00</b>	3	30		<b>45 60 58 00</b>	5	24		<b>49 43 70 01</b>	{ 4	21
	<b>43 23 21 00</b>	3	48		<b>45 61 22 00</b>	6	2		<b>49 43 70 02</b>		
	<b>43 25 24 00</b>	3	52		<b>45 61 43 80</b>	7	22		<b>49 46 05 00</b>	4	10
	<b>43 25 85 01</b>	3	55		<b>45 61 46 00</b>	{ 6	13		<b>49 46 65 00</b>	4	20
	<b>43 25 88 00</b>	3	56		<b>45 61 46 00</b>	{ 7	16		<b>49 47 30 00</b>	4	24
	<b>43 26 15 25</b>	3	70		<b>45 61 47 00</b>	{ 6	10		<b>49 49 02 00</b>		
	<b>43 26 33 25</b>	1	33		<b>45 61 47 00</b>	{ 7	13		<b>49 49 02 01</b>	{ 5	1
	<b>43 26 45 25</b>	3	59		<b>45 61 48 00</b>	6	5		<b>49 49 02 02</b>		

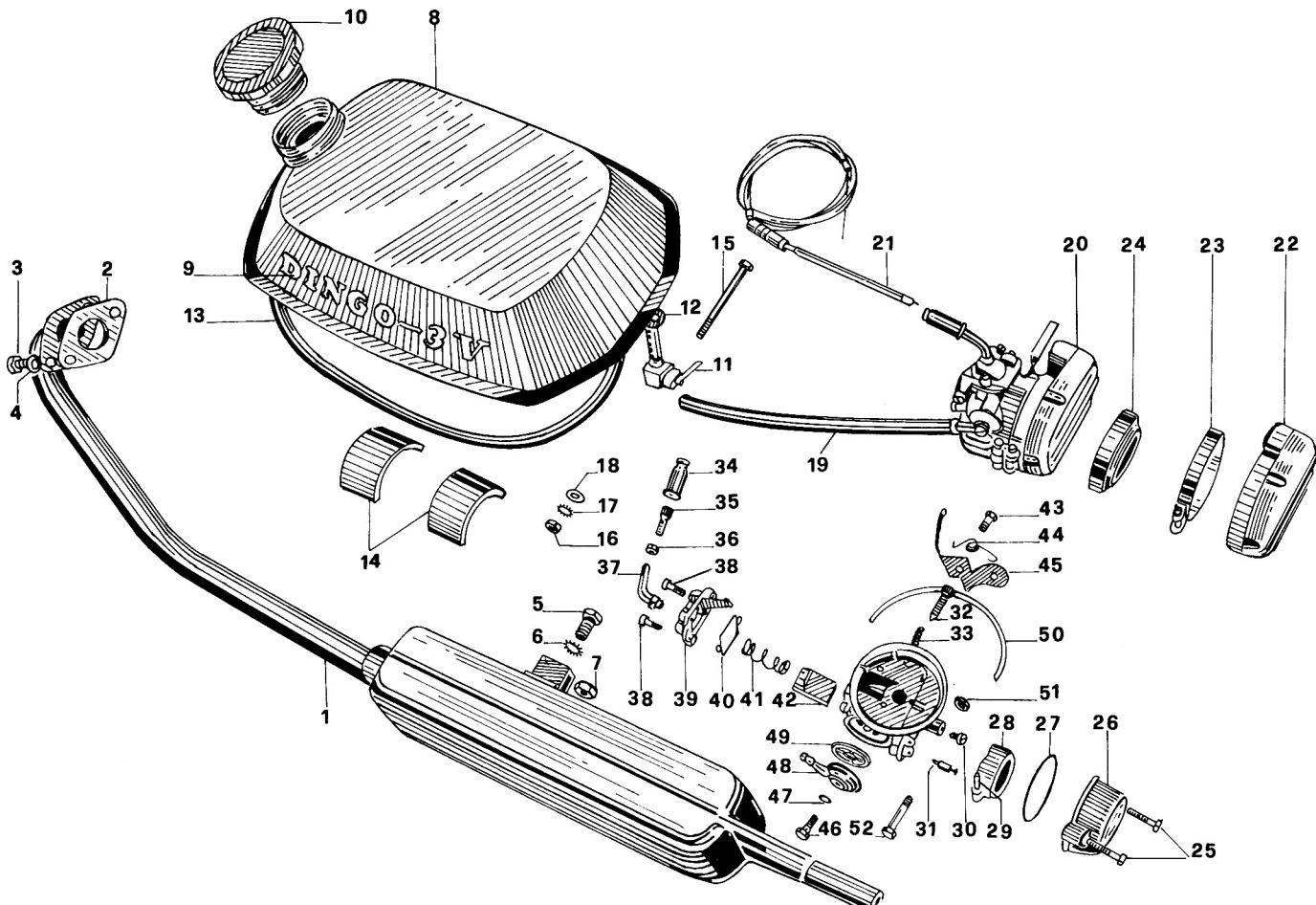
**INDICE NUMERICO  
NUMERICAL INDEX**

**INDEX NUMERIQUE  
NUMERISCHES INHALTSVERZEICHNIS**

	N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	N. TAV. N. PLAT. N. TAB. N. TAF.	N. POS.		N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	N. TAV. N. PLAT. N. TAB. N. TAF.	N. POS.		N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	N. TAV. N. PLAT. N. TAB. N. TAF.	N. POS.
	49 49 04 00				92 29 57 04	{ 3	42		98 02 23 28	1	31
	49 49 04 01	{ 5	2			{ 5	14		98 05 23 35	1	32
	49 49 04 02				92 29 59 05	3	27		98 05 23 70	2	15
	49 49 30 00				92 60 22 05	7	9		98 05 24 40	4	11
	49 49 30 01	{ 5	8			{ 2	16		98 05 24 45	4	14
	49 49 30 02					{ 3	54		98 05 24 60	4	35
	49 51 50 00	5	15		92 60 22 06	{ 4	18		98 05 24 65	4	26
	49 51 52 00	5	13			{ 5	20		98 05 25 40	5	32
	49 52 25 00	5	3			{ 6	16		98 05 43 08	{ 4	23
	49 52 26 00	5	4		92 60 22 08	{ 2	7			{ 5	27
	49 54 02 00	4	29			{ 4	12		98 05 43 10	7	38
	49 55 12 00	5	29		92 60 22 10	5	31		98 05 43 12	{ 3	34
	49 60 03 00	5	21		92 60 25 12	4	33			{ 4	15
	49 60 32 50	5	23		92 70 01 22	4	34		98 05 43 14	4	19
	49 60 33 00	5	22		92 70 10 62	1	1		98 05 43 16	1	7
	49 61 02 00	6	1		92 70 11 06	{ 3	58		98 05 43 20	2	3
	49 61 03 00	6	15			{ 4	31		98 05 44 16	2	5
	49 61 08 00	{ 6	3		92 70 11 39	3	12		98 05 54 12	1	21
		{ 7	3		93 18 05 35	4	9		98 10 60 11	1	29
	49 61 15 00	6	4		93 30 11 80	1	14		98 10 60 15	3	50
	49 61 41 00	6	7		93 30 60 10	1	17		98 10 80 15	5	11
	49 61 43 00	{ 6	8		93 45 01 30	8	3		98 20 04 10	8	11
		{ 7	11		93 45 03 09	8	4		98 32 60 13	4	4
	49 61 48 00	6	14		93 45 04 13	8	6		98 62 23 14	1	37
	49 61 60 00	6	9		94 02 00 60	4	32		98 62 23 18	1	13
	49 63 02 50	7	1		94 32 10 44	3	43				
	49 63 10 00	7	4		94 32 10 47	3	61				
	49 63 13 00	7	5		94 32 11 22	3	16				
	49 63 22 00	7	2			{ 2	18				
	49 63 38 50	7	20			{ 4	5				
	49 67 60 50	7	34		95 00 02 06	{ 4	16				
	49 71 24 00	8	10			{ 5	27/1				
	49 71 57 00	8	21			{ 2	6				
	49 74 05 00	8	1		95 00 02 08	{ 4	13				
	49 74 09 00	8	5		95 00 02 10	5	30				
	49 74 37 00	8	2		95 00 12 04	8	12				
	49 74 71 00	8	7			{ 1	39				
	49 90 00 50	8	23			{ 4	19/1				
	49 92 20 50	2	9		95 00 42 06	{ 5	18				
	49 92 43 00	{ 4	8			{ 6	17				
	49 92 44 00					{ 7	39				
	49 93 87 00	2	35			{ 1	8				
	49 93 88 00	2	36			{ 2	17				
	49 93 89 00	2	37		95 02 11 06	{ 3	51				
	53 33 66 01	7	8			{ 4	17				
	90 27 10 14	3	68			{ 5	19				
	90 27 10 16	3	63		95 02 11 08	4	36				
	90 27 10 17	3	21		95 02 11 10	5	33				
	90 35 10 13	3	7		95 10 01 16	1	20				
	90 40 15 24	1	25		95 10 01 21	3	53				
	90 40 16 24	1	24			{ 1	2				
	90 40 25 35	1	30		95 10 01 37	{ 3	71				
	90 70 60 87	3	49			{ 7	41				
	90 70 61 31	3	31		95 10 01 41	3	33				
	90 71 40 60	1	18		95 10 05 30	{ 3	67				
	90 71 40 82	1	22		95 10 05 31						
	90 71 41 00	2	12		95 10 08 37	5	10				
	91 11 12 14	3	8		95 10 12 31	5	12				
	91 55 10 87	1	35		95 12 92 50	3	45				
	91 70 12 37	3	2		95 50 02 22	7	40				
	91 70 13 45	3	3		95 51 49 00	5	16				
	91 77 00 83	3	72		95 73 01 62	7	33				
	92 20 12 12	1	26		95 98 54 20	2	19				
	92 20 12 15	1	23		96 50 61 25	1	3				
	92 20 12 17	1	27		98 02 11 06	2	4				

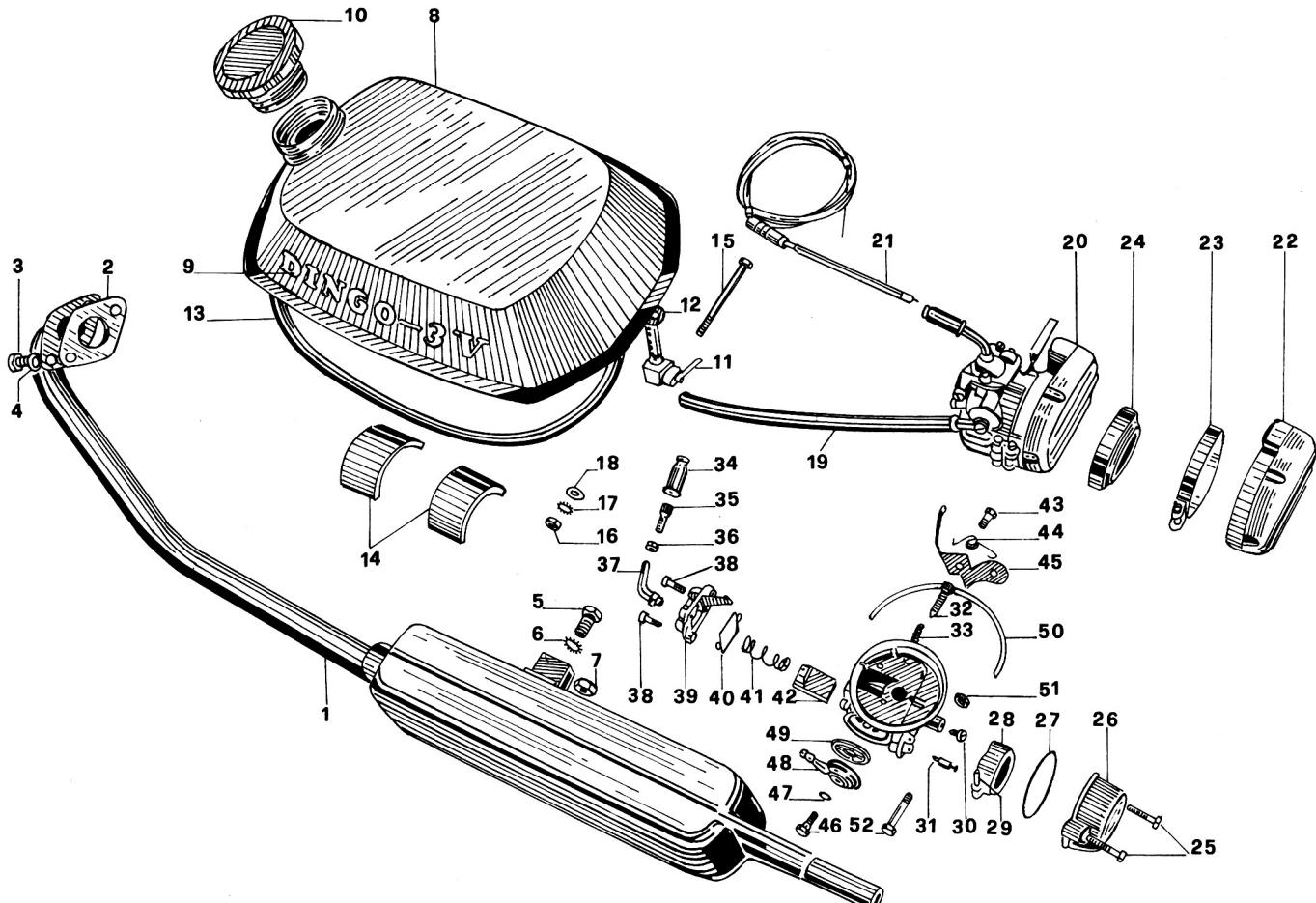


N. POS.	N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	Q.tà Q.ty Q.té Q.tät	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
1	92 70 10 62	4	Dado per tiranti sui basam.	Nut	Ecrou	Mutter	
2	95 10 01 37	4	Rosetta per tiranti sui bas.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
3	96 50 61 25	4	Tirante sui basamenti	Tie rod	Tirant	Spannschraube	
4	40 02 24 50	1	Testa cilindro	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf	
5	49 06 01 00	1	Cilindro comp. di pistone	Cylinder/piston	Cylindre/piston	Zylinder/Kolben	
6	43 02 08 00	1	Guarn. fra cilindro e bas.	Gasket	Joint	Dichtung	
7	98 05 43 16	2	Vite fiss. pipa aspiraz.	Screw	Vis	Schraube	
8	95 02 11 06	2	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
9	49 11 50 00	1	Pipa aspirazione	Inlet duct	Conducteur d'adm.	Ansaugleitung	
10	43 11 55 00	1	Guarniz. fra cilindro-pipa	Gasket	Joint	Dichtung	
11	43 00 01 60	1	Assieme basamenti	Crankcase assy.	Ens. Carter mot.	Gehäusegruppe	
12	43 00 02 25	1	Cop. basam. lato volano	Crankcase cover	Couvercle, carter	Gehäusedeckel	
13	98 62 23 18	10	Vite a brugola fiss. cop.	Screw	Vis	Schraube	
14	93 30 11 80	1	Cavallootto guida cavi	U-bolt	Etrier	Bügelschraube	
15	43 00 16 25	1	Coperchio lato trasmiss.	Crankcase cover	Couvercle, carter	Gehäusedeckel	
16	43 00 12 00	1	Guarn. per cop. trasmiss.	Gasket	Joint	Dichtung	
17	93 30 60 10	1	Vite livello olio	Oil level screw	Vis de niv. huile	Oelniveauschraube	
18	90 71 40 60	1	Guarniz. per vite livello	Gasket	Joint	Dichtung	
19	40 00 49 00	1	Tappo immissione olio	Oil inlet plug	Bouchon d'adm. huile	Oeleinlassstopfen	
20	95 10 01 16	1	Guarnizione per tappo	Gasket	Joint	Dichtung	
21	98 05 54 12	1	Vite scarico olio	Screw, oil drain	Vis de déch. huile	Oelauslassschraube	
22	90 71 40 82	1	Guarniz. per vite scarico	Gasket	Joint	Dichtung	
23	92 20 12 15	3	Cuscinetto (15x35x11)	Bearing	Roulement	Kugellager	
24	90 40 16 24	1	Corteco (16-24-4)	Corteco ring	Bague Corteco	Corteco Ring	
25	90 40 15 24	2	Anello tenuta (15-24-7)	Seal ring	Bague d'étan.	Dichtring	
26	92 20 12 12	1	Cuscinetto (12-32-10)	Bearing	Roulement	Kugellager	
27	92 20 12 17	2	Cuscinetto (17-40-12)	Bearing	Roulement	Kugellager	
28	43 00 22 00	1	Piastra tenuta cuscinetti	Plate	Plaque	Platte	
29	98 10 60 11	3	Vite fiss. piastra	Screw	Vis	Schraube	
29/1	40 00 25 00	1	Rosetta tenuta cuscin.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
30	90 40 25 35	1	Anello tenuta (25-35-7)	Seal ring	Bague d'étan.	Dichtring	
31	98 02 23 28	5	Vite corta unione basam.	Short screw	Vis courte	Kurze Schraube	
32	98 05 23 35	4	Vite lunga unione basam.	Long screw	Vis longue	Lange Schraube	
33	43 26 33 25	1	Tappo app. pedivella avv.	Plate	Plaque	Platte	
34	43 00 09 80	1	Guarnizione tra i basam.	Gasket	Joint	Dichtung	
35	91 55 10 87	1	Bussola per cavi volano	Bush	Douille	Buchse	
36	43 00 85 00	1	Piastra fermo trasm. camb.	Plate	Plaque	Platte	
37	98 62 23 14	2	Vite fiss. piastra	Screw	Vis	Schraube	
38	43 00 88 00	1	Cavallootto sost. trasmiss.	U-bolt	Etrier	Bügelschraube	
39	95 00 42 06	1	Rosetta vite fiss. piastra	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
40	43 09 28 00	1	Rullo piastra di fermo	Roll	Rouleau	Rolle	



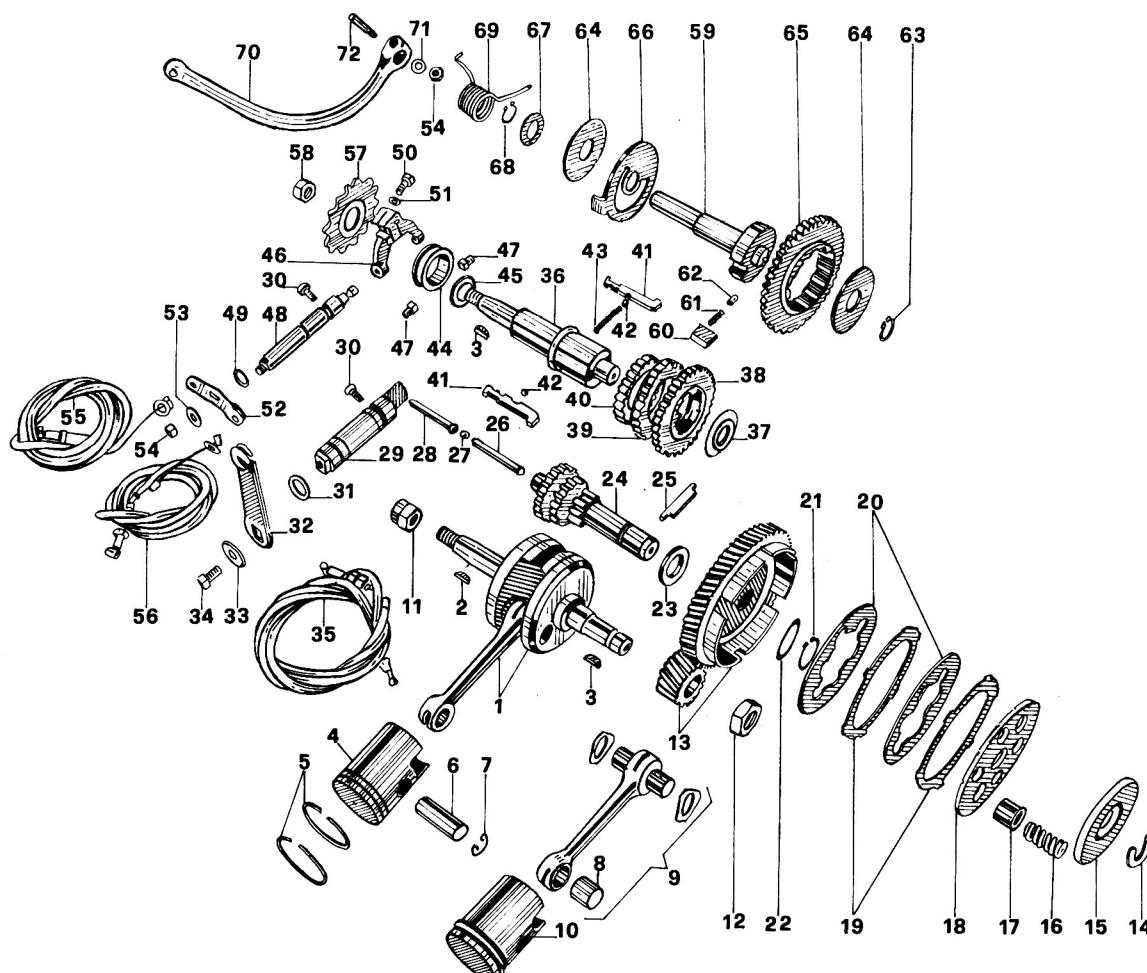
N. POS.	N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	Q.tà Q.ty Q.té Q.tät	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
1	49 12 04 00	1	Silenziatore scarico	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer	
2	49 12 03 00	1	Garnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
3	98 05 43 20	2	Vite fiss. tubo scarico	Screw	Vis	Schraube	
4	98 02 11 06	2	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
5	98 05 44 16	1	Vite fiss. silenz. al telaio	Screw	Vis	Schraube	
6	95 00 02 08	1	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
7	92 60 22 08	1	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter	
8	49 10 02 50	1	Serbatoio (giallo-arancio)	Fuel tank (yellow)	Réservoir (jaune)	K. Behälter (gelb)	
8	49 10 02 51	1	Serbatoio (turchese)	Fuel tank (blue)	Réservoir (bleu)	K. Behälter (blau)	
8	49 10 02 52	1	Serbatoio (verde)	Fuel tank (green)	Réservoir (vert)	K. Behälter (grün)	
9	49 92 20 50	2	Decalcomania sul serb.	Decal	Décal.	Zeichen	
10	49 10 39 00	1	Tappo per serbatoio	Fuel plug	Bouchon	Behälterstopfen	
11	45 10 54 80	1	Rubinetto miscela	Fuel tap	Robinet	Hahn	
12	90 71 41 00	2	Garnizione per rubinetto	Gasket	Joint	Dichtung	
13	49 10 64 00	1	Garnizione copribordo	Gasket	Joint	Dichtung	
14	49 10 38 00	2	Tegolo appoggio serbat.	Support	Support	Halterung	
15	98 05 23 70	1	Vite fiss. serbatoio	Screw	Vis	Schraube	
16	92 60 22 06	1	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter	
17	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
18	95 00 02 06	1	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
19	95 98 54 20	1	Tubazione miscela	Fuel piping	Tuyauterie	Rohrleitung	
20	49 11 26 00	1	Carburatore completo	Carburettor	Carburateur	Carburetor	
21	49 11 75 00	1	Trasmissione comando gas	Gas cable	Câble des gaz	Vergaser	SMA 14.9
22	48 93 20 00	1	Cuffia	Cowling	Garde	Gaskabel	
23	48 93 21 07	1	Fascetta completa di vite	Clamp	Collier	Verkleidung	72040085
24	43 93 25 00	1	Filtro aria	Air filter	Filtre à air	Schelle	46110050
25	48 92 45 00	2	Vite fiss. vaschetta	Screw	Vis	Luftfilter	461170086
26	43 92 44 00	1	Vaschetta	Chamber body	Cuvette	Schraube	35880036
27	43 93 34 00	1	Garnizione	Gasket	Joint	Becken	61070096
28	43 93 30 00	1	Galleggiante	Float	Flotteur	Dichtung	61230030
29	43 93 31 00	1	Perno per galleggiante	Float pin	Pivot	Floßschwimmer	61220180
30	43 93 57 40	1	Getto massimo	Main jet	Gicleur principal	Stift	45600022
31	43 93 48 00	1	Spillo chiusura	Stop needle	Pointeau d'arrêt	Hauptdüse	14865402
32	43 93 66 00	1	Vite regolaz. valvola gas	Adjuster	Vis de réglage	Nadel	28380005
33	43 93 63 00	1	Molla per vite regolaz.	Spring	Ressort	Einstellschraube	61400037
34	13 93 70 00	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Feder	36060061
35	49 93 87 00	1	Vite tendifilo	Screw	Kappe	Kappe	14760006
36	49 93 88 00	1	Controdado per vite tend.	Nut	Schraube	Schraube	14810037
37	49 93 89 00	1	Tubetto deviatore	Adapter	Raccord	Mutter	16920027
38	43 93 28 00	2	Vite fiss. coperchio	Screw	Vis	Adapter	36980035
						Schraube	33180036

 MOTO GUZZI	<b>ALIMENTAZIONE E SCARICO</b> <b>FEEDING - EXHAUST</b> <b>ALIMENTATION - ECHAPPEMENT</b> <b>K. VERSORGUNG - AUSLASS</b>	<b>TAV.</b> <b>2</b>	<b>Dingo 3V</b> <b>210.00.02.0100.047.04</b>
--	---	-------------------------	---

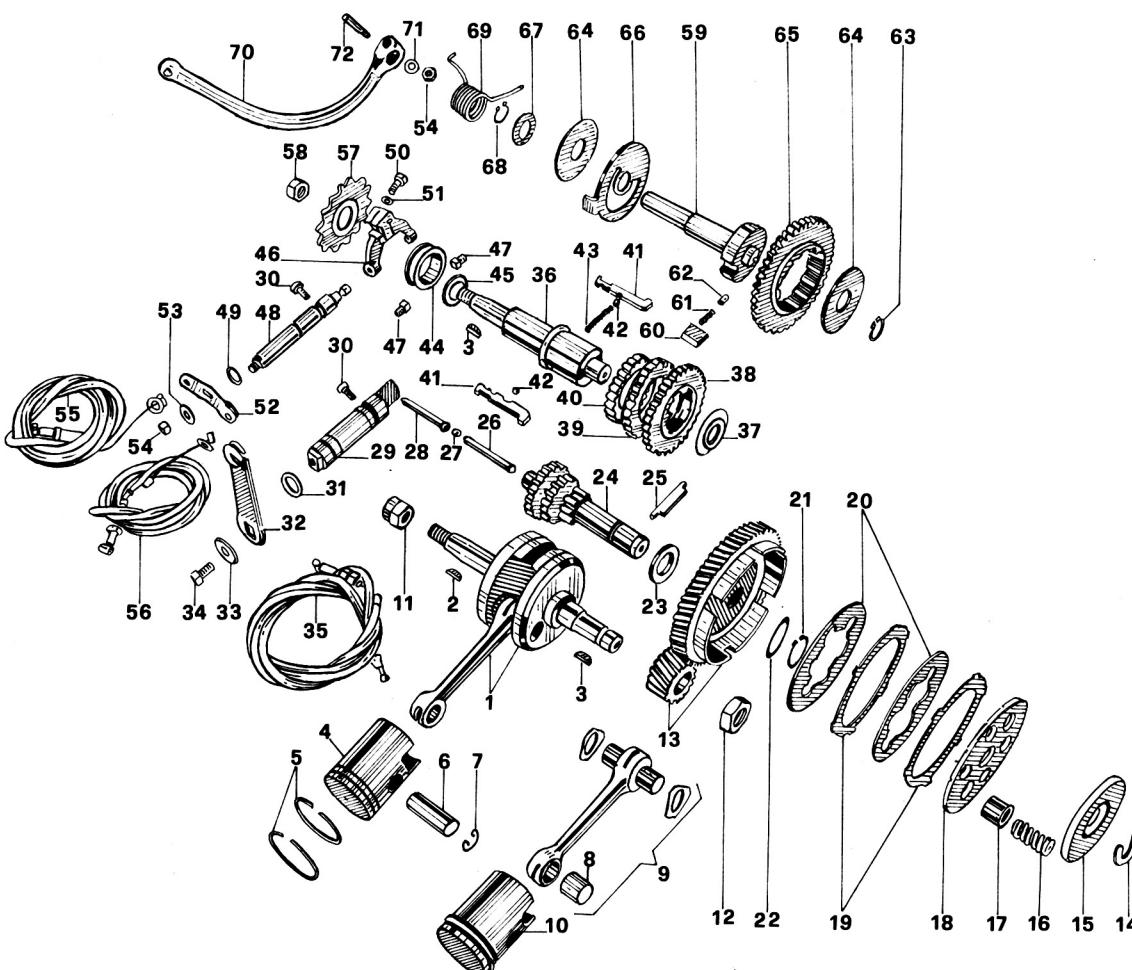


N. POS.	N. COD. CODE N.	Q.tà Q.ty Q.té Q.tät	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
------------	--------------------	-------------------------------	---------------	-------------	-------------	-------------	--

39	48 93 50 00	1	Coperchio camera miscela	Cover	Couvercle	Deckel	6100005 62599961 61120026 61150022
40	43 93 22 00	1	Guarnizione per coperchio	Gasket	Joint	Dichtung	61110030
41	43 93 71 00	1	Molla richiamo valvola	Spring	Ressort	Feder	33460061
42	43 93 75 00	1	Valvola gas	Throttle	Papillon des gaz	Gasschieber	61080164
43	43 93 82 00	1	Perno valvola aria	Pin	Pivot	Stift	54170022
44	43 93 81 00	1	Molla richiamo perno	Spring	Ressort	Feder	61050061
45	43 93 80 00	1	Valvola aria	Air valve	Soupape à air	Luftventil	61145064
46	43 93 49 00	1	Vite fiss. pipetta	Screw	Vis	Schraube	41900036
47	43 93 47 00	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	33850030
48	43 93 46 00	1	Pipetta	Fuel pipe	Pipette	Röhrchen	64750038
49	43 93 40 00	1	Filtro miscela	Filter	Filtre	Filter	61090029
50	43 93 83 00	1	Guarnizione presa aria	Gasket	Joint	Dichtung	61590030
51	43 93 76 00	1	Dado per vite	Nut	Ecrou	Mutter	63040027
52	43 93 86 00	1	Vite serraggio manicotto	Screw	Vis	Schraube	63050036

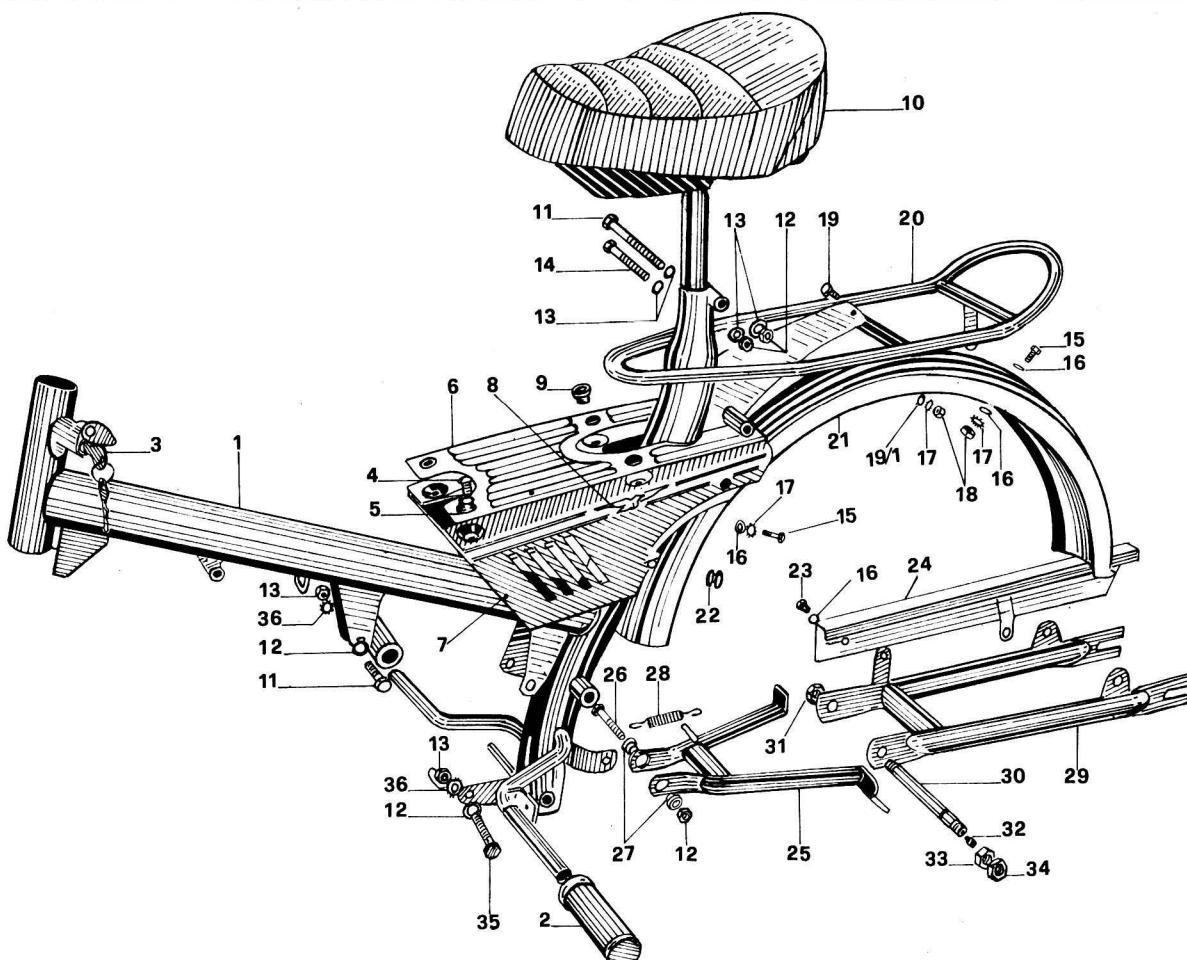


N. POS.	N. COD. CODE N.	O.tà Q.ty O.té O.tät	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
1	43 06 40 01	1	Albero motore completo	Crank shaft	Arbre moteur	Kurbelwelle	
2	91 70 12 37	1	Chiavella per volano	Flywheel key	Clavette volant	Schwungradkeil	
3	91 70 13 45	1	Chiavella per pignone	Pinion key	Clavette pignon	Ritzelkeil	
4	43 06 04 00	1	Pistone	Piston	Piston	Kolben	
5	43 06 08 00	2	Fasce elastiche	Piston rings	Segments	Kolbenringen	
6	43 06 12 00	1	Spinotto per pistone	Piston pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	
7	90 35 10 13	2	Anello a molla	Spring	Ressort	Feder	
8	91 11 12 14	1	Boccola per piede biella	Bush	Douille	Buchse	
9	49 06 14 00	1	Biella c. cusc. perno-ros.	Con rod, complete	Bielle, complète	Pleuel, kompl.	
10	49 06 02 00	1	Pistone compl. di fasce	Piston/rings	Piston/segments	Kolben/ringen	
11	43 06 72 00	1	Dado bloccaggio volano	Nut	Ecrou	Mutter	
12	92 70 11 39	1	Dado bloccaggio pignone	Nut	Ecrou	Mutter	
13	43 08 10 01	1	Coppia trasm iss. (Z=17/63)	Drive unit (Z=17/63)	Couple trans. (Z=17/63)	Uebertragungseinheit (Z=17/63)	
14	43 08 32 00	1	Colliare tenuta disco	Clamp	Collier	Schelle	
15	43 08 29 00	1	Disco appoggio molle	Spring plate	Plaque à ress.	Federplatte	
16	94 32 11 22	6	Molle per frizione	Clutch spring	Ressorts d'embrayage	Kupplungsfeder	
17	43 08 34 00	6	Scodellino per molle	Bush	Douille	Buchse	
18	43 08 26 00	1	Piattello spingi dischi	Plate	Plaque	Platte	
19	43 08 23 00	2	Disco con tacche esterne	Clutch plate	Disque d'embrayage	Kupplungscheibe	
20	43 08 22 01	2	Disco int. per frizione	Clutch plate	Disque d'embrayage	Kupplungscheibe	
21	90 27 10 17	1	Anello seeger (tipo 17E)	Seeger ring	Bague	Seeger Rung	
22	43 08 38 10	1	Ros. ten. Ingr. tr. (mm 0,5)	Washer mm 0,5	Rondelle mm 0,5	Unterlegscheibe mm 0,5	
22	43 08 38 11	1	Ros. ten. Ingr. tr. (mm 0,3)	Washer mm 0,3	Rondelle mm 0,3	Unterlegscheibe mm 0,3	
23	43 08 38 00	1	Rosetta reggispinta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
24	43 21 05 00	1	Albero primario del cambio	Main Shaft	Arbre primaire	Hauptwelle	
25	43 08 54 00	1	Chiavetta spingi piattello	Key	Clavette	Keil	
26	43 08 55 00	1	Astina spingi dischi	Pusher rod	Tige poussoir	Stossstange	
27	92 29 59 05	1	Sfera	Ball	Bille	Kugel	
28	43 08 55 10	1	Astina parte comando	Rod	Tige	Stange	
29	43 09 08 00	1	Alberino comando frizione	Clutch shaft	Arbre d'embrayage	Kupplungswelle	
30	43 23 17 00	1	Vite tenuta alberini	Screw	Vis	Schraube	
31	90 70 61 31	1	Anello tenuta olio	Seal ring	Bague d'étan.	Dichtring	
32	43 09 01 00	1	Leva comando frizione	Clutch lever	Lever d'embrayage	Kupplungshebel	
33	95 10 01 41	1	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
34	98 05 43 12	1	Vite fiss. leva all'albero	Screw	Vis	Schraube	
35	49 09 30 50	1	Trasmissione com. frizione	Clutch cable	Cable de comm. d'emb.	Kupplungsseil	
36	43 21 36 01	1	Albero secondario	Driven shaft	Arbre secondaire	Abtriebswelle	
37	43 21 29 00	1	Distanz. tra cusc. e ingr.	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
38	43 21 42 00	1	Ingranaggi 1 <sup>a</sup> velocità A.S.	1st. gear D.S.	Engrenage 1ère A.S.	1. Gangzahnrad A.W.	
39	43 21 45 00	1	Ingranaggio 2 <sup>a</sup> A.S.	2nd. gear D.S.	Engrenage 2ème A.S.	2. Gangzahnrad A.W.	
40	43 21 48 00	1	Ingranaggio 3 <sup>a</sup> A.S.	3nd. gear D.S.	Engrenage 3ème A.S.	3. Gangzahnrad A.W.	

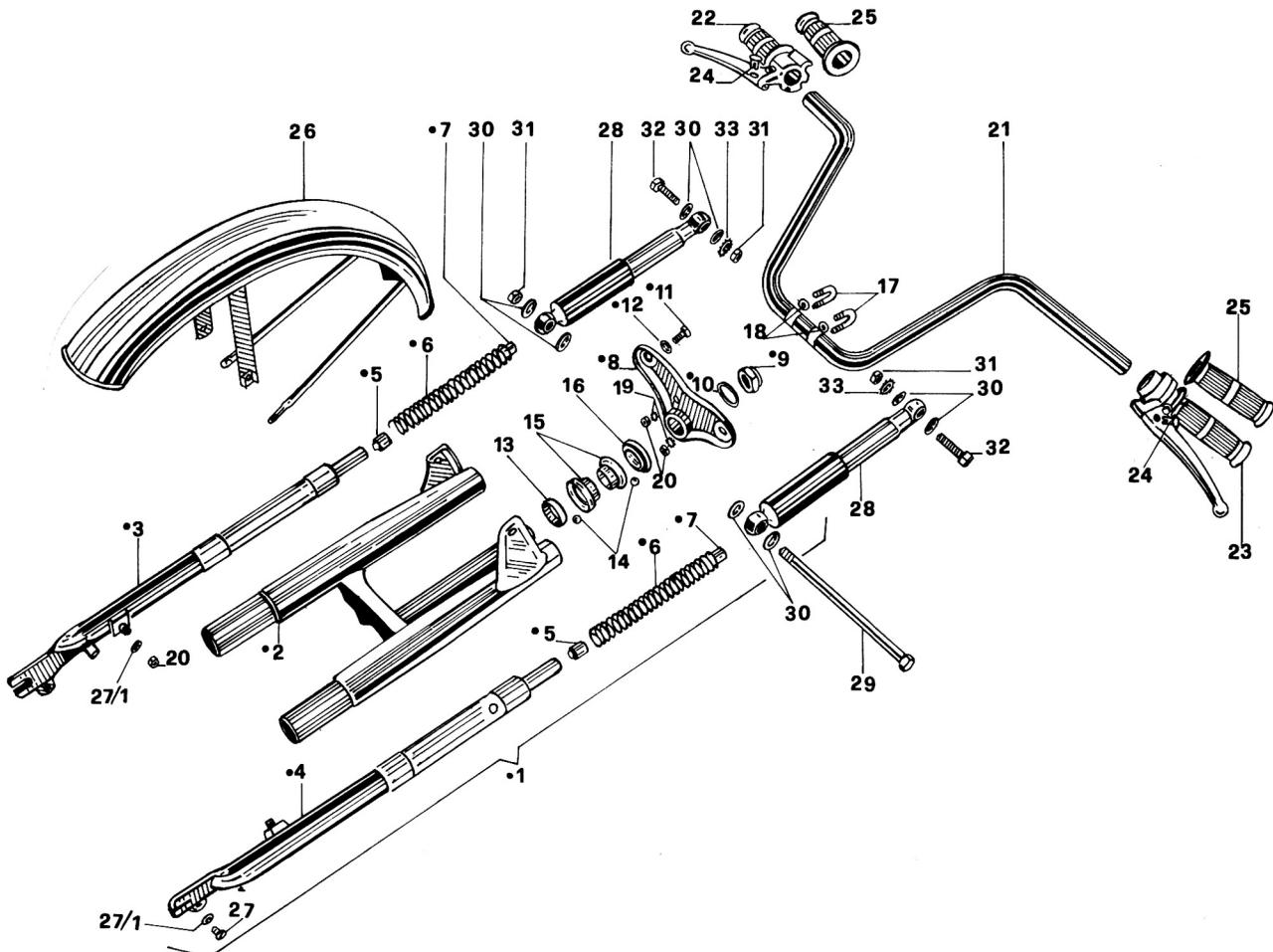


N. POS.	N. COD. CODE. N. N. CODE CODE N.	Q.tà Q.ty Q.té Q.tät	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
------------	---	-------------------------------	---------------	-------------	-------------	-------------	--

41	43 23 14 00	2	Chiavetta scorrevole	Key	Clavette	Keil	
42	92 29 57 04	2	Sfere per chiavette	Balls	Billes	Kugel	
43	94 32 10 44	1	Molla per sfere	Spring	Ressort	Feder	
44	43 23 15 00	1	Manicotto scorrevole	Sleeve	Manchon	Huelle	
45	95 12 92 50	1	Rosetta di aggiustaggio	Shim	Epaisseur	Abstandring	
46	43 23 09 00	1	Leva interna	Inner lever	Levier intérieur	Innerer Hebel	
47	43 23 11 00	2	Pattino per leva interna	Plate	Plaque	Platte	
48	43 23 21 00	1	Perno p. leva com. cambio	Pin	Pivot	Stift	
49	90 70 60 87	1	Anello tenuta olio	Seal ring	Bague d'étan.	Dichtring	
50	98 10 60 15	1	Vite fiss. leva interna	Screw	Vis	Schraube	
51	95 02 11 06	1	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
52	43 25 24 00	1	Leva esterna del cambio	Outer lever	Levier extérieur	Ausserer Hebel	
53	95 10 01 21	1	Rosetta	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
54	92 60 22 06	2	Dado fiss. leva e pediv.	Nut	Ecrou	Mutter	
55	43 25 85 01	1	Trasm. lunga com. cambio	Gearbox cable, long	C. de c. boite à vit. long	Getriebebeschaltkabel lang	
56	43 25 88 00	1	Trasm. corta com. cambio	Gearbox cable, short	C. de c. boite à vit. court	Getriebebeschaltkabel kurz	
57	43 33 05 01	1	Pignone catena (Z=14)	Chain pinion (Z=14)	Pignon de chain (Z=14)	Kettenritzel (Z=14)	
58	92 70 11 06	1	Dado blocc. pignone cat.	Nut	Ecrou	Mutter	
59	43 26 45 25	1	Albero avviamento	Starting shaft	Arbre démarreur	Anlasswelle	
60	43 26 71 25	1	Saltarello per avviamento	Starting piece	Pièce démarreur	Anlassstück	
61	94 32 10 47	1	Molla per saltarello	Spring	Ressort	Feder	
62	43 26 72 25	1	Pistoncino spingi saltarello	Pusher	Poussoir	Stossstück	
63	90 27 10 16	1	Anello seeger (16e)	Seeger ring	Bague	Seeger Ring	
64	43 26 74 25	2	Rosetta tenuta saltarello	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
65	43 26 66 25	1	Ingranaggio avviamento	Starting gear	Engrenage démarr.	Anlasszahnrad	
66	43 26 75 25	1	Gamma disinn. saltarello	Cam	Camme	Nocken	
67	95 10 05 30	1	Ros. reggispl. alb. (mm 1,5)	Washer mm 1,5	Rondelle mm 1,5	Unterlegscheibe mm 1,5	
67	95 10 05 31	1	Ros. reggispl. alb. (mm 2)	Washer mm 1,5	Rondelle mm 1,5	Unterlegscheibe mm 1,5	
68	90 27 10 14	1	Anello seeger (14 e)	Seeger ring	Bague	Seeger Ring	
69	43 26 57 25	1	Molla ritorno pedivella	Spring	Ressort	Feder	
70	43 26 15 25	1	Pedivella avviamento	Starting pedal	Pédale démarr.	Anlasspedal	
71	95 10 01 37	1	Rosetta per chiavella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
72	91 77 00 83	1	Chiavella fermo ped. avv.	Key	Clavette	Keil	

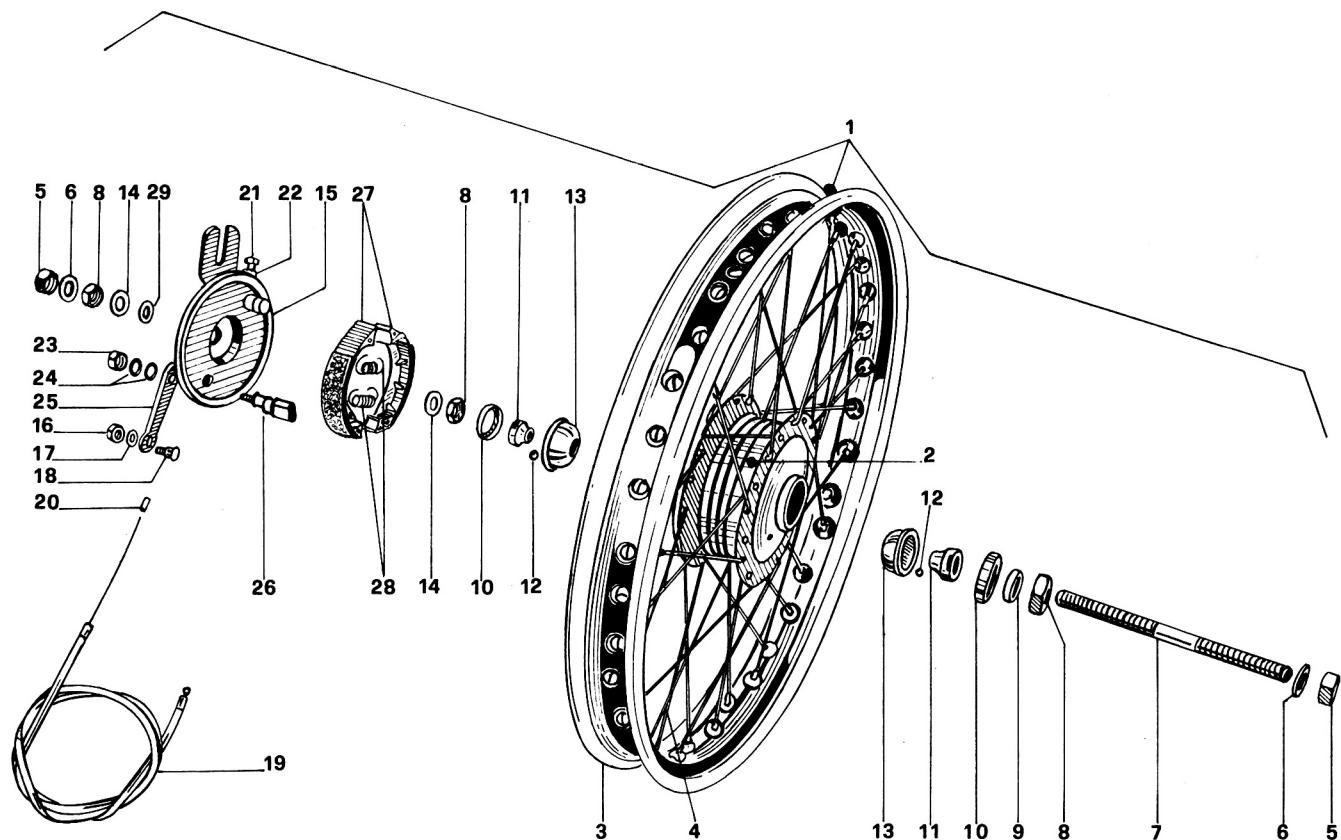


N. POS.	N. COD. CODE. N. N. CODE CODE N.	Q.tà Q.ty Q.té Q.tät	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
1	49 40 01 50	1	Telaio (giallo arancio)	Frame (yellow)	Cadre (jaune)	Rahmen (gelb)	
1	49 40 01 51	1	Telaio (turchese)	Frame (blue)	Cadre (bleu)	Rahmen (blau)	
1	49 40 01 52	1	Telaio (verde)	Frame (green)	Cadre (vert)	Rahmen (grün)	
2	40 44 32 00	2	Appoggiapiedi in gomma	Foot rest	Repose-pieds	Fussrasten	
3	45 78 25 35	1	Luccetto compl. di chiavi	Lock set	Serrure	Schloss	
4	98 32 60 13	4	Vite fiss. cof. al telaio	Screw	Vis	Schraube	
5	95 00 02 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
6	49 40 84 00	1	Tappeto sul cofanetto	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	
7	49 40 80 00	1	Cofanetto (giallo arancio)	Box (yellow)	Boîte (jaune)	Kasten (gelb)	
7	49 40 80 01	1	Cofanetto (turchese)	Box (blue)	Boîte (bleu)	Kasten (blau)	
7	49 40 80 02	1	Cofanetto (verde)	Box (green)	Boîte (verte)	Kasten (grün)	
8	49 92 43 00	1	Decalcomania destra	Decal r.	Décal. d.	Zeichen r.	
8	49 92 44 00	1	Decalcomania sinistra	Decal l.	Décal. g.	Zeichen l.	
9	93 18 05 35	4	Tappi lat. app. cofanetto	Cap	Capuchon	Kappe	
10	49 46 05 00	1	Sella completa	Saddle	Selle	Sattel	
11	98 05 24 40	2	Vite fiss. sella e mot.	Screw	Vis	Schraube	
12	92 60 22 08	5	Dado per viti	Nut	Ecrou	Mutter	
13	95 00 02 08	7	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
14	98 05 24 45	1	Vite ant. fiss. portap.	Screw	Vis	Schraube	
15	98 05 43 12	3	Vite post. fiss. p. e par.	Screw	Vis	Schraube	
16	95 00 02 06	6	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
17	95 02 11 06	5	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
18	92 60 22 06	4	Dado fiss. port. e paraf.	Nut	Ecrou	Mutter	
19	98 05 43 14	2	Vite sup. fiss. p. e paraf.	Screw	Vis	Schraube	
19/1	95 00 42 06	2	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
20	49 46 65 00	1	Portapacchi	Carrier	Porte-bagages	Gepäckträger	
21	49 43 70 00	1	Paraf. post. (giallo arancio)	Rear mudguard (yellow)	Garde-boue AR (jaune)	Hint. Kotblech (gelb)	
21	49 43 70 01	1	Paraf. post. (turchese)	Rear mudguard (blue)	Garde-boue AR (bleu)	Hint. Kotblech (blau)	
21	49 43 70 02	1	Paraf. post. (verde)	Rear mudguard (green)	Garde-boue AR (vert)	Hint. Kotblech (grün)	
22	12 70 68 00	1	Anello gomma per filo fan.	Rubber ring	Bague en caoutch.	Gummiring	
23	98 05 43 08	1	Vite fiss. carter. copric.	Screw	Vis	Schraube	
24	49 47 30 00	1	Carterino copricatena	Chain guard	Garde chaîne	Kettenblech	
25	43 43 03 60	1	Cavalletto sostegno cicl.	Stand	Béquille	Kippständer	
26	98 05 24 65	1	Vite fiss. cavalletto	Screw	Vis	Schraube	
27	41 43 21 00	2	Distanziale per vite	Spacer	Entretroise	Distanzstück	
28	40 43 40 00	1	Molla ritorno cavalletto	Spring	Ressort	Feder	
29	49 54 02 00	1	Forcellone oscillante	Rear fork	Fourch AR	Hintere Gabel	
30	43 54 70 00	1	Perno per forcellone	Pin	Pivot	Stift	
31	92 70 11 06	1	Dado fiss. forc. lato destro	Nut	Ecrou	Mutter	
32	94 02 00 60	1	Ingrassatore sul perno	Greaser	Graisseur	Schmierbüchse	
33	92 60 25 12	1	Dado fiss. forc. lato sin.	Nut	Ecrou	Mutter	
34	92 70 01 22	1	Controdado sul lato sin.	Lock nut	Contre écrou	Kontermutter	
35	98 05 24 60	2	Vite fiss. mot. al tel. post.	Screw	Vis	Schraube	
36	95 02 11 08	3	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	



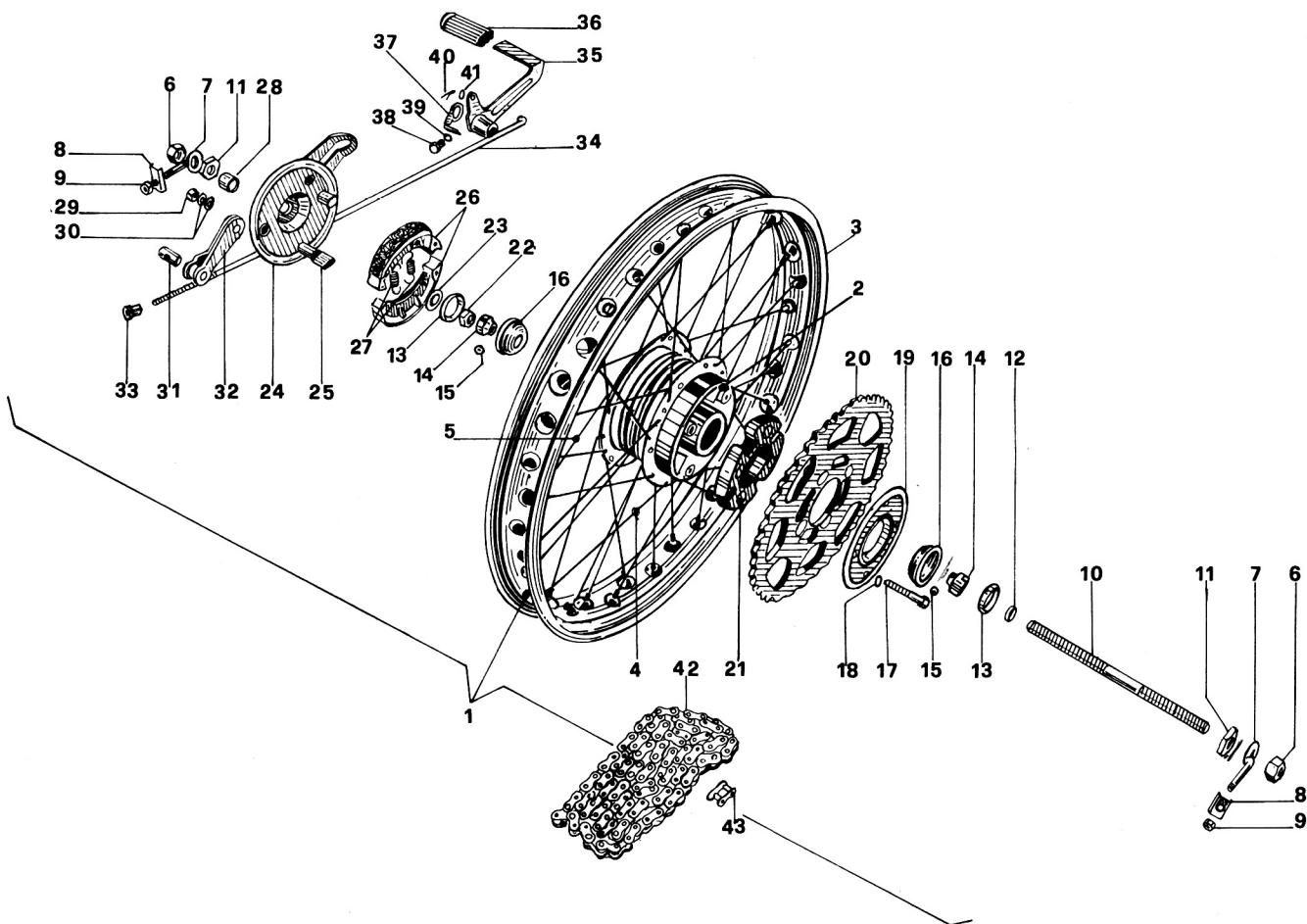
N. POS.	N. COD. CODE N.	Q.tà Q.ty	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
---------	-----------------	-----------	---------------	-------------	-------------	-------------	-------------------------------------

1	49 49 02 00	1	Forc. compl. (giallo aranc.)	Front fork (yellow)	Fourche AV. (jaune)	Vordergabel (gelb)
1	49 49 02 01	1	Forc. compl. (turchese)	Front fork (blue)	Fourche AV. (bleu)	Vordergabel (blau)
1	49 49 02 02	1	Forcella compl. (verde)	Front fork (green)	Fourche AV. (verte)	Vordergabel (grün)
2	49 49 04 00	1	Corpo forc. (giallo aranc.)	Fork assy. (yellow)	Corps de fourche (jaune)	Gabelgruppe (gelb)
2	49 49 04 01	1	Corpo forc. (turchese)	Fork assy. (blue)	Corps de fourche (bleu)	Gabelgruppe (blau)
2	49 49 04 02	1	Corpo forc. (verde)	Fork assy. (green)	Corps de fourche (vert)	Gabelgruppe (grün)
3	49 52 25 00	1	Gambale destro	Right leg	Montant droit	Rechter Bein
4	49 52 26 00	1	Gambale sinistro	Left leg	Montant gauche	Linker Bein
5	43 52 61 60	2	Gommino paracolpi	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
6	43 52 68 60	2	Molla forcella	Spring	Ressort	Feder
7	43 49 10 60	2	Bloccetto tenuta molle	Block	Block	Block
8	49 49 30 00	1	Testa forc. (giallo aranc.)	Fork head (yellow)	Tête de fourche (jaune)	Gabelkopf (gelb)
8	49 49 30 01	1	Testa forc. (turchese)	Fork head (blue)	Tête de fourche (bleu)	Gabelkopf (blau)
8	49 49 30 02	1	Testa forc. (verde)	Fork head (green)	Tête de fourche (verte)	Gabelkopf (grün)
9	41 51 33 00	1	Dado fiss. testa sterzo	Nut	Ecrou	Mutter
10	95 10 08 37	1	Rosetta per dado	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
11	98 10 80 15	2	Vite fiss. bloccetto	Screw	Vis	Schraube
12	95 10 12 31	2	Rosetta per vite	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
13	49 51 52 00	1	Calotta inferiore	Bush	Douille	Buchse
14	92 29 57 04	46	Sfera per calotte	Ball	Bille	Kugel
15	49 51 50 00	2	Calotte sul telaio	Bush	Douille	Buchse
16	49 51 49 00	1	Calotta sup. filettata	Threaded bush	Douille filetée	Gewindeguss
17	41 50 06 20	2	Cavalotto fiss. manubrio	U-bolt	Etrier	Bügelschraube
18	95 00 42 06	4	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
19	95 02 11 06	4	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élast.	Elastische Unterleg.
20	92 60 22 06	6	Dado fiss. cav. e paraf.	Nut	Ecrou	Mutter
21	49 60 03 00	1	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker
22	49 60 33 00	1	Comando accelerat. compl.	Throttle control	Commande des gaz.	Gasdrehgriff
23	49 60 32 50	1	Comando cambio compl.	Gearbox control	Commande des vit.	Gangschaltgriff
24	45 60 58 00	2	Rullo per leva	Roll	Rouleau	Rolle
25	45 60 30 00	2	Manopola per manubrio	Handgrip	Poignée	Handgriff
26	49 43 43 00	1	Paraf. ant. (giallo arancio)	Front mudguard (yellow)	Garde-boue AV. (jaune)	Vord. Kotblech (gelb)
26	49 43 43 01	1	Parafango ant. (turchese)	Front mudguard (blue)	Garde-boue AV. (bleu)	Vord. Kotblech (blau)
26	49 43 43 02	1	Parafango ant. (verde)	Front mudguard (green)	Garde-boue AV. (vert)	Vord. Kotblech (grün)
27	98 05 43 08	2	Vite fiss. parafango inf.	Screw,	Vis	Schraube
27/1	95 00 02 06	4	Rosetta fiss. paraf. ant.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
28	48 55 02 01	2	Mollelli posteriori	Rear suspensions	Suspensions AR.	Hinterre Aufhängung
29	49 55 12 00	1	Tirante sup. fiss. moll.	Upper rod	Tige sup.	Obere Stange
30	95 00 02 10	8	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
31	92 60 22 10	3	Dado fiss. sospensioni	Nut	Ecrou	Mutter
32	98 05 25 40	2	Vite inf. fiss. mollelli	Screw	Vis	Schraube
33	95 02 11 10	2	Rosetta elastica	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe

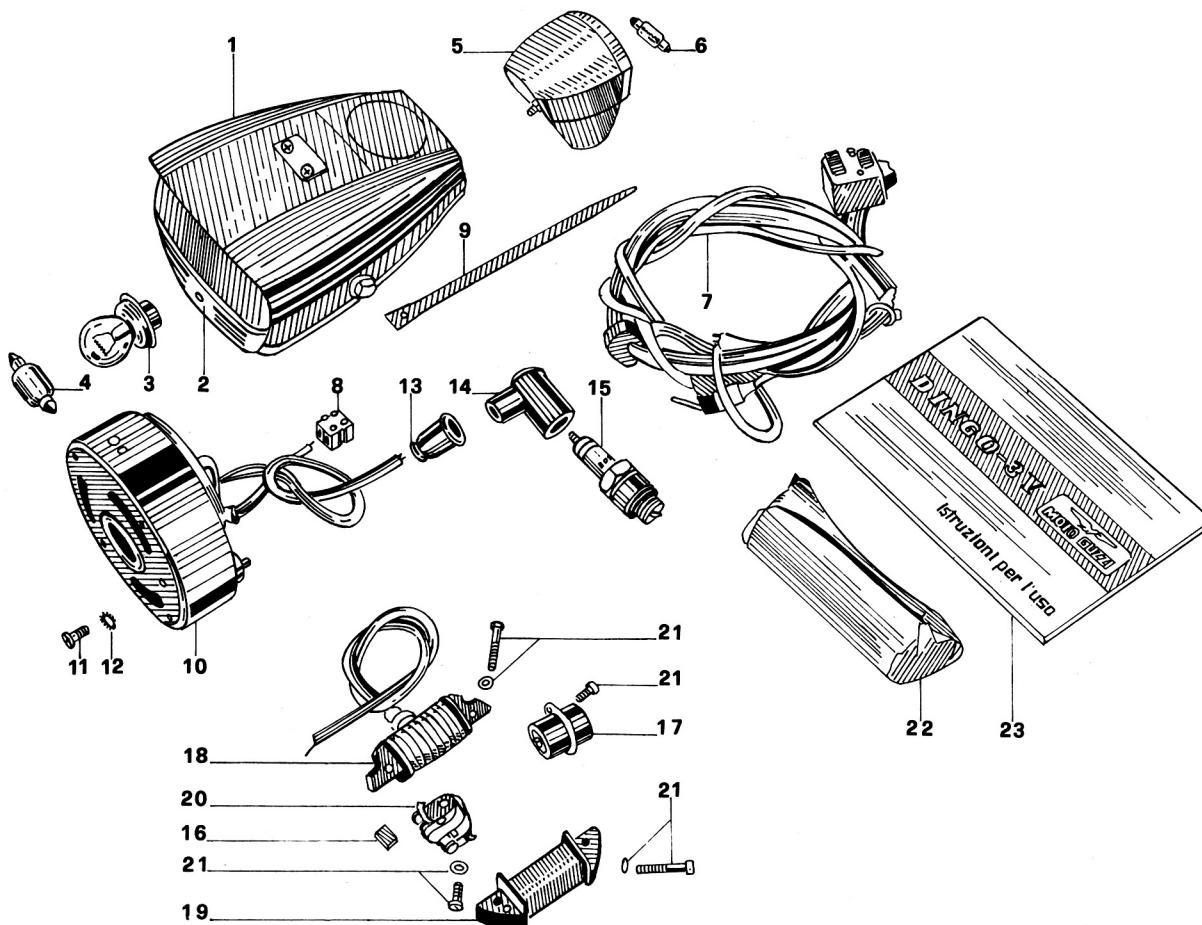


N. POS.	N. COD. CODE. N.	O.tà Q.ty Q.té Q.tät	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
---------	------------------	----------------------	---------------	-------------	-------------	-------------	-------------------------------------

1	49 61 02 00	1	Ruota anteriore completa	Front wheel	Roue avant	Vorderrad
2	49 61 22 00	1	Corpo mozzo	Hub	Moyeu	Nabe
3	49 61 08 00	1	Cerchio	Rim	Jante	Felge
4	49 61 15 00	36	Raggio compl. di nipplo	Spoke w. nipple	Rayon avec niple	Speiche mit Nippel
5	45 61 48 00	2	Dado per perno ruota	Nut	Ecrou	Mutter
6	45 61 56 00	2	Rosetta per perno	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
7	49 61 41 00	1	Perno ruota	Spindle	Axe	Spindel
8	49 61 43 00	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
9	49 61 60 00	1	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück
10	45 61 47 00	2	Scodellino per calotte	Bush	Douille	Buchse
11	45 61 50 00	2	Cono per sfere	Cone	Cône	Kegel
12	45 61 49 00	40	Sfere per calotte	Ball	Bille	Kugel
13	45 61 46 00	2	Calotta per mozzo	Cap	Chapeau	Kappe
14	49 61 48 00	1	Rosetta tra dado e disco	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
15	49 61 03 00	1	Disco porta ceppi	Shoe holder	Porte-mâchoires	Backenhalther
16	92 60 22 06	1	Dado per perno bloc. cavo	Nut	Ecrou	Mutter
17	95 00 42 06	1	Rosetta per perno	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
18	43 62 64 75	1	Pernino blocc. cavo	Pin	Douille	Stift
19	43 62 54 60	1	Trasmiss. com. freno ant.	Front brake control cable	Câble de com. frein avant	Vorderradbremssseil
20	43 09 37 00	1	Gommino prot. cavo	Rubber	Caoutchouc	Gummistück
21	45 61 59 80	1	Vite tendifilo	Screw	Vis	Schraube
22	45 61 58 80	1	Dado vite tend.	Nut	Ecrou	Mutter
23	45 62 49 00	1	Dado fiss. leva camma	Nut	Ecrou	Mutter
24	45 62 48 00	2	Rosetta per dado	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe
25	46 62 50 00	1	Leva camma com. freno	Lever	Levier	Hebel
26	45 62 26 00	1	Camma comando freno	Brake cam	Camme de com. frein avant	Bremsnocken
27	45 62 05 00	2	Ceppi fr. compl. di suole	Brake shoe w. lining	Mâch. freins avec garnit.	Bremsbacken mit Belägen
28	45 62 21 00	2	Molla per ceppi freno	Spring	Ressort	Feder
29	45 61 60 80	1	Spessore lato disco	Shim	Epaisseur	Abstandstück



N. POS.	N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	Q.tà Q.ty Q.te Q.tät	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
1	49 63 02 50	1	Ruota post. compl.	Rear wheel	Roue arrière	Hinterrad	
2	49 63 22 00	1	Mozzo post.	Hub	Moyeu	Nabe	
3	49 61 08 00	1	Cerchio	Rim	Jante	Felge	
4	49 63 10 00	18	Raggio corto compl. nipplo	Spoke w. nipple (short)	Rayon avec nippel (court)	Speiche mit Nippel (kurz)	
5	49 63 13 00	18	Raggio lungo compl. nipplo	Spoke w. nipple (long)	Rayon avec nippel (long)	Speiche mit Nippel (lang)	
6	45 61 48 00	2	Dado per perno ruota	Nut	Ecrou	Mutter	
7	43 33 63 01	2	Tendicatena	Chain tensionner	Tendeur de chaîne	Kettenspanner	
8	53 33 66 01	2	Traversino tendicatena	Plate	Plaque	Platte	
9	92 60 22 05	2	Dado per tendicatena	Nut	Ecrou	Mutter	
10	43 63 41 60	1	Perno per mozzo	Spindle	Axe	Spindel	
11	49 61 43 00	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
12	45 61 56 00	1	Distanziale lato corona	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
13	45 61 47 00	2	Scodellino per calotte	Bush	Douille	Buchse	
14	45 61 50 00	2	Cono sfere per mozzo	Cone	Cône	Kegel	
15	45 61 49 00	20	Sfera per calotte	Ball	Bille	Kugel	
16	45 61 46 00	2	Calotte per sfera mozzo p.	Cap	Chapeau	Kappe	
17	43 63 49 60	4	Vite fiss. corona al mozzo	Screw	Vis	Schraube	
18	43 63 50 60	4	Rosetta per vite fiss. cor.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
19	43 63 52 60	1	Disco parastrappi	Flexible coupling	Accoupl. flexible	Elastische Scheibe	
20	49 63 38 50	1	Ingranaggio catena (Z=40)	Chain gear (Z=40)	Engrag. de chaîne	Kettenzahnrad	
21	43 63 68 60	1	Parastrappi	Flexible body	Unité flexible	Elastische Einheit	
22	45 61 43 80	1	Dado fermo cono l. disco	Nut	Ecrou	Mutter	
23	45 61 56 00	1	Rosetta lato disco	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
24	43 63 03 40	1	Disco porta ceppi	Shoe holder	Porte-mâchoires	Backenhalter	
25	45 62 26 00	1	Camma per ceppi	Brake cam	Camme freins	Bremsnocken	
26	45 62 05 00	2	Ceppo freno compl. suole	Brake shoe w. linings	Mâch. freins avec garnit.	Bremsbacken mit Belägen	
27	45 62 21 00	2	Molla per ceppi freno	Spring	Ressort	Feder	
28	45 63 40 00	1	Distanziale lato disco	Spacer	Entretoise	Distanzstück	
29	45 62 49 00	1	Dado fiss. camma al disco	Nut	Ecrou	Mutter	
30	45 62 48 00	2	Rosetta per dado fiss. camma	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
31	43 63 63 00	1	Rullo per leva comando	Roll	Rouleau	Rolle	
32	43 67 14 00	1	Leva comando camma	Lever	Levier	Hebel	
33	95 73 01 62	1	Dado registro sul perno	Nut	Ecrou	Mutter	
34	49 67 60 50	1	Tirante comando freno	Brake rod	Tige de comm. de freins	Bremssstange	
35	43 67 70 60	1	Leva a pedale com. freno	Brake control pedal	Péd. de comm. de freins	Bremsschaltpedal	
36	40 67 69 00	1	Pedalino gomma	Rubber	Caoutchouc	Gummipedal	
37	43 67 85 60	1	Cavallotto fermo pedale	U bolt	Etrier	Bügelschraube	
38	98 05 43 10	1	Vite fiss. cavallotto	Screw	Vis	Schraube	
39	95 01 11 06	1	Rosetta vite fiss. cavall.	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
40	95 50 02 22	1	Copiglia fermo tirante	Circlip	Goupille	Stift	
41	95 10 01 37	1	Rosetta per tirante	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
42	40 33 22 00	1	Catena di trasmissione	Chain	Chaîne	Kette	
43	40 33 31 00	1	Maglia di congiunzione	Link	Maillon	Glied	



N. POS.	N. COD. CODE N. N. CODE CODE N.	O.tà O.ty O.té O.tät	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	N. DIS. DRWG. N. N. PLAN ZEICHN. N.
1	49 74 05 00	1	Proiett. compl. lamp. avv.	Headlight	Phare AV.	Scheinwerfer	
2	49 74 37 00	1	Avvisatore acustico	Horn	Avertis. sonore	Hupe	
3	93 45 01 30	1	Lampada a bulbo 6V-15W	Bulb 6V-15W	Ampoule 6V-15W	Lampe 6V-15	
4	93 45 03 09	1	Lampada a siluro 6V-5W	Lamp 6V-15W	Lampe 6V-15W	Lampe 6V-15W	
5	49 74 09 00	1	Fanalino posteriore	Rear light	Feu arrière	Rücklicht	
6	93 45 04 13	1	Lampada a siluro 6V-5W	Lamp 6V-15W	Lampe 6V-15W	Lampe 6V-15W	
7	49 74 71 00	1	Gruppo cavi imp. elettrico	Cable set	Install. des câbles	Kabelsatz	
8	43 74 91 75	1	Morsetto doppio per cavi	Clamp	Borne	Klemme	
9	13 60 96 60	4	Fascetta per cavi imp.	Band	Collier	Schelle	
10	49 71 24 00	1	Volano magnete 6V-18W	Magneto flywheel	Volant magnéto	Magnetschwungrad	CEV
11	98 20 04 10	3	Vite fiss. piatto al basam.	Screw	Vis	Schraube	
12	95 00 12 04	3	Rosetta per viti	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	
13	45 71 76 00	1	Cappuccio di protezione	Cap	Capuchon	Kappe	
14	45 71 74 00	1	Attacco per cavo candela	Connector	Connexion	Verbindung	
15	40 71 70 00	1	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	
16	43 70 95 00	1	Feltro ingrassatore	Felt	Feutre	Filz	CEV 9612
17	43 70 86 00	1	Condensatore	Condenser	Condensateur	Kondensator	CEV 7365
18	43 71 50 00	1	Indotto A.T.	H.T. Armature	Induit H.T.	Anker H.S.	CEV 02202
19	43 71 51 00	1	Indotto B.T.	L.T. Armature	Induit B.T.	Anker N.S.	CEV 0874
20	43 70 88 00	1	Ruttore compl. di perno	Contact breaker	Rupteur	Unterbrecher	CEV 01355
21	49 71 57 00	1	Viti e rond. vol. magnete	Screws/Washers	Vis/Rondelles	Schrauben/ Unterlegscheiben	CEV { 0946/A(2) 7767 0945/1 (2)
22	48 92 99 70	1	Dotazione completa	Tool kit	Trousse à outils	Werkzeugset	
23	49 90 00 50	1	Libretto istruzioni	Handbook	Notice d'entr.	Handbuch	